NF
QUOTIDIEN
Téléphone
027/23 30 51
Publicité: Publicitas - Sion
Téléphone 027/21 21 11
Le no 70 ct.

La nouvelle Ritmo est là
Ritmo de Fiat
GARAGE 13 ETOILES
REVERBERI S.A.

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

DOLLAR, OR, PÉTROLE...

Le cercle vicieux

Le président Carter peut-il encore convaincre ? Ses déclarations, mardi, en faveur d'une lutte énergique contre l'inflation, « problème N° 1 » de l'économie américaine, ont semblé aussi peu crédibles que son premier plan anti-inflation, annoncé il y a 11 mois. La preuve vient d'ailleurs d'en être faite à la suite de la révélation selon laquelle l'administration Carter aurait accepté, afin d'obtenir l'adhésion des syndicats à son programme anti-inflationniste, de ne pas sanctionner les violations du plafond d'augmentation, fixé en novembre dernier, pour les prix et salaires. Situation paradoxale qui tend à vérifier les contradictions d'une gestion sacrifiant les mesures de la veille à celles du lendemain. En l'espèce, il s'agit du dispositif annoncé samedi soir par le président de l'Institut de réserves fédérales, M. Paul Volker.

Moins d'une semaine après l'adoption de ce nouveau plan de défense du dollar, l'impression est plus que jamais celle du scepticisme. L'augmentation du taux de base, porté à 14,5 % dans les banques américaines, a provoqué une brutale contraction des opérations sur le marché de l'euro-dollar et une baisse des valeurs mobilières à Wall Street. Qui plus est, l'économie américaine s'installe, en matière de loyer de l'argent à court terme, sur des positions particulièrement difficiles à tenir, sauf à provoquer un emballement économique généralisé, puisque les prêts à court terme, aux Etats-Unis, atteignent, dès maintenant, des taux supérieurs à 17 %. L'augmentation des dépôts obligatoires des banques et la prise en compte des prêts souscrits eu euro-dollars ne convainquent pas davantage les opérateurs, dès lors que le dispositif est difficile à mettre en application pour les emprunts

JF

Suite page 47

Galerie valaisanne de portraits...

PIERRE MOREN

Photo NF

Je l'ai déjà dit et répété, Pierre Moren ne se présente plus... il se constate et se mesure. Car il appartient désormais à la géographie valaisanne, comme la Lizerne ou la Morge de Conthey ! S'il n'existait pas, il faudrait urgemment l'inventer, car le pays souffrirait d'un vide difficile à combler !...

Pierre Moren n'arrive nulle part, il déboule partout, cons-

Par Roger Germanier

tamment précédé d'une carrure formidable, d'un éclat rentré ou d'un cigare agité. Il a tant de présence qu'il semble inlassable bourrade ou bousculade. Il n'est pas bouillonnement, il est avalanche, ou presque.

D'emblée, il s'impose par son gabarit. Il est une évidence athlétique qui laisse volontiers la casuistique au vestiaire et l'imparfait du subjonctif dans la grammaire ! Quand il plaide un dossier, il ne s'embarrasse guère de références littéraires, mais ne se débarrasse jamais d'un solide bon sens qui frappe l'auditoire. Il a la réplique prompte, souvent cinglante, et des formules qui font tantôt boum... tantôt boomerang !

Député, président, chef de groupe et commandant de soldats, il a cette faculté peu banale de tenir quantité de fonctions, et de se trouver toujours à son poste. Baroudeur de tempérament, Pierre Moren n'est pas homme à se dérober face à une difficulté. Une cause justifiée lui semble-t-elle compromise ?... il s'en charge, puis la défend avec l'obstination d'un montagnard. Il a parfois de la témérité dans le courage et la ténacité. S'il estime nécessaire de réaliser un projet, ou de contrer une initiative, il prend volontiers le risque de s'exposer à de l'impopularité. Pierre Moren se présente et se profile en abondance, certes, mais il ne se défile point. Il est vrai qu'il est d'une nature à chasser l'ordinaire, et à ne pas tolérer qu'il revienne au galop...

Il balance de l'épaule comme il tonne de la voix. Non sans fracas ni sans dégâts ! Il a l'assurance du verbe, mais aussi la compréhension des problèmes. Il n'est pas personnage à parler de ce qu'il ignore, mais à vouloir ce qu'il sait. Et il est servi par une fougue qui se mélange de rapidité dans la riposte et de percussion dans l'image.

Aussitôt que surgit ou s'entretient une polémique, Pierre Moren intervient dans la bagarre sans un instant d'hésitation. Il n'emprunte pas les échappatoires... Et jamais il ne se murmurera, à l'instar d'un fameux militaire : tu trembles, carcasse !...

Par une espèce de vocation, il a le goût de l'engagement et de l'affrontement. Il est quasi sans peur s'il n'est pas sans reproches... Il est trop batailleur de caractère pour s'effrayer d'un adversaire. Il se jette dès lors dans la controverse, dans le débat, avec bruit de tempête. Et il a la repartie comme la ruade, imprévisible... mais vlan !

Il ne discourt pas, il explique où il explose, arguments et force à l'appui. Il retrousse alors les adjectifs comme il retrousserait les manches, avec une telle démonstration de vigueur que son contradicteur en a bientôt de la sueur dans le dos ! Il roule les mots, il les chahute, il les charrie, comme le torrent emporte des cailloux, dans le tumulte et le grondement. Mais il se garde de trop les polir, de crainte qu'ils ne deviennent finalement caressants ! Et il lance sa conclusion, comme le vigneron son piochard... à toute volée !

Il empoigne n'importe quelle situation, et mettra tout son acharnement à la démêler, à la débroussailler... Dès qu'il se persuade de la justesse d'une idée, d'une solution, il fonce. A tort ou à raison... mais il fonce ! Sans ne ménager rien ni personne, quitte à basculer quelque chose ou quelqu'un dans le fossé... et tant pis s'il y a du débris ! D'autant qu'il n'a qu'un souci, celui de l'efficacité. L'élégance de la démarche, le choix de l'épithète, la musique de la phrase, la concordance des temps... il s'en préoccupera demain !

Pierre Moren !... même ses ennemis lui reconnaissent de la valeur... à condition que celle-ci (tonnerre et TVA) ne se transforme pas en taxe sur la valeur ajoutée !

Les révolutionnaires assis

Pendant que la gauche socialiste marche sur une ligne de crête et justifie à la fois son rôle d'opposant au libéralisme et sa participation au gouvernement fédéral (1), son aile marxiste et révolutionnaire donne de la voix dans ces élections non pour obtenir des sièges au Parle-

par Michel de Preux

ment mais simplement pour manifester sa présence.

On lui a reproché, à cette gauche « prolétarienne », de se nourrir de cols blancs et de choisir ses leaders dans la bourgeoisie. Charles-André Udry en est un exemple frappant. Valaisan « en exil » à Lausanne, il n'est pas dénué d'éloquence et son propos ne manque pas de conviction. Ni de sincérité d'ailleurs. Mais s'il soutient son opinion avec tant d'aisance, c'est parce que celle-ci relève d'une vision dogmatique de l'économie et de la politique, et qu'à l'intérieur des chapelles marxistes sa logique lui apparaît malheureusement trop irréfutable.

Le capitalisme, à la différence du socialisme d'Etat ou même du socialisme autogestionnaire, ne dissimule pas ses faiblesses. Il permet donc à l'intelligence de les appréhender au grand jour et d'en trouver pour chaque cas les remèdes appropriés, d'ordre strictement économique ou humanitaire. Ainsi, les problèmes de l'emploi sont ouvertement posés et débattus en Occident.

Le sont-ils en Europe de l'Est ? On peut difficilement le soutenir de bonne foi. Et

Suite page 45

(1) Elle se trouve sur le plan fédéral dans la même situation que le parti radical sur le plan cantonal valaisan.

Une touffe de beauté...

Que l'on lève ou baisse les yeux, partout en cette saison, la beauté éclate en touffes colorées. Les coteaux, où fumées et brumes légères estompent les reliefs, se colorent de teintes fauves... Des parterres, où jonchent déjà les feuilles, surgissent encore des bouquets vifs tels ces magnifiques chrysanthèmes.

Photo NF

«CE CANAPÉ EST UNE RELIQUE»...

La terre et le Ciel

On ne pouvait vraiment pas le laisser, veuf, continuer à vivre seul ici, malgré les efforts qu'il faisait pour faire comprendre de la tête et du regard qu'il ne voulait pas qu'on l'emmène de chez lui. Il pouvait marcher avec une canne ; mais son autre bras n'avait plus de force ; et la parole ne lui revenait pas. Mme Esther, sa plus proche voisine, avait tout de même vingt minutes à marcher pour venir lui faire à manger et le tenir « au propre ». Elle voulait bien rendre ce service quelque temps, mais il y avait trois mois que ça durait. Alors elle a avisé la famille et a demandé qu'on fasse quelque chose.

Grâce à de la patience, à une manière douce de persuader, il finit par accepter qu'on l'installe avec son modeste mobilier dans une maison disposée à l'accueillir. On emballa ses affaires sous ses yeux ; et il frappait le plancher de sa canne s'il voulait qu'on brûle ceci ou cela. On sortit le mobilier sur le balcon ; mais quand on voulut toucher au canapé, il se fâcha, s'emporta de tous ses membres valides ; on eut peur qu'il fasse une seconde attaque. Mme Esther l'apaisa en faisant signe aux autres de lui obéir.

Pendant la pause du repas, elle expliqua en racontant : « C'est toute une histoire, ce canapé ! Il lui vient de son grand-père qui avait été accueilli dans une famille Fagnet après la mort de ses parents, tués dans un précipice parce que leur cheval s'était emballé ; il avait treize ans. Les Fagnet avaient une fille, Catherine, et trois fils. Fridou, le grand-père, était gentil avec Catherine et la reposait des habituelles vexations dont les sœurs sont volontiers victimes. Quand il eut dix-huit ans, il demanda aux parents de pouvoir épouser leur fille. Les parents Fagnet devaient avoir déjà pressenti la chose : la réponse était toute prête : « Nous t'aimons bien ; tu es gentil et travailleur ; mais tu n'as rien ; et il n'y a pas place ici pour tant de monde. Tu connais les prés de Soldème où la grange a brûlé ; on ne l'a pas reconstruite. C'est loin d'ici ; il faut amener le foin avec les chevaux. Si tu y construit de quoi loger ta femme, tu auras un bon petit domaine. Voici le livret d'épargne que je t'ai ouvert à la

Ch. Nicole-Debarge

Suite page 45

POUR LISE-MARIE...

Dernier épisode d'une douloureuse affaire

Le 22 juillet 1978 – on s'en souvient – la championne de ski, Lise-Marie Morerod, fut victime, en compagnie de son fiancé Pierre-Alain Bruchez, d'un grave accident qui faillit lui coûter la vie.

Ce douloureux événement connaissait, hier, son prolongement judiciaire devant le tribunal de Martigny.

Voir page 26

Lise-Marie Morerod et son fiancé, lors de la reconstitution de l'accident, hier, près de Vernayaz.

NF 7 JOURS
PAGES 9 À 16
Supplément-magazine

NUL N'EST CENSÉ IGNORER LA LOI

Le travail mal exécuté (IV)

Dans le cadre des problèmes touchant au contrat d'entreprise et à l'inexécution, ou la mauvaise exécution du travail par l'artisan ou l'entrepreneur nous avons déjà parlé de la question des délais non respectés et de la question des défauts constatés.

Dépassement du devis

Il existe le problème du dépassement du devis qui n'entre pas exactement dans le cadre de notre sujet, puisqu'il ne s'agit pas d'un travail mal fait mais de l'inexécution d'une des clauses essentielles du contrat d'entreprise. Aussi, dirons-nous simplement, qu'en cas du dépassement du devis par l'entrepreneur, celui qui a commandé l'ouvrage a le droit d'exiger que le travail soit exécuté pour le prix initialement fixé. **En principe**, *l'entrepreneur ne peut réclamer aucune augmentation du prix, même si l'ouvrage a exigé plus de travail ou de dépenses que ce qui avait été prévu.*

Dommages et intérêts

Il peut exister un autre problème touchant au travail mal exécuté. C'est que le travail mal fait peut simplement ne pas correspondre à ce qui est généralement admis en la matière (par exemple que les portes et les tiroirs d'un meuble doivent pouvoir être fermés) ou à vos goûts précisés lors de la commande (couleur pastel ou couleur criarde). Mais ce travail mal exécuté, s'il vous donne le droit de demander la réparation ou une diminution du prix, ou même le refus éventuel de la livraison et du payement, ne vous donne pas nécessairement, pour autant, le droit d'exiger de l'artisan **qu'il vous paye, lui, des dommages et intérêts**. *Pour pouvoir exiger un payement de la part de l'artisan ou de l'entrepreneur vous devez pouvoir démontrer que vous avez subi un dommage.*

Par exemple: vous confiez des meubles de style et d'époque à un ébéniste qui, en guise de «restauration», leur enlève, de façon irréparable, leur caractéristique et de ce fait les meubles perdent toute valeur. Autre exemple: si, à cause des défauts de construction de votre appartement ou de votre maison vous ne pouvez pas y emménager à la date prévue et que vous êtes contraint de louer un appartement meublé, payer le garde-meuble pour vos propres affaires ou aller à l'hôtel: vous avez subi un dommage du fait de l'entrepreneur. Celui-ci devra réparer le dommage **à moins qu'il prouve** *que le dommage n'est pas dû à une* **faute** *de sa part.* **Portalis**

Le progrès technique est-il générateur de violence?

Par Suzanne Labin

S'il est bien vrai que certains régimes sociaux peuvent favoriser la violence, je nie qu'il en soit ainsi avec notre société démocratique moderne, contrairement à ce qu'affirment les néo-rousseauistes de la néo-gauche. Je prétends qu'au contraire les principes et les ressorts de notre société moderne devraient **normalement** conduire les individus, et les ont, en effet, conduits pendant des lustres, à une vie collective particulièrement **peu** agressive. Je prétends que notre société moderne est la plus propice à une civilisation humaniste et la moins génératrice de violence que l'histoire ait produite.

A quelle époque, je vous prie, a-t-on connu des Etats prodiguant autant d'attentions à leurs citoyens de toutes les classes et de tous les âges que la nôtre? A quelle époque le pouvoir fut-il aussi débonnaire, la justice aussi scrupuleuse, les punitions aussi mesurées? A quelle époque a-t-on vu toutes les couches du peuple accéder autant à l'école, profiter d'autant de soins médicaux, jouir d'autant de loisirs, recevoir autant de droits? A quelle époque les travailleurs et leurs syndicats se sont-ils vus reconnaître autant d'influence?

Qui pourrait comparer, sur tous ces plans, la société démocratique moderne avec la Rome antique broyant sa plèbe et ses esclaves, avec le Moyen Age couvrant la terre de gibets, avec l'aristocratie juchée sur l'échine des manants, même avec le XIX[e] siècle où 60% de la population ignorait l'alphabet et 90% le repos?

Et sur le plan social, quelle part avaient dans l'élaboration du consensus les foules miséreuses exclues du forum et de la culture? La protection de la loi, comment en jouissait le sujet sous le bon plaisir du prince? Quand et où les citoyens ont-ils disposé à discrétion, comme aujourd'hui, du droit si défoulant de s'exprimer, de se liguer, de protester, sans compter celui d'élire les gouvernements? En éteignant le **paupérisme** et l'**oppression**, la société moderne a désamorcé les deux cratères historiques de la violence.

Et parlons du progrès technique, si inconsidérément accusé aujourd'hui de tous les maux. Lui seul a permis aux besoins essentiels de s'assouvir, donc aux mœurs de s'adoucir. L'accroissement de la puissance de l'homme sur la nature est la condition première de sa générosité envers ses semblables. Les sociétés qui dépensaient plus de kilowatts-humains pour acquérir un kilo de pain, un mètre de cotonnade et une tuile de toit, étaient plus brutales. Dès qu'on se penche sur quelque récit circonstancié de la vie journalière dans le passé, l'inévitable friponnerie de l'humanité besogneuse découvre son pullulement. Aurait-on dressé tant de gibets, de roues, de pals, de bûchers, de croix, si les hommes n'avaient pas été plus pervers qu'aujourd'hui?

Mais, objectera-t-on, ces puissances nouvelles que la technique donne à l'humanité, l'individu n'en dispose qu'à travers un environnement si inhumain que sa personnalité, qui aurait dû s'épanouir, est broyée. Les pollutions, l'encombrement, le bruit, le béton, la concurrence assombrissent l'air qu'il respire et tendent à tel point ses nerfs que les plus instables ne peuvent plus se défouler que par la violence. La casse serait en somme une revanche contre le métro.

Cet argument a quelque apparence de solidité parce que les nuisances apportées par la technique sont assez graves pour qu'on puisse craindre qu'elles annulent les agréments que permet cette même technique. En vérité, les agréments l'emportent encore de beaucoup sur les nuisances, et c'est bien pourquoi l'humanité continue à demander toujours plus de biens techniques. En outre, même si l'envers de la médaille du progrès technique pesait plus lourd que l'endroit, on ne voit pas pourquoi ce déséquilibre devrait favoriser **le banditisme** et **le terrorisme**. La violence comme revanche contre le métro, c'est vite dit. Ça sonne bien, mais, à la réflexion, le son est creux. On comprendrait que les laideurs de la société industrielle incitent les gens à chercher la détente dans la nature (ce qu'ils font, en effet, grâce à l'auto, au train, à l'avion) bref à la technique, mais on ne comprend pas pourquoi ce stress les pousserait à cambrioler, à kidnapper, à tuer, à incendier, toutes activités qui ne font qu'augmenter le stress! D'ailleurs, il est clair que les violents commettent tous ces crimes, **non pour sortir** de la civilisation industrielle, mais au contraire pour jouir goulûment de ses délices. Leur but est de posséder la plus pétaradante des automobiles, pas du tout un hamac dans un coin de campagne.

Il résulte de cette analyse que lorsqu'on accuse la société moderne de porter la violence dans ses flancs («comme la nuée porte l'orage», disait Jaurès) on énonce une contre-vérité. La société moderne n'est certes pas parfaite (quel régime issu de l'homme le sera jamais?) Mais malgré son panneau déplaisant, elle satisfait mieux qu'aucune autre société du passé aux conditions d'un humanisme, non plus littéraire et d'élite, mais concret et populaire, que chacun peut vivre dans sa chair. **Ni ses structures, ni ses objectifs, ne poussent les individus à la violence.** Bien au contraire toutes ses potentialités, ses lois comme ses machines, sa science comme son libéralisme, tendent à une sublimation de l'agressivité humaine naturelle.

Alors, que s'est-il donc passé? Pourquoi cet accomplissement remarquable de la société moderne a-t-il soudain craqué? Comment le masque grimaçant **de la violence** a-t-il envahi un visage social où prédominaient enfin les lignes de la sociabilité? La seule réponse qui me paraisse soutenable c'est que **l'œuvre civilisatrice fut minée, non pas par les mécanismes inhérents à la société moderne, mais par ses adversaires extérieurs.** Des adversaires implacables, acharnés, puissants, qui tirent habilement les ficelles.

C'est un travail inlassable de ces contestataires fanatiques qui a sapé, un à un, les barrages que la société moderne avait réussi à dresser contre la violence. Non pas d'ailleurs que cela ait été le but direct de la subversion. C'est un sous-produit inévitable, un épiphénomène de son assaut contre l'ensemble de notre édifice social: quand on ébranle les colonnes, on fait sauter les verrous.

Que ce ne soit pas là une accusation gratuite est prouvé par de nombreuses observations. Nous avons vu la nouvelle gauche démolir systématiquement toutes les valeurs sous-entendent, non pas seulement l'ordre établi, mais tout ordre social concevable: la morale, la loi, le travail, la raison, l'effort, la générosité, les disciplines basiques de l'esprit et de la conduite. Nous avons vu la nouvelle gauche sacraliser l'instinct, flatter les pulsions, justifier la paresse, miner l'autorité des maîtres et de la famille. Nous l'avons vue célébrer le nihilisme et excuser la toxicomanie. Nous l'avons vu pousser la libéralisation des mœurs, que la société moderne avait réalisée dans des limites larges mais raisonnables, jusqu'à la déréliction totale, jusqu'à la permissivité veule, jusqu'au laxisme animal, finalement jusqu'à la jungle. Nous l'avons vue chauffer et chanter la lave du terrorisme. Nous l'avons vue couvrir les dictatures les plus sanglantes dès lors qu'elles arborent le drapeau rouge. Nous l'avons vue se réjouir intimement de **toutes** les irruptions de violence, sans regarder si elles sont motivées par le lucre ou la rébellion, pourvu qu'elles pourrissent l'ordre existant.

Comme cette nouvelle gauche avait conquis depuis trente ans une position dominante dans le modelage et la diffusion des idées et des attitudes, il n'était pas possible que sa rage restât sans effet. Peut-être n'a-t-elle pas toujours voulu déchaîner la violence. Mais tout ce qu'elle a fait **ne pouvait que la déchaîner.**

Ce déchaînement de violence n'est donc pas dû à la société démocratique moderne. **Il est dû à ses ennemis.** Et des ennemis qui, contrairement à ce qu'on croit, se situent historiquement **en arrière**, et non pas en avant, de l'ordre qu'ils combattent. Les **subversifs violents** ont beau prendre vis-à-vis des «valeurs encroûtées» qu'ils démolissent des airs supérieurs, en réalité ils leur sont très inférieurs. Oui, **le prétendu «affranchi», qui tue**, est très inférieur au **soi-disant «réglo», qui crée.** Le climat idéologique, esthétique et psychologique qu'instituent ces pseudo-révolutionnaires à prétentions messianiques, ne mène qu'aux dérèglements de sauvages, et, historiquement, qu'à la terreur totalitaire. C'est-à-dire aux deux formes, individuelle et collective, de l'obscurantisme.

Cette violence qui flamboie aujourd'hui sur toutes nos avenues c'est un **mal maudit** qui nous revient du **passé**, un mal dont la société moderne eut grande peine et grand mérite à soulager les hommes. A l'opposé de ce qu'elles disent d'elles-mêmes, ces forces pseudo-révolutionnaires vont à **contre-courant de l'histoire**, sur ce plan de la violence comme sur tous les autres plans. La violence actuelle est globalement **réactionnaire.** C'est une réaction de primaires contre le progrès des lumières.

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

HITLER ET NOUS

Pour justifier le «Vivre en Eglise» M. A. Fontannaz se sert dans son article «Dieu à l'aise» (Nouvelliste 4 octobre 1979) du texte suivant de Dietrich Bonhoeffer: «Les discussions sur les limites humaines me sont devenues suspectes, il me semble toujours que nous voulons par là aménager timidement une place à Dieu. J'aimerais parler de Dieu non aux limites, mais au centre, non dans la faiblesse, mais dans la force, non à propos de la mort, de la faute, mais dans la vie et la beauté de l'homme.»

Cette philosophie de Dietrich Bonhoeffer et l'application concrète faite par M. A. Fontannaz m'ont rappelé le langage de Hitler, ce langage qui exprime bien la force et la beauté de la race brune; et dans ce langage Hitler n'oublie pas non plus de mettre «Dieu à l'aise». A Königsberg le führer disait: «Peuple allemand, relève fièrement la tête! Tu n'es plus asservi ni enchaîné; tu es libre à nouveau et tu peux dire à bon droit: nous sommes tous fiers d'être redevenus, avec l'aide de Dieu, de véritables Allemands». Et que de fois, Hitler ne savait-il pas évoquer la Providence qui devait le conduire jusqu'à la terre promise. M. A. Fontannaz regrette que de nombreux chrétiens se comportent en ennemis de la fête, mais je ne crois pas que M. A. Fontannaz se serait senti à l'aise dans l'Allemagne hitlérienne où les rues étaient presque toujours pavoisées. Hitler et ses adhérents se savaient aussi et se voulaient aussi responsables du bonheur terrestre. Aux yeux du führer le christianisme était une religion juste bonne pour des esclaves et il détestait tout particulièrement son éthique; le christianisme signifiait la recherche systématique de l'échec humain; il fallait donc parler un autre langage, celui de M. A. Fontannaz qui affirme: «les hommes d'aujourd'hui se découvrent placés dans un monde merveilleux qui justifie leurs espoirs et leurs ambitions de bonheur, leur volonté de progrès en tous domaines. Refusant la totalité du malheur, ils veulent forger des victoires toujours plus éclatantes...» Hitler n'aimait pas les vallées de larmes, mais néanmoins le Dieu consolateur des affligés avait sa place dans le plan du führer sur la Pologne. Selon Hitler, les Polonais ne doivent jamais être élevés à un niveau supérieur car ils deviendraient alors anarchistes et communistes; c'est pour cela que les Polonais doivent rester catholiques et le führer donne à manger aussi aux prêtres catholiques polonais pour qu'ils puissent conduire leurs ouailles dans le chemin tracé par l'Allemagne qui a toujours besoin de main-d'œuvre à bon marché. Par de telles mesures, Hitler pouvait ironiser les Polonais en leur rappelant que le royaume de Dieu souffre violence, que (selon les propres termes de M. A. Fontannaz) «Dieu se charge de faire payer cher aux hommes le bonheur qu'il leur promet».

Que faut-il donc penser de ce langage qui peut se rapporter soit à Hitler, soit à Dietrich Bonhoeffer ou à M. Fontannaz? Quand plusieurs disent la même chose ce n'est pas toujours la même chose. Ainsi par exemple, faut-il distinguer entre la même affirmation formelle de la présence de Jésus-Christ dans l'Eucharistie si celle-ci est prononcée par Dietrich Bonhoeffer, théologien protestant, ou si elle est prononcée par A. Fontannaz, théologien catholique. Pour vivre en Eglise il faut d'abord connaître le pasteur.

Hans Eggspühler

Bibliographie: Alan Bullock «Hitler» l'Encyclopédie contemporaine.

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

Pour préserver la Création, aidez aussi les enfants

Suite à l'article paru dans le *Nouvelliste* du vendredi 5 octobre intitulé «Après les bébés phoques... Si l'on s'occupait de nos enfants?...»

A quoi sert-il d'élaborer une charte sur les droits de l'enfant puisque celle des Nations Unies du 20 novembre 1959 n'a pas su respecter ses promesses?

Et ce n'est que lorsque l'année de l'enfance touche à sa fin que le Conseil de l'Europe, après un long débat, a accepté d'améliorer sensiblement la situation des enfants.

Si l'on ne peut décrire qu'avec un grand dégoût toutes les horreurs que certains adultes font subir à cette génération infantile, on se demande si il y a eu une année de l'enfance, si oui, à qui a-t-elle profité?

Je pense que s'il y avait moins de délégués dans la salle que lors du débat sur la chasse aux phoques, c'est peut-être le fait que les personnes intéressées encaissaient au lieu de distribuer «Amour et tartines».

Après cette information et bien d'autres, je ne formulerai aucune critique contre les mères qui désirent avorter puisqu'elles évitent à leurs enfants la mort de l'âme.

Pensons plutôt à ce pauvre comité des ministres qui devra encore élaborer une nouvelle charte qui sera peut-être en suspens dans les tiroirs lorsque nous n'aurons plus d'enfants.

Simone Killé-Délèze

Vient de paraître

«Le sentier caché»

aux Editions Attinger - collection Orient

Les éditions Victor Attinger rééditent un ouvrage – assez ancien puisqu'il date de la période d'avant-guerre – de Paul Brunton, auteur anglais, connu pour ses livres sur l'Inde secrète, l'Egypte secrète (Payot).

A une époque où l'ésotérisme n'était pas encore à la mode, Paul Brunton se consacrait à des recherches sur le Moi supérier et les doctrines secrètes de l'Inde et de l'Egypte.

Dans *Le sentier caché*, Brunton nous donne une «méthodologie simple pour la découverte spirituelle de soi-même». Il ne prétend pas innover. Il le dit expressément: sa pensée est dans la ligne de celle d'hommes du Moyen Age tels que Maître Eckart, Thomas-a-Kempis, Jakob Boehme, pour n'évoquer que la pensée occidentale.

Son originalité consiste dans la simplicité de sa méthode en trois étapes:

- la pratique du repos mental
- l'exercice respiratoire pour le contrôle de la pensée
- l'éveil de l'intuition.

«Le Royaume des cieux est au dedans de nous», dit l'Evangile. Pour Paul Brunton il s'agit de trouver le chemin de ce Moi supérieur, qui est en chacun de nous le soleil de la vie de plénitude. Notre petit moi individuel est comparé à la lune, pâle satellite qui tourne autour de l'astre et lui emprunte la conscience de soi, la vitalité, la faculté de penser et de sentir.

Le mérite de ce petit livre, très bien traduit par Gabrielle Godet, est d'être clair et simple et d'aller à l'essentiel.

Il sera certainement lu avec profit par tous ceux qui cherchent des guides spirituels, mais sont rebutés par le langage souvent abstrait et confus ou alors exagérément simpliste de la littérature qui abonde actuellement sur le sujet. **(f)**

Pensez à une maladie éprouvante

Douloureuse expérience que d'être atteint d'une maladie, non guérissable jusqu'ici, d'autant plus que cette affection entraîne souvent une grande dépendance du patient. Il y a environ 5000 malades SP dans notre pays.

Cette année, la Société suisse de la sclérose en plaques a choisi comme slogan pour sa collecte: «SP, une maladie qui éprouve durement. Pensons-y avec compréhension».

Notre collecte coïncide avec les vingt ans d'existence de la SSSP. A l'occasion de ce jubilé, notre société s'est fixé de nouveaux objectifs choisis à la suite d'une enquête très fouillée auprès de malades SP. Pour atteindre ces objectifs, elle doit pouvoir compter sur la solidarité de tous. Elle a besoin d'argent pour soutenir la recherche scientifique, améliorer les centres de réadaptation, assurer, enfin, divers services aux malades SP.

HIT PARADE

Enquête N° 39
Semaine du 1er au 6 octobre 1979

1. I was made for loving you (2), Kiss
2. The logical song (1), Supertramp
3. Voulez-vous (3), Abba
4. Tu sei l'unica donna per me (8), Alan Sorrenti
5. Boogrie wonderland (4), Earth, Wind et Fire.
6. Ring my bell (9), Anita Ward
7. Aline (13), Christophe
8. Le cœur grenadine (6), Laurent Voulzy
9. Marylou (12), Danyel Gérard
10. Gloria (11), Umberto Tozzi
11. Bright eyes (7), Art Garfunkel
12. Swiss kiss (14), Patrick Juvet
13. Monday Tuesday (5), Dalida
14. Pop musik (15), M
15. We don't talk anymore (18), Cliff Richard
16. Forse, Pupo (Ariola)
17. Sentimentale moi (16), Plastic Bertrand
18. Je l'aime à mourir (17), Francis Cabrel
19. Bad girls (20), Donna Summer
20. Good times (19), Chic

Hit parade des clubs

1. Don't stop, Michael Jackson.

Chanson française (33 tours)

1. Les chemins de traverse (1), Francis Cabrel.

Pop folk jazz (33 tours)

1. Hair (2), Bande originale du film

Classiques (33 tours)

1. Stabat mater (Schubert) Ensemble vocal et instrumental de Lausanne, (Michel Corboz).

Devant l'entrée de l'institut de Grangeneuve, on écoute les souhaits de bienvenue de M. Placide Robadey, accompagné de M^me^ Jeanne Broch. Délicatesse supplémentaire – avant tant d'autres gâteries – la direction de l'institut avait fait hisser les couleurs valaisannes au mât d'honneur.

Pendant la visite des locaux dù centre de formation laitière.

PHOTOS NF

Sortie des Imprimeries Moderne S.A., Sion, et Beeger S.A.

A la découverte de l'Institut agricole de l'Etat de Fribourg, à Grangeneuve

La «grande promenade» annuelle réservée aux cadres et au personnel des Imprimeries Moderne S.A., Sion et Beeger S.A. est truffée d'agréables surprises. Cette année, pour relater les détails de cette «évasion», un style télégraphique s'impose pour dire l'essentiel. La journée, samedi passé, fut, dès huit heures du matin, riche en surprises, dans une multiplication de plaisirs vraiment inattendus.

Deux cars de Lathion-Voyages emportent plus de cent personnes des deux imprimeries. Monthey... café-crème, croissants, servis à l'hôtel-restaurant «Pierre des Marmettes». Première étape augurant bien les suivantes. Où allons-nous? Nul ne le sait, hormis la direction. Toutes les suppositions, notées, font l'objet d'un concours.

Fribourg et Valais fraternisent

Passée la frontière fribourgeoise, on s'interroge encore... 11 h. 30, nous arrivons sur le territoire de l'Institut agricole de l'Etat de Fribourg, à Grangeneuve. En notre honneur, le drapeau valaisan a été hissé au mât, entre ceux de Fribourg et de la Suisse.

Les salutations sont amicales, l'accueil particulièrement chaleureux. M. Placide Robadey, responsable de l'enseignement – en l'absence de M. Paul Bourqui, directeur, retenu chez lui par une maladie – présente M^me^ Jeanne Broch, intendante remarquable, et MM. Fernand Pasquier et Jean-François Moser, maîtres de pratique.

Un centre exceptionnel

Visite fort instructive du Centre de formation laitière responsable de la formation de base et du recyclage des fromagers, des laitiers et des laborants nécessaires à l'économie laitière. Atelier des pâtes dures, des pâtes molles, des pâtes mi-dures, laboratoires pour la formation de base, d'exploitation, de microbiologie, de chimie, ateliers des crèmes et des spécialités, beurrerie industrielle, réception du lait, atelier pour le traitement du lait, halle de technologie industrielle, et j'en passe, nous sont montrés, commentés par MM. Pasquier et Moser. Quelle modernité! Tout brille, reluit. C'est impeccable!

Grangeneuve, c'est un institut agricole, un centre de formation pour les jeunes (1200 jeunes gens et jeunes filles qui suivent un enseignement programmé, en hiver), un centre d'industrie laitière et encore le secteur des stations agricoles. Un ensemble, dans son genre, certainement le plus important en Europe. 4000 paysans, 3000 paysannes dans les groupes de vulgarisation. Qui dit mieux?

M. Joseph Cottet, conseiller d'Etat, chef du Département de l'agriculture, qui a la responsabilité de l'institut, se joint à nous. Il nous fait part, après une bienvenue cordiale, de la joie et de la fierté qu'il éprouve à montrer des choses plaisantes à voir et réussies, de pouvoir resserrer des liens avec le Valais.

Fribourg en image... et sur la table

Dans la salle de l'audio-visuel, des écrans formant un tryptique reflètent des images superbes illustrant le pays géographique de Fribourg, sa population, sa manière de vivre, son agriculture, son industrie et son âme.

Apéritif. Dîner dans la vaste salle à manger, claire, nette; vue sur le parc et les fleurs. Sous le regard attentif de M^me^ Jeanne Broch, présente partout, le buffet est dressé par le chef de cuisine M. Jean-Marie Genoud, secondé par le commis de cuisine M. Jean-Pierre Maradan. Menu: buffet maison en libre service, beurre salé et pain noir d'Ecuvillens, salades de la serre, saucisson en croûte, pieds de porc piccouvis, foie de volaille flambé, rösti, plateau de fromages de l'école d'industrie laitière, meringue et crème au baquet, café-liqueur.

Les fromages sont expliqués par M. Pasquier; tous proviennent de l'exploitation et ont pour nom: Emmental, Gruyère, vacherin fribourgeois, raclette, Goteron, Camembert, Brie, Zähringen, chèvre, séré à la crème. Hum! quelle bonne table envahie – à juste titre – par des visages aux yeux brillants!

Café, pousse-café... Discours de M. Cyrille Pralong, président du conseil d'administration de l'imprimerie Beeger S.A., puis de M. André Luisier, directeur et rédacteur en chef du *NF* – qui a déjà établi des liens étroits avec Grangeneuve. Un vibrant hommage est rendu par M. André Luisier aux créateurs et dirigeants de l'institut, suivi de remerciements à M. Joseph Cottet, à M^me^ Broch, à MM. Robadey, Pasquier, Moser, Genoud, à leurs collaboratrices et collaborateurs diligents. Cadeaux valaisans sous forme de soleil en bouteille. Le ciel est gris à Grangeneuve, mais les cœurs sont en fête. Adieux aux amis par M. Robadey au terme de cette étape intermédiaire de laquelle chacun remporte des souvenirs engerbés dans une fraternité réciproque.

★

Grandvillard... hôtel de la Gare : danse, jeux, concours, rafraîchissements. La nuit tombe.

★

Retour en Valais... à l'auberge de Vouvry. Repas gastronomique confectionné chez M. et M^me^ Brandle-Fierz, apprêté par M. Martial Brandle, leur fils. Menu : terrine de lapin aux légumes, turbot au citron vert, noix de veau farcie aux champignons, mousse de légume avec le sigle *NF* habilement façonné, gratin dauphinois et gratin de framboise. Chasselas des Evouettes, Aigle Trois Tours, dôle Chanteauvieux, petite arvine. A inscrire au tableau d'honneur des sorties auxquelles nous avons déjà participé.

Le présent et l'avenir

Le docteur Charles-H. Galletti, président du conseil d'administration de l'Imprimerie Moderne, félicite le personnel des deux entreprises, l'encourage à persévérer dans une action positive permanente plus que jamais nécessaire à l'heure où l'on prévoit des modernisations.

C'est ce que confirme M. André Luisier, qui n'a qu'une devise : « Aller de l'avant toujours, hors de la routine, être constamment à la pointe du progrès.» Les investissements prévus pour les prochaines années oscillent entre deux et trois millions de francs.

Encore une fois, il va falloir triompher dans l'entente et l'allégresse. Les équipes, reconnaissantes, conscientes de la nécessité d'une collaboration sans faille, s'appliqueront à suivre leur chef dynamique qui sait les entraîner dans des aventures stimulantes, merveilleuses, dans de continuelles performances, où les êtres s'affirment dans les profils de la vie, aujourd'hui et demain.

★

Grand merci à nos administrateurs, à notre directeur et rédacteur en chef, à ceux qui nous ont si aimablement reçus et aussi à M. Antoine Rithner, de Monthey, pour les fleurs dédiées aux dames, à tous ceux et celles qui furent du voyage et n'ignorent pas qu'au travail, la solidarité reste indispensable pour le rayonnement et l'expansion des firmes auxquelles nous appartenons comme les membres d'une même famille.

F.-Gérard Gessler

De gauche à droite, le chef de cuisine M. Jean-Marie Genoud, M^me^ Jeanne Broch, intendante, et M. Placide Robadey, à l'heure de la présentation du pied de porc piccouvis et du saucisson en croûte.

Au premier plan, M. Joseph Cottet, conseiller d'Etat, chef du Département de l'agriculture du canton de Fribourg. Au second plan, MM. Fernand Pasquier et Jean-François Moser.

Les photographes photographiés: MM. Fritz Kreis, Cyrille Lugon-Moulin et M^lle^ Antoinette Rauch. Du sourire plein l'objectif !

A «L'Auberge de Vouvry», le soir au souper: de dos M^me^ Zufferey, de face M. André Luisier, directeur et rédacteur en chef du NF, M. Pierre Chevalley, rédacteur du Chablais valaisan, le docteur Charles-H. Galletti, président du conseil d'administration de l'Imprimerie Moderne S.A., Sion, et M^me^ André Luisier.

De gauche à droite, M^me^ Francis Zufferey, M. Joseph Cottet, M^me^ André Luisier, M^me^ Jeanne Broch pendant le discours, à Grangeneuve, de M. Cyrille Pralong, président du conseil d'administration de l'Imprimerie Beeger S.A.

Sierre

Pharmacie de service. – Pharmacie Centrale, tél. 55 14 33.

Hôpital d'arrondissement. – Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 15 h. 30 et de 18 heures à 19 h. 30. En privé de 13 h. 30 à 20 h. 30. Prière d'observer strictement ces heures.

Clinique Sainte-Claire. – Heures des visites: en privé: de 10 à 20 heures; en commune: de 13 à 16 heures et de 19 à 20 heures; en pédiatrie: de 15 à 17 heures; en maternité: de 12 à 14 heures, de 15 à 16 heures et de 19 à 20 heures.

Centre médico-social régional, hôtel de ville, aile ouest, tél. 555151.
Soins: à domicile, soins au centre, du lundi au vendredi, de 13 h. 30 à 14 h. 30.
Consultations pour nourrissons: sur rendez-vous, de 13 h. 30 à 16 h. 30, le mardi et le jeudi.
Cours: «Soins à la mère et à l'enfant».
Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnacht.
Assistantes sociales: service de la jeunesse, de la famille, du 3e âge, centre social.
Services spécialisés: (peuvent être atteints au même numéro).
– Service social pour handicapés (AVHPM)
– Service psycho-social
– Ligue valaisanne contre les toxicomanies
– Office cantonal des mineurs
– Ligue valaisanne contre le rhumatisme
– Caritas Valais
– Service médico-pédagogique / Erziehungsberatung (tél. 571171).

Samaritains. – Dépôt d'objets sanitaires, téléphone 552072.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le numéro 111

Ambulance. – SAT, tél. 556363.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. – 24 heures sur 24. Garages sierrois, téléphone jour et nuit: 555550.

Auto-secours sierrois. – 24 heures sur 24. Téléphone 552424. SOS - Pannes - Accidents.

Grône Samaritains. – Objets sanitaires et matériels de secours, tél. 581444.

Pompes funèbres. – Jean Amoos, téléphone 551016. Eggs et Fils, tél. 551973.

Groupe AA. – Chippis, tél. 557681.

A l'écoute (La main tendue). – Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., téléphone 24 heures sur 24, tél. 143.

Bibliothèque. – Tél. 551964 – Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30; samedi, de 10 heures à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.

Centre d'information planning familial. – Mardi et vendredi, de 14 heures à 15 h. 30 ou sur rendez-vous, tél. 555818. Permanence téléphonique tous les jours entre 8 et 9 heures. Adresse: hôtel de ville, bureau N° 10.

Centre de loisirs et culture Aslec. – Ouvert du mardi au samedi de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, ainsi que le soir selon programme propre des activités. Tél. 55 65 51.

Centre d'information permanente socio-culturel. – Le programme des manifestations de la quinzaine, tél. 55 66 00.

Taxi Saint-Léonard. – Service jour et nuit, tél. 027/311269.

Bibliothèque Aslec. – Ouverture: mardi, 17 à 19 heures; mercredi, 15 à 19 heures; jeudi et vendredi, 17 à 19 heures; samedi, 15 à 17 heures.

Dancing La Locanda. – Ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures et 4 heures suivant la saison, tél. 551826.

CPM centre de préparation au mariage. – Tél. 55 44 33. Rencontres avec un couple tous les vendredis dès 20 heures à l'hôtel de ville de Sierre, entrée ouest, 2e étage.

Sion

Médecin de garde. – Le N° 111 renseignera.

Pharmacie de service
Vendredi 12 et samedi 13, Magnin, 221579.
Dimanches et fêtes: 9 à 12 heures, 15 à 21 heures.
Jours ouvrables: 8 heures à 12 h. 15; 13 h. 45 à 21 heures.
En dehors de ces heures: pour ordonnances médicales urgentes seulement: 212191 (poste de police); surtaxe de 5 francs.

Service dentaire d'urgence. – Téléphoner au numéro 111.

Service vétérinaire d'urgence. – Téléphoner au N° 111.

Hôpital régional. – Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 211171.

Permanence Association des parents de Sion et environs. – L'APS répond tous les lundis, de 19 à 21 heures, au numéro de téléphone 22 95 91.

Ambulance. – Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.

Dépannage électricité et carburation. – 24 heures sur 24, tél. 225716.

Auto-secours sédunois. – 24 heures sur 24, tél. 231919. SOS pannes - accidents.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. – 24 heures sur 24. Garage de l'Ouest, jour 228143; nuit 220124.

Service de dépannage du 0,8‰. – Téléphone 382363 et 863450.

Dépannage installations frigorifiques. – Samedi et dimanche sans supplément: Val-Frigo-Technic Sion-Crans, tél. 027/23 16 02

Pompes funèbres. – Barras S.A., tél. 221217, Max Perruchoud, tél. 221699, 550302, 551848. Vœffray, tél. 222830.

Garderie. – Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 heures à 16 h. 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.

Service social de la commune de Sion, avenue de la Gare 21, tél. 228688.
Dispensaire médical: ouvert l'après-midi.
Crèche - garderie d'enfants: ouverte de 7 heures à 18 h. 30.
Consultation pour nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge «Soins à la mère et l'enfant»: tél. 233096. Renseignements et inscriptions, l'après-midi du lundi au vendredi, de 14 à 18 heures.
AA. – Réunion le mardi à 20 h. 30, rue Saint-Guérin N° 3, au-dessus du Parking.
Croix d'Or, centre d'accueil. – Bâtiment service social, chaque vendredi dès 20 heures.
Service d'aides familiales. – Mme Oggier-Meytain, rue du Chanoine-Berchtold 20, Sion, tél. 22 86 22 du lundi au vendredi de 8 heures à 11 heures et de 17 à 19 heures.
Centre de planning familial, Service famille-jeunesse. – Consultation sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24, le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Téléphone 234648 de 14 h. 30 à 15 h. 30.

Bibliothèque municipale. – Ouverture: mardis et mercredis de 15 à 19 heures, les jeudis et vendredis de 14 à 18 heures.

Baby-sitters. – Tél. 223820 et 229663 durant les heures des repas et 224203 le matin.

Châteauneuf-Conthey. – Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée – Bassin de 17 m × 7 m.

Taxis de Sion. – Service permanent et station centrale gare, tél. 223333.

Dancing le Galion. – Ouverture tous les soirs de 22 à 3 heures et 4 heures suivant la saison. Dimanche fermé.

Dancing La Matze. – Ouvert jusqu'à 3 heures, tél. 224042.

Musée des costumes - Vivarium. – Route de Sierre, Uvrier, ouvert: tous les jours, sauf lundi, de 13 h. 30 à 18 h. 30.

Samaritains. – Dépôt d'objets sanitaires téléphone 221158, Mme G. Fumeaux, avenue Pratifori 29, ouvert de 11 à 13 heures.

Consommateur-information: rue de la Porte-Neuve 20, ouvert le jeudi de 14 à 17 h. et non 16 h. comme précédemment.

Haute-Nendaz. – Discothèque Bleusidilic, tous les vendredis, samedis et dimanches soirs de 22 h. à 3 h. Tél. 88 23 42.

CSFA. – 14 octobre, course surprise. Inscriptions et renseignements au 22 29 65 ou 23 59 39 (soir).

Service d'aide familiale: pour tous renseignements, s'adresser à la responsable du service: Mme Philippe Marin, infirmière, chemin de la Prairie 3, Martigny, tél. 23842. Tous les jours de 7 à 9 heures et à partir de 18 heures

A.A. – Groupe de Martigny, réunion le vendredi à 20 h. 30, local Notre-Dame-des-Champs N° 2. Tél. 026/2 11 55 et 5 44 61 et 8 42 70.

Groupe alcooliques anonymes «Octodure». – Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les mercredis à 20 h. 30. SOS, téléphone 24983 et 54684.

Bibliothèque municipale. – Mardi, de 15 à 17 h.; mercredi, de 15 à 17 h. et de 19 h. 30 à 20 h. 30; vendredi, de 15 à 17 h.; samedi, de 15 à 17 h.

Martigny

Pharmacie de service. – Téléphoner au N° 111

Médecin de service. – Appeler le numéro 111.

Hôpital. – Heures des visites, chambres commune tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le numéro 11

Ambulance officielle. – Tél. 2 24 13 et 2 15 52.

Pompes funèbres. – Ed. Bochatay, 22295. Gilbert Pagliotti, 22502. Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 22413 et 21552.

Centre de planning familial. – Avenue de la Gare 28, tél. 26680.

Centre femmes. – Tous les mardis de 15 à 19 heures, échanges d'idées, d'expériences, etc. Place du Midi 1, tél. 2 51 42.

Dépannage jour et nuit. – ACS Martigny, téléphone 026/23232.

Dépannage et accidents. – Carrosserie Germano, 22540.

CFSA. – La réunion du mois est reportée à jeudi 11 octobre à 20 h. 30. Course sortie surprise.

Saint-Maurice

Pharmacie de service. – Pharmacie Gaillard, tél. 651217.

Médecin de service. – En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 651212.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le numéro 111

Pompes funèbres. – Albert Dirac, tél. 651219, François Dirac, tél. 651514.

Samaritains. – Dépôt de matériel sanitaire, Mme Marie Rappaz, chemin des Iles, téléphone 652339.
Exercices: 2e mardi de chaque mois, dès 20 heures.

Service médico-social du district. – Hospice Saint-Jacques, tél. 652333.

Taxiphone. – Service jour - nuit, tél. 71 17 17

Monthey

Pharmacie de service. – Pharmacie Raboud, tél. 713311.

Médecin. – Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 711192.

Samaritains. – Matériel de secours, téléphone 71 14 54 et 71 23 30.

Ambulance. – Tél. 716262.

Hôpital. – Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le 111.

Pompes funèbres. – Maurice Clerc, 716262, J.-L. Marmillod, 712204, Antoine Rithner, 713050.

Dancing Treize Etoiles. – Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.

Taxis de Monthey. – Service permanent, station place Centrale, tél. 71 48 84.

Taxiphone. – Service jour - nuit, tél. 71 17 17

CIRENAC. – Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 716611.

Dépannage. – Téléphone jour et nuit: 714337.

Bar Le Corso. – Ouverture jusqu'à 24 heures.

Centre Fitness du Chablais. – Tél. 714410. piscine chauffée, saunas, solarium, gym., ouverture de 8 à 21 heures.

Alcooliques anonymes. – Réunion tous les vendredis au café industriel, à 20 h. 30. Roger, tél. 711832; Jean, tél. 711339.

Viège

Pharmacie de service. – Pharmacie Fux, téléphone 462125.

Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. – Appeler le numéro 111.

Brigue

Pharmacie de service. – Pharmacie G. Meyer, tél. 231160.

Alcooliques anonymes. – Réunion tous les jeudis à 20 h. 15, avenue de la Gare 9, téléphone 23 43 53, 23 62 46 et 23 80 42. Naters, tél. 23 12 61.

Dépôt de pompes funèbres. – André Lambrigger, tél. 237337.

Patrouilleurs TCS. – Tél. 022/140 ou 031/140.

AUJOURD'HUI madame

Un menu

Pieds de veau à la vinaigrette
Colin à la crème
et aux champignons
Pommes vapeur
Gâteau de riz

Le plat du jour

Colin à la crème et aux champignons

Pour quatre personnes: 800 g de colin (ou, à défaut, de cabillaud), 250 g ou une boîte et demie de champignons de Paris, 3 œufs durs, 200 g de crème fraîche, 100 g de gruyère râpé, 40 g de beurre, sel, poivre.

Faites cuire votre poisson au court-bouillon avec un filet de vinaigre et des aromates. Faites durcir les œufs; écalez-les. Lavez les champignons et coupez-les en lamelles épaisses. Faites-les dorer au beurre pendant huit minutes. Dans un plat à gratin, mettez les champignons, le poisson, les œufs durs coupés en quatre. Recouvrez avec la crème fraîche que vous aurez salée et poivrée, le fromage râpé et quelques noisettes de beurre. Passez au four une dizaine de minutes.

La maison

Les paniers et corbeilles de vannerie attirent la poussière et deviennent rapidement brunâtres. Lavez-les à l'eau tiède savonneuse et la la brosse souple. Rincez-les plusieurs fois et laissez sécher. De temps en temps dépoussiérez-les avec un chiffon doux. Vous pouvez traiter de la même façon vos paniers à provisions.

Pour redonner de temps en temps, à vos cristaux tout leur éclat, il suffit de frotter les pendeloques avec de l'alcool à brûler. S'ils étaient plus sales, l'eau ammoniaquée serait alors nécessaire: c'est là un travail de patience passablement fastidieux, mais le résultat en vaut la peine.

Connaissez-vous les vertus que l'on confère à l'huile d'olive? Elles sont nombreuses et variées. En voici quelques-unes:
– pour rendre les meubles plus brillants: frottez-les avec un chiffon doux imbibé d'un mélange de 8 cuillerées de vinaigre, 4 d'huile d'olive et 6 d'essence de térébentine;
– pour maintenir un chaudron à l'abri de la rouille: passez-le au chiffon imprégné d'huile d'olive;
– pour les armes rouillées: délayez dans de l'huile d'olive un mélange de fleurs de soufre et de tripoli et frottez-en les pièces rouillées.

Ne pas accepter la solitude, c'est s'appuyer lourdement sur les autres.
Marguerite Yourcenar

Votre santé

Connaissez-vous les propriétés de l'ail?

Jus d'ail: éplucher de 150 à 175 g d'ail. Couper menu. Faire bouillir un demi-litre d'eau. Ajouter l'ail et laisser bouillir de vingt-cinq à trente minutes. Passer dans un tissu lâche. Essorer. Peser le jus et ajouter le même poids de sucre en poudre, en remuant de temps en temps. Laisser refroidir et ajouter le même poids de rhum. (Exemple: jus d'ail après pression 350 g sucre 350 g, rhum 350 g). Prendre une cuillerée à bouche le matin à jeun, pendant quatre ou cinq jours. Le jus d'ail est un excellent vermifuge.

Vin: infuser 25 g d'ail et de 15 à 20 g de feuilles d'absinthe dans 1 litre de vin. C'est une boisson efficace contre l'atonie, les vers intestinaux et les troubles digestifs

Sirop: faire macérer 48 heures une ou deux gousses d'ail dans deux fois leur poids d'eau et de sucre. Le sirop d'ail favorise les expectorations.

Usage externe

Cataplasme: écraser des gousses d'ail, les mettre dans un linge humide chaud et les appliquer en cataplasme comme révulsif.

Teinture d'ail: mettre une gousse d'ail dans cinq fois son volume d'alcool; laisser macérer pendant une semaine environ. La teinture d'ail a des propriétés antiseptiques et bactéricides.

La tendance sur les marchés européens

PARIS : irrégulière.
Seules quelques valeurs bancaires et d'investissement ont plus ou moins fait preuve d'une bonne disposition.

FRANCFORT : en baisse.
Tous les titres de premier rang ont généralement cédé quelques marks, dans un volume de transactions moyen.

BRUXELLES : en baisse.
A l'exception de quelques titres de premier rang, les cours se sont généralement effrités, dans un marché maussade.

MILAN : en baisse.
Sous la conduite du secteur industriel, les moins-values l'ont emporté sur un large front.

LONDRES : se replie.
Après une ouverture soutenue, le Stock Exchange s'est modérément effrité sous la conduite de quelques valeurs industrielles.

AMSTERDAM : affaiblie.
Tous les compartiments se sont à nouveau repliés, dans un volume d'affaires calme.

DE PLANS D'INVESTISSEMENTS DE MM. HENTSCH ET Cie, GENÈVE

Chemical Fund	D	—	—
Technology Fund	D	—	—
Europafonds	DM	25.89	—
Unifonds	DM	17.64	18.60
Unirenta	DM	38.73	39.90
Unispecial 1	DM	58.26	51.20
Crossbow Fund	FS	3.74	3.81
CSF-Fund	FS	16.11	16.46
Intern. Tech. Fund	D	9.78	9.94

BOURSE DE ZURICH

Total des titres cotés	179
dont traités	124
en hausse	71
en baisse	30
inchangés	23
cours payés	323
Tendance générale	plutôt meilleure
bancaires	bien disposées
financières	meilleures
assurances	meilleures
industrielles	soutenues
chimiques	soutenues
obligations suisses	plus faibles
obligations étrangères	soutenues

Aujourd'hui, la bourse de Zurich a de nouveau trouvé son équilibre. L'intérêt des acheteurs s'est surtout concentré sur les valeurs bancaires, d'assurances ainsi que celles du secteur financier. Le volume est toutefois resté en dessous du niveau de la veille. Sous la conduite de Leu et UBS, les bancaires étaient bien disposées. Parmi les financières, Forbo B, Holderbank, Interfood B, Landis & Gyr ainsi que Bührle affichaient une tendance ferme. Les holdings électriques étaient également fermes sous la conduite de Motor Columbus, ce qui n'a pas manqué de surprendre les observateurs. Nationalversicherungen, Réassurances et Zurich étaient les vedettes du secteur des assurances. Parmi les industrielles, bien soutenues, Hero, Roco et Globus sont sorties du lot. Les titres de la chimie et des constructeurs de machines ont été soutenus. Le comportement des valeurs étrangères était plutôt irrégulier. Les certificats US ont été négociés à une parité de 1 fr. 61.

Dans le marché des obligations, nous avons constaté une tendance irrégulière malgré les cours bien soutenus des titres traités hors bourse.

CHANGE – BILLETS

France	37.50	39.50
Angleterre	3.40	3.65
USA	1.56	1.67
Belgique	5.30	5.55
Hollande	80.50	82.50
Italie	18.50	20.50
Allemagne	89.25	91.25
Autriche	12.45	12.70
Espagne	2.25	2.55
Grèce	4.—	5.—
Canada	1.33	1.45
Suède	37.25	39.25
Portugal	2.85	3.85
Yougoslavie	6.75	8.25

PRIX DE L'OR

Lingot	20 600.—	20 850.—
Plaquette (100 g)	2 055.—	2 095.—
Vreneli	153.—	168.—
Napoléon	153.—	168.—
Souverain (Elisabeth)	157.—	172.—
20 dollars or	765.—	810.—

BOURSE DE ZURICH

Suisse	10.10.79	11.10.79
Brigue-Viège-Zermatt	102 of	102.1
Gornergratbahn	920	900 d
Swissair port.	805	806
Swissair nom.	811	812
UBS	3440	3460
SBS	407	410
Crédit Suisse	2395	2280
BPS	1920	1930
Elektrowatt	2170	2180
Holderbank port.	590	604
Interfood port.	4950	4975
Inter-Pan	35	40
Motor-Columbus	785	715
Oerlikon-Bührle	2560	2580
Cie Réassurances port.	6000	6025
Winterthur-Ass. port.	2585	2610
Zurich-Ass. port.	14300	14500
Brown, Boveri port.	2010	2005
Ciba-Geigy port.	1300	1300
Ciba-Geigy nom.	707	706
Fischer port.	795	795
Jelmoli	1560	1550
Héro	3050 d	3100
Landis & Gyr	1425	1440
Losinger	840	850 d
Globus port.	2485	2520
Nestlé port.	3615	3625
Nestlé nom.	2365	2360
Sandoz port.	4400	4410
Sandoz nom.	2050	2055
Alusuisse port.	1340	1345
Alusuisse nom.	504	505
Sulzer nom.	2950	2950
Allemagne		
AEG	36.5	36.75
BASF	129	128.5
Bayer	119.5	120
Daimler-Benz	229.5 d	228.5
Commerzbank	179.5	180
Deutsche Bank	244	242
Dresdner Bank	188.5	188
Hoechst	119.5	118.5
Siemens	247.5	247.5
VW	181.5	182
USA et Canada		
Alcan Alumin.	63	63.75
Amax	66.5	65.75
Beatrice Foods	33.5	32
Burroughs	112	114.5
Caterpillar	84.5	85 d
Dow Chemical	49.5	50
Mobil Oil	79.5	81.5

Divers	10.10.79	11.10.79
AKZO	24	24
Bull	27	26.75
Courtaulds	3.1 d	3.1 d
de Beers port.	15	14.75 d
ICI	12.75 d	12.25
Péchiney	38.25	39
Philips	18.75	18.75
Royal Dutch	127.5	126.5
Unilever	104.5	104.5
Hoogovens	24.5	24.75 of.

Bourses européennes		10.10.79	11.10.79
Air Liquide	FF	482	—
Au Printemps		102	—
Rhône-Poulenc		137.5	—
Saint-Gobain		132	—
Finsider	Lit.	136.75	130
Montedison		193	187
Olivetti priv.		1300	1245
Pirelli		809	792.5
Karstadt	DM	271	269.5
Gevaert	FB	1024	1042

Fonds de placement (hors cote)

	Demande	Offre
America Valor	303	313
Anfos 1	151	152
Anfos 2	135.5	136.5
Foncipars 1	2450	—
Foncipars 2	1325	—
Intervalor	47.5	48.5
Japan Portfolio	334	344
Swissfonds 1	485	495
Swissvalor	237	240
Universal Bond	63.25	64.25
Universal Fund	69.25	70.25
AMCA	20	20.25
Bond Invest	57	57.25
Canac	70.25	72.25
Espac	80	82
Eurit	129	130
Fonsa	105	106
Germac	91	—
Globinvest	51	51.25
Helvetinvest	106	107
Pacific-Invest	63	65
Safit	223	225
Sima	225	227
Canada-Immobil	560	580
Canasec	420	430

BOURSE DE NEW YORK

	10.10.79	11.10.79
Alcan	39 3/4	39 3/4
Burrough	71 1/4	72
Chessie System	27 3/4	26 3/4
Chrysler	7 5/8	7 5/8
Coca-Cola	35	35
Conti Oil	42 1/2	41 5/8
Corning Glas	60 3/4	60 3/4
Dow Chemical	31	31
Dupont	42 1/8	41 5/8
Kodak	52 3/4	51 1/2
Exxon	58	57 3/4
Ford	40 3/4	40 7/8
General Electric	49 1/4	40 3/4
General Foods	34 1/4	34
General Motors	61 3/4	61 1/4
General Tel. & Tel	27 1/8	27 1/4
Goodyear	14 7/8	15
Honeywell	76 1/8	75 5/8
Inco	21 1/8	20 7/8
IBM	67 5/8	66 5/8
Paper	39 5/8	39 3/4
ITT	25 7/8	25 5/8
Kennecott	26 1/8	26
Lilly Elly	58 1/2	58
Litton	32 5/8	32 5/8
Minnesota	51	51 1/4
Distillers	25 1/2	25 7/8
NCR	70 7/8	65 1/2
Pepsico	25 3/8	25 5/8
Procter	77 1/4	78 1/2
Rockwell	43 3/8	43 1/8
Sperry Rand	45	45 1/2
Uniroyal	4 7/8	5
US Steel	22 3/8	22 3/8
United	39 1/8	38 1/2
Woolworth	28	27 3/4
Xerox	61 1/2	60 1/2
Zenith Radio	11 1/2	11 3/4

Utilities	102.63	(+1.00)
Transport	243.87	(−1.36)
Dow Jones	844.63	(−4.68)

Crédit Suisse Bonds	59.25	60.25
Crédit Suisse Intern.	57.25	58.25
Energie-Valor	81.75	82
Swissimmobil 61	1145	1160
Ussec	396	406
Automation-Fonds	58.5	59.5
Eurac	248.5	250.5
Intermobilfonds	62.5	63.5
Pharmafonds	106	107
Poly-Bond int.	60.1	61.1
Siat 63	1270	1280
Valca	67	69

CINEMAS

SIERRE — **Bourg** — Tél. 027 55 01 18

Ce soir deux films, horaire spécial
A 20 heures – 16 ans
charles Bronson dans
LE BISON BLANC
Le choc de deux « monstres »
A 22 heures – 18 ans
Pour adultes
MELODY IN LOVE
Plus érotique qu'Emmanuelle - Parlé français
MOONRAKER dès la semaine prochaine

SIERRE — **Casino** — Tél. 027 55 14 60

Ce soir à 20 h. 30 – 16 ans
Un film violent et fascinant
LA TAVERNE DE L'ENFER
de et avec Sylvester Stallone

CRANS — **Le Cristal** — Tél. 027 41 11 12

Ce soir à 21 heures – 16 ans
DIEU PARDONNE, MOI PAS
Bud Spencer et Terence Hill
A 23 heures – 18 ans
SYLVIA À L'EMPIRE DE LA VOLUPTÉ
Elle est jeune, belle et libre de son corps

HAUTE-NENDAZ — **Cinalpin**

Aujourd'hui : RELACHE

SION — **Arlequin** — Tél. 027 22 32 42

Ce soir à 20 h. 30 – 14 ans
MOONRAKER
avec Roger Moore

SION — **Capitole** — Tél. 027 22 20 45

Ce soir à 20 h. 30 – 14 ans
HAIR
en version originale, copie spéciale

SION — **Lux** — Tél. 027 22 15 45

Ce soir à 20 h. 30 – 16 ans
ANNE HALL
Un film de Woody Allen avec Diane Keaton

ARDON — **Cinéma** — Tél. 027 86 12 59

Aujourd'hui et demain à 20 h. 30 – 16 ans
Avec l'électronique il défie la police dans
LA FOLLE CAVALE
et les plus folles cascades motorisées vues jusqu'à ce jour.

FULLY — **Michel**

Festival Bruce Lee
Ce soir à 20 h. 30 – 18 ans
BIG BOSS
Samedi et dimanche à 20 h. 30 – 18 ans
LA FUREUR DE VAINCRE

MARTIGNY — **Corso** — Tél. 026 2 26 22

Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 – 16 ans
Un nouveau grand « western » made in USA
LE SOUFFLE DE LA TEMPÊTE
avec James Caan et Jane Fonda

MARTIGNY — **Etoile** — Tél. 026 2 21 54

Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 – 14 ans
En « grande première valaisanne », en même temps que Paris, le nouveau et formidable « James Bond »
MOONRAKER
De l'action, de l'humour avec Roger Moore

ST-MAURICE — **Zoom** — Tél. 025 3 76 86

Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 – 18 ans
1933 en Allemagne, la montée du nazisme...
LES DAMNÉS
de Luchino Vosconti avec Kirk Bogarde, Ingrid Thulin et Florinda Bolkan

MONTHEY — **Monthéolo** — Tél. 025 71 22 60

Ce soir à 20 h. 30 – Admis dès 14 ans
Le western le plus célèbre du monde !
Le monument de Sergio Leone
IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST
avec Charles Bronson, Henri Fonda, Claudia Cardinale

MONTHEY — **Plaza** — Tél. 025 71 22 61

Ce soir à 20 h. 30 – Admis dès 14 ans
Annie Girardot et Jean-Pierre Marielle dans un petit chef-d'œuvre de E. Molinaro
CAUSE TOUJOURS, TU M'INTÉRESSES
ou comment draguer par téléphone !

BEX — **Rex** — 63 21 77

Ce soir à 20 heures – 12 ans
Grand prix du rire 1978 : voici
COMMENT SE FAIRE RÉFORMER
de Ph. Clair - Détente et bonne humeur !
A 22 heures – Dès 18 ans révolus
N'entre pas qui veut dans...
LE SALON DE ROSE DE BETTY
Erotico-comique !

BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE BOUTIQUE

Karting

KARTING: le mot de l'élégance
et de classe qui fleurit sur toutes les lèvres.

Mesdames!
Venez admirer la nouvelle collection
AUTOMNE-HIVER

Place du Midi 46, bâtiment Les Rochers – Tél. 23 36 26

INSPECTEUR Paul TEMPLE — de Scotland Yard

TÉLÉVISION

Suisse romande

12.00 Manœuvres du 3e corps d'armée
Cette émission a pour objet dune part de permettre un coup d'œil d'ensemble sur les manœuvres qui viennent de se dérouler en Suisse, d'autre part d'entendre le commandant de corps Franchini procéder à la critique de l'exercice.
16.25 Manœuvres du 3e corps d'armée (2e diffusion)
17.00 Point de mire
17.10 Au pays du Ratamiaou
17.30 Téléjournal
17.40 Il faut savoir
Les cinq minutes de la solidarité
17.45 Agenda
Des variétés, du théâtre, de la musique et des expositiions, sélectionnés en Suisse romande
18.35 Les quatre
Pour les petits
18.40 Système D
19.00 Un jour une heure
19.30 Téléjournal
19.50 Le menteur
Avec l'invité du soir: Pierre Desproges
20.10 Face aux partis
Ce soir: l'Action nationale
20.30 La lucarne ovale: les 7 péchés capitaux
Ce soir: la colère
à travers les arts du spectacle.
Avec: Catherine Ribeiro et Alpes, Jean Vasca, Yvette Théraulaz, Peter Heubi, le groupe Edith Nylon
21.40 Psaume rouge
Un film de Miklaus Jancso. (Version originale sous-titrée en français).
Ce film a obtenu le Prix de la mise en scène au Festival de Cannes 1972
23.05 Téléjournal

Suisse alémanique

9.10–11.40 TV scolaire
Notre point de vue: le bon citoyen. 10.30 Des hommes dans la vie quotidienne: entrepreneur
12.00–12.30 Les manœuvres du troisième corps d'armée
17.10 Pour les enfants
Musik aktiv (2)
18.00 Carrousel
Avec la météo du week-end
18.45 Fin de journée
19.05 Les faucheurs de marguerites
Feuilleton de Marcel Camus, avec Bruno Pradal et Christine Wodetzky
19.35 Point de vue
Les programmes
20.00 Téléjournal
20.25 Kassenturz
20.55 Qui suis-je?
Une recherche au-delà des apparences, avec un film, puis une discussion en groupe
21.55 Téléjournal
22.10 ■ Ein Haufen toller Hunde
(The Hill). Film anglais (1965) de Sidney Lumet, avec Sean Connery, Harry Andrews, Michael Redgrave
0.10–0.15 Téléjournal

Suisse italienne

18.00 Le voyage de Zin
7. Zin et l'anneau. Série pour les enfants
18.05 Les trois petits lièvres
Dessin animé
18.10 Les règles du jeu
2e série: de la superficie au volume: 2. Le carton
18.50 Téléjournal
19.00 Julia
Projets pour un projecteur. Série
19.30 Elections fédérales
Le PPD répond
20.15 Magazine régional
20.30 Téléjournal
20.55 Reporter
Hebdomadaire d'informations
21.55 Ciné-club
Edipo Re
Film de Pier Paolo Pasolini avec Silvana Mangano, Franco Citti, Alida Valli
23.35–23.45 Téléjournal

France 1

12.15 Réponse à tout
12.33 Midi première
13.00 TF1 actualités
13.35 Télévision régionale
13.50 L'énergie, c'est nous (7)
14.05 CNDP
Un moulin à papier: Richard-de-Bas
14.25 La source de vie
Itinéraires marocains: 3. La ville des écoles
18.00 TF quatre
18.34 L'île aux enfants
18.57 C'est arrivé un jour
L'étalon
19.12 Une minute pour les femmes
Et si les restaurateurs pensaient aux personnes seules?
19.20 Actualités régionales
19.44 Les inconnus de 19 h. 45
20.00 TF1 actualités
20.35 Nous les artistes: Jacques Brel
22.03 Candide
Pièce de Serge Ganzl, d'après le roman de Voltaire.
Avec: Daniel Russo, Stéphanie Loik, Jean-Jacques Lagarde, Bernard Allouf, Anne-Marie Coffinet, Dominique Bernard, Jean-François Guilliet, Marc Imbert, etc.
23.55 Cinq jours en bourse
0.05 TF1 actualités

Antenne 2

12.00 Au jour le jour
12.10 Passez donc me voir
12.29 Les amours de la belle époque
Le maître de forges (5)
Avec: Marie Mauban, Véronique Delbourg, Marcel Tristani, etc.
12.45 A2 1re édition du journal
13.35 Magazine régional
13.50 Accordéons en balade
14.00 Aujourd'hui madame
L'agriculture qu'on dit biologique. Est-elle une mode? une nécessité? un luxe? une utopie?. Débat
15.05 La famille Adams (10)
Feuilleton avec William Daniels, Pamela Payton-Wright, Thomas A. Stewart, etc.
16.05 Quatre saisons
Magazine des loisirs
17.05 Histoires courtes
L'ornière
17.20 Fenêtre sur...
Aristide Maillol
17.50 Récré A2
18.30 C'est la vie
18.50 Des chiffres et des lettres
19.15 Quotidiennement vôtre
19.20 Actualités régionales
19.45 Top club
20.00 Journal de l'A2 3e édition
20.35 Pour tout l'or du Transvaal (1)
Série de Claude Boissol avec Yves Rénier, Ursula Monn, Jocelyne Boisseau, Marc Cassot, etc.
21.35 Apostrophes
Mémoires littéraires et politiques
22.45 Journal de l'A2 4e édition
Ciné-club: cycle Humphrey Bogart
22.57 ■ Key Largo
Un film de John Huston.

Avec: Humphrey Bogart, Lauren Bacall, Edward G. Robinson, Lionel Barrymore, etc.

France Régions 3

18.30 FR3 jeunesse
18.55 Tribune libre
19.10 Soir 3
19.20 Actualités régionales
19.40 Télévision régionale
Des talents et des gens: les gens du théâtre (2)
19.55 Les aventures de Tintin
20.00 Les jeux de 20 heures
20.30 Le nouveau vendredi
21.30 Une ville la nuit

22.25 Soir 3

Allemagne 1-2-3

ALLEMAGNE 1. – 16.20 Portrait de Yehudi Menuhin. 17.05 Scène 79. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Auch ein Sheriff braucht mal Hilfe, film américain. 21.45 Les 30 ans de Confédération des syndicats. 22.30 Le fait du jour. 23.00 Der Springteufel, téléfilm. 23.55-24.00 Téléjournal

ALLEMAGNE 2. – 10.30-11.00 Rappelkiste. 16.15 La démocratie 16.45 Téléjournal. 16.55 Schüler-Express. 17.40 Plaque tournante. 18.20 Laurel et Hardy. 18.40 ■ Männer ohne Nerven, série. 19.00 Téléjournal. 19.30 Nouvelles de l'étranger. 20.15 Le vieux, série policière. 21.15 Enigme littéraire. 22.00 Téléjournal. 22.20 Aspects. 23.30 Raubvögel, film américain. 0.50 Téléjournal

ALLEMAGNE 3. – 18.00 Pour les enfants. 18.30 Telekolleg! 19.00 Le refuge. 19.45 Charlie Chan: Gefährliches Geld, film policier américain. 20.50 Pourquoi les chrétiens croient-ils? 21.20-22.50 Etre mère, documentaire.

Autriche 1

AUTRICHE 1. – 10.30 Le club des aînés. 11.00-12.35 Das Fotomodell, film. 17.00 AM, DAM, DES. 17.30 Images de notre terre. 18.00 The Muppet Show. 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Actualités. 20.15 Le vieux, série policière. 21.25 enigme littéraire. 22.10 Télésports. 2.20 Die Rum-Strasse, film franco-italo-espagnol. 0.20-0.25 Informations.

RADIO

Radio romande I

Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 et à 12.30 et 23.55.
6.00 Top-matin
Le journal d'informations et variétés
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
6.30 Top-régions
6.50 Top-sports
6.58 Minute œcuménique
7.32 Billet d'actualité
7.45 L'invité de la semaine
8.05 Revue de la presse romande
8.25 Mémento des spectacles et des concerts
8.30 Sur demande
Le (022) 282838 pour vous servir.
Edition du vendredi: Contrats et assurances
9.30 Saute-mouton
par Janry Varnel
9.40 L'oreille fine
Concours organisé avec la collaboration des quotidiens suisses romands
10.10 La musardise
par Pascal-Arthur Gonet
11.30 Ne tiquez pas!
Les jeux de Bernard Pichon et Philippe Oriant
Avec la vedette du jour: Rika Zaraï
12.00 Informations
12.05 Quelque chose à vous rire
12.30 Le journal de midi
Edition principale et magazine d'actualité
13.30 La pluie et le beau temps
par Jacques Donzel
15.30 Le saviez-vous?
Le (022) 282838 vous répond.
Sciences
16.05 Le violon et le rossignol
par Gil Caraman
17.05 En questions
par Jacques Bofford
18.05 Inter-régions-contact
18.20 Soir-sports
18.30 Le journal du soir
19.02 Revue de la presse suisse alémanique
19.05 Actualité-magazine
19.30 Transit
par Jean-François Acker
21.30 Spectacles-première
Le quotidien des manifestations culturelles en Suisse romande
22.30 Petit théâtre de nuit
Film à épisodes
Famille sans nom (fin)
de Jules Verne
Avec: Dorris Lussier, Robert Rivard, Jean Perraud, René Caron, etc.
23.05 Blues in the night
par Madeleine Caboche

Radio romande II

7.00 (S) Suisse-musique
Production: Radio suisse italienne
Œuvres de: André Ernest Modeste Grétry, Joseph Haydn, etc.
9.00 Le temps d'apprendre
Comment dites-vous?
par Jérôme Deshusses
9.10 Le cabinet de lecture
par Jean-christophe Malan
9.30 Journal à une voix
9.35 Portes ouvertes à l'école des parents
10.00 Sélection-jeunesse
par Claude Bron
10.30 Radio éducative
(Pour les élèves dès 10 ans)
10.58 Minute œcuménique
11.00 (s) Perspectives musicales
L'invitation au voyage
C. Guarnieri
H. Villa-Lobos
12.00 (s) Stéréo-balade
par Jean-Pierre Allenbach
12.50 Les concerts du jour
13.00 Formule 2
Le journal de la mi-journée
13.15 (s) Vient de paraître
par Pierre Perrin
14.00 Réalités
15.00 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse italienne
17.00 (s) Hot line
Rock line
par Gérard Suter
18.00 Jazz line
Le blues de La Nouvelle-Orléans (fin)
Jazz-bandes
18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.20 Novitads
Informations en romanche
19.30 Journal à une voix
19.35 La librairie des ondes
20.00 (s) Les concerts de Lausanne
Transmission directe du concert donné au Studio 1 de la maison de la Radio par
l'Orchestre de chambre de Lausanne
22.00 Le temps de créer: Beaux-Arts
23.00 Informations

Beromunster

Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00.
6.05 Bonjour
8.05 Notabene
10.00 Agenda
12.00 Touristorama
12.15 Félicitations
12.40 Rendez-vous de midi
14.05 Jazz
15.00 Disques pour les malades
16.05 Jacques Brel: portrait en 9 chansons
17.00 Tandem
18.30 Sport
18.45 Actualités
19.30 Authentiquement suisse
21.00 Musique populaire
21.30 Magazine culturel
22.05-1.00 Express de nuit

Monte Ceneri

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55.
6.00 Musique et informations
9.00 Radio-matin
10.05 Elections fédérales 1979: Colloque avec le public: PST
11.30 Bon appétit en musique
11.50 Les programmes du jour
12.10 Revue de presse: élections fédérales 1979: questions au PST
12.30 Actualités
13.10 A brûle-pourpoint
13.30 Orchestre de musique légère RSI
14.05 Radio 2-4
16.05 Après-midi musical
18.05 La ronde des livres
18.20 Deux notes
18.30 Chron ue régionale
19.00 Actualités
20.00 La ronde des livres
20.40 Spectacle de variétés
21.40 Nouveautés du disque
22.05 Ici Broadway
23.05-24.00 Nocturne musical

météo

Mauvais... pour les nerfs !

Ouest et nord-ouest : variable, souvent très nuageux et pluies régionales. 18 degrés environ cet après-midi.

Centre et est, Valais et Grisons : temps changeant, en partie ensoleillé. Fort vent du sud en montagne et foehn dans les vallées, où le mercure atteindra parfois 25 degrés.

Sud des Alpes et Engadine : couvert et souvent pluvieux.

Evolution pour le week-end : peu de changement.

A Sion hier à 13 heures : d'abord peu nuageux, puis très nuageux, foehn, 22 degrés. 12 à Locarno, 13 à Zurich, 18 à Berne, 19 à Bâle, 20 à Genève, 5 au Säntis, 14 à Madrid, Milan, Moscou et Copenhague, 16 à Paris, 17 à Nice, Amsterdam et Stockholm, 18 à Londres et Francfort, 19 à Lisbonne et Munich, 20 à Athènes, 22 à Rome, 23 à Innsbruck.

Les mille et un secrets de l'astre du jour

Bien qu'il ne soit que l'une des 100 milliards d'étoiles qui peuplent notre galaxie, le soleil occupe une place tout à fait privilégiée dans les recherches astronomiques. C'est en effet la seule étoile assez proche pour qu'il soit possible d'étudier en détail sa surface, ses enveloppes successives et les phénomènes qui s'y déroulent. Les autres n'apparaissent en revanche aux astronomes que sous la forme d'un point, même à travers les téléscopes les plus puissants!
L'étude approfondie de notre astre du jour permet cependant aux chercheurs de vérifier certaines théories plus générales relatives aux atmosphères stellaires, notamment en ce qui concerne leur composition chimique.

Un spectre intéressant...!

Tel est en particulier le but des recherches que mène à l'observatoire de Genève une équipe d'astronomes de l'université de Genève dirigée par le professeur Edith Müller. Soutenus financièrement par le Fonds national de la recherche scientifique, les spécialistes genevois se livrent en effet depuis plusieurs années à l'étude du spectre solaire, c'est-à-dire de l'information contenue dans le rayonnement en provenance des diverses couches atmosphériques de l'astre. La décomposition de la lumière du soleil à l'aide d'un réseau permet ainsi d'observer une succession de raies spectrales qui sont autant de traces des différents éléments présents dans son atmosphère.

L'intensité et la forme de la raie fournissent en outre de précieuses indications quant à l'abondance relative des divers atomes ainsi que sur les propriétés physiques et chimiques de l'atmosphère solaire.

Le soleil: une usine de fusion nucléaire

Alors que le centre du soleil est une véritable usine de fusion nucléaire, où se produit la nucléo-synthèse, c'est-à-dire la création permanente d'atomes nouveaux, son atmosphère contient encore des traces du «nuage primordial» qui a donné naissance au système solaire.

L'étude de cette atmosphère revêt donc une importance particulière pour les chercheurs qui tentent d'élucider les mystères de la formation et de l'évolution des étoiles. Comme nous l'a expliqué le professeur Edith Müller, la variation de la température en fonction de l'altitude dans l'atmosphère solaire a fait l'objet d'une étude approfondie. Non seulement en effet la température y est relativement modérée – quelques milliers de degrés contre dix environ au centre de l'astre – mais dans les couches inférieures de l'atmosphère (appelée la photosphère) elle diminue vers l'extérieur pour ensuite remonter rapidement vers deux millions de degrés dans les couches plus hautes, c'est-à-dire dans la couronne solaire. Diverses mesures à l'aide de ballons ont permis aux chercheurs genevois, en collaboration avec des physiciens de l'EPF-Zurich, de déterminer que la température minimale est de 4450 degrés.

L'analyse spectroscopique de la lumière visible et des rayons infrarouges n'est toutefois pas la seule susceptible d'apporter des informations aux astronomes. L'étude des autres composants du rayonnement solaire, rayons-X et gamma, rayons ultra-violets et ondes radio notamment, permettent de déduire la structure physique et la composition chimique de l'étoile à diverses profondeurs de son atmosphère.

Un trésor à jamais inaccessible

L'aide de l'ordinateur assure en outre une précision toujours accrue dans l'interprétation des mesures. Il a ainsi été possible de montrer récemment que le soleil contient entre autres de l'or et de l'argent en quantités estimées respectivement à 100 millions et un milliard de tonnes!

Ce trésor, à jamais inaccessible bien entendu, ne représente cependant qu'une infime partie de la masse solaire, composée essentiellement d'hydrogène, mais qui contient par ailleurs la plupart des éléments chimiques que nous connaissons sur la Terre.

Bien que le soleil, de mieux en mieux connu, soit considéré comme étoile standard par bien des astronomes, la grande diversité des astres de notre galaxie incite le professeur Müller à une certaine prudence. Elle s'efforce d'ailleurs actuellement de déterminer jusqu'à quel point une telle extrapolation est valable. La comparaison du soleil avec d'autres étoiles géantes ou naines – le Soleil fait partie de ces dernières – est certes malaisée, car il est encore difficile de tirer des données absolues précises à partir des spectres stellaires.

Les progrès considérables de l'astronomie moderne devraient cependant permettre dans un avenir pas trop éloigné d'en savoir plus sur ces étoiles qui n'ont cessé de fasciner les astronomes depuis des millénaires...

Anne Weber

12es journées de diététique

La «nutrition clinique» une évolution nécessaire

Les 12es journées de diététique de langue française qui se sont ouvertes jeudi à Genève marquent l'importance toujours plus grande que les médecins attribuent désormais à l'alimentation. Il n'est que de citer en effet l'énorme effort entrepris par les Américains, actuellement, pour promouvoir la «nutrition clinique», cette nouvelle branche de la médecine appelée à soigner ou à prévenir, par une alimentation adéquate, les maladies d'aujourd'hui.

L'Europe s'apprête d'ailleurs à rattraper son retard, sous l'impulsion de divers spécialistes conscients de l'urgence d'une telle évolution: le directeur général de l'importante institution médicale française INSERM vient par exemple de s'attacher un nouveau conseiller scientifique – signe qui ne trompe pas – chargé spécialement des questions de nutrition.

Dans notre pays, on le sait, les choses vont toujours plus lentement. Le professeur Loizeau – président de ce congrès – a pourtant bon espoir. Car «s'il n'est pas exagéré d'affirmer – nous a-t-il déclaré – que les médecins en général connaissent encore mal les critères d'appréciation de l'état nutritionnel d'un patient, on assiste cependant à un regain d'intérêt manifeste pour ce genre de questions, tant d'ailleurs au sein du corps médical que dans la population».

«Mais il faut aller vite», a-t-il poursuivi. «Si l'on ne veut pas être demain à la merci de groupes de pressions sectaires et incompétents, si nos autorités veulent être à même d'engager leur responsabilité dans les questions de santé publique, il est indispensable de former dès maintenant un corps médical capable d'assurer en la matière une fonction de conseiller et d'interlocuteur.»

Dans l'esprit du professeur Loizeau, les «unités de nutrition clinique» qui pourraient répondre au besoins dans ce domaine auraient simultanément des fonctions de soins – principalement à l'hôpital – d'enseignement et de recherche, ainsi que de conseils en santé publique. Genève aurait les moyens scientifiques d'innover dans ce secteur et d'y prendre une bonne longueur d'avance, elle qui créa la première chaire de nutrition en Suisse, dont le professeur Demole fut le titulaire. Espérons qu'elle n'en ratera pas l'occasion, sur la lancée de l'importante réunion scientifique qu'elle accueille ces jours-ci. (Cedos).

Eric Schaerlig

SCIENCE et TECHNIQUE

ABEILLE ET FLEUR:
UN EXEMPLE DE PARFAIT MUTUALISME

Que seraient les abeilles sans les fleurs? Et les fleurs sans les abeilles? Les unes cèdent leur nectar aux autres qui, en retour, transportent leur pollen vers d'autres fleurs, dont elles assurent la fertilisation à distance. Cet exemple idyllique de mutualisme établi entre deux espèces à la suite d'une longue évolution pourrait n'être pourtant que le résultat d'une âpre lutte entre fleur et abeille, chacune cherchant à exploiter l'autre au maximum. C'est ce qui ressort en tout cas des recherches citées récemment par le périodique scientifique britannique «Nature».

Ayant étudié trois espèces de fleurs pollinisées par des abeilles, G. Pyke a ainsi démontré que l'insecte effectue toujours le même mouvement lorsqu'il aborde une inflorescence: de bas en haut, se déplaçant verticalement d'une fleur à l'autre. Or, comme ces fleurs sont en l'occurrence disposées en spirales autour d'une tige centrale, ce manège de l'abeille lui fait passer à côté de quelques-unes d'entre elles, d'où semble-t-il un certain gaspillage...

Le fait que la récolte commence par le bas ne doit pourtant rien au hasard: c'est là en effet que se trouvent les fleurs les plus riches en nectar. Elles sont en outre de sexe féminin tandis que celles du haut sont des fleurs mâles. Ainsi, lorsqu'une abeille rend visite à de nouvelles fleurs femelles, elle vient généralement de quitter les fleurs mâles d'une autre plante, dont elle porte le pollen qui va assurer la fertilisation. La disposition en spirale prend alors toute son importance, car l'abeille ne transporte généralement pas assez de pollen pour fertiliser toutes les fleurs et la plante a donc intérêt à ce que la visite se limite à quelques-unes seulement. Quant à l'abeille, elle ne gagnerait en réalité rien à exploiter toutes les fleurs, car se déplacer en spirale lui coûterait une trop grande dépense d'énergie et le rendement de sa récolte s'en trouverait diminué d'autant.

Tout se passe donc comme si la bataille de l'évolution avait atteint un point d'équilibre stable où les deux espèces s'exploitent mutuellement de la façon la plus efficace et y trouvent chacune leur compte... (Cedos)

J. Es.

Mettez un chimpanzé dans votre appartement !

Les exemples de chiens qui sauvent la vie de leur maître en le tirant à l'écart des flammes d'un incendie ou en le ramenant vers le rivage sont certes bien connus. Et que maintenant des chimpanzés soient capables de faire mieux encore n'étonnera personne à l'heure où les gorilles eux-mêmes se mettent à «parler». Mais que les chimpanzés parviennent à résoudre un problème technique en choisissant d'emblée la solution qui s'impose, voilà en revanche qui est déjà plus étonnant.

C'est pourtant ce que vient de prouver une étude réalisée par deux chercheurs de l'université de Pennsylvanie, David Premack (qui travaille depuis très longtemps avec des chimpanzés) et Guy Woodruff. Afin de tester les facultés de Sarah, leur chimpanzé femelle africaine âgée de 14 ans, ils lui ont en effet successivement montré sur un écran de télévision un personnage confronté à un problème, puis deux photos dont l'une représentait une action ou un objet susceptible de constituer une solution au problème posé. Pour sept des huit problèmes différents qui lui ont été présentés, Sarah a alors choisi la bonne réponse du premier coup! Or, les questions n'étaient pas simples: car si quelques-uns des problèmes pouvaient certes s'apparenter à ceux que les singes rencontrent parfois dans la nature (par exemple atteindre des bananes très peu accessibles sans l'aide d'instruments ou sans déplacer des obstacles), les autres en revanche étaient typiquement de nature humaine. Le personnage sur l'écran s'efforçait par exemple d'ouvrir, en la poussant, une porte fermée à clé; ou de nettoyer le sol avec un tuyau d'où ne s'écoulait pas d'eau.

D'autres scènes le montraient grelottant près d'un réchaud à gaz éteint, ou en train d'essayer de faire fonctionner un tourne-disque manifestement débranché Eh bien le singe n'eut aucune peine dans ces cas-là à choisir les photographies-solution, qui étaient bien entendu respectivement celles d'une clé, d'un robinet, d'une torche en flammes et d'une prise électrique branchée...

On peut relever en outre que Sarah ne devait pas simplement montrer la solution du doigt, mais qu'elle était laissée seule dans la pièce et qu'elle devait appeler l'expérimentateur à l'aide d'une sonnette après avoir placé la photo choisie devant l'écran.

Bien sûr, c'est probablement parce qu'elle a vu un jour un humain accomplir les actes en question que Sarah a enregistré leur signification. Mais tout de même: le fait qu'elle ait été capable d'établir le lien avec des situations nouvelles apparaissant sur un écran témoigne bien cependant d'une faculté de «réflexion» insoupçonnée de la part de ces animaux, qui se révèlent décidément bien proches de l'homme... (Cedos)

Ph. S.

On connaît de nombreux exemples de chiens qui ont sauvé leur maître; plus rares sont les histoires de chimpanzés qui ont épargné à leur maître de se donner la mort. C'est pourtant celle de «Jackie», une jeune chimpanzé âgée d'un an et demi, qui sauva de la mort sa jeune maîtresse (20 ans) qui avait tenté de se suicider par chagrin d'amour. Celle-ci Guiette Landry, fille d'un forain, avait débranché le tuyau d'une bouteille de butane. Le gaz se répand dans l'unique pièce de la roulotte du forain incommoda «Jackie» qui ouvrit la porte, faisant ainsi entrer l'air à l'intérieur.

L'ennemi des vieux livres identifié grâce au microscope électronique

DE VULGAIRES CHAMPIGNONS!

D'où proviennent les taches irrégulières brunâtres ou jaunâtres qui marquent souvent les pages des vieux livres, dont on dit alors que le papier est «piqué»?

Il aura décidément fallu recourir aux grands moyens pour résoudre cette énigme longtemps restée sans réponse. C'est en effet grâce au microscope de fluorescence ainsi qu'au microscope électronique que deux biologistes britanniques ont pu démontrer que le coupable n'était autre qu'un minuscule champignon.

On soupçonnait certes un peu ces taches – qui font le désespoir des bibliothécaires – d'être le résultat d'une infection fongique, mais personne n'avait cependant été en mesure de le prouver, car aucune trace de moisissure n'accompagne jamais ces «piqûres». L'observation à l'aide des techniques les plus modernes de la microscopie a d'ailleurs expliqué la méprise, puisqu'elle a permis de montrer que les filaments parasites étaient en effet peu nombreux, et situés au contact seulement des fibres de cellulose, sans toutefois les pénétrer. Ces champignons semblent se nourrir essentiellement de la colle ajoutée au papier, précisent G. Meynell et R. Newsam, ainsi que des «aliments» apportés par les doigts du lecteur: ce qui explique la prédilection des taches pour les bords de pages...

Le développement de ces microchampignons est de toute évidence extrêmement lent, puisqu'il durerait plusieurs dizaines d'années, et dépend en outre de la température ainsi que de l'humidité ambiante. Preuve en est le fait que les feuilles de papier de soie, qui protègent souvent les illustrations dans les livres anciens, sont davantage piquées que les autres, en raison sans doute de leur plus grande affinité pour l'humidité.

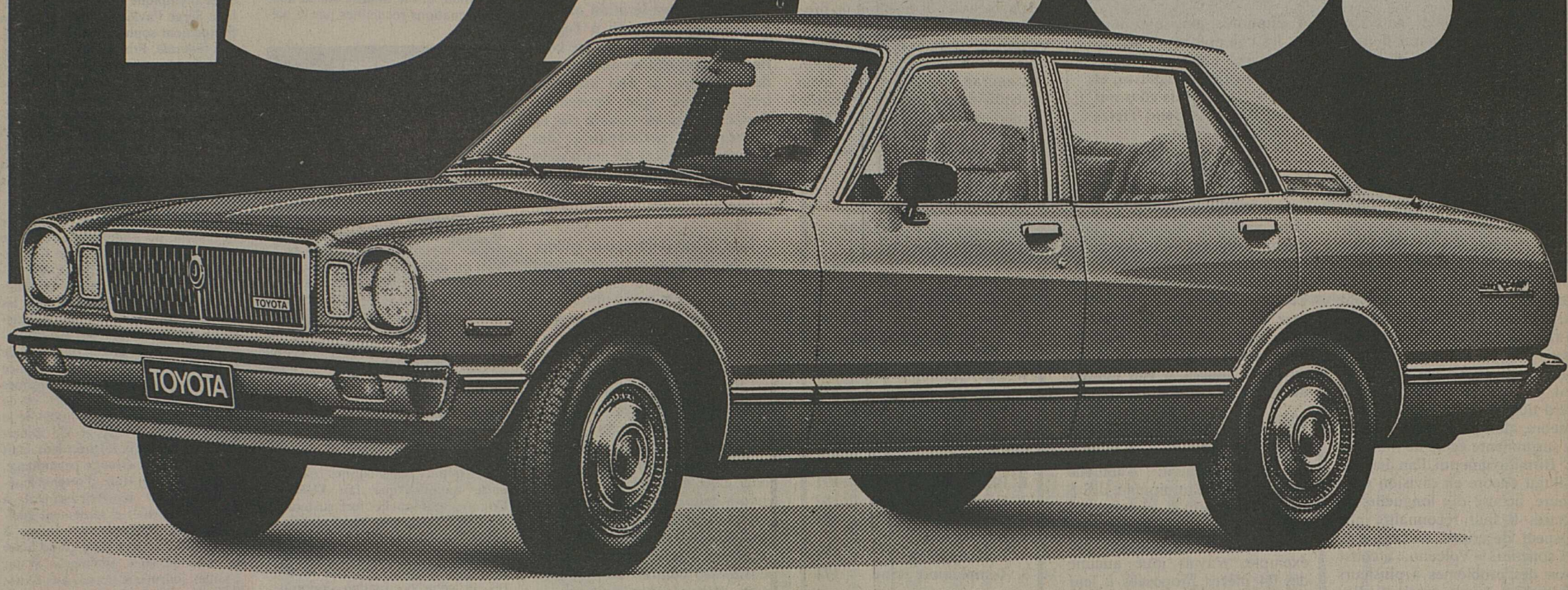
Il est donc tout à fait indispensable de maintenir le taux d'humidité ambiante le plus faible possible, précisent les savants britanniques, tant lors de la fabrication des livres que dans les bibliothèques où ils sont parfois conservés pendant des siècles. Ce serait apparemment le seul moyen de modérer l'enthousiasme de ce redoutable champignon bibliophile... (Cedos)

Ph. S.

chaque jour...
...avec un tirage contrôlé de
38122 ex.
soit plus de 95000 lecteurs
le NF est distribué à près de 70%
des ménages du Valais romand

Nouveau prix:

15'750.–



Toyota Cressida 2000 Sedan Grand Luxe.
Nouveau prix: fr. 15 750.–.

Son prix se passe de commentaires. Parlons donc de son luxe.

4 portes. 5 places. 5 vitesses. Phares à halogène. Glaces teintées. Essuie-glace à 2 vitesses et balayage intermittent. Lunette arrière chauffante. Essuie/lave-glace arrière (break). Volant réglable en hauteur (6 positions). Compte-tours. Radio à touches OL, OM, OUC. Montre à quartz numérique. Déverrouillage du coffre et de la trappe du réservoir depuis le siège réglable en hauteur du conducteur. Sièges-couchettes individuels garnis de velours. Signal acoustique de phares allumés. Plafonnier à extinction différée. Sécurité-enfants. Double-circuit de freinage assisté, distinct par essieu. Disques devant. 1968 cm^3, 65,5 kW (89 ch DIN) à 5000 tr/min.

Toyota Cressida 2000 Sedan GL automatique.
Nouveau prix: fr. 16 500.–.

Toyota Cressida 2000 break.
Nouveau prix: fr. 15 950.–.

Toyota Cressida 2000 break automatique.
Nouveau prix: fr. 16 700.–.

TOYOTA

Le N° 1 japonais du monde.
Le N° 1 japonais de Suisse.

Multi-Leasing Toyota avantageux pour entreprise et particuliers.
Téléphone (01) 52 97 20.

Toyota SA, 5745 Safenwil, 062 - 67 93 11

Avec le «Nouvelliste» à la pointe de l'information et du progrès

79.1.154.25f

Brunette extra.

Un goût franc: d'une légèreté naturelle.

(7mg Condensat/0,6mg Nicotine)

Polyfiltre.

Système de filtration hautement efficace à 5 éléments, aux granules de charbon actif et de Polygel d'origine naturelle.

Championnat d'Europe d'ensembles de cuivres 1979

Remarquable quatrième place du « Brass Band Treize Etoiles »

Premier des ensembles du continent

Le week-end passé, se déroulaient à Londres, ainsi que nous l'avons déjà annoncé dernièrement, les championnats britanniques et européens d'ensembles de cuivres. Ces joutes musicales ont vu le triomphe attendu des formations anglaises, et particulièrement de la Black Dyke Mills Band. Mais elles ont aussi affirmé bien clairement la valeur du Brass Band Treize Etoiles que d'aucuns osaient encore mettre en doute.

Victorieuse trois ans de suite (1975-76-77), la Black Dyke n'avait pu, conformément au règlement, participer au championnat 1978. On attendait donc avec curiosité le retour de cette formation qui semblait affaiblie du fait du départ de son directeur-résident Roy Newsome. Dans une pièce taillée à sa mesure, la Black n'a pas fait le détail puisque la Cory, seconde, perd déjà 5 points sur les vainqueurs, alors que les troisièmes, la surprenante école de musique de Birmingham qui, l'an dernier, militait encore en division inférieure, accuse dix longueurs de retard. Il faut reconnaître que l'aspect descriptif du morceau de concours « Volcano » a causé bien des problèmes à plusieurs ensembles. Le compositeur, Robert Simpson, commence son tableau par la description du volcan en sommeil. Au calmissimo succède un allégro qui traduit le réveil de la montagne. Après une accalmie, les forces de la nature se déchaînent, l'éruption détruit tout sur son passage et lorsque les laves s'apaisent, un pianissimo mourant apporte la dernière touche à ce tableau.

Championnat d'Europe : le BB 13 Etoiles merveilleux

Comme brièvement annoncé lundi, le championnat d'Europe a vu le classement suivant : 1er Black Dyke, champion d'Europe en titre et vainqueur du National Contest 79 ; 2e Cory, également seconde la veille, lors du concours national ; 3e Yorkshire Imperial, champion britannique 1978 ; 4e Brass Band Treize Etoiles, premier ensemble du continent et champion suisse 78. Le résultat des musiciens valaisans est encore plus remarquable si l'on songe qu'ils ont battu deux brass bands britanniques : les Irlandais de Templemore et la CWS de Glasgow conduite par M. Bodice, bien connu en Valais, particulièrement à Isérables, où, voici quelques années, il vint donner des cours d'instrument.

Les ensembles du continent désavantagés

Indiscutablement, l'actuelle formule du championnat d'Europe défavorise la plupart des ensembles du continent. En effet, le BB 13 Etoiles, par exemple, n'avait joué aucune des 24 pièces proposées à leur choix, alors que la Black Dyke ou la Cory les avaient déjà pratiquement toutes au moins jouées, quand ils ne les avaient pas enregistrées sur disques. C'est ainsi que la Yorkshire Imperial a simplement repris, pour le concours européen, le morceau *Checkmate* qui lui avait permis de remporter le titre national l'an dernier. **Le Treize Etoiles, au contraire, a dû travailler son morceau de choix conjointement avec la pièce de concours, pendant les deux mois impartis à la préparation. Sans prétendre qu'une autre formule aurait pu modifier le classement, on peut toutefois légitimement estimer que les écarts auraient été plus réduits.**

Des impressions de Roy Newsome...

A l'issue des « imposés », le fameux directeur et compositeur Roy Newsome déclarait à propos du BB 13 qu'il s'agissait-là à coup sûr d'un excellent ensemble. A son avis, cette formation ne saurait que progresser avec l'acquisition d'une plus grande expérience des concours, lorsque les musiciens parviendront à mieux contrôler leurs nerfs. Il ajoutait encore qu'il ne fallait pas oublier la tradition de quelque 150 ans que possède la Grande-Bretagne en matière de musique de cuivres. « Il est probable, disait-il en conclusion, que la prochaine génération de musiciens du continent s'élèvera à un niveau très voisin des brass bands anglais.

Les classements

Championnat britannique (max. 200 p.)

	Points
1. Black Dyke Mills	190
2. Cory	185
3. Birmingham School of Music	180
4. Carlton Main Frickley Colliery	178
5. Brighouse & Rastrick	175

Championnat d'Europe (max. 200 p.)

1. Black Dyke Mills	191
2. Cory	182
3. Yorkshire Imperial	181
4. Brass Band Treize Etoiles	172
5. Templemore Band	171

... aux félicitations de Paul Huber

Après l'annonce des résultats du concours, M. Paul Huber, compositeur saint-gallois du morceau imposé *Simphonic Music*, exprimait aux membres du BB 13 Etoiles sa très grande satisfaction de voir un ensemble suisse dans les cinq premiers : **« Après la considération que les Anglais ont marquée à l'égard de la musique suisse en me confiant la composition du morceau de concours, je suis vraiment très heureux que l'ensemble Treize Etoiles ait honoré par sa remarquable performance tout le monde musical de notre pays et particulièrement le mouvement helvétique des brass bands. »**

Paul Huber adressait encore ses compliments au directeur du BB 13, Géo-Pierre Moren, pour l'interprétation que celui-ci donna de *Symphonic Music* et dont le compositeur saint-gallois estima qu'elle était « la meilleure qu'il ait entendue de tous les ensembles en compétition ». Et M. Huber de développer sa pensée dans les termes suivants : **« C'est une chose difficile que d'imaginer une œuvre dans son esprit, mais c'est un travail plus ardu encore que de transmettre l'esprit d'une partition au corps, et surtout, de le comprendre avec cœur, de l'appréhender avec sa sensibilité, comme vous, Monsieur Moren, vous avez su le faire et le communiquer à vos musiciens. »**

Prochain rendez-vous : Zurich, le 8 décembre 1979

Parmi les enseignements à tirer de ces compétitions, figure certainement l'affirmation de la valeur des championnats suisses pour brass bands. En effet, la MG Lommiswil qui participait aux joutes européennes sans que l'on sache très bien sur la base de quel résultat, s'est trouvée reléguée à l'avant-dernière place. Quant au Brass Band Treize Etoiles, il donne rendez-vous à tous ses supporters le samedi 8 décembre prochain à Zurich où il tâchera de défendre avec succès le titre de champion conquis l'an passé.

Jean-Raphaël Fontannaz

Moscou, Jeux et grandes affaires

Donc, « L'URSS va ouvrir ses portes au monde l'an prochain avec les Jeux olympiques se déroulant pour la première fois dans un Etat communiste », note le *Daily Mirror*. Et qui seront inaugurés, comme l'on sait, au stade Lénine de Moscou par le camarade-chef du parti communiste Brejnev en personne.

Pas dégoûté par une telle perspective, dites-vous ? Selon le même quotidien, qui le montre sur la base d'informations recueillies par le col-

De Londres, par Pierre Hofstetter

lège Keston du Kent spécialisé dans l'étude de la religion dans les pays communistes, les persécutions anti-religieuses se poursuivent en URSS. Avec chrétiens et orthodoxes roués de coups puis envoyés dans ces fameux hôpitaux psychiatriques – dont on ne sort que loque physique et mentale –. De même, selon un document passé en sous-main à l'Ouest et établi par le dissident russe Youri Orlow (sept ans de travail forcé pour avoir défendu les droits de l'homme entérinés à Helsinki en 1975 !), il y a actuellement plus de 5 millions de victimes dans les prisons et camps soviétiques.

Ce n'est pas tout. Alors que les Jeux olympiques sont supposés renforcer la paix et les bonnes relations entre nations, que fait l'URSS ? Comme le rappelle fort justement dans le *Telegraph* Vladimir Boukovsky, « elle est un Etat qui s'est livré à de nombreuses agressions ; elle a occupé plusieurs pays et territoires, et cette occupation continue : Etats baltes, Ukraine, Moldavie (années 39-40), Europe centrale et de l'Est, ainsi qu'une partie de l'Allemagne et quelques îles appartenant au Japon ». En outre, « elle a une politique étrangère agressive avec pour desseins de saper la stabilité et la souveraineté d'autres pays en organisant une guerre larvée, et a soutenu des révolutions dans divers pays : Angola, Afghanistan, Ethiopie ».

Aussi Boukovsky peut-il considérer, non sans raison, que le choix de Moscou pour les Jeux est : « D'un point de vue politique, une grande erreur. D'un point de vue humain, une trahison. Et légalement, un crime ». Ce que confirme un collaborateur du journal *Monde et Vie*, observant : « Les Jeux olympiques furent un des plus beaux fleurons de la civilisation grecque. Ils incarnaient l'esprit de concorde et d'harmonie qui devaient régner entre les cités conscientes de leur haut niveau de civilisation à l'intérieur d'un monde encore barbare. Aujourd'hui c'est dans le régime le plus barbare que l'humanité ait jamais connu qu'ils risquent de se dérouler. »

Pourquoi à l'Ouest accepte-t-on de collaborer avec un tel régime ? Réponse du bi-mensuel *Free Nation* à Londres : en raison de vastes intérêts. Ainsi, par exemple, « l'industrie de la télévision ». « Le réseau de TV américiaine NBC a déjà négocié des droits pour la somme de 150 millions de dollars ». A noter aussi que le comité soviétique olympique dirigé par le camarade Serge Pavlov a importé tout un équipement sophistiqué de République fédérale, France, Grande-Bretagne, Suède. Comment paie-t-on à Moscou ? Nul ne sait au juste. Avec une « monnaie de singe ? » Le rouble soviétique, remarque un chroniqueur financier, valait il y a un an 65 pfennigs dans les banques et les bureaux de change de Berlin-Ouest. Sa cote est aujourd'hui descendue sous la barre des 50 pfennigs. »

Le fait est que cela n'empêche nullement de grands affairistes de commercer avec les Soviets. Ou plutôt même le contraire. Ainsi, des pièces d'or et de platine qui seront émises par l'URSS et vendues durant les festivités olympiques, et présentement fabriquées par des concentrationnaires : avec la collaboration de la société FINATEL créée en France en 1974, « pour faciliter certaines opérations d'investissements et de constructions en URSS » (comme le rappelle dans *Monde et Vie* Robert Johnson) et dont le président était David Karr. Un étrange personnage, de son vrai nom Katz, d'origine américaine, mort mystérieusement à Paris l'été dernier et seulement quelques jours après avoir célébré à Moscou l'ouverture d'un grand hôtel de luxe de style américain, et un 4 juillet, journée nationale aux Etats-Unis. Ce grand affairiste, associé de la banque Lazard et aussi d'hommes politiques (notamment américains), naviguait couramment entre New York, Paris et Moscou, pour le commerce est-ouest et son développement.

Non, certes, que ce commerce souvent caché aura cessé avec le décès de Karr. Parce que, si les futurs Jeux olympiques sont un vaste exercice de propagande pro-soviétique, ils vont permettre aussi de renflouer quelque peu les finances pauvrettes de Moscou. En outre, son agriculture n'allant guère mieux, l'URSS vient de passer une nouvelle commande de céréales aux Etats-Unis : 627 000 tonnes de blé, 450 000 tonnes de maïs. Et à des prix avantageux, bien entendu. De sorte que, comme le note ironiquement un chroniqueur, «sans rancune pour les troupes de l'Armée rouge à Cuba, les Etats-Unis vont permettre aux ménagères soviétiques d'avoir leur pain quotidien »... Et de quoi faire de bonnes tartines avec le beurre fourni par la CEE à des tarifs dérisoires.

ANNONCES DIVERSES

Perdu le 23 septembre, entre le **col du Jorat et Mex**

appareil de photo Nikon FE

Récompense.

Tél. 022/45 04 58.
36–31163

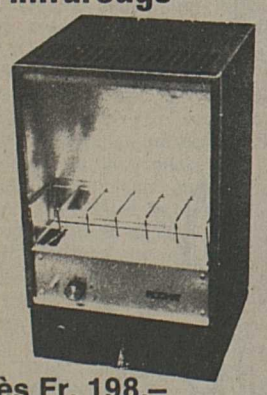
A vendre

Opel Blitz

Très bon état.
Expertisé.

Garage Touring Uvrier.
Tél. 027/31 27 96.
36–31189

L'avenir appartient au gaz
Une chaleur propre et rapide en toute sécurité.
Radiateurs à catalyse et infrarouge



dès Fr. 198.–
Aux 4 Saisons
J.-L. Héritier, Sion
Avenue des Mayennets
Tél. 027/22 47 44.
Département butane-propane
Chandoline-Sion. 36–3204

Occasions

Datsun Cherry F2
Wagon
1976, 36 000 km
expertisée.
Datsun Cherry 100 A
1972, 90 000 km
expertisée.

Tél. 027/38 14 76.
36–31180

A vendre

Fiat Ritmo 75

automatique
roulé deux mois
1000 km.
Prix très intéressant.

Garage Hediger
Sion.
Tél. 027/22 01 31.
36–2818

Ford Escort break 1300 L

27 000 km,
expertisée.
Pneus neige montés sur jantes,
porte-bagages.

Fr. 7500.–.

Tél. 025/71 18 24.
143.343.312.9

Superbe occasion

Jaguar XJ 6 4,2 l

1971, peinture neuve blanche,
en parfait état.

Tél. 021/87 14 16.
22–7052

Occasions

Mazda 323
1979, 21 000 km
Fr. 7900.–
Mazda 616
1976, 68 000 km
Fr. 6200.–
Mazda RX 3
1974, 58 000 km
Fr. 6200.–
Saab 99 EMS
1978, 44 000 km
Fr. 16 500.–
Saab 99 Kombi cpe
1978
Fr. 16 500.–
BMW 2002 Tii
1972
Fr. 5500.–
Alfa Romeo 2000
1972
Fr. 5000.–
NSU RO 80
1973, 64 000 km
Fr. 5900.–
Mini 1000
1975, 32 000 km
Fr. 4500.–

Facilités de paiement
Reprise éventuelle.

Garage Aminona
Sierre.
Route de Sion 39.
Tél. 027/55 08 24
55 04 25
143.147.170

A vendre

bus Ford Transit 115

1973, 78 000 km.

Tél. 021/28 23 71.
22–50073

NOUVELLISTE
Votre journal

A vendre

2 vaches

race d'Hérens
second veau

et un génisson
de 2 ans.

Tél. 026/8 81 84
après 19 heures.
36–90490

A vendre

une vache

Forte laitière.

Portante pour
le 15 février.

Tél. 026/2 11 21.
36–31102

Occasions

Sunbeam 1250 de Luxe	4.72	2 900.–
VW K 70 L	10.71	3 200.–
Simca 1100 VF2	5.76	3 200.–
Sunbeam 1500 GT	4.72	3 500.–
Renault 16 TS	1.75	5 300.–
Mercedes 250 SE	3.66	5 900.–
Audi 50	3.76	5 900.–
Simca 1307 GLS	11.75	5 900.–
Lada 1200 commerciale	10.77	6 400.–
Mercedes 220	12.71	7 500.–
Horizon GLS	9.78	9 200.–
Chrysler 1610	6.78	9 500.–
Avec boîte automatique		
Sunbeam 1600 GLS	2.76	4 950.–
Mercedes 250 CE	6.69	7 200.–
Mercedes 250 CE	70	10 900.–
Fiat Ritmo	8.79	11 700.–

SION
Tél. 027/22 01 31

LAMES DE PIN
A vendre
Fr. 12.— le mètre carré

Longueur maximum 4,80 m
Pin du Nord 1er choix
Grand choix de lames pin et mélèze

Scierie Donazzolo
1917 **Ardon**
Tél. 027/86 13 03
36–22191

A vendre

Peugeot 304 S

modèle 1975
très soignée,
expertisée.
Fr. 5000.–.

Tél. 026/5 34 93
heures des repas.
36–401050

A vendre

camionnette Fiat 616

Diesel.
Charge utile 1600 kg.

Fr. 6000.–.
Expertisée.

Tél. 027/23 47 01.
36–302581

Publicitas 21 21 11

Audi

Garage des Deux-Collines
Route de Lausanne 118
Station-service TOTAL
SION – Tél. 027/22 14 91
Antoine Frass, maîtrise fédérale
Exposition permanente
neuf et occasion

A vendre

Mercedes 220

Diesel, 1969, moteur échange standard 40 000 km.
Fr. 7500.–.

Tél. 027/55 08 24
55 04 25.
143.147.170

LE PRÉCURSEUR!

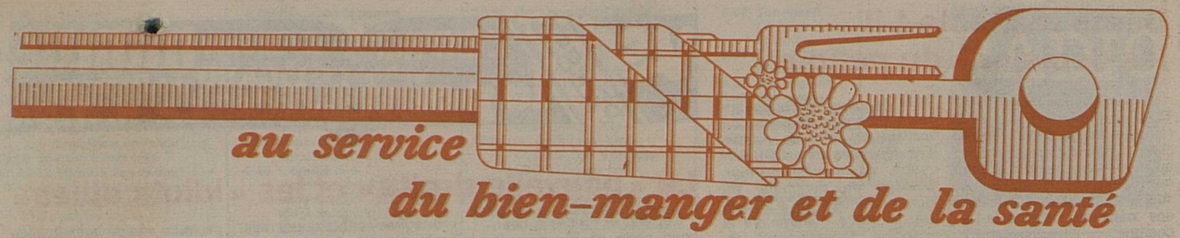
Le nouveau brûleur compact ELCO dépasse, aujourd'hui déjà, les directives fédérales applicables dès 1981!

Demandez notre documentation. Comparez avant de prendre une décision. Cela en vaut la peine. Aujourd'hui plus que jamais!

L'énergie économisée est l'énergie la moins coûteuse!

ELCO

ELCO Brûleurs à mazout et à gaz S.A.
Maison Rouge 28, 3960 Sierre
Tél. 027 55 09 45



Votre marché et vos plats de la semaine

La salade d'épinards crus

Pour quatre personnes: 400 g d'épinards jeunes afin qu'ils soient tendres, 200 g de pommes de terre, 4 œufs, sel, poivre, une cuillerée à soupe d'huile de noix et 2 cuillerées à soupe d'huile d'arachide (à défaut, 3 cuillerées à soupe d'huile d'arachide), un citron, 100 g de gruyère, 100 g de noix fraîches décortiquées et débarrassées de leur seconde peau.

Faites cuire à l'eau les pommes de terre lavées, vingt à trente minutes selon leur taille, avec leur pelure. Faites cuire les œufs neuf minutes à l'eau bouillante, passez sous l'eau froide, écalez. Triez les épinards feuille par feuille en retirant la queue et la grosse nervure; lavez à grande eau, essorez, épongez chaque feuille avec un torchon, coupez en fines lanières; laissez en attente. Pelez les pommes de terre, coupez-les en rondelles dans un saladier, salez et poivrez, arrosez avec les huiles et le jus du citron, remuez. Ajoutez le fromage coupé en petits dés, les noix grossièrement concassées et les lanières d'épinards; remuez à nouveau. Décorez avec les œufs coupés en quartiers ou en rondelles.

Le pain d'épinards aux crevettes

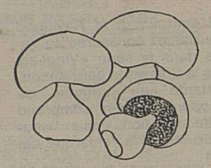
Pour quatre personnes: 1 kg d'épinards, 100 g de lard de poitrine maigre demi-sel, 90 g de beurre, 20 g de farine, 25 cl de lait, 8 œufs, 80 g de gruyère râpé, sel, poivre, 20 cl de crème double, 200 g de crevettes décortiquées, 3 branches de persil.

Mettez le lard dans une casserole, couvrez-le largement d'eau froide, placez sur feu doux, égouttez cinq minutes après le début de l'ébullition; coupez en petits dés. Triez les épinards en ne leur laissant que 2 cm de queue, lavez à grande eau, mettez dans une cocotte, sur feu doux, avec les dés de lard et 50 g de beurre; couvrez, laissez étuver quinze minutes en retournant à mi-cuisson. Dans une casserole, sur feu très doux, mélangez 20 g de beurre et la farine; mouillez avec le lait, faites cuire sept à huit minutes sans cesser de remuer. Hors du feu, mêlez la sauce aux épinards en leur incorporant également quatre œufs battus et le fromage; rectifiez l'assaisonnement en sel, poivrez. Versez la préparation dans un moule à savarin beurré, mettez vingt minutes à four moyen. Faites cuire les quatre derniers œufs neuf minutes à l'eau bouillante, passez sous l'eau froide, écalez. Dans la casserole, versez la crème, portez à frémissement, ajoutez-lui les crevettes, puis, hors du feu, le persil finement haché et une bonne prise de poivre. Pour servir, démoulez le pain d'épinards, disposez dans le trou central les œufs coupés en quartiers ou en grosses rondelles, couvrez-les avec les crevettes à la crème.

L'omelette au jambon

Pour quatre personnes: 10 œufs, 90 g de beurre, 20 g de farine, 15 cl de lait, 250 g de jambon cuit sans couenne ni gras, 10 cl de crème fraîche double, 2 branches de persil, 6 tiges de ciboulette, sel, poivre.

Dans une casserole, sur feu doux, mélangez 20 g de beurre et la farine; mouillez avec le lait, faites cuire sept à huit minutes sans cesser de remuer. Hors du feu, ajoutez à cette sauce le jambon grossièrement haché, la crème, le persil et la ciboulette finement ciselés, sel et poivre, puis deux blancs d'œufs battus en neige ferme. Préparez quatre petites omelettes très baveuses dans une poêle étroite: pour cela, battez les deux jaunes restants avec les autres œufs, une cuillerée à soupe d'eau, sel et poivre; dans la poêle, faites chauffer une noisette de beurre, versez le quart des œufs battus; dès qu'ils commencent à prendre, l'omelette étant déjà formée, mais une partie des œufs restant encore très crémeux presque liquides, couvrez avec le quart de la sauce, pliez aussitôt en deux, faites glisser dans un plat à four beurré. Recommencez la même opération jusqu'à ce que les quatre omelettes fourrées soient prêtes, en les posant côte à côte dans le plat. Parsemez en surface le reste de beurre divisé en noisettes, mettez dix minutes à four moyen.



La fricassée de veau aux champignons

Pour quatre personnes: 1 kg de tendrons de veau, 400 g de champignons si possible sauvages (notamment girolles, craterelles dites trompettes de la mort), sinon 200 g seulement de champignons de couche, 50 g de beurre, 1 cuillerée à soupe d'huile, 250 g d'oignons, une carotte moyenne, un tiers de bouteille de vin blanc, sel, poivre.

Dans une cocotte, sur feu moyen, faites colorer sur chaque face les tendrons de veau dans la moitié du beurre et l'huile, retirez-les. Baissez le feu à doux, mettez le reste de beurre, faites revenir les oignons pelés et la carotte épluchée et lavée, le tout finement émincé; au bout de sept à huit minutes, remettez les tendrons, ajoutez le vin, salez et poivrez, couvrez; laissez mijoter. Au bout d'une heure, si vous choisissez des champignons sauvages, au bout de une heure trente si vous prenez des champignons de Paris, introduisez ceux-ci bien nettoyés dans le fond de cuisson; laissez encore sur le feu pendant quarante-cinq minutes pour les premiers, quinze minutes pour les seconds.

Le ragoût de mouton aux haricots en grains

Pour huit personnes (le plat se réchauffe fort bien): 750 g d'épaule de mouton, 1 kg de côtelettes découvertes, 2 kg 500 de haricots à écosser, 2 branches de thym, 2 cuillerées à soupe d'huile d'olive, 50 g de beurre, 400 g d'échalotes, 1 kg de tomates, une demi-bouteille de vin blanc, une demi-cuillerée de graines de carvi, sel, poivre.

Ecossez les haricots, mettez-les dans un faitout avec une branche de thym, couvrez très largement d'eau mais n'assaisonnez surtout pas; faites cuire une heure à petits bouillons. Pendant ce temps, dans une cocotte sur feu moyen, dans l'huile, faites colorer les côtelettes de mouton et l'épaule coupée en cubes d'environ cinq centimètres, sur toutes les faces; retirez-les. Baissez le feu à doux, mettez le beurre dans la cocotte, faites blondir pendant sept à huit minutes les échalotes pelées finement émincées; ajoutez les tomates pelées, égrenées, coupées en morceaux, le vin, la seconde branche de thym et le carvi, laissez mijoter quinze minutes sans couvrir. Introduisez la viande, salez et poivrez; couvrez, laissez cuire une heure trente. Egouttez les haricots, mettez-les dans la cocotte, mélangez sans les écraser, rectifiez l'assaisonnement, poursuivez la cuisson pendant quinze minutes, récipient couvert.

Note. – La même recette peut être réalisée avec des haricots secs, exactement de la même façon (cuisson à part des haricots) à condition que ceux-ci aient trempé à l'eau froide pendant douze heures. Pour réchauffer, si vous n'avez plus assez de sauce, ajoutez 2 dl de vin blanc bouilli avec 3 dl d'eau.

L'épaule de chevreuil farcie

Pour huit personnes: 1 épaule de chevreuil désossée, 100 g de mie de pain, 2 cuillerées à soupe de vin blanc, 200 g d'échine de porc, 80 g de lard gras frais, 50 g d'échalotes, 4 branches de persil, 1 œuf, sel, poivre, une pointe de cayenne, 100 g de beurre.

Emiettez le pain, humectez-le avec le vin. Hachez ensemble l'échine, le lard gras, les échalotes et le persil; malaxez avec l'œuf, sel, poivre et cayenne. Etalez l'épaule sur une planche, côté os retiré sur le dessus; à la place de cet os, étalez la farce, roulez, ficelez. Posez dans un plat largement beurré, salez et poivrez légèrement, parsemez le reste de beurre divisé en noisettes. Mettez à four moyen en comptant quinze minutes par livre, c'est-à-dire deux minutes de plus que le temps normal de afin que la farce soit cuite. Pour servir, retirez la ficelle, coupez en tranches d'environ 3 mm d'épaisseur en prenant garde que la farce reste bien au centre de chaque tranche. Dans le plat de cuisson, versez le porto, grattez tout ce qui a pu attacher pour le dissoudre, donnez un bouillon, présentez cette sauce à part.

Céline Vence

Le gâteau aux noix fraîches

Pour quatre personnes: 500 g de noix fraîches, 8 œufs, 250 g de sucre semoule, 1 sachet de sucre vanillé, Une pincée de sel, 100 g de farine, 100 g de fécule de pommes de terre, 20 g de beurre.

Décortiquez les noix, jetez-les une minute dans de l'eau en ébullition, retirez la seconde peau qui s'enlève alors avec facilité, concassez grossièrement. Dans un plat creux, battez vigoureusement les jaunes des œufs avec le sucre semoule, le sucre vanillé et le sel, jusqu'à ce que la préparation soit crémeuse et bien lisse; incorporez peu à peu la farine et la fécule, puis les noix concassées et enfin les blancs des œufs battus en neige très ferme. Versez dans un moule à charlotte ou dans un moule à manque; mettez à four doux pendant une heure. Laissez refroidir avant de démouler.

Note.– Vous pouvez servir avec des épinards en branches étuvés au beurre, et un assortiment de purées: céleri-rave, marrons, pommes de terre, ou bien avec un seul de ces légumes au choix. Si vous désirez sacrifier à la tradition, présentez à part de la gelée d'airelles de préférence à la gelée de groseilles, mais ne l'imposez pas.

Le gâteau aux pommes et aux noix fraîches

Pour quatre personnes: 1 kg de pommes, 250 g de noix fraîches, 2 cuillerées à soupe de calvados, 1 citron, 150 g de beurre, 200 g de sucre semoule, 3 œufs, une pincée de sel, 100 g de farine, 100 g de fécule de pommes de terre.

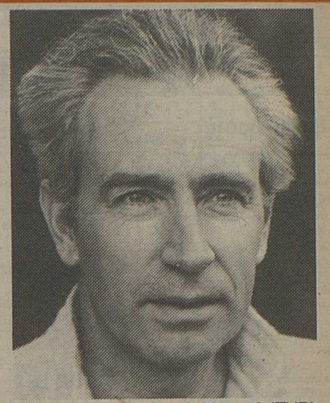
Evidez les pommes, épluchez-les, coupez-les en rondelles d'environ un demi-centimètre d'épaisseur, mettez-les dans un plat creux, arrosez-les avec le calvados et le jus du citron; laissez macérer une heure.

Cassez les noix, prélevez la chair, jetez-la une minute dans de l'eau en ébullition, retirez la seconde peau, concassez grossièrement. Beurrez très largement un plat à four; disposez les rondelles de pommes en les chevauchant deux deux tiers et en mettant dans chaque trou central un peu de noix concassées; poudrez le tout avec la moitié du sucre. Dans un plat creux, battez ensemble jusqu'à ce que la préparation devienne crémeuse, les jaunes des œufs, le reste de sucre et de sel; incorporez le jus de macération des pommes, la farine, la fécule puis les blancs d'œufs battus en neige ferme; versez dans le plat pour couvrir les pommes et les noix. Mettez à four doux pendant une heure. Servez dans le plat même, de préférence tiède.

Céline Vence

NE 7 jOURS

VENDREDI
12 OCTOBRE
1979



Mercredi 17 octobre à 22 h. 10 (TVR)

A témoin

Georges Kleinmann reçoit Denis von der Weid.

Supplément familial hebdomadaire

Sommaire:

2	Cinémas
	Mots croisés
	Médecins
	Pharmacies
3	Chasse au mot
	Snif
	Manifestations
4	Messes et cultes
	Horoscope
5-11	TV
12-14	Radio
15	Revue de presse
16	Gastronomie

Samedi 13 octobre
à 21 h. 25 (TVR)

Les 25 ans de l'Olympia

Notre photo: Sylvie Vartan et Bruno Coquatrix.

cinémas

SIERRE Bourg

Samedi et dimanche à 14 h. 30, samedi à 17 h. Mardi à 20 h. 30
Dernière séance - 12 ans
King-Kong
Samedi à 20 h., dimanche à 17 h. 16 ans.
Le bison blanc
Samedi à 22 h., dimanche à 20 h. 30 – 18 ans
Melody, in love
Lundi à 20 h. 30
Connaissance du monde
Volcans sacrés d'Asie
Mercredi à 14 h. 30 et 20 h. 30
14 ans.
Moonraker
Jeudi et vendredi à 20 h. - 14 ans
Moonraker
A 22 h. 15 - 18 ans
Dona Flor et ses deux maris

SIERRE Casino

Samedi et dimanche à 20 h. 30 et dimanche matinée à 14 h. 30
16 ans
La taverne de l'enfer
Lundi, mardi et mercredi à 20 h. 30 - 16 ans
Le passager de la pluie
Jeudi et vendredi à 20 h. 30 - 18 ans
American collège

CRANS Cristal

Samedi soirée à 21 h. Dimanche matinée à 17 h., dimanche et lundi soirée à 21 h. – 16 ans
Le gang
Samedi nocturne à 23 h. – 18 ans
Sylvia à l'empire de la volupté
Mardi, mercredi et jeudi à 21 h. 16 ans
Le reptile
Vendredi à 21 h. – 16 ans
L'homme orchestre
Vendredi à 23 heures – 18 ans
Vices privés, vertus publiques

HTE-NENDAZ Cinalpin

Samedi soirée à 21 h. – 18 ans
Les valseuses
Samedi nocturne à 23 h. - 18 ans
Guêpes aux fesses
Dimanche, lundi et mardi, relâche
Mercredi soirée à 21 h. – 16 ans
Dieu pardonne, moi pas
Jeudi et vendredi, relâche

Sylvester Stallone, réalisateur et acteur de La taverne de l'enfer.

SION Arlequin

Samedi et dimanche à 20 h. 30
Dimanche matinée à 16 h. 30
Moonraker
Samedi et dimanche à 14 h.
Peter et Elliot le dragon

SION Capitole

Samedi et dimanche à 20 h. 30, dimanche matinée à 15 h. -14 ans
Hair

SION Lux

Samedi et dimanche à 20 h. 30
Dimanche matinée à 15 h. -
16 ans
Annie Hall

ARDON

Samedi à 20 h. 30 - 16 ans
La folle cavale

FULLY Michel

Samedi et dimanche à 20 h. 30
18 ans
La fureur de vaincre
Lundi, mardi et mercredi, relâche
Jeudi à 20 h. 30 - 14 ans
Ils sont grands ces petits
Vendredi à 20 h. 30 - 18 ans
Les damnés

Annie Girardot dans Cause tou jours, tu m'intéresses.

MARTIGNY Corso

Samedi et dimanche à 20 h. 30
Dimanche à 14 h. - 16 ans
Le souffle de la tempête
Dimanche à 16 h. 30 - 14 ans
Lundi et mardi à 20 h. 30
Ils sont grands ces petits
Mercredi, jeudi et vendredi à 20 h. 30 - 18 ans
Melody in love

MARTIGNY Etoile

Samedi et dimanche à 20 h. 30
Dimanche matinée à 14 h. 30
14 ans
Moonraker
Samedi à 14 h. 30 - 7 ans
Le chat qui venait de l'espace
Samedi à 17 h. 15 et lundi à 20 h. 30 - 16 ans
Des enfants gâtés
Domenica alle ore 17 - In italiano
16 anni
A muso duro
Mardi, relâche
Mercredi, jeudi et vendredi à 20 h. 30 - 14 ans
Moonraker

ST-MAURICE Zoom

Samedi et dimanche à 20 h. 30
18 ans
Les damnés
Dimanche à 14 h. 30 - 7 ans
Le chat qui venait de l'espace
Domenica alle ore 17 - in italiano
16 anni
Joe Bass, l'implacable
Lundi et mardi, relâche
Mercredi à 20 h. 30 - 16 ans
Des enfants gâtés
Jeudi et vendredi à 20 h. 30 -
16 ans
La clé sur la porte

MONTHEY Monthéolo

Samedi, dimanche et lundi à 20 h. 30 - 14 ans
Dimanche à 14 h. 30
Dimanche à 14 h. 30
Il était une fois dans l'Ouest
Mardi, mercredi, jeudi et vendredi à 20 h. 30 - 14 ans
Moonraker

MONTHEY Plaza

Samedi et dimanche à 20 h. 30, dimanche à 14 h. 30 - 14 ans
Cause toujours, tu m'intéresses
Lundi et mardi à 20 h. 30 - 12 ans
Play time
Mercredi, jeudi et vendredi à 20 h. 30 - 18 ans
La petite

BEX Rex

Samedi à 20 h., dimanche à 14 h. 30 - 12 ans
Comment se faire réformer
Samedi à 22 h., dimanche, lundi, mardi à 20 h. 30 - 18 ans
Le salon rose de Betty
Mercredi, relâche
Jeudi et vendredi à 20 h. - 18 ans
Les désirs de Melody
Jeudi et vendredi à 22 h. - 18 ans
Laissez les fesses faire!

pharmacies

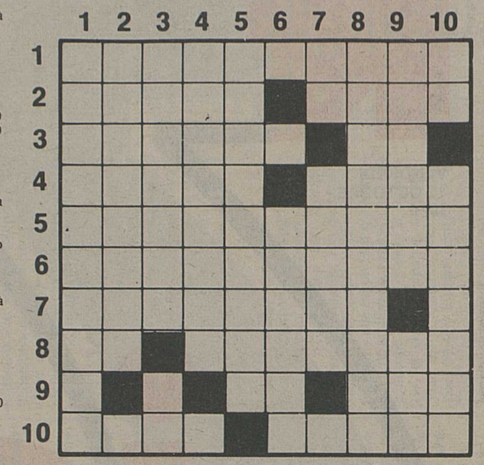
Sierre: ve 12, sa 13: Centrale 551433; di 14: Cina 556440.
Sion: ve 12, sa 13: Magnin 221579; di 14: Wuilloud 224235/224168.
Monthey: ve 12: Rebord 713311; sa 13, di 14: Crochetan 711544.
Viège: ve 12, sa 13: Fux 462125; di 14: Anthamatten 462233.
Brigue: ve 12, sa 13: Meyer 231160; di 14: City 236263.

médecins

Martigny: appeler le 111.
Saint-Maurice: Gaillard 651217.
Sierre: appeler le 111.
Sion: appeler le 111.
Martigny: appeler le 111.
Saint-Maurice: cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, 651212.
Monthey: service médical jeudi, après midi, dimanche et jours fériés 711192.
Brigue: appeler le 111.
Viège: appeler le 111.
Loèche-les-Bains: sa 13, di 14: Dr. Kapp 611345/611468.

mots croisés

Grille N° 983



HORIZONTALEMENT

1. Le moyen de transport le plus couronné du monde.
2. Par faiblesse, se met assez souvent du côté du plus fort – Pour la garder, il ne faut jamais lui confier un secret.
3. Supporte une caisse – Un élément.
4. On dit que la plus belle, c'est elle – Un petit solide.
5. Salutations – Un fou impérial, sanguinaire et incendiaire.
6. Reconnaissent sous serment.
7. Suppriment – Un possessif lu par un dyslexique.
8. Au milieu d'hier – Compensent des inégalités.
9. Ne doivent pas se perdre – Une lentille.
10. Une émotion sensuelle – Qui peut être empoignée.

VERTICALEMENT

1. L'antichambre de l'enfer.
2. Ne permet pas de parler d'occupation à celui qui est dans cet état.
3. Ne renonce pas à récolter – Note.
4. Sont à l'origine d'une école dont on pourchasse les élèves.
5. Reste toujours mauvaise conseillère – Egalement.
6. De bas en haut: a à la fois, un peu du cheval, du bœuf et de l'antilope (Etat américain ou africain)
7. Note – Est à vendre.
8. Des béguins sans lendemain.
9. Un déchet de ferraille – Période.
10. Une armure pour un indicateur – Ne disperse pas.

Solution de notre dernière grille:

Horizontalement: 1. Technicien. 2. Amie. Ladre. 3. Ré. Mo. Peso. 4. Eraillée. 5. Nappe. Es. 6. Tuilier. Mi. 7. Ed. Efr. Pie. 8. Le. Gédéon. 9. Tireuses. 10. Epiée. Tare.

Verticalement: 1. Tarentelle. 2. Emeraude. 3. Ci. Api. Ti. 4. Hémiplégie. 5. Oléifère. 6. Il. Erde. 7. Capéer. Eut. 8. Idées. Posa. 9. Ers. Miner. 10. Néottie. Se.

Nous avons reçu les réponses exactes suivantes: Léonce Granger, Troistorrents; Alexandra Pignat, Vouvry; Albert Chapuis, Lausanne; Pierre Poulin, Crans; André Gaillard, Monthey; J. Favre, Muraz-Sierre; Lily Rey-Bellet, Saint-Maurice; Suzy Masson, Sarreyer; Henri Bonvin, Crans; Louis Bertona, Monthey; Raymond Carron-Avanthay, Fully; Thérèse Neury, Saxon; Mariette Vocat, Bluche; Henriette Gaillard, Ardon; Yolande Rey, Genève; Bertha Dupont, Saxon; Marie-Thérèse Favre, Vex; frère Vital, Martigny; Germaine Zwissig, Sierre; Berthe Chuard, Bardonnex; Cécile Weilguny, Monthey; Adèle Durussel, Aigle; Bluette Nanzer, Bienne; Astrid Rey, Montana; Jean-Louis Héritier, Chavornay; Olive Roduit, Leytron; Eugénie Oreiller, Massongex; Henri Délez, Dorénaz; Mélanie Bruchez, Vens.

Berne respecte-t-il les décisions du peuple?

Le peuple suisse a rejeté la TVA ce printemps. Par ce refus, les citoyens ont signifié clairement au gouvernement qu'ils ne voulaient pas de nouveaux impôts et qu'ils souhaitaient une réduction des dépenses. Berne a-t-il compris l'avertissement? Oui, si l'on considère la diminution du déficit budgétaire par rapport aux prévisions. «1,7 milliard plus favorable», a déclaré M. Chevallaz. Cette modération budgétaire n'a pas convaincu **La Nation:**

«Il faut en tout cas retenir que le budget 1980 prévoit des dépenses de 17,432 milliards de francs, 850 millions de plus que le budget de cette année, et des recettes de 16,045 milliards de francs, 893 millions de plus que le budget 1979. La progression des dépenses dépasse 5% et celle des recettes 5,5%. Par rapport aux comptes de 1978, les dépenses budgétaires augmentent de près d'un milliard et demi de francs. Les dépenses de la Confédération, économies ou non, blocage du personnel ou non, continuent de s'accroître. La force d'inertie de la machine fédérale est incroyable et fait penser à celle des super-tankers à qui il faut quinze kilomètres pour tourner, et bien davantage pour s'arrêter.

M. Chevallaz prône le retour à l'équilibre budgétaire pour après-demain, mais rien ne permet de prévoir comment il y parviendra. Ce qui est certain, c'est que la charge fiscale a atteint un point critique, qui ne doit pas être dépassé.»

Et si les citoyens prenaient enfin la bonne habitude de ne pas tout demander à l'Etat, ne parviendrait-on pas rapidement à l'équilibre budgétaire souhaité?

Une intervention discutée

L'intervention de la France en Centrafrique, à l'occasion de la chute de l'empereur cannibale Bokassa a divisé les Français eux-mêmes et conduit certains pays à critiquer vertement notre voisine. **Le Point** situe cet événement dans le contexte international actuel et rappelle quelques vérités bien sonnantes:

«Si la non-ingérence figure en lettres d'or au fronton de l'ONU, rappelons d'abord que ce principe reste un vœu pieux dans la réalité du monde actuel. Malgré l'accès de langueur qui frappe les Etats-Unis, ceux-ci surveillent encore jalousement l'Amérique latine. Et que dire des Soviétiques. Moscou envoie ses armes, ses soldats ou ses harkis cubains chaque fois qu'une mainmise lui paraît possible, en Angola, en Erythrée, par exemple, les Soviétiques poursuivent sans complexe des guerres coloniales. Bien résolus à grignoter l'Afrique, ils avaient de bonnes chances de réussir auprès de Bokassa depuis que celui-ci était lâché par l'Ouest. Giscard a voulu faire coup double: d'une part, chasser le bourreau, et d'autre part resserrer les liens de Bangui avec le camp occidental. Où donc est le scandale? Contrecarrer les entreprises du Kremlin, avec l'accord de nos alliés de l'Afrique francophone, n'est pas un crime: c'est un devoir.»

Néanmoins, **Le Point** reproche au gouvernement français sa longue et coupable faiblesse à l'égard d'un tyran sanguinaire. *«Depuis des mois, voire des années, nos princes savaient comment Sa Majesté avait tourné. Ils ont pourtant fermé les yeux. Ne les accusons pas maintenant de s'être ressaisis.»*

Dans **L'Express,** Jean-François Revel ne cache pas son indignation:

«Pourquoi Machel peut-il impunément fusiller des Mozambicains et ensuite sermonner notre ministre des Affaires étrangères? Pourquoi l'armée tanzanienne, qui a fort heureusement renversé Amin Dada, occupe-t-elle maintenant l'Ouganda comme un pays conquis, dont elle parachève la ruine par le pillage, en assassinant les civils qui lui résistent? Pourquoi a-t-on célébré la mémoire du «poète» Agostinho Neto, lequel a fait exécuter des milliers d'Angolais et devait le plus clair de son pouvoir à vingt-mille soldats cubains?

Qu'en pense Andrew Young, l'ex-ambassadeur américain à l'ONU, si favorable à cette présence? Pourquoi ignore-t-on que cinq mille Cubains noirs sont actuellement en train d'apprendre le portugais à l'université d'Odessa? S'imagine-t-on que c'est uniquement pour pouvoir lire Camoens dans le texte?

La Valais pollué

L'émission de M. Raymond Vouillamoz consacrée au Valais dans la série «Vingt-six fois la Suisse» a paru déconcertante au critique de *Coopération.* On comprend cette réaction, mais beaucoup moins la remarque qui suit:

«De très belles images certes, émouvantes à bien des titres, aussi bien celles de la vallée où pourtant la pollution abonde et surabonde que celles des montagnes, des alpages.»

Bigre, une pollution surabondante. Valaisans, apprêtez-vous à fuir ces lieux maudits, cette nouvelle vallée de la mort.

Fermons le poste!

La campagne internationale pour les économies d'énergie a retenu l'attention de Mme Catherine Wahli et provoqué la pertinente réplique de l'auteur des «Pointes sèches» de **L'Ordre professionnel:**

«A la fin de son émission «A bon entendeur», Mme Catherine Wahli a annoncé qu'elle et son équipe allaient s'associer à la campagne internationale pour les économies d'énergie. Passant illico aux actes, elle signala que les produits surgelés nécessitent passablement d'énergie et pour leur préparation et pour leur conservation. Vrai! Mais on aurait souhaité que, prêchant d'exemple, elle indique un récepteur de télévision consomme 145 kWh par année, à raison de deux petites heures d'utilisation par jour, et qu'elle invite ses chers auditeurs-spectateurs à déclencher immédiatement leur poste. C'eût été tout bénéfice.»

VSD PRESSE L'EXPRESS Le Monde minute le point LE FIGARO Le Parisien L'AURORE LA NATION

La «nouvelle droite» et les «idiots utiles»

Cet été, la presse a beaucoup parlé de la «nouvelle droite», un mouvement de pensée qualifié de «fasciste» par la gauche pensante qui n'hésite pas à parler de «résurgence du nazisme». L'homme le plus en vue de la «nouvelle droite», le jeune philosophe Alain de Benoist réfute les accusations de ses adversaires dans son essai *Les idées à l'endroit* (Ed. libres Hallier). Julien Cheverny, un intellectuel réputé de gauche, rejetant les étiquettes infamantes, recommande à ses amis la lecture sereine de l'ouvrage d'Alain de Benoist, s'ils ne veulent pas tenir le rôle d'«idiots utiles».

«Je ne sais si ce livre foisonnant et subtil vient trop tard ou trop tôt, mais la gauche aurait bien tort de ne réagir à ses interrogations que par la calomnie falsificatrice et l'anathème, ces pitoyables alibis des convictions fragiles et des fanatismes inquiets. S'il serait absurde de fonder la politique sur une biologie dont les lois provisoires sont toujours réalisables, est-il plus raisonnable de la fonder sur une sociologie, fut-elle marxiste, qui relève des mêmes contraintes et du même principe de la relativité? Si la lutte contre les iniquités de base doit être poursuivie avec vigueur, convient-il de confondre justice et nivellement, au risque de tarir les sources de toute vitalité intellectuelle et de tout dynamisme social?...

Autant de questions sérieuses que les hommes de gauche ne sauraient éluder, si du moins ils ne veulent pas se borner à ce rôle d'idiots utiles que le maréchal Staline se faisait naguère un devoir de leur assigner.» **(Le Figaro magazine.)**

Une intervention durable

L'intervention des Soviétiques en Afghanistan ne semble pas émouvoir tous ceux qui ont condamné la présence française à Bangui. Et pourtant, comme l'écrit **Le Nouvel Observateur,** les Soviétiques sont là et pour rester:

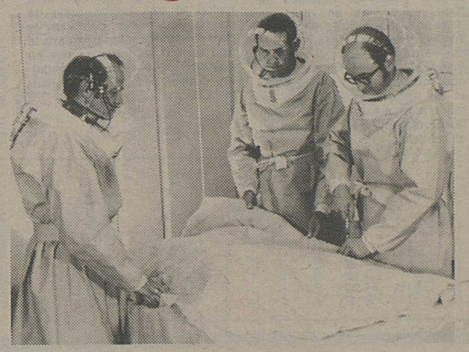
«Les Soviétiques n'auront pas les complexes des Américains, qui ont dû quitter l'Iran en catimini. Pour Moscou, sans même parler du vieux rêve de s'ouvrir vers le sud, une voie jusqu'aux mers chaudes, l'Afghanistan, face à l'Iran de Khomeiny et au Pakistan de Zia, représente un morceau de choix. Et aujourd'hui, à Kaboul on voit les Soviétiques partout... Ils seraient, selon la plupart des estimations, environ une dizaine de milliers. Pilotes de Mig et même parfois de chars, ce sont eux et eux seuls qui tiennent les destinées de la révolution.

Le Nouvel Observateur cite l'opinion d'un opposant:

«L'Afghanistan est devenu pour les Soviétiques une province de l'empire au même titre que l'Ouzbékistan ou le Tadjikistan. Ils se comportent déjà comme s'ils étaient chez eux. Toute l'aide soviétique consiste à exporter des armes et à importer en URSS la seule ressource dont l'Afghanistan dispose: le gaz.»

N'est-ce pas là une ingérence caractéristique dans les affaires intérieures d'un pays indépendant? Pourquoi la conscience universelle, parfois si chatouilleuse, ne clame-t-elle pas son indignation?

Le chirurgien en tête



Le Point publie un sondage intitulé les «sept prestiges capitaux». Les résultats sont intéressants pour ce qui regarde deux «prestiges»: la profession et les diplômes:

***la profession la plus prestigieuse:**

chirurgien	42%
pilote de course de formule 1	10%
professeur d'université	9%
président de cour d'assises	7%
sénateur	7%
PDG d'une grande banque	6%
présentateur au Journal télévisé	5%
metteur en scène de cinéma	5%
ne se prononcent pas	9%

***le diplôme le plus envié** est celui de meilleur ouvrier de France. «L'artisanat bien fait est une solide valeur traditionnelle.» L'agrégation de grammaire occupe la dernière place.

Jean Scribe

17.00 (s) Hot line
Rock line
par Gérard Suter
18.00 Jazz line
Herb Ellis (3)
Jazz classique
18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.20 Novitads
Informations en romanche
19.30 Journal à une voix
19.35 La librairie des ondes
Lire et écrire en Suisse
– Rentrée littéraire en Suisse romande
– Carnet de Jean Vuilleumier
– Entretien avec Daniel Odier
20.00 (s) Les concerts de Genève
l'orchestre de la Suisse romande
donné au Victoria Hall
J. Brahms, I. Stravinski
22.00 (s) Le temps de créer: Poésie
– Le billet poétique
– Passage d'un poète
– Poèmes extraits de «Douce-Amère»
23.00 Informations

BEROMUNSTER

Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00
6.05 Bonjour
8.00 Notabene
10.00 Agenda
11.55 Pour les consommateurs
12.15 Félicitations
12.40 Rendez-vous de midi
14.05 Musique légère
15.00 Notes et notices
16.05 Pour les aînés
17.00 Tandem
18.30 Sport
18.45 Actualités
19.30 Top class classics
20.30 Prisme: thèmes de ce temps
21.30 Pour les consommateurs
22.05 Music-Box
23.05-24.00 Das Schreckmümpfeli

MONTE CENERI

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55.
6.00 Musique et informations
9.00 Radio-matin
11.50 Les programmes du jour
12.10 Revue de presse
12.30 Actualités
13.10 La ronde des chansons
13.30 Chants et musique populaires
14.05 Radio 2-4
16.05 Après-midi musical
18.05 Jeu culturel
18.30 Chronique régionale
19.00 Actualités
20.00 Cycles
20.30 Blues
21.00 Pour les amoureux de 9 à 90 ans
21.30 Disco-mix
23.05-24.00 Nocturne musical

jeudi 18

SUISSE ROMANDE 1

Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 et à 12.30 et 23.55.
6.00 Top-matin
Le journal d'informations et variétés
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
6.30 Top-régions
6.50 Top-sports
6.58 Minute œcuménique
7.32 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.25 Mémento des spectacles et des concerts
8.30 Sur demande
Le (022) 282838 pour vous servir.
Edition du jeudi: Conseils-santé.
9.30 Saute-mouton
par Janry Varnel
9.40 L'oreille fine
Concours organisé avec la collaboration des quotidiens suisses romands
10.10 La musardise
par Dominique de Rivaz
11.30 Ne tiquez pas!
Les jeux de Bernard Pichon et Philippe Oriant.
Avec la vedette du jour: Sylvie Joly.
12.00 Informations
12.05 Quelque chose à vous rire
12.30 Le journal de midi
Edition principale et magazine d'actualité
13.25 Hue dada!
Un jeu de Michel Dénériaz
13.30 La pluie et le beau temps
par Jacques Donzel
15.30 Le saviez-vous?
Le (022) 282838 vous répond.
Sciences humaines
16.05 Le violon et le rossignol
par Gil Caraman
17.05 En questions
par Jacques Bofford
18.05 Inter-régions-contact
18.20 Soir-sports
18.30 Le journal du soir
19.02 Revue de la presse suisse alémanique
19.05 Actualité-Magazine
19.30 Transit
par Jean-François Acker
21.30 Spectacles-première
Le quotidien des manifestations culturelles en Suisse romande
22.30 Pour la semaine suisse: Petit théâtre de nuit
Traversée
de Nadine Mabille
Monologue interprété par Claire Dominique.
23.05 Blues in the night

SUISSE ROMANDE 2

7.00 Les titres de l'actualité
7.05 (S) Suisse-musique
Production: Radio suisse romande
9.00 Le temps d'apprendre
Cours d'allemand
9.20 Domaine allemand
Femmes écrivains, par Cornelia Niebler
9.30 Journal à une voix
9.35 Portes ouvertes sur la vie
par Véra Florence
10.30 Rencontres
10.58 Minute œcuménique
11.00 (s) Perspectives musicales
Musiciens suisses, par Rina Tordjman.
Transmission différée du concert donné le 28 mai en la fondation Pierre-Gianadda, à Martigny, par Serenata Genève: Robert Zimansky, violon; Steve Zlomke, contrebasse; Bernard Demottaz, flûte; Bernard Schenkel, hautbois; Vincent Gay-Balmaz, cor anglais; René Meyer, clarinette; Roger Birnstingl, basson; Gregory Cass, cor; Denis Ferry, trompette et Yves Guigou, trombone. E. Petrovics; C. Chavez L. Berio; F. Farkas I. Stravinski; Ed. Varèse
12.00 (s) Stéréo-balade
par Andréanne Bussien
12.50 Les concerts du jour
13.00 Formule 2
Le journal de la mi-journée
13.15 (s) Vient de paraître
par Demètre Ioakimidis
14.00 Réalités
Production: Danielle Bron
15.00 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse alémanique
18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.20 Novitads
Informations en romanche
19.30 Journal à une voix
19.35 La librairie des ondes
Production: Gérard Valbert.
Ecrivains au micro
20.00 (s) Opéra non-stop
Des disques, une voix
Gabriel Bacquier
20.45 Opéra-Mystère
par Georges Schürch
21.00 Ce soir à l'opéra-comique
Une émission d'Antoine Livio et Jean-Pierre Tille
Esclarmonde
21.30 Gazette lyrique internationale
21.35 Anthologie lyrique
par Claudine Perret.
Les pêcheurs de perles
Opéra en 3 actes et 4 tableaux.
Musique de Georges Bizet.
Avec: Alain Vanzo, Guillermo Sarabia, Roger Soyer, Ilena Cotrubas; chœurs du théâtre national de l'opéra de Paris, préparés par Jean Laforge; orchestre du théâtre national de l'opéra de Paris, direction: Georges Prêtre
23.00 Informations

BEROMUNSTER

Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00.
6.05 Bonjour
8.00 Notabene
10.00 Agenda
12.00 Musique champêtre
12.15 Félicitations
12.40 Rendez-vous de midi
14.05 Pages de Hummel, Tchaïkovski, Dvorak et Lalo
15.00 Kurt Felix au Studio 7
16.05 Théâtre en dialecte
17.10 Tandem
18.30 Sport
18.45 Actualités
19.30 Passepartout: les jeunes et leur musique
21.30 Nouvelles, interviews, réflexions
22.05 Nouvelles du jazz
23.05-24.00 Country & western

MONTE CENERI

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55.
6.00 Musique et informations
9.00 Radio-matin
11.50 Programmes du jour
12.10 Revue de presse
12.30 Actualités
13.10 La ronde des chansons
13.30 Chants populaires italiens
14.05 Radio 2-4
16.05 Après-midi musical
18.05 Le monde du travail
18.30 Chronique régionale
19.00 Actualités
20.00 Table ronde
20.40 Orchestre de la RTSI, dir. K. Martin: symphonie.
21.50 Chroniques musicales
22.05 Disques à gogo
22.30 Orchestre Radiosa
23.05-24.00 Nocturne musical

vendredi 19

SUISSE ROMANDE 1

Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 et à 12.30 et 23.55

(s) **Emissions diffusées en stéréophonie par l'émetteur de la Dôle (région du Léman)**

6.00 Top-matin
Le journal d'informations et variétés
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
6.30 Top-régions
6.50 Top-sports
6.58 Minute œcuménique
7.32 Billet d'actualité
7.45 L'invité de la semaine
8.05 Revue de la presse romande
8.25 Mémento des spectacles et des concerts
8.30 Sur demande
Le (022) 282838 pour vous servir
Edition du vendredi: Contrats et assurances
9.30 Saute-mouton
par Janry Varnel
9.40 L'oreille fine
Concours organisé avec la collaboration des quotidiens suisses romands
10.10 La musardise
par Michel Dénériaz
11.30 Ne tiquez pas!
Les jeux de Bernard Pichon et Philippe Oriant.
Avec la vedette du jour: Georges Chelon
12.00 Informations
12.05 Quelque chose à vous rire
12.30 Le journal de midi
Edition principale et magazine d'actualité
13.25 Hue dada!
Un jeu de Michel Dénériaz
13.30 La pluie et le beau temps
par Jacques Donzel
15.30 Le saviez-vous?
Le (022) 282838 vous répond.
Sciences
16.05 Le violon et le rossignol
par Gil Caraman
17.05 En questions
par Jacques Bofford
18.05 Inter-régions-contact
18.20 Soir-sports
18.30 Le journal du soir
19.02 Revue de la presse suisse alémanique
19.05 Actualités-Magazine
19.30 Transit
par Jean-François Acker
21.30 Spectacles-première
Le quotidien des manifestations culturelles en Suisse romande
22.30 Pour la semaine suisse:
Petit théâtre de nuit
Histoire d'une inconnue
de Jacques Bron
Avec: Jean-Charles Fontana, Monique Mani; Leyla Aubert, Jean-Pierre Moriaud.
Mise en ondes: Eric Miche.
23.05 Blues in the night
par Madeleine Caboche

SUISSE ROMANDE 2

7.00 Les titres de l'actualité
7.05 (S) Suisse-musique
Production: Radio suisse italienne
9.00 Le temps d'apprendre
Comment dites-vous?
9.10 Le cabinet de lecture
par Jean-Christophe Malan
9.30 Journal à une voix
9.35 Portes ouvertes à l'école des parents
par Yvette Z'Graggen
Ordre et désordre
10.00 Sélection-jeunesse
par Claude Bron
10.30 Radio éducative
(Pour les élèves de 13 à 16 ans)
10.58 Minute œcuménique
11.00 (S) Perspective musicale
L'invitation au voyage
Joh.-Ch. Pez
R. Schumann
Joh. Strauss
J.-F. Zbinden; R. Hahn
12.00 (s) Stéréo-balade
par Jean-Pierre Allenbach
12.50 Les concerts du jour
13.00 Formule 2
Le journal de la mi-journée
13.15 (S) Vient de paraître
par Demètre Ioakimidis
14.00 Réalités
15.00 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse italienne
17.00 (s) Hot line
Rock line
18.00 Jazz line
Herb Ellis (fin), par Demètre Ioakimidis
Jazz-bandes, par Eric Brooke.
18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.20 Novitads
Informations en romanche
19.30 Journal à une voix
19.35 La librairie des ondes
Production: Gérard Valbert
Ecrivains de toutes latitudes.
20.00 (s) Les concerts de Lausanne
Transmission différée du premier concert de l'abonnement 1979 donné au théâtre de Beaulieu, le 8 octobre, par
l'Orchestre de chambre de Lausanne
G.-F. Haendel
L. van Beethoven
O. Schoeck
A. Honegger
22.00 Le temps de créer: Beaux-Arts
Avec la collaboration de Dominique Gisling, Alphonse Layaz, Monique Priscille-Druey, qui présente le livre d'art du mois.
23.00 Informations

BEROMUNSTER

Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00.
6.05 Bonjour
8.00 Notabene
10.00 Agenda
12.00 Touristorama
12.15 Félicitations
12.40 Rendez-vous de midi
14.05 Jazz
15.00 Disques pour les malades
16.05 Rendez-vous au Studio de Berne
17.00 Tandem
18.30 Sport
18.45 Actualités
19.30 Authentiquement suisse
21.00 Intermède populaire
21.30 Magazine culturel
22.05-1.00 Express de nuit

MONTE CENERI

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55.
6.00 Musique et informations
9.00 Radio-matin
11.50 Les programmes du jour
12.10 Revue de presse
12.30 Actualités
13.10 A brûle-pourpoint
13.30 Orchestre de musique légère RSI
14.05 Radioscolaire
14.45 Radio 2-4
16.05 Après-midi musical
18.05 La ronde des livres
18.20 Deux notes
18.30 La chronique régionale
20.40 Spectacle de variétés
21.40 Nouveautés du disque de musique légère
22.05 Ici Broadway
23.05-24.00 Nocturne musical

RADIO

la chasse au mot

Grille N° 299

Comment jouer ?

① Il faut repérer un mot dans la grille, contrôler s'il figure dans la liste de mots et le tracer dans la grille et sur la liste.
② Les mots peuvent se former :
– **horizontalement :** de gauche à droite ou de droite à gauche ;
– **verticalement :** de bas en haut ou de haut en bas ;
– **diagonalement :** de gauche à droite ou de droite à gauche.
③ Lorsque tous les mots figurant dans la liste sont tracés, il ne reste plus que les lettres formant le mot à découvrir.
④ Le même mot peut être écrit deux ou plusieurs fois. Il est cependant répété dans la liste des mots.
⑤ Une même lettre peut servir à plusieurs mots, à l'exception de celles servant à la composition du mot à découvrir.

Notre dernier mot caché: BATELLERIE.
Nous avons reçu 63 réponses exactes.

MUSIQUE EN 9 LETTRES

ABORDER
ARMOISE
ADORE

BILE
BULGARE
BOUVIER
BOUILLE

CHAMADE
CURATIF
COCUE

DRAIN
DEMOLIR
DEMANDE

ETUVER

FRIVOLE
FORMULE
FOIRAIL
FOIN

GRENADE
GIRIE

NICHE

MACHEFER
MORGUE

PARFONDU
PYRITE

QUARTE
QUELQUE

RADAR
RACAGE
REMISIER

SOMME
SALOPE
SOYEUSE

TUMEUR
TOMBEUR
TUFIER
TAREE
TIREE

YOUPIN

C	B	I	L	E	F	E	M	B	O	U	V	I	E	R
F	U	D	E	E	O	L	A	E	I	R	I	G	E	T
O	L	R	G	R	I	O	C	U	S	H	A	I	R	U
R	G	A	A	A	R	Y	H	C	O	U	S	I	I	M
M	A	I	C	T	R	I	E	O	M	I	E	P	T	E
U	R	N	A	R	I	R	F	C	M	A	E	J	T	U
L	E	E	R	E	L	F	E	E	E	P	H	R	O	R
E	R	D	E	I	R	O	R	U	O	E	C	I	M	S
E	E	A	S	F	I	I	D	L	D	R	I	T	B	E
U	D	N	I	U	L	N	A	N	A	N	N	E	E	L
Q	R	A	O	T	O	S	A	R	A	D	A	R	U	L
L	O	H	M	F	M	M	E	U	G	R	O	M	R	I
E	B	C	R	M	E	J	O	U	P	I	N	R	C	U
U	A	A	A	D	D	Q	U	A	R	T	E	O	E	O
Q	P	G	R	E	M	A	D	E	T	U	V	E	R	B

ENQUÊTE DE L'INSPECTEUR

N° 1341

SNIF

On a volé des bijoux dans une propriété et Snif, après longue enquête, ne retient que deux suspects, très honorablement connus en ville, Dupont et Duval. Chacun d'eux nie et accuse l'autre. Snif, rusé, s'arrange pour les mettre en colère. Il découvre ainsi que les deux suspects sont complices, ce qu'ils finiront par avouer. Sept indices ont mis Snif sur la voie. Vous les trouverez aussi en écoutant parler les suspects; voici les phrases recueillies par le fidèle Lamèche:

1. Avant la colère

Dupont: Avouez donc, M. Duval, je vous ai vu rôder près de la maison. Ne laissez pas accuser un innocent. Vous vous trompez de porte... et permettez-moi de vous signaler que je porte plainte, comme il se doit!

Duval: Vous êtes très fort, M. Dupont, car vous savez bien que j'étais absent. Comment m'auriez-vous vu? C'est trop facile d'accuser le premier venu... mais j'ai confiance en l'inspecteur!

2. Pendant la colère

Dupont: Vous êtes un scélérat, un bandit, un ignoble voyou! Vous savez bien que vous serez démasqué. M. Duval le menteur, le voleur... M. Duval le traître, le sale type, interdit de séjour, va-nu-pieds, chien de poubelle...

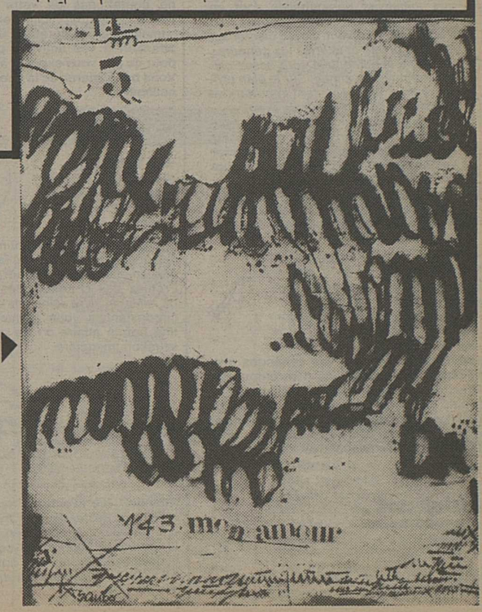
Duval: Votre colère vous accuse, M. Dupont... vous mentez mal, avouez donc, puisque je vous ai vu. On prouvera votre culpabilité Dupont; ça ne sera pas la première fois que vous serez en prison, alors, avouez, pauvre voyou, ce sera plus simple pour un maladroit de votre espèce!

Solution de notre dernière enquête

Certes, le bébé aurait pu se détacher de sa chaise et tomber dans la citerne. Mais, s'il était au fond et que la gardienne a plongé les bras pour l'en tirer, l'eau, à ce moment, aurait largement débordé. Une fois l'enfant et les bras de la gardienne sortis de l'eau, le niveau de celle-ci aurait baissé d'autant et la cuve ne pourrait pas être aussi pleine qu'on le voit. Le bébé n'est donc pas tombé dans la cuve. La gardienne a voulu noyer le bébé dans un quelconque autre récipient, dans la maison, mais surprise par l'arrivée des parents, elle a inventé l'histoire de l'accident... sans penser au niveau de la cuve.

Nous avons reçu les réponses justes suivantes: Albert Chapuis, Lausanne; Nathalie et simone Barras, Chermignon; François Chuard, Bardonnex; Muriel Nanzer, Bienne; Charles Zufferey, Montana; M.-Claire Praz, Clèbes; frère Vital, Martigny; Pierre Poulin, Crans; Raymond Carron-Avanthay, Fully.

Le dernier délai pour l'envoi des réponses à nos jeux est fixé au mardi soir à 20 heures, le timbre postal faisant foi.



manifestations

CRANS

Galerie de l'Etrier: expo Jean-Jacques Le Joncour et Jitka Konopka.

SIERRE

Tea-room des Châteaux: expo de Jean-Pierre Saint-Ours, œuvres du XVIII[e] siècle.

Château de Villa: expo de Jean Roll; jusqu'au 21 octobre.

SAINT-LÉONARD

Galerie 13 Etoiles: expo Phine et Michel Moos, jusqu'au 21 octobre.

MURAZ

Poya 19: expo de Marie Antille et Franz Bücher.

SION

Musée de Valère: histoire et art populaire. Ouvert tous les jours, sauf le lundi, de 10 à 12 heures et de 14 à 17 heures.

Musée archéologique: rue des Châteaux. Ouvert tous les jours, sauf le lundi, de 9 à 12 heures et de 14 à 19 heures.

Galerie Grande-Fontaine: expo de Pierre Loye et de Remy; jusqu'au 13 octobre.

Galerie Mounir, 21, rue des Creusets: expo Luc Lathion.

UVRIER

Musée des costumes et vivarium: ouvert tous les jours, de 13 h. 30 à 18 h. 30, sauf le lundi.

MARTIGNY

Fondation Pierre-Gianadda: musée gallo-romain, ouvert tous les jours de 10 à 12 heures et de 14 à 18 heures.

Galerie Supersaxo: expo de Daniel Meissner.

Galerie de la Dranse: hommage à Albert de Wolff, jusqu'au 4 novembre.

Manoir. – Exposition Susanne Auber.

PLAN-CERISIER

Mazot-musée: heures d'ouverture: samedi de 17 à 19 heures; dimanche de 10 à 12 heures. Tout autre cas de visite peut être annoncé à M. Arthur Rouiller, tél. 2 29 60, ou à la famille Besse, tél. 2 25 29. Un membre du comité cicérone se tiendra alors à la disposition des visiteurs.

BEX

Galerie Valentines: Roland Martin, Gerhard Opitz et Robert Defago.

messes et cultes

SIERRE
AYER: di 6.45, 9.30.
CHALAIS: sa 19.00, di 7.15, 9.30.
CHANDOLIN: di 9.30.
CHERMIGNON: Dessous: di 8.00, **Dessus:** sa 19.30, di 10.00.
CHIPPIS: sa 19.00, di 9.30, 19.00.
FLANTHEY: di 7.00, 9.30.
GRANGES: sa 19.30, di 9.30.
GRIMENTZ: sa 19.15, di 10.00, 19.15.
GRÔNE: sa 19.00, di 8.30, 18.00.
ICOGNE: di 8.00.
LENS: sa 19.30, di 6.45, 9.30.
LOYE: di 10.00.
MIÈGE: di 7.30, 9.45, 19.00.
MONTANA: Station: sa 18.00, di 8.30, 10.00, 17.00, 20.30. **Village:** sa 19.30, di 10.15.
Crans: di 9.15, 11.15.
NOËS: sa 19.15, di 9.30
OLLON: di 10.00.
SAINT-LÉONARD: sa 19.00, di 10.00, 19.00.
SAINT-LUC: sa 17.30, di 9.30, 20.00.
SIERRE: Sainte-Croix: sa 17.45, di 8.00, 10.00, 17.45, 19.45. **Sainte-Catherine:** sa 18.00, di 7.00, 8.30, 9.45, 11.00, 18.00.
Monastère de Géronde: di 9.05 office de tierce. 9.15, 17.30 vêpres.
Notre-Dame-des-Marais: Domenica ore 9.00 messa in italiano.
VENTHÔNE: sa 19.30, di 9.30.
VEYRAS: sa 19.00, di 9.30.
VISSOIE: sa 19.30, di 6.45, 9.15.
VERCORIN: sa 19.30, di 10.00, 17.30.

SION
GRIMISUAT: sa 18.00, di 10.15.
Champlan: di 9.00.
SALINS: sa 19.00, di 10.00.
SAVIÈSE: sa 19.30 à **Saint-Germain** di 7.30 à **Vuisse,** 9.00 à **Chandolin,** 10.00 et 18.00 à **Saint-Germain.**
SION: cathédrale: sa 18.00, di 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 17.00, 20.00. **Platta:** di 10.00, sem. me et 1er vendredi 20.00. **Uvrier:** sa 19.30, di 9.00. **Sacré-Cœur:** sa 18.00, di 7.30, 9.30, 11.00, 19.00. En sem: tous les jours, sauf mercredi, messe à 8.10 à l'église paroissiale, me 19.30 à l'église paroissiale. **Champsec:** messe anticipée sa 19.30.
Saint-Guérin: sa 17.30, di 8.00, 9.30, 11.00, 18.00.
Châteauneuf: di 9.00, 17.00, je 19.00 soit à Châteauneuf soit à Pont-de-la-Morge. **Bramois:** sa 19.00, di 10.00, 18.00. En sem.: lu, ma, je: 19.30, me, ve: 8.00.
Saint-Théodule: sa 7.00, di 7.30, 9.30, 18.15. Domenica ore 10.45 messa in italiano. **Chapelle de la Sainte-Famille:** (rue de la Lombardie) messe de Saint-Pie V. Di et jours de fête office à 7.45, précédé de la récitation du chapelet. Pour la semaine, prière de consulter l'affiche apposée devant la porte de la chapelle.
Capucins: messes à 6.15 et 8.00.
VEYSONNAZ: sa 19.30, di 8.00 à la chapelle, 10.00 à l'église.

HÉRENS
AYENT: sa 19.45, di 9.00, 19.45.
ANZÈRE: di 11.00, 17.30.
EVOLÈNE: sa 20.00, di 10.00.
LA SAGE: di 9.00.
LES HAUDÈRES: di 10.30, 19.30.
MASE: sa 20.00, di 10.00.
ST-MARTIN: sa 20.00 à l'église, di 10.00 à l'église, di 19.30 (Eison di 10.00 à l'église, di 19.30 à la chapelle d'Eison.
VERNAMIÈGE: di 10.00.
VEX: di 9.30, 20.00. **Les Agettes:** di 11.00. **Les Collons:** sa 17.00. **Thyon:** sa 18.30.

CONTHEY
ARDON: sa 19.00, di 10.00, 19.00.
CHAMOSON: sa 19.15, di 9.30, 19.15.
SAINT-PIERRE-DE-CLAGES: sa 18.30, di 7.30 et 9.30.
CONTHEY: sa 19.15, di 10.00.
ERDE: di 10.00, 19.30.
SAINT-SÉVERIN: sa 19.30, di 9.30.
NENDAZ: Basse-Nendaz: sa 10.00, di 9.15. **Haute-Nendaz:** sa 19.00, di 10.30, 19.00. **Fey:** di 9.00. **Aproz:** di 10.15.
VÉTROZ: sa 18.15, di 7.45, 10.00, 18.15.

MARTIGNY
BOVERNIER: sa 19.30, di 7.30, 9.30.
CHARRAT: sa 19.30, di 9.30.
FULLY: sa 19.30, di 7.30, 10.00, 19.30.
LEYTRON: sa 19.00, di 9.30.
MARTIGNY: paroissiale: sa 18.00, 20.00; 1er et 3e sa du mois à 18.00 pour les Espagnols à Sainte-Marie, di 7.30, 9.30, 11.00, 17.00,18.00. **Martigny-Croix:** sa 19.45, di 9.45. **Martigny-Bourg:** sa 19.30, di 9.30, 17.30, 19.30. **La Fontaine:** di 8.30. **Ravoire:** di 9.45.
RIDDES: sa 17.30 aux mayens de-Riddes. 19.15 église de Riddes, di 9.30, 19.30 église de Riddes.
SAILLON: sa 19.30, di 9.30.
SAXON: sa 19.00, di 9.30, 19.00.
TRIENT: sa 17.30, aux Jeurs, di 7.00, 10.00.

ENTREMONT
CHEMIN: sa 20.00.
LE CHÂBLE: sa 19.45, di 7.30, 9.30, à la grande salle du collège, les messes du soir étant variables, se renseigner à la cure.
Providence: di 8.30.
LIDDES: sa 19.45, di 7.30, 9.30.
LOURTIER: di 9.00.
ORSIÈRES: sa 20.00, di 8.00, 10.00.
LA FOULY: di 17.00.
CHAMPEX: sa 18.00.
PRAZ-DE-FORT: di 8.00, 9.30.
SEMBRANCHER: sa 20.00, di 10.00.
VOLLÈGES: sa 20.00, di 10.00.

ST-MAURICE
ALLESSE: di 8.30.
CHÂTELARD: sa 17.00.
COLLONGES: di 10.30, 19.15.
DORÉNAZ: sa 19.15, di 9.30.
EVIONNAZ: sa 19.00, di 8.00, 10.00.
FINHAUT: di 10.00.
GIÉTROZ: di 8.45.
LES MARÉCOTTES: di 17.30.
MEX: di 9.30.
SAINT-MAURICE: paroissiale: sa 18.00, di 11.00, 18.00. **Basilique:** di 6.00, 7.00, 8.45, 19.30. **Capucins:** di 8.00.
SALVAN: sa 19.30, di 7.45, 10.00.
VERNAYAZ: sa 19.30, di 7.30, 10.00. Le 1er du mois pas de messe à 7.30 mais Miéville 16.00.
VÉROSSAZ: di 9.45, 19.45.

MONTHEY
CHAMPÉRY: sa 17.30 toute l'année, di 7.00, 9.30, 18.00.
CHAPELLE DES GIETTES: di 11.00.
CHOEX: sa 18.00, di 7.30, 9.30.
COLLOMBEY-M.: sa 17.30, di 7.30. **Monastère:** di 9.30.
MONTHEY: église paroissiale: di 7.00, 8.00, 9.30, 10.30, 11.30 (italien)
TROISTORRENTS: sa 19.00, di 7.30, 9.30
VAL-D'ILLIEZ: sa 19.30, di 7.00, 9.15.
VIONNAZ: sa 19.30, di 9.30.
VOUVRY: sa 19.30, di 10.00, 17.00 à Riond-Vert, 19.30 à l'église.
MEX: di 10.00.
AIGLE: sa 18.00, di 7.30 eglise paroissiale. 9.00 chapelle Saint-Joseph. 10.00. 20.00 eglise paroissiale. Adoration nocturne, tous les premiers vendredis du mois de 20.00 à 6.30, eglise paroissiale d'Aigle

EGLISE RÉFORMÉE

SION: 9.45 culte (garderie).
SAXON: 9.00 culte.
MARTIGNY: 10.15 culte.
SAINT-MAURICE: 9.45 culte à Lavey.
MONTHEY: 9.30 culte.
VOUVRY: 9.00 culte à Riond-Vert.
BOUVERET: 10.15 culte.
MONTANA: 9.00 Gottesdienst, 10.15 culte.
SIERRE: 9.30 culte avec sainte cène, 20.00 Gottesdienst.
LEUKERBAD: 9.30 Gottesdienst, 10.45 culte.

Evangelische Stadtmission: Sitten, rue de l'Industrie 8. Sonntag 9.30 Uhr Gottesdienst. Freitag 20 Uhr Bibelabend!

horoscope

Si vous êtes née le

12. *Votre vie sentimentale et professionnelle est bien orientée. Vous êtes donc assurée du succès.*
13. *Ne vous laissez pas tenter par des offres très alléchantes qui peuvent cacher quelque chose. Sachez vous contenter du présent qui est sûr. Succès dans le domaine du cœur.*
14. *Vous bénéficierez de circonstances favorables à vos intérêts financiers. Sur le plan privé, soyez stable et fidèle.*
15. *Vos initiatives personnelles sont en général bonnes, vous pouvez en prendre plus souvent. Soyez discret sur votre vie privée et écartez les gêneurs.*
16. *Votre vie sentimentale sera assez calme durant cette année. Sur le plan professionnel, un événement important va modifier sensiblement votre avenir.*
17. *Vous allez obtenir de très bons résultats dans la plupart de vos entreprises. Ne cherchez cependant pas à imposer vos idées à tout prix, écoutez les suggestions des autres.*
18. *Grand succès sur le plan du travail. Continuez en toute sérénité sur votre lancée sans vous préoccuper des obstacles éventuels.*

verseau
21 JANVIER -
19 FÉVRIER

Gardez le silence sur vos échanges afin d'écarter les indiscrétions d'un entourage jaloux de vos récents succès. Maintenez la bonne harmonie en apaisant les petits mouvements d'humeur que vous surmonterez aisément. Montrez-vous très prudente en matière financière.

poissons
20 FÉVRIER -
20 MARS

Dans le domaine du cœur, une rencontre inattendue peut avoir une incidence heureuse sur vos sentiments. Appliquez-vous dans votre travail et vous obtiendrez de l'avancement. Relancez les affaires qui traînent et mettez votre correspondance à jour. Montrez vos capacités.

bélier
21 MARS -
20 AVRIL

Acceptez l'invitation qui vous sera faite et ne doutez pas de votre charme. Vous plairez beaucoup. Les liens noués cette semaine seront durables. Consacrez votre attention à vos activités professionnelles pour ne pas vous exposer à des reproches. Vous bénéficierez de la coopération de vos collègues.

taureau
21 AVRIL -
21 MAI

Cette semaine, vos sentiments pourront s'exprimer avec plus de facilités et dans une ambiance qui répondra à votre idéal. Profitez des circonstances pour changer de milieu et vivre selon vos aspirations. Les circonstances vous permettront de faire une bonne affaire ou de consolider votre situation financière.

gémeaux
22 MAI -
21 JUIN

Attention, les aventures de cette semaine ne seront pas sérieuses. Avant d'accepter une invitation, étudiez bien le caractère de la personne qui vous convoite. Divers succès stimuleront votre optimisme, mais il est possible que vous deviez modifier votre programme.

cancer
22 JUIN -
23 JUILLET

Au cours d'une sortie amusante, vous rencontrerez une personne qui vous troublera profondément. Fuyez si vous n'êtes pas libre. Votre bonheur est en danger. Manque à gagner par hésitation regrettable. Soyez plus dynamique, plus volontaire dans vos entreprises. Vous reprendrez la situation en main.

lion
24 JUILLET -
23 AOÛT

Ne laissez personne intervenir dans des questions d'ordre privé. Vous devez résoudre seul les problèmes affectifs qui vous tourmentent. Une agréable surprise vous attend vers la fin de la semaine. Simplifiez votre travail. Organisez-vous d'une manière plus rationnelle.

vierge
24 AOUT -
23 SEPTEMBRE

Ayez un peu d'imagination, cultivez une bonne ambiance chez vous. Votre bonheur peut prendre un nouvel aspect et vous assurer des heures inoubliables. Ouvrez votre cœur avec générosité. Travaillez avec ordre et méthode. Evitez les petites chicanes dans le milieu professionnel.

balance
24 SEPTEMBRE
23 OCTOBRE

Exposez délicatement vos idées, ménagez la sensibilité de votre partenaire. Sachez persuader au lieu d'exiger. Grand bonheur sentimental vers la fin de la semaine. Un ralentissement se fait sentir dans vos affaires. Vous trouverez votre travail monotone. Cherchez de nouvelles techniques.

scorpion
24 OCTOBRE -
22 NOVEMBRE

Fin de vos soucis sentimentaux. Réconciliation merveilleuse à la suite d'une réunion de famille ou d'amis. Vous pourrez réaliser un projet de voyage. Employez-vous à améliorer vos gains et à faire apprécier vos capacités. Ne vous écartez pas de vos habitudes. Prudence dans vos relations.

sagittaire
23 NOVEMBRE -
22 DÉCEMBRE

Le rêve que vous poursuivez ne se réalisera pas rapidement. Une nouvelle rencontre pourra tout remettre en cause. Sachez bien ce que vous voulez. Dans vos activités professionnelles un changement va vous apporter de nouveaux avantages très substantiels. Montrez-vous à la hauteur de votre tâche.

capricorne
23 DÉCEMBRE -
20 JANVIER

Dans vos rapports sentimentaux, soyez prudente et ne dévoilez pas vos intentions sans connaître celles de votre partenaire. En affaires, n'ergotez pas sur les détails. Envisagez l'ensemble du problème. Dans quelque temps, vous obtiendrez de sérieux avantages matériels.

RADIO

6.30 Top-régions
6.50 Top-sports
6.58 Minute œcuménique
7.32 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.25 Mémento des spectacles et des concerts
8.30 Sur demande
Le 022/28 28 38 pour vous servir
Edition du lundi: Vie pratique
9.30 Saute-mouton
9.40 L'oreille fine
Concours organisé avec la collaboration des quotidiens suisses romands
10.10 La musardise
par Isabelle Cornet
11.30 Ne tiquez pas!
Les jeux de B. Pichon et Ph. Oriant. Avec la vedette du jour: J.-M. Caradec
12.00 Informations
12.05 Quelque chose à vous rire
12.30 Le journal de midi
Edition principale et magazine d'actualité
13.25 Hue dada!
Un jeu de Michel Dénériaz
13.30 La pluie et le beau temps
par J. Donzel
15.30 Le saviez-vous?
Le 022/28 28 38 vous répond
Beaux-Arts
16.05 Le violon et le rossignol
par Gil Caraman
17.05 En questions
par J. Bofford
18.05 Inter-régions-contact
18.20 Soir-sports
18.30 Le journal du soir
19.02 Revue de la presse suisse alémanique
19.05 Actualité-magazine
19.30 Transit
21.30 Spectacles-première
Le quotidien des manifestations culturelles en Suisse romande
22.30 Pour la Semaine suisse: Petit théâtre de nuit
Caïn et le silence
d'Eric Schaer
23.05 Blues in the night

SUISSE ROMANDE 2

7.00 Les titres de l'actualité
7.05 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse alémanique
9.00 Le temps d'apprendre
Cours d'anglais
9.30 Journal à une voix
9.30 Portes ouvertes sur l'école
La participation des parents à l'école, jusqu'où?
10.30 Les chemins de la connaissance
Les isolats humains, laboratoire privilégié des généticiens de population, par P. Chavasse.
10.58 Minute œcuménique
11.00 (s) Perspectives musicales
par Jean Derbès
A. Berg, A. Webern
R. Wagner
12.00 (s) Stéréo-balade
par E. Brooke
12.50 Les concerts du jour
13.00 Formule 2
Le journal de la mi-journée
13.15 (s) Vient de paraître
par Demètre Ioakimidis
L. van Beethoven
E. Granados
14.00 Réalités
Les enjeux des élections: la réponse des partis avec Michel Margot
15.00 (s) Suisse-musique
Production: Radio suisse alémanique
17.00 (s) Hot line
Production: P. Grandjean
Rock line
par G. Suter
Herb Ellis, par Demètre Ioakimidis
Blues et Gospel, par Willy Leiser
18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.20 Novitads
Informations en romanche
19.30 Journal à une voix
19.35 La librairie des ondes
Production: G. Valbert
Tribune des critiques
20.00 (s) L'oreille du monde
En marge des rencontres internationales de Genève. La musique dans la formation de l'homme - Orient et Occident
L'Atelier de musique médiévale de Genève
Julien Skowron
Jamaluddin Bhartiya et Rashid Jamal
23.00 Informations

BEROMUNSTER

Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00
6.05 Bonjour
8.05 Notabene
10.00 Agenda
12.00 La semaine à la radio
12.15 Félicitations
12.40 Rendez-vous de midi
14.05 Pages de Offenbach, Abraham, J. Strauss, Rodgers et Bizet
15.00 Disques champêtres
16.05 Magazine de l'étranger
17.00 Tandem
18.30 Sport
18.45 Actualités
19.30 Disque de l'auditeur
21.30 Politique internationale
22.05 Tête-à-tête
23.05-24.00 Big Band DRS

MONTE CENERI

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55
6.00 Musique et informations
8.45 Orchestre de la RTSI
9.00 Radio-matin
10.05 Elections fédérales 1979: colloque avec le public: PPD
11.30 Bon appétit en musique
11.50 Programmes du jour
12.10 Revue de presse
12.30 Actualités
13.10 La ronde des chansons
13.30 Musique populaire suisse
14.05 Radio 2-4
16.05 Après-midi musical
18.05 Vive la terre
18.30 Chronique régionale
19.00 Actualités
20.00 Dimensions
20.30 Ensembles populaires
21.00 Nashvillegospel
21.30 Jazz
22.05 Théâtre
22.40 Disques
23.05-24.00 Nocturne musical

mardi 16

SUISSE ROMANDE 1

Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 et à 12.30 et 23.55.
6.00 Top-matin
Le journal d'informations et variétés
6.00, 7.00, 8.00 Editions principales
6.30 Top-régions
6.50 Top-sports
6.58 Minute œcuménique
7.32 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.25 Mémento des spectacles et des concerts
8.30 Sur demande
Le (022) 28 28 38 pour vous servir
Edition du mardi: travail, emploi
9.30 Saute-mouton
par Janry Varnel
9.40 L'oreille fine
Concours organisé avec la collaboration des quotidiens suisses romands
10.10 La musardise
par Jean-Luc Lehmann
11.30 Ne tiquez pas!
Les jeux de Bernard Pichon et Philippe Oriant
Avec la vedette du jour: Nicole Croisille
12.00 Informations
12.05 Quelque chose à vous rire
12.30 Le journal de midi
Edition principale et magazine d'actualité
13.25 Hue dada!
un jeu de Michel Dénériaz
13.30 La pluie et le beau temps
par Jacques Donzel
15.30 Le saviez-vous?
Le (022) 28 28 38 vous répond. Philosophie
16.05 Le violon et le rossignol par Gil Caraman
17.05 En questions
par Jacques Bofford
18.05 Inter-régions-contact
18.20 Soir-sports
18.30 Le journal du soir
19.02 Revue de la presse suisse alémanique
19.05 Actualité-Magazine
19.30 Transit
par Jean-François Acker
21.30 Spectacles-première
Le quotidien des manifestations culturelles en Suisse romande
(Avec des informations sportives)
22.30 Pour la semaine suisse:
Petit théâtre de nuit
Le lion est mort demain
de Simon Collet
Avec: Maurice Aufair, Germaine Epierre, Lise Ramu, etc.
23.05 Blues in the night
par Madeleine Caboche

SUISSE ROMANDE 2

7.00 Les titres d'actualité
7.04 (s) Suisse-musique
Production: radio suisse romande
H. Berlioz, J.-Ph. Rameau, F. Mendelssohn, R. St. Addinsell, J. Guridi, M. de Falla, B. Smetana
9.00 Le temps d'apprendre
Cours d'italien
9.30 Journal à une voix
9.35 Portes ouvertes sur l'université
La rentrée universitaire quel rôle pour l'université?
10.30 L'OCDE
par Hector Cartigny
10.58 Minute œcuménique
11.00 (s) Perspectives musicales
Portraits et caractères, par Pierre Gillioz
Don Quichotte
G. Ph. Telemann, M. Ravel, R. Strauss
12.00 (s) Stéréo-balade
par Claire Sacchi
12.50 Les concerts du jour
13.00 Formule 2
Le journal de la mi-journée
13.15 (s) Vient de paraître
par Demètre Ioakimidis
F. Delius, B. Britten
Ed. Elgar
14.00 Réalités
15.00 (s) Suisse-musique
Production: radio suisse romande
E. Bloch, L. Janacek, B. Britton, B. Britten
17.00 (s) Hot line
Production: Pierre Grandjean
Rock line
par Gérard Suter
18.00 Jazz line
Herb Elis(2)
Les archives du jazz
18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.20 Novitads
Informations en romanche
19.30 Journal à une voix
19.35 La librairie des ondes
Tribune des critiques
Actualité de la science-fiction
20.00 (s) Aux avant-scènes radiophoniques
Pour la semaine suisse
Les pommiers de Fischbach
d'Heinz Stalder
Avec: Maurice Aufair, Germaine Epierre, Philippe Nicati, etc.
22.00 (s) Musique au présent
par Istvan Zelenka
Festival de métamusique Berlin 1978
E. Howard, J. La Barbara, M. Feldman
23.00 Informations

BEROMUNSTER

Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00.
6.05 Bonjour
8.05 Notabene
10.00 Agenda
12.00 Sport
12.15 Félicitations
12.40 Rendez-vous de midi
14.05 Preciosa
15.00 Tubes hier, succès aujourd'hui
16.05 En personne
17.00 Tandem
18.30 Sport
18.45 Actualités
19.30 Théâtre
20.20 Musique populaire
21.30 Vitrine 79
22.00 Musique légère
22.30 Championnat de hockey sur glace
23.05-24.00 Jazz-bavardage

MONTE CENERI

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00,23.00, 23.55
6.00 Musique et informations
9.00 Radio-matin
10.05 Elections fédérales 1979 Colloque avec le public: PLR
11.30 Bon appétit en musique
11.50 Programme du jour
12.05 Revue de presse
12.10 Elections fédérales 1979 Questions au PLR
12.30 Actualités
13.10 La ronde des chansons
13.30 Chansons à mi-voix
14.05 Radio 2-4
16.05 Après-midi musical
18.05 Cinéma et théâtre
18.30 Chronique régionale
19.00 Actualités
20.00 Troisième page
20.30 Disco-mix
23.05-24.00 Nocturne musical

mercredi 17

SUISSE ROMANDE 1

Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 et à 12.30 et 23.55
6.05 Top-matin
Le journal d'information et variétés
6.00, 7.00, 8.00 Editions principales
6.30 Top-régions
6.50 Top-sports
6.58 Minute œcuménique
7.32 Billet d'actualité
8.05 Revue de la presse romande
8.25 Mémento des spectacles et des concerts
8.30 Sur demande
Le (022) 28 28 38 pour vous servir
Edition du mercredi: Problèmes juridiques
9.30 Saute-mouton
par Janry Varnel
9.40 L'oreille fine
Concours organisé avec la collaboration des quotidiens suisses romands
10.10 La musardise
par Anne Piessz
11.30 Ne tiquez pas!
Les jeux de Bernard Pichon et Philippe Oriant
Avec la vedette du jour: Julien Clerc
12.00 Informations
12.05 Quelque chose à vous rire
12.30 Le journal de midi
Edition principale et magazine d'actualité
13.25 Hue dada!
Un jeu de Michel Dénériaz
13.30 La pluie et le bon temps
par Jacques Donzel
15.30 Le saviez-vous?
Le (022) 28 28 38 vous répond
Economie politique
16.05 Le violon et le rossignol
par Gil Caraman
17.05 En questions
par Jacques Bofford
18.05 Inter-régions-contact
18.20 Soir-sports
18.30 Le journal du soir
19.02 Revue de la presse suisse alémanique
19.05 Actualité-Magazine
19.30 Transit
par Jean-François Acker
21.30 Spectacles-première
Le quotidien des manifestations culturelles en Suisse romande
(Avec des informations sportives)
22.30 Pour la semaine suisse:
Petit théâtre de nuit
Ballast
de Bernard Montangero
Avec: Daniel Fillion, Michel Cassagne et Michel Grobéty
23.05 Blues in the night
par Madeleine Caboche

SUISSE ROMANDE 2

7.00 Les titres de l'actualité
7.05 (s) Suisse-musique
K. Stamitz, J.-N. Hummel, W.-A. Mozart et C. Nielsen
9.00 Le temps d'apprendre
Cours d'espagnol
9.20 Idées en cours
par Jérôme Deshusses
9.30 Journal à une voix
9.35 Portes ouvertes à la jeunesse
Ecoles de service:
1. L'hôtellerie
10.30 Radio éducative
Pour les élèves de 6 à 8 ans
Folklore, rondes, comptines: Mannick et les prénoms d'animaux
10.58 Minute œcuménique
11.00 (s) Perspectives musicales
Chantemusique
L. van Beethoven
12.00 (s) Stéréo-balade
par Gérard Suter
12.50 Les concerts du jour
13.00 Formule 2
Le journal de la mi-journée
13.15 (s) Vient de paraître
J. Brahms, W.-A. Mozart
14.00 Réalités
14.40 La coute échelle
par Monique Pieri
15.00 (s) Suisse-musique
1. Fanfares et airs galants
2. P. Hindemith, A.-F. Kropfreier, A. Heiller

RADIO

samedi 13

SUISSE ROMANDE 1

Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 et à 12.30 et 23.55
6.00 Radio-évasion
Musique variée et informations générales
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
6.58 Minute œcuménique
7.30 Le regard et la parole
par Albert Zbinden
8.05 Revue de la presse romande
8.20 Mémento des spectacles et des concerts

Samedi 13 octobre
à 17 h. 05
RSR 1

Aux ordres du chef
Par Catherine Michel

C'est cet après-midi que reprendront, après la longue pose de l'été, les traditionnelles leçons de cuisine proposées par Catherine Michel à l'enseigne du *Aux ordres du chef*. Pour cette rentrée, elle nous présentera un jeune cuisinier dont on parle beaucoup à Genève, surtout depuis qu'il a reçu, en 1978, la «Clé d'or» de Gault et Millau: Gérard Bouilloux, originaire de Mâcon... Attiré tout jeune par la cuisine, à cause d'une grand-mère cordon bleu, Gérard Bouilloux est arrivé en Suisse il y a 15 ans, peu après la fin de son apprentissage... pour faire un remplacement! Il s'y est marié... et il y est toujours. Les gourmets curieux de Genève l'ont découvert il y a quelques années, perdu dans un bistrot de la rue des Eaux-Vives où il préparait déjà, pour une douzaine de clients, la cuisine «minute» et «légère» qui a fait son succès. Depuis 1978, il est installé à Troinex, dans la campagne genevoise. Il n'a jamais travaillé dans de très grands restaurants... et, somme toute, ne le regrette pas tellement! Cet après-midi, il préparera et expliquera deux recettes de sa carte, en direct de sa cuisine: les pigeons en soupière et les œufs à la neige.

9.05 Le bateau d'Emile
Petite croisière au pays de l'amitié, en compagnie d'Emile Gardaz et de quelques autres
11.05 Le kiosque à musique
12.30 Informations et magazine d'actualité
12.45 Drôle de vie
Une émission de L. Golovtchiner et P. Nordmann
14.05 OUC 1 Sport et musique
Avec le reportage du match RDA - Suisse à Berne
14.05 OM Loisirs en tête
par J.-Cl. Gigon
Cinéma et photographie
Chasse sonore mono
Le dossier-magazine: Balcons et jardins
Revue de la presse des loisirs
Le livre de votre week-end
15.05 OM (+ OUC 1 dès 16.00) Super-parade
par J.-P. Allenbach
17.05 Aux ordres du chef!
Aujourd'hui: G. Bouilloux par Catherine Michel
18.05 La journée sportive
18.30 Le journal du soir
19.05 Actualité-magazine
19.30 Fête... comme chez vous
Une bonne heure de conversation et de chansons autour de Michel Dénériaz
21.05 Samedi-sports
Présentation: Raymond Colbert
22.05 Entrez dans la danse
par Raymond Colbert
(Avec des informations sportives)

SUISSE ROMANDE 2

7.00 (s) Valses, polkas et Cie
7.50 Nos patois
8.00 Informations
8.05 Le magazine du son
par J.-Cl. Gigon
Nouveautés Hi-Fi
Rubriques conseils
Chasseurs de son stéréo
Une prise de son RSR
Pour régler votre chaîne Hi-Fi
9.00 (s) L'art choral
par André Charlet
10.00 Sur la terre comme au ciel
Le magazine chrétien
10.58 Minute œcuménique
11.00 (s) Notes et bloc-notes
De spectacles en concerts, avec Franz Walter A. Roussel, A. Jolivet
L'anniversaire musical de la semaine, avec Ami Châtelain
12.30 Les archives sonores de la RSR
Illustres interprètes au clavier
12.55 Les concerts du jour
13.00 Formule 2
Le journal de la mi-journée
13.20 Ils ont fait l'Histoire
par J.-R. Bory et J. Zanetta
14.00 Comparaison n'est pas raison
ou l'enregistrement musical et sa critique, par D.-F. Rauss, A. Jacquier et G. Schürch, avec l'invité du jour
A l'affiche: Quintette pour piano, dit «La truite» de Schubert
15.30 (s) Initiation musicale
L'âge d'or de la musique anglaise
16.00 Carrefour francophone
17.00 (s) Folk Club RSR
par W. Bertschi
18.00 (s) Swing-sérénade
par Raymond Colbert
18.50 Per i lavoratori italiani in Svizzera
19.20 Novitads
Informations en romanche
19.30 Correo español
La media hora de los Españoles residentes en Suiza
20.00 Informations
20.05 (s) Théâtre pour un transistor
Elle lui dirait dans l'île
de F. Xenakis
Avec: S. Flon, M. Cassagne, W. Jacques, etc.
21.00 (s) Scènes musicales
Au Festival d'Aldeburgh
Acis et Galatea
d'A. Pope, J. Gay et J. Hughes
Avec: N. Burrowes, P. Pears, J. Elwes, etc.
23.00 Informations

BEROMUNSTER

Informations à 6.00, 6.30, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 22.00, 23.00
6.05 Bonjour
8.08 Vedettes et disques en vogue
10.05 Magazine touristique
11.05 Politique intérieure
11.30 Fanfare
12.00 L'homme et le travail
12.15 Félicitations
12.45 Ping-pong
Musique légère
14.05 Ensembles vocaux et instrumentaux
15.00 Le coin du dialecte
16.05 Radiophone
17.00 Tandem
Sport
18.45 Actualités
19.30 Entracte: actualité du théâtre et du showbiz
21.30 Politique intérieure
22.05 Hits international
22.30 Championnat de hockey sur glace
23.05-24.00 Pour une heure tardive

MONTE CENERI

Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00, 14.45; 16.00, 18.00, 22.00, 23.00, 23.55
6.00 Musique et informations
9.00 Radio-matin
11.50 Les programmes du jour
12.10 Revue de presse
12.30 Actualités
13.10 Orchestre de musique légère RSI
13.30 Histoires de chorales: Cantori delle Cime
14.00 Football
Allemagne de l'Est-Suisse
15.45 Disques
16.05 Après-midi musical
18.05 Voix des Grisons italiens
18.30 Chronique régionale
19.00 Actualités
20.00 Documentaire
20.30 Sport et musique
23.05-24.00 Nocturne musical

dimanche 14

SUISSE ROMANDE 1

Informations à toutes les heures, de 6.00 à 23.00 (sauf à 20.00) et à 12.30 et 23.55
6.00 Radio-évasion
Musique variée et informations générales
6.00 7.00, 8.00 Editions principales
7.15 Nature pour un dimanche
par Philippe Golay
Agenda, dimanche-balade
7.50 Mémento des spectacles et des concerts
8.15 Nature pour un dimanche
Les dossiers de l'environnement
9.05 Dimanche-variétés
Un divertissement de Serge Moisson

(s) **Emissions diffusees en stéréophonie par l'émetteur de la Dôle (région du Léman)**

11.05 Toutes latitudes
par E. Gardaz et A. Pache, avec la collaboration de M. Dénériaz
12.05 Les mordus de l'accordéon
par Freddy Balta
12.30 Informations et magazine d'actualité
12.45 Dimanche-variétés
par Serge Moisson
14.05 Le chef vous propose...
Fanfares militaires suisses
14.20 Tutti tempi
Avec le Groupe instrumental romand
15.05 Auditeurs à vos marques
18.05 Antenne verte
L'actualité du monde rural par Philippe Golay
18.15 La journée sportive
18.30 Le journal du soir
19.05 Actualité-magazine
19.30 Enigmes et aventures: Qui rira le dernier
de Pierre Frachet
Avec: M. Viala, A. Schmidt J.-Ch. Fontana, etc.
20.20 Allô Colette!
Un programme de disques à la demande présenté en direct par Colette Jean
22.05 Dimanche la vie
Les racines de la guerre
23.05 Jazz-live

SUISSE ROMANDE 2

7.00 Sonnez les matines
par J.-Ch. Malan
Musique de Beethoven
8.00 Informations
8.15 Petit concert spirituel
Ch. Tournemire
L. Bourgeois
N. Gombert
8.45 Messe
Transmise de l'institut Florimont à Genève
Prédicateur: père Emile Mayoraz
10.00 Culte protestant
transmis de l'église de Cologny à Genève
Officiant: le pasteur Robert Martin-Achard
11.00 Contrastes
Musiques anciennes et contemporaines, de J.-S. Bach, W.-A. Mozart, F. Schubert, R. Schumann, F. Chopin, F. Liszt et E. Satie
12.55 Les concerts du jour
13.00 Formule 2
Le journal de la mi-journée
13.15 (s) Musiques du monde
Le folklore à travers le monde
Les voyages folkloriques de M. Cellier
De la Suisse à l'Indonésie
La joie de jouer et de chanter
E. de Ceuninck
R. Bui, W. Seewer
J. Serrano, J.-B. Clément
P. Kaelin, D. Milhaud
Jeunes artistes
Concert final du Concours international de musique du Printemps de Prague, mai 1979.
Concours d'orgue
15.00 Passeport pour un dimanche
par Antoine Livio
15.10 L'invité du jour
Jacques Attali
Pour ou contre les médecins et la médecine
15.30 Libres propos
Jean-Louis Ferrier
Pour ou contre Vasarely
16.00 Quelques vers
lus par Jane Rosier
16.10 Le magazine de la musique
Toulouse, la musique dans les vignes
17.00 (s) L'heure musicale
Transmission directe du concert public donné en la salle de concert Ernest-Ansermet, maison de la Radio à Genève, par le
Quatuor de saxophones Jacques Desloges
18.30 (s) Continuo
par François Page
Musique à la cour des ducs de Bourgogne
J. Dunstable, G. Dufay
J. Ockeghem
G. Binchois, A. Busnois
19.20 Novitads
Informations en romanche
19.30 (s) A la gloire de l'orgue
Cl. Ripas, trompette; Ph. Laubscher, orgue. (Enregistrement réalisé en l'église St.Georg d'Ernen, (Haut-Valais)
M. Green, J.L. Krebs
G. B. Viviani, A. Scarlatti
20.00 Informations
20.05 (s) Fauteuil d'orchestre
Un rendez-vous symphonique international
L. van Beethoven
J. Sibelius, S. Prokofiev
R. Strauss
22.00 (s) Compositeurs suisses
par F. Page
H. Marti, R. d'Alessandro
Th. Brähm
R. Kelterborn
23.00 Informations

BEROMUNSTER

Informations à 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00 22.00, 23.00
7.05 Musique légère
10.00 Musique pour un invité: A. Beul, compositeur
11.05 Politique internationale
11.30 Musique populaire
12.15 Félicitations
12.45 Kiosque à musique
14.05 Archives: théâtre
15.00 Musique populaire
16.05 Sport et musique
18.05 Musique légère
18.45 Actualités
19.00 Hit-parade
20.00 Rendez-vous au studio Berne 1
21.00 La science en dialogue: qu'est-ce que la toxicologie
22.05 Sport
22.30-24.00 Musique dans la nuit

MONTE CENERI

Informations à 7.00, 8.00, 10.30, 12.00, 17.00, 18.15, 23.00, 23.55
7.00 Musique et informations
8.35 Magazine agricole
9.00 Disques
9.10 Causerie évangélique
9.30 Messe
10.15 Carrousel du dimanche
10.35 F.M. ... L. Stéréo
11.45 Causerie religieuse
12.05 Musique sacrée
12.30 Actualités
13.15 Divertissement
13.45 Pour les consommateurs
14.15 Le disque de l'auditeur
15.00 Trois instruments et un soliste
15.15 Sport et musique
17.15 Dimanche populaire
18.05 Musique champêtre
18.15 Sport
19.00 Actualités
19.45 Théâtre
21.20 Deux notes
21.30 Quatuor Beethoven
22.15 Hommes, idées et musique
23.05-24.00 Nocturne musical

lundi 15

SUISSE ROMANDE 1

Informations à toutes les heures de 6.00 à 23.00 et à 12.30 et 23.55
6.00 Top-matin
Le journal d'informations et variétés
6.00 7.00, 8.00 Editions principales

SUISSE ROMANDE

20 h. 25

Le troisième invité

de Vittorio Barino et Franco Enna
Premier épisode

Avec Franco Moraldi, Giorgio Modena, Emilio Garavelli, Gianfranco Cifali.

Un «thriller» made in Lugano... C'est de Suisse italienne que nous vient cette série en quatre épisodes qui porte la signature de Vittorio Barino et Franco Enna. Il s'agit d'un «thriller» dans la plus pure tradition, qui se déroule dans un milieu de collectionneurs de bijoux de haute valeur. Le héros s'appelle Renato Varzi. Il s'agit d'un reporter photographe qui a perdu, il y a de longues années déjà, un frère dans des circonstances jamais clairement élucidées. Or, au moment précis où Varzi rentre au pays avec la ferme intention de tirer cette tragique affaire au clair, les événements se précipitent. Ainsi commence l'histoire: L'industriel Boschero et deux invités attendent, dans sa luxueuse villa, un «troisième invité». Un personnage arrive effectivement, mais ce n'est pas celui qu'on attendait: il s'agit d'un homme masqué qui abat froidement les trois hommes. Le maître d'hôtel réussit à s'enfuir et à prévenir la police. Les premiers résultats de l'enquête mettent en lumière un fait précis: les trois victimes avaient la passion des bijoux de haute valeur, et en particulier de bijoux qui avaient été volés dans le passé...

FR3

20 h. 30

Les crocodiles de banlieue

La banlieue d'une grande ville allemande, semblable à beaucoup d'autres banlieues. Sur un terrain vague, près d'une usine désaffectée destinée à la démolition, une bande de gosses, de «petits durs» comme il y en a dans toutes les banlieues. C'est la bande des «crocodiles». Elle a ses rites, ses règles, ses secrets. Kurt, un garçon qu'une paralysie des jambes a condamné à se déplacer sur une chaise roulante, accomplit un jour un exploit qui lui vaut d'être accepté par la bande. Ayant mis la main sur un stock de matériel volé par trois loubards du quartier, les «crocodiles» se voient obligés de faire un choix difficile: dénoncer les coupables ou laisser accuser de jeunes immigrés italiens. L'idée qui est à l'origine de ce film de la Télévision ouest-allemande en vaut une autre..

20 h. 35

Chassez le naturel

Les cinq dernières minutes

La victime a un joli nom. Baron de la Vignoble. Un nom qui ne lui a pas permis, pourtant, de finir tranquillement ses jours à l'ombre de sa fortune en cette grande plaine de Beauce. Lorsque le commissaire Cabrol s'empare de l'affaire, il découvre avec lassitude qu'il y a encore des traînées de racisme qui flottent autour de ce crime. En effet, dans le village ou vivait la victime habite une famille arabe, les Bouabil, dont le fils sort volontiers avec la nièce du baron défunt, Yvette Malestroit. Or, il se trouve que le fils du maire, un certain Jacques Roucy, est amoureux de cette jolie personne et fort agacé de la voir répondre aux avances de Faouzi Bouabil. De l'amour contrit à la naissance d'un racisme d'abord souterrain, il n'y a qu'un petit pas... vite franchi! Pour peu que le drame éclate, la suspicion gagne le village et, avec elle, vieille charogne, le racisme le plus honteux. Ce sera tout le mérite du commissaire que de veiller au pire.

suisse romande

12.50 Un'ora per voi
13.50 Téléjournal
13.55 Football
Allemagne de l'Est - Suisse
En Eurovision de Berlin.
15.45 Au plaisir de Dieu
D'après l'œuvre de Jean d'Ormesson.
1re époque: Les inventaires.
16.40 Les petits plats dans l'écran
Aujourd'hui: Tommes vaudoises chaudes.
17.00 Initiation à la musique (7)
Aujourd'hui: le clavecin.
17.30 Téléjournal
17.35 Karino
Le dressage.
18.00 La course autour du monde
Ce soir, chaque candidat se présente sous forme d'un autoportrait filmé en super-8.
19.00 A vos lettres
19.30 Téléjournal
19.45 Loterie suisse à numéros
19.55 Rendez-vous
Le chien sauvage et le dressage de chiens de police.
20.25 Le troisième invité
De Vittorio Barino et Franco Enna.
1re épisode. Avec Franco Moraldi, Giorgio Modena, Emilio Gavarelli, Gianfranco Cifali, Gianni Mantesi, Osvaldo Ruggieri, Delia Boccardo, Vittorio Quadrelli, etc.
21.25 Les 25 ans de l'Olympia
2e partie. Avec entre autres: Paul Anka, Adamo, Mireille Mathieu, Julien Clerc, Demis Roussos, Sylvie Vartan, Johnny Hallyday, Edith Piaf, etc.
22.25 Téléjournal
22.35 Sport
– Volleyball, championnats d'Europe, finale messieurs
– Hockey sur glace..

suisse allemande

10.30–11.45 Cours de formation
Astronomie (5).
13.55 Football
En direct de Berlin: Allemagne de l'Est - Suisse.
15.45 La Suisse en guerre
Série documentaire de Werner Rings sur les années 1933 à 1945: l'opposition.
16.35 Music-Scene
Jazz suisse au Festival de Montreux.
17.10 TV junior
La vie des métiers.
18.00 Les Waltons
Série.
18.45 Fin de journée
19.05 The Muppet show
19.40 Méditation dominicale
19.45 Tirage de la loterie suisse à numéros
20.00 Téléjournal
20.15 Einer wird gewinnen
22.00 Téléjournal
22.15 Panorama sportif
23.00 Charlie Chan
Série policière avec Sidney Toler.
0.10–0.15 Téléjournal

suisse italienne

13.55 Football
RDA - Suisse.
15.45–16.15 Cyclisme
Tour de Lombardie
17.10 Le baron
Au service du mal.
18.00 Video libero
Aujourd'hui: ATED, Associazione ticinese Elaborazione Dati.
18.25 Boîte à musique
18.50 Téléjournal
19.05 Tirage de la loterie suisse à numéros
19.10 L'Evangile de demain
19.25 Dessins animés
20.05 Magazine régional
20.30 Téléjournal
20.45 L'Ultimo Giorno
Western de Vincent McEveety, avec Richard Widmark, Barbara Rush et Christopher Connelly.
22.20 Téléjournal
22.30–24.00 Samedi-sports
Hockey sur glace. Volleyball.

france 1

11.57 Philatélie club
Spécial Brésil.
12.30 La vie en vert
12.47 Jeune pratique
La découverte de la musique classique.
13.00 TF1 actualités
13.30 Le monde de l'accordéon
13.48 Au plaisir du samedi
13.52 Un nom en or. 13.55 La petite maison dans la prairie. 14.41 Un nom en or. 14.47 Découvertes. 15.02 Animation. 15.07 Maya l'abeille. 15.31 Un nom en or. 15.35 Le soleil se lève à l'Est (3). 16.30 Un nom en or. 16.35 Plume d'élan. 16.40 Le magazine de l'aventure. 16.21 Mickey et Cie. 17.44 Animation. 17.50 Le rouge et le bleu. 17.55 Un nom en or.
18.09 Trente millions d'amis
Les nouveaux maîtres: pour le meilleur et pour le pire.
18.40 Magazine auto-moto 1
Grand Prix de formule 1 (E.-U.) Finale Renault Cross.
19.10 Six minutes pour vous défendre
L'isolation acoustique.
19.20 Actualités régionales
19.44 Les inconnus de 19 h. 45
20.00 TF1 actualités
20.35 Spécial vacances Bruges
Variétés avec Jeane Manson, Gérard Lenorman, Boney M., Clive Webb, Amii Stewart, etc.
21.38 Los Angeles années 30
5. Le disparu.
22.27 Télé-foot 1
23.30 TF1 actualités

antenne 2

11:45 Journal des sourds et des malentendants
12.00 La vérité est au fond de la marmite
La tarte aux pommes.
12.30 Edition spéciale samedi et demi
13.35 Monsieur Cinéma
14.25 Les jeux du stade
Volleyball: championnat d'Europe. Cyclisme: Tour de Lombardie. Les mongolfières.
17.10 Les moins d'20 et les autres
17.55 La course autour du monde
18.50 Des chiffres et des lettres
19.20 Actualités régionales
19.45 Collaroshow
20.00 Journal de l'A2 2e édition
20.35 Les cinq dernières minutes
Chassez le naturel.
22.05 Collaroshow
Variétés avec Laurent Voulzy, Amii Stewart, Francis Cabrel, Patrick Hernandez, Umberto Tozzi, etc.

TELE-VISION

samedi 13 octobre

23.05 Fenêtre sur...
L'œil de la nuit: 2. Le chien de la colonelle.
23.35 Journal de l'A2 3e édition

france 3

18.30 FR3 Jeunesse
19.10 Soir 3
19.20 Actualités régionales
19.40 Télévision régionale
19.55 Les aventures de Tintin
20.00 Les jeux de 20 heures
20.30 Les crocodiles

20.30 Regard sur les télévisions étrangères: Les crocodiles de banlieue
Avec Wolfgang Sieling, Rita Ramachers, Thomas Bohmen, Thomas Müller, Josef Sieger, Holger Schneider, Heinz Bather.
21.55 Soir 3
22.15 Cavalcade

allemagne 1-2-3

ALLEMAGNE 1. – 13.40 Les programmes. 14.10 Téléjournal. 14.15 Pour les enfants, série. 14.45 Der Vogelhändler, film. 16.15 Le conseiller technique de l'ARD. 17.00-17.30 Histoires pour enfants et pour d'autres hommes. 18.00 Téléjournal. 18.05 Télésports. 19.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Einer wird gewinnen. 22.00 Tirage de la loterie à numéros. Téléjournal. Méditation dominicale. 22.20 Die letzte Flut, film. 24.00-0.05 Téléjournal.

ALLEMAGNE 2. – 12.30 Portugal minha terra. 13.15 Cordialmente dall'Italia. 14.00 Türkiye mektubu. 14.45 Téléjournal. 14.47 Enid Blyton: Fünf Freunde verfolgen die Strandräuber (2). 15.10 Welcome back, Kotter. 15.35 Conseils et bricolages. 16.10 Maja l'abeille. 16.35 Mork vom Ork. 17.05 Téléjournal. 17.10 Miroir du pays. 18.00 Das Haus am Eaton Place, série. 19.00 Téléjournal. 19.30 Rockpop. 20.15 ■ Don Camillos Rückkehr, film. 22.00 Téléjournal. 22.05 Télésports. 23.20 Le commissaire, série. 0.20 Téléjournal.

ALLEMAGNE 3. – 15.45 Follow me (2). 16.00 News of the week. 16.15 Actualités. 16.30 Telekolleg I. 17.30 Pourquoi les chrétiens croient-ils? 18.00 Pour les enfants. 18.30 Chimie (17). 19.00 Une vie dans la dépendance. 19.50 Für zwei Groschen Hoffnung, film. 21.40-22.25 Musées du monde.

autriche 1

AUTRICHE 1. – 15.40 Gustav Adolfs Page, film. 17.00 Peindre, dessiner, façonner. 17.30 Pinocchio. 18.00 Pan-Optikum. 18.25 Le bonsoir du samedi. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine culturel. 19.55 Télésports. 20.15 Einer wird gewinnen. 22.10 Télésports. 22.35 Der Gnadenlose, film. 0.15-0.20 Informations.

20 h.

Maigret et le marchand de vin

de Georges Simenon

Pour cette première enquête de la série, le fameux commissaire doit éclaircir le meurtre de Oscar Chabut, un riche marchand de vin de Beaune, qui a été abattu alors qu'il sortait d'une maison de rendez-vous. Très vite, il apprend, de la bouche de la patronne, que la victime fréquentait son établissement de manière assez assidue. Et que, ce jour-là, il était venu en compagnie de sa secrétaire, Anne-Marie Boutin. Au fur et à mesure que l'enquête progresse, la personnalité de Chabut se dessine plus nettement: un fonceur qui avait brillamment réussi dans les affaires, et puis aussi un coureur de jupons forcené. Maigret envisage le crime passionnel, ou encore des représailles de la part d'un concurrent jaloux. Hypothèses qui, pour être séduisantes, ne mènent nulle part. Quelqu'un, pourtant, semble en savoir beaucoup sur le compte de Chabut. Maigret a la sensation d'être suivi et épié. Et puis, une première piste: un comptable que Chabut avait flanqué à la porte. Un personnage minable, aigri. Ce raté serait-il capable d'un crime?

20 h. 35

La vie de château

Avec la complicité d'Alain Cavalier et de Claude Sautet, le réalisateur Jean-Paul Rappeneau se lançait dans la mise en scène en 1965 avec une histoire pas tout à fait comme les autres. En abordant un thème souvent utilisé dans le cinéma français – la Résistance pendant la dernière guerre – il le renouvelait avec une certaine habileté en retournant en quelque sorte les cartes, que d'aucuns se battent avec acharnement en Normandie contre l'ennemi, d'autres vivent en toute tranquilité et sans le moindre remords une vie de château. Cela n'empêchera toutefois pas les conflits de surgir au moment où on les attend le moins: ils sont d'ordres à la fois personnel et psychologique, car la toile de fond de la guerre est malgré tout présente. En tout cas, le film suscita de nombreux commentaires à sa sortie, mais on y releva aussi un métier d'ores et déjà bien assimilé, laissant présager un nouvel espoir dans le cinéma français. D'ailleurs, *La vie de château* apporta à son auteur un Prix Louis-Delluc, une distinction qui vaut généralement son pesant d'éloges.

21 h. 20

Paris - Berlin

2. Un soir au cabaret

Il fut une époque où les artistes n'avaient pas de frontière, ou presque. Qu'on se souvienne. Le fauvisme, le cubisme, puis l'expressionisme... Tout se mélangeait dans la hantise de l'ordre sacralisé par plusieurs siècles de règles précises. L'Europe n'était pas à faire. La peinture louchait vers le cinéma et vice versa. A l'heure où le président de la République française répond en direct aux questions canalisées de jeunes Allemands, Antenne 2 diffuse cette série qui montre les interférences artistiques évidentes entre Paris et Berlin, entre les années 1900 et 1933. Il y a de quoi s'amuser et réfléchir. C'est dans les années 20 que les cabarets berlinois, plagiés sur ceux de la Belle Epoque, ouvrent leurs portes feutrées aux plus grandes hardiesses spéculatives sur l'art, notamment la peinture et la poésie. Cette émission rend compte des différents mouvements de l'époque où la «Kultur» est enterrée comme un os rongé au pied du mur de Berlin, selon un scénario qui ressemble fort à celui que René Clair a imaginé pour son film témoin *Entr'acte*.

suisse romande

10.00 Messe
11.00 Téléjournal
11.05 Tél-hebdo
11.30 Table ouverte
La Suisse politique est-elle en bonne santé?
12.45 Tiercé mélodies
12.55 The Muppet show
13.20 Tiercé mélodies
13.35 La bataille des planètes
Aujourd'hui: Le vampire du sucre.
14.00 Tiercé mélodies
14.05 Le monde du corail
Aujourd'hui: Le monde étranges des pélicans.
14.55 Tiercé mélodies
15.00 Ringling Brothers and Barnum and Bailey Circus
15.50 Tiercé mélodies
15.55 Rencontres folkloriques internationales - Fribourg 1978
Avec l'Ensemble folklorique de la ville de Varna (Bulgarie).
16.10 Tiercé mélodies
16.20 La petite maison dans la prairie
La liberté.
17.10 Tiercé mélodies: CH comme chansons
Avec Rhesus et Atlas.
17.30 Téléjournal
17.35 L'opéra sauvage
Aujourd'hui: le rêve celtique (Irlande).
18.30 Alex Ceslas Rzewuski dominicain (1)
Présence catholique.
18.50 Les actualités sportives
19.30 Téléjournal
19.45 Sous la loupe
20.00 Maigret et le marchand de vin
De Georges Simenon. Avec Jean Richard dans le rôle du commissaire.
21.40 La voix au chapitre
Grand invité: Anthony Burgess pour son roman *1984-85*.
22.35 Vespérales
4. Jésus et Zachée.
22.45 Téléjournal

suisse allemande

9.45 Follow me (1)
10.00 Messe
11.00–12.30 Remise du prix de la Deutsche Buchhandel à Yehudi Menuhin
13.00–14.00 Un'ora per voi
14.15 Téléjournal
14.20 Panorama de la semaine
14.45 Il Balcun tort
15.30 Die Starmaus
15.55 Fête fédérale de la musique à Winterthour du 7 au 9 septembre 79
16.55 Die Sterne blicken herab
Aujourd'hui: Mars 1910.
17.50 Téléjournal
17.55 Résultats sportifs
18.00 Faits et opinions
18.50 Fin de journée
19.00 Télésports
20.00 Téléjournal
20.15 «... ausser man tut es»
20.20 Die Frau des Anderen
Film américain avec Ingrid Bergmann, Anthony Quinn Fritz Weaver.
21.55 Kintop - Ciné-revue
22.05 Téléjournal
22.15–22.55 3× Heinz Spoerli: Träume (II)
Ballet sur une musique de Richard Wagner.

suisse italienne

10.00–11.00 Messe
11.55–12.20 Football
13.30 Téléjournal
13.35 Télérama
14.00 Un'ora per voi
15.00 ■ Charlie Chaplin
Le chef de rayon
15.30 La grande oasis
Documentaire
16.10 Nancy Drew et Hardy Boys
Le mystère des murs qui chuchotent.
17.00 Trovarsi in casa
19.00 Téléjournal
19.10 La parole du Seigneur
19.20 Plaisirs de la musique
19.50 Intermède
20.10 Magazine régional
20.30 Téléjournal
20.45 La lumière des justes (3)
22.05 Le dimanche sportif
23.05–23.15 Téléjournal

france 1

9.30 Foi et traditions des chrétiens orientaux
10.00 Présence protestante
10.30 Le jour du Seigneur
10.30 Magazine du dimanche. 11.00 Messe.
12.02 La séquence du spectateur
12.30 TF1 - TF1
13.00 TF1 actualités
13.20 C'est pas sérieux
Invitée: Patachou.
14.15 Les rendez-vous du dimanche
15.30 Sports première
16.50 Les grandes heures de Au théâtre ce soir: La perruche et le poulet
Comédie policière de Robert Thomas avec Jane Sourza: Alice Postic, Raymond Souplex: Henri Grandin, Marcel Charvey: Me Rocher, notaire, Catherine Gay: Clara Rocher, Jacques Verlier: Robert de Charance, Noëlle Musard: Suzanne Brissard, etc.
19.25 Les animaux du monde
L'écrevisse.
20.00 TF1 actualités
20.35 La vie de château
Un film de Jean-Paul Rappeneau avec Philippe Noiret, Catherine Deneuve, Henri Garcin, Pierre Brasseur, Mary Marquet.
22.08 Concert
par l'Ensemble orchestral de Paris.
23.03 TF1 actualités

antenne 2

11.00 English spoken
On we go: 5. On birthday present.
11.15 Concert
11.50 Chorus
Avec Rasses, groupe jamaïcain, Wreckless Eric.
12.29 Tremplin 80
12.45 A2 1re édition du journal
13.20 Têtes brûlées
5. Les loups dans la bergerie.
14.10 Des chiffres et des lettres pour les jeunes
15.00 Des animaux et et des hommes
15.50 Passe-passe
16.35 Un ours pas comme les autres
5. Madame et le jardinier.
17.40 Bing Crosby: sa vie, sa légende
18.40 Stade 2
19.40 Top club
20.00 Journal de l'A2 2e édition
20.35 Le retour du Saint
Le voilier: 1. L'accident.
21.30 Paris-Berlin (2)
Ping-Pong. Rapports et contrastes. «Un soir au cabaret».
22.40 Il était un musicien
Monsieur Prokofiev avec Michel Beaune, François Maistre, etc.
23.10 Journal de l'A2 3e édition

france 3

10.00 Images de...
10.30 Mosaïque
16.35 Prélude à l'après-midi
17.30 Feodor Atkine lit Sébastien Brant
La nef des fous.
18.30 Rire et sourire

TELE-VISION dimanche

14 octobre

19.45 Spécial Dom-Tom
20.00 Grande parade du jazz
Stan Getz
20.30 Les grandes villes du monde
4. Budapest.
21.20 Soir 3
21.30 Encyclopédie audio-visuelle du cinéma
Sacha Guitry.
22.00 Ciné-regards
Hollywood U.S.A. William Holden.
22.30 Cinéma de minuit: Cycle Treize inédits I Magliari
■ Un film de Francesco Rosi

allemagne 1-2-3

ALLEMAGNE 1. – 9.45 Pour les enfants. 10.15 Info-show. 11.00 Attribution du Prix de la paix de la «Börsenverein des Deutschen Buchhandels» à Yehudi Menuhin. 12.30 Tribune des journalistes. 13.15 Téléjournal. 13.45 Magazine des voyages. 14.15 Magazine régional. 15.00 Pour les enfants. 15.30 Hippisme. 16.00 Le jardin entre le Haut-Rhin et les Vosges. 17.00 La légende d'Adams et l'ours Benjamin, série. 17.45 Plonger pour de l'argent. 18.30 Téléjournal. Sports. 19.20 Miroir du monde. 20.00 Téléjournal. 20.15 Foire du livre de Francfort 1979. 21.05 Trennung, pièce. 22.50 Téléjournal. 22.55 Biographie. 23.40-23.45 Téléjournal.

ALLEMAGNE 2. – 9.15 Service religieux évangélique. 10.00 Les programmes. 10.30 ZDF-Matinee. ■ Das Gespenst von Canterville. 12.00 Concert dominical. 12.45 Comment utiliser vos loisirs. 13.15 Chronique de la semaine. 13.40 Le livre, partenaire de l'enfant. 14.05 Rappelkiste. 14.35 Téléjournal. 14.45 Bezauberndes Fräulein, comédie. 16.20 Télésports. 17.00 Téléjournal. Sports. 18.00 Magazine religieux. 18.15 Rauchende Colts, série. 19.00 Téléjournal. 19.30 Weimar: portrait d'une ville. 20.00 Edward und Mrs. Simpson (1). 21.15 Téléjournal. Sports. 21.30 Der eiskalte Engel, film. 23.00 Die Unterrichtsstunde. 23.30 Téléjournal.

ALLEMAGNE 3. – 16.00 Emissions pour les travailleurs portugais, espagnols et turcs. 17.00 Magazine des sourds. 17.30 Des bijoux en métal et en émail (5). 18.00 Pour les enfants. 18.30 Magazine religieux. 19.00 Pour les enfants. 19.15 Un ours pas comme les autres (3). 20.15 Bonkers. 20.45 Lieder de Schubert. 21.20 Stuttgart 264626. 21.45-22.20 Télésports.

autriche 1

AUTRICHE 1. – 11.00-12.00 Elections autrichiennes. 15.00 Der Agentenschreck, film. 16.45 National Geographic. 17.30 Maja l'abeille. 18.00 Le club des aînés. 18.30 Chantons avec Bad Hall. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine culturel. 19.50 Télésports. 20.15 Ein Sonntag im Oktober, film. 21.45 Télésports. 21.55 Notes de voyage d'André Malraux, film. 22.50-22.55 Informations.

20 h. 20

Spectacle d'un soir: l'enfance

L'âge bête

de Boileau-Narcejac

Avec Jean-Luc Azra, Eric Rémy, Bernard Haller, Bernadette Le Sache.

Une émission inédite. – Film policier? Drame psychologique? *L'âge bête* qui porte la signature de Jacques Ertaud, est un peu des deux: car à travers l'histoire d'un enlèvement commis par deux adolescents se dessine l'éternel conflit des générations: d'un côté, des parents pleins de bonne volonté, mais suroccupés. De l'autre, des gamins montés en graine qui s'ennuient au lycée, qui découvrent les premiers émois féminins, les bagnoles. L'un est du genre «intellectuel», se pique des pensées de Boris Vian. L'autre est plutôt porté sur le démontage des moteurs, sa mère tient seule un garage. Ensemble, «ils font la paire», comme on dit. Il la font même un peu trop et se retrouvent régulièrement au banc des punis dans leur collège. Les choses se précipitent lorsqu'une incartade un peu plus grave que les autres tourne mal: leur jeune et jolie prof de maths panique et va se réfugier dans le bureau du proviseur. Le résultat ne se fait pas attendre: trois jours d'expulsion du lycée et, bien sûr, une sévère engueulade à la maison pour Hervé et Julien.

20 h. 35

Crime à la clé

Le plaisir est toujours immense de retrouver Denise Grey dans l'une de ses interprétations de vieille dame, plus ou moins indigne, qui fustige tout sur son passage avec une santé et un dynamisme de fer. Cette très grande comédienne, au cœur gros comme un théâtre en rond plein, n'a pas toujours eu les rôles qu'elle méritait. Dans *Crime à la clé*, pièce de Roger Maridat et d'Alain Bernier, mise en scène par Jean-Paul Cisife, elle interprète un personnage aussi énigmatique que fantaisiste. Elle donne la mesure de son talent dans cette histoire policière qui rappelle, par bien des aspects, le style d'Agatha Christie. Trois femmes dans une auberge. Perrette Pradier et Annie Sinigalia offrent une réplique brillante. Un commissaire, Dominique Nohain, qui a bien du mal à calmer les ardeurs belliqueuses ou simplement bouffonnes de tout ce joli monde dont on ne sait vraiment pas, si les mains sont si blanches.

22 h. 57

African Queen

Ciné-club: Cycle Humphrey Bogart

La reine ici est africaine, mais c'est le nom d'un bateau, plutôt d'un vieux rafiot invraisemblable qui traverse les rapides pour aller – mais oui! – torpiller une canonnière allemande. Bizarre, cette idée, mais elle a jailli dans le cerveau d'une drôle de bonne femme anglaise, qui vit depuis longtemps dans la brousse, où elle a servi de bonne à tout faire à son missionnaire de frère. Elle réussit à entraîner dans son équipée héroïque Charlie, un canadien, capitaine de l'«African Queen», aventurier qui a perdu tout contact avec la civilisation. Curieuse rencontre de ces deux personnages, mais toute la réussite du film – elle est indéniable – tient dans cette manière de magie qui surgit de la complicité de deux êtres que tout séparait. Un très beau film réalisé en 1952 par John Huston, avec Katharine Hepburn pour donner la réplique à Humphrey Bogart.

suisse romande

13.30 Point de mire
13.40 Tennis
Championnats internationaux en salle: quarts de finale. En direct de Bâle.
17.10 Au pays du Ratamiaou
Une émission de jardin d'enfants.
17.30 Téléjournal
17.35 Présentation des programmes
17.40 Il faut savoir
Les cinq minutes de la solidarité.
17.45 Agenda
Des variétés, du théâtre, de la musique et des expositions sélectionnés en Suisse romande. Parmi les invités: le Cuartero Cedron, Léo Devantéry, Marie-Paule Belle.
18.35 Les quatre
Pour les petits.
18.40 Système D
Le jeu des incollables.
19.00 Un jour, une heure
1re partie
19.30 Téléjournal
19.45 Un jour, une heure
2e partie
20.00 Le menteur
Le jeu des incollables avec l'invité du soir: la duchesse de Bedford.
20.25 Spectacle d'un soir: L'enfance L'âge bête
De Boileau-Narcejac. Avec Jean-Luc Azra: Julien, Eric Rémy: Hervé, Bernard Haller: D' Chaillous, Bernadette Le Saché: Eliane, Annick Alliéres: Mme Corbineau; Gérard Martin: Jean-Pierre Galardi, Annette Poivre: Marthe, Pierre Lafont: le proviseur.
Une émission inédite.
21.55 Musiques de ma vie
Un feuilleton musical avec le grand chef d'orchestre Lovro von Matacic.
Ce soir: prologue.
22.20 Téléjournal
22.30 Tennis
Championnats internationaux en salle: quarts de finale. En direct de Bâle.

suisse allemande

13.40 Tennis
Championnats internationaux en salle: quarts de finale.
17.10 Pour les enfants
1, 2 ou 3
18.00 Carrousel
18.45 Fin de journée
18.50 Téléjournal
19.05 Les faucheurs de marguerites (9)
Feuilleton de Marcel Camus.
19.35 Point de vue
20.00 Téléjournal
20.25 Energie: les alternatives
21.10 Des Planet Venus
Film italien d'Elda Tattoli, avec Francisco Rabal.
22.45 Téléjournal
23.00 The Goodies
Variétés avec Tim Brooke-Taylor, Graeme Garden, Bill Oddie, Alfie Bass.
23.30 Tennis
Championnats internationaux.
0.05–0.10 Téléjournal

suisse italienne

13.40 Tennis
Tournoi «indoor».
18.00 Pour les petits
L'escargot Mathilde.
18.05 La piscine
18.10 Les règles du jeu
De la superficie au volume: 3. Le carton.
18.50 Téléjournal
19.05 Rencontres
Juliette Gréco.
19.35 Julia
Les poissons ne sont pas des animaux poilus.
20.05 Magazine régional
20.30 Téléjournal
20.45 Reporter
21.45 Sylvie Vartan
Live in concert in Paris.
22.35 Avant-premières cinématographiques
22.50 Téléjournal
23.00–24.00 Tennis
Tournoi «indoor».

france 1

12.15 Réponse à tout
12.33 Midi première
13.00 TF1 actualités
13.35 Télévision régionale
13.50 L'énergie c'est nous
Les économies d'énergie à réaliser en habitat collectif et en maison individuelle.
14.05 CNDP
La porcelaine de Limoges
18.02 TF quatre
18.29 1, rue Sésame
18.57 C'est arrivé un jour
Le loup dans la vallée.
19.12 Une minute pour les femmes
Comment skier sans se ruiner.
19.20 Actualités régionales
19.44 Les inconnus de 19 h. 45
20.00 TF1 actualités
20.35 Au théâtre ce soir: Crime à la clé
d'Alain Bernier et Roger Maridat avec Denise Grey, Annie Sinigalia, Perette Pradier, Dominique Nohain.
22.17 Pleins feux
Les spectacles donnés à Paris et en province.
23.02 Cinq jours en bourse
23.12 TF1 actualités

antenne 2

12.00 Au jour le jour
12.10 Passez donc me voir
12.29 Les amours de la Belle Epoque
Le maître de Forges (10 et fin).
12.45 A2 1re édition du journal
13.35 Magazine régional
13.50 Face à vous
14.00 Aujourd'hui Madame
Le temps des vacances: c'est ce que viendront raconter des téléspectatrices.
15.05 La famille Adams (12)
Feuilleton de Paul Bogart avec Peter Brandon, Charles Siebert, etc.
16.05 Quatre saisons
Magazine des loisirs par Henri Slotine.
17.05 Histoires courtes
Le silence et la nuit d'Hervé Lièvre avec Daffo, Pierre Grandy, François-Marie de Casabianca. *Le rêve* de Peter Foldes.
17.20 Fenêtre sur...
Les stoppeurs de la mer.
17.50 Récré A2
Les Bubblies. Zanett, Candy. Lippy le lion.
18.30 C'est la vie
18.50 Des chiffres et des lettres
19.15 Quotidiennement vôtre
19.20 Actualités régionales
19.45 Top club
20.00 Journal de l'A2 3e édition
20.35 Pour tout l'or du Transvaal (2)
Série de Claude Boissol avec Yves Rénier, Ursula Monn, Jocelyne Boisseau, Marc Cassot, Bernard Dimey, Albert Medina, etc.
21.35 Apostrophes
La sensibilité gastronomique. Avec Jean-François Revel *Un festin en paroles*. Marcel Detienne, coauteur avec Jean-Pierre Vernant *La cuisine du sacrifice en pays grec*. Henri Philippon *Cuisine du Quercy-Périgord*. Stella et Joël de Rosnay *La mal bouffe*. Emma Tubiana, coauteur avec Catherine Anglade *Recevoir sans en faire un plat*. Henri Vincenot, coauteur avec sa famille *Cuisine de Bourgogne*.
22.50 Journal de l'A2 4e édition
22.57 Ciné-club: Cycle Humphrey Bogart: African Queen
Un film de John Huston avec Humphrey Bogart, Katharine Hepburn, etc.

TELE-VISION vendredi

19 octobre

france 3

18.30 FR3 Jeunesse
Vive le judo. Des livres pour nous. Boff et Tifute.
18.55 Tribune libre
19.10 Soir 3
19.20 Actualités régionales
19.40 Télévision régionale
Des talents et des gens.
19.55 Les aventures de Tintin
L'étoile mystérieuse (2)
20.00 Les jeux de 20 heures
20.30 La nouveau vendredi
21.30 Rue Paul Colin... des affiches animées
Divertissement de Gérald Cohen.
22.25 Soir 3

allemagne 1-2-3

ALLEMAGNE 1. – 16.20 Attention, test!, film. 17.05 Joker. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Die Sunny-Boys, film. 22.05 Plusminus. 22.30 Le fait du jour. 23.00 Télésports. 23.25 Sonderdezernat K 1, série. 0.25-0.30 Téléjournal.

ALLEMAGNE 2. – 16.55 Pfiff. 17.40 Plaque tournante. 18.20 Laurel et Hardy. 18.40 ■ Männer ohne Nerven, série. 19.00 Téléjournal. 19.30 Nouvelles de l'étranger. 20.15 Maigret. 21.35 Harold Lloyd. 22.00 Téléjournal. 22.20 Aspects. 23.05 In Schlechter Gesellschaft, film. 0.35 Téléjournal.

ALLEMAGNE 3. – 18.00 Pour les enfants. 18.30 Telekolleg I. 19.00 Magazine des parents. 19.50 Charlie Chan: Die Falle, film. 20.55 Sciences et techniques. 21.40 Pourquoi les chrétiens croient-ils? 22.10-22.55 Show ohne Schuh' (8).

autriche 1

AUTRICHE 1. – 10.30 Le club des aînés. 11.00-12.15 ■ Die grosse Liebe, film. 17.00 AM, DAM, DES. 17.30 Images de notre terre. 18.00 Les grottes, monde sans soleil. 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Actualités. 20.15 Bei Westwind hört man keinen Schuss, téléfilm. 21.30 Les coulisses du théâtre (3). 22.30 Télésports. 22.40 ■ Die Dämonischen, film. 23.55-24.00 Informations.

20 h. 30

L'oiseau rare

Reprenant en 1973 la formule des sketches bâtis autour d'un seul personnage, Jean-Claude Brialy s'est attaché dans ce film à brosser le portrait de «l'oiseau rare», c'est-à-dire d'un valet parfait comme toutes les grandes maisons rêvent d'en posséder. Armand est un domestique très stylé, que diverses personnes rencontrent au hasard d'un dîner mondain. Et comme son patron est arrêté pour escroquerie, le bon valet se fait successivement engager par les convives pour les servir. C'est donc l'occasion de pénétrer dans divers milieux: la galerie des femmes est plutôt superficielle – car ces dames s'arrachent le serviteur modèle – et n'évite pas toujours la vulgarité, Brialy se rattrape avec tendresse dans le sketch du vieil écrivain misanthrope qui vit avec ses chats.

20 h. 35

Monsieur le président directeur général

Sous ce titre plein de respect, c'est en fait une comédie burlesque qu'a réalisée en 1966 Jean Girault, en exploitant à fond quelques bonnes vieilles recettes, tout en frôlant parfois de justesse la vulgarité. M. Bonneval, directeur d'une agence à Paris, invite, pour un week-end dans sa résidence secondaire, son PDG, en vue d'en obtenir quelque avantage. Or, Madame, qui est avocate de son métier, s'occupe en ce moment d'une sombre affaire d'assassin et... le présumé meurtrier cherche refuge chez elle. On le présente comme un ami de la famille. S'agit-il d'un criminel ou de l'amant de Madame? Peu importe au mari, prêt à toutes les compromissions pour obtenir le poste qu'il convoite. Entre faux cadavres, faux assassins et faux semblants, le rire est de la partie.

21 h. 25

Molière

Troisième épisode

Les tournées de l'«Illustre Théâtre» à travers la France ne vont pas sans difficulté: le royaume crève de faim. Les chevaux qui tiraient les chariots de la troupe ont été tués et mangés par les paysans, bientôt imités par les comédiens qui n'ont plus de quoi se nourrir; aussi est-ce poussant eux-mêmes leurs chariots qu'on les retrouve aux abords de Toulouse, où ils vont rejoindre la troupe de Du Fresne. Quinze années de voyages commencent, quinze années pendant lesquelles le futur Roi-Soleil devient un homme. Un vagabond rencontré au détour d'un chemin est porteur de nouvelles importantes: le prince de Conti se trouve dans la région. Descartes est mort et Lully est sur le point d'entrer au service de Louis XIV. Mandé par Conti, Molière arrive au château avec sa troupe: le prince semble d'abord plus intéressé par ses chiens que par cette horde de saltimbanques. Il daigne néanmoins parler à Molière: «Il faudra bien me faire rire»...

suisse romande

15.15 Point de mire
15.25 Léonard de Vinci

5e et dernier épisode.
16.40 La burette
Aujourd'hui: l'enfant et la musique.
– Les chansons de Pierre Dudan
– Jeu et musique pour l'enfant jusqu'à 6 ans.
– Enseignement de la musique en Suisse romande.
– Le nouveau droit de filiation.
17.30 Téléjournal
17.35 TV labyrinthe
17.45 Chronique montagne
Une émission du Service jeunesse.
«17 ans - l'aventure - 6000 m»
Avec la participation de Christian Zaugg, chef d'expédition, Alain Rauss, alpiniste, Raymond Médard, cinéaste de l'expédition, Dr Pierre Laravoire, Yves Pollet-Villard, guide.
18.10 Courrier romand
Valais.
18.35 Les quatre
Pour les petits
18.40 Système D
Le jeu des incollables.
19.00 Un jour, une heure
1re partie.
19.30 Téléjournal
19.45 Un jour, une heure
2e partie
20.00 Le menteur
Le jeu des incollables, avec l'invité du soir: Pierre Desproges.
20.25 Temps présent
Le magazine de l'information.
Ce soir: Une autre Amérique.
21.25 Molière
Ecrit et mis en scène par Ariane Mnouchkine.
3e épisode.
22.20 L'antenne est à vous
L'Association contre les abus technocratiques.
22.40 Téléjournal

suisse allemande

16.00 Seniorama
16.45 Petit guide des antiquités
6. Les commodes
17.00–17.30 Pour les enfants
La maison où l'on joue
18.00 Astronomie (6)
Cours d'anglais
18.45 Fin de journée
18.50 Téléjournal
19.05 Des hommes, des marchés, des musiciens
Marché indien à Mexico.
19.35 Point de vue
20.00 Téléjournal
20.25 Molière (2)
Film en 5 parties d'Ariane Mnouchkine avec Philippe Caubère, Joséphine Derenne, Brigitte Catillon, etc
21.20 Rundschau
Nouvelles de l'étranger.
22.05 Téléjournal
22.20–23.05 Portrait: Giorgio de Chirico
Une émission sur le peintre italien.

suisse italienne

18.00 Pour les petits
L'escargot Mathilde.
18.05 Nature amie
1. Terre, eau et ciel pour les oiseaux.
– A la découverte des animaux: 1. Le moustique
18.50 Téléjournal
19.05 Ecole ouverte
19.35 Archéologie des terres bibliques
2. Les années d'Abraham
20.05 Magazine régional
20.30 Téléjournal
20.45 L'Erede
Film de Philippe Labro avec Jean-Paul Belmondo, Carla Gravina, Jean Rochefort, etc.
22.35 Enquêtes et débats
Histoire de l'art: comment elle se fait, comme elle s'enseigne?
23.30–23.40 Téléjournal

france 1

12.15 Réponse à tout
12.33 Midi première
13.00 TF1 actualités
13.50 Objectif santé
13.55 Télévision régionale
14.00 Les vingt-quatre jeudis
14.03 Chronique d'un village. 14.28 La poursuite. 14.33 A la découverte de l'épinoche. 14.55 Les parents et les enseignants: entre eux, quelles relations? 15.07 Wien (2). 15.36 La passerelle d'Epinay. 16.00 Les galériens du roi. 16.52 Informations sur les programmes. 17.00 Prise en compte de l'origine socio-culturelle du point de vue de la langue. 17.45 le CNDP vous propose...
18.02 TF quatre
18.29 1, rue Sésame
18.57 C'est arrivé un jour
Le billet de sortie
19.12 Une minute pour les femmes
Fond, randonnée, artistique: le nouveau ski.
19.20 Actualités régionales
19.44 Emission des formations politiques
L'opposition
20.00 TF1 actualités
20.35 Les yeux bleus
série avec Françoise Christophe: Marie Gagneur.
21.32 L'événement
22.38 Ombre et lumière
Nous avons perdu le soleil
23.35 TF1 actualités

antenne 2

12.00 Au jour le jour
12.10 Passez donc me voir
12.29 Les amours de la belle Epoque
Le maître de Forges (9)
12.45 A2 1re édition du journal
13.35 Magazine régional
13.50 Face à vous
14.00 Aujourd'hui Madame
Les Français à l'étranger.
15.05 La famille Adams (11)
Feuilleton de Paul Bogart avec John Beal, Nancy Coleman, etc.
16.00 L'invité du jeudi: Maurice Genevoix
Son panthéon, ses auteurs, sa journée, chez lui, au bord de la Loire en Sologne.
17.20 Fenêtre sur...
Impressions du soleil levant: plus léger qu'un oiseau qui marche sur la neige (2).
17.50 Récré A2
Les Bubblies. Zanett. Wattoo-Wattoo. Lippy le lion.
18.30 C'est la vie
18.50 Des chiffres et des lettres
19.20 Actualités régionales
19.45 Top club
20.00 Journal de l'A2 3e édition

TELE-VISION jeudi

18 octobre

20.35 Monsieur le président directeur général
Un film de Jean Girault avec Jacqueline Maillan, Pierre Mondy, Michel Galabru, Maria Machado, Claude Rich, etc.
22.00 Figaro-ci, Figaro-là
Bernard Mallet interprète des airs de *La flûte enchantée*, de Mozart, *La belle Hélène* d'Offenbach, *La vie antérieure*, de Baudelaire et H. Duparc, *Marouf*, d'Henri Rabaud, *Les pêcheurs de perles*, de Bizet.
22.30 Le toubib: préface
Documentaire
23.15 Spécial buts
23.25 Journal de l'A2 4e édition

france 3

18.30 FR3 Jeunesse
Le bébé de maman: 7. Les couleurs, les volumes, les soins. Les compagnons de Gerbaul.
18.55 Tribune libre
19.10 Soir 3
19.20 Actualités régionales
19.40 Télévision régionale
19.55 Les aventures de Tintin
L'étoile mystérieuse (1).
20.00 Les jeux de 20 heures
20.30 L'oiseau rare
Un film de Jean-Claude Brialy avec Micheline Presle, Barbara, Jaqueline Maillan, Anny Duperey, Jean-Claude Brialy, etc.
21.50 Soir 3

allemagne 1-2-3

ALLEMAGNE 1. – 16.15 Des femmes pour l'Europe. 17.00 Pour les enfants. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Discussion TV. 21.00 Discothèque internationale. 21.45 Magazine des variétés. 22.00 Le fait du jour. 23.00 Lefty - Erinnerungen an einen Toten in Brooklyn, film. 0.30-0.35 Téléjournal.

ALLEMAGNE 2. – 17.10 Wickie et les hommes forts. 17.40. Plaque tournante. 18.20 Wie erziehe ich meinen Vater, série. 19.00 Téléjournal. 19.30 Le grand prix. 20.50 Bilan de l'action pour l'enfance déshéritée. 21.00 Téléjournal. 21.20 Point commun. 22.05 Spielraum. 23.45 Téléjournal.

ALLEMAGNE 3. – 18.00 Pour les enfants, série. 18.30 Telekolleg I. 19.00 Will Shakespeare (3). 19.55 Le violoncelliste Rostropovitch (1). 20.55 Sports sous la loupe. 21.40-22.10 Magazine régional.

autriche 1

AUTRICHE 1. – 10.30-12.10 Geliebte Lügen, film. 17.00 AM, DAM, DES. 17.25 Pan Tau. 18.00 Magazine culinaire. 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.00 Magazine d'actualités. 20.00 Entre Stuttgart et Munich. 21.25 Das Glück des Josef Meier, télépièce. 21.45-22.15 Sports.

20 h. 30

La dentellière

Adaptation délicate d'un roman de Pascal Lainé qui reçut le Goncourt, cette réalisation de Claude Goretta a été tournée en 1976. Le cinéaste doit sans doute beaucoup à l'interprétation d'une jeune comédienne encore peu connue à l'époque – Isabelle Huppert – qui fit merveille dans le rôle de Pomme. L'histoire est classique, sans fioriture: Pomme est apprentie coiffeuse, elle se laisse entraîner par une collègue pour quelques jours à Cabourg et y rencontre un jeune homme plein d'ambition, car de bonne famille. Ce sera un éclair de passion, mais qui débouchera sur le drame puisque les deux jeunes gens ne parlent pas le même langage: trop de conventions les séparent. Pour lui, ce ne sera qu'une aventure. Un film qui recueillit tous les suffrages et connut un grand succès public.

20 h. 35

Le secret du Grand Canyon

Pour commencer, un homme et une voiture basculent successivement dans le vide impressionnant d'une anfractuosité du Grand Canyon. Mais ce n'est là que le début d'une intrigue qui lancera aux trousses d'une bande d'assassins un adjoint du shérif qui n'a pas froid aux yeux – ce qui ne l'empêche pas de courtiser la ravissante fille d'un chercheur d'or. Pour Don Siegel, qui a réalisé en 1959 ce film d'une bonne facture se situant à mi-chemin entre l'aventure et le divertissement, l'histoire est surtout prétexte à faire étalage de grands moyens pour illustrer un thème déjà mille fois répété: rien n'y manque, de l'hélicoptère à l'hydravion, sans oublier la bagarre dans une benne suspendue. Avec en prime, les stupéfiants paysages du Grand Canyon du Colorado.

22 h. 05

Les clés du regard

Antonio Gaudi (1852-1926)

Le 7 juin 1926, un septuagénaire vêtu pauvrement traverse une rue de Barcelone sans voir un tramway qui fonce sur lui. Ramassé sans connaissance, il est transporté à l'hôpital de la Sainte-Croix, un hospice pour les nécessiteux. Celui qu'on prend alors pour un vagabond n'est autre que Antonio Gaudi, l'architecte visionnaire dont l'œuvre majeure est en train de s'édifier à quelques lieues de là: la Sagrada Famiglia, une cathédrale mêlant de manière audacieuse le modernisme et le baroque.

Les prêtres de la Sagrada Famiglia et l'architecte Sugranes le trouveront là, dans une chambre commune, lui qui avait consacré toutes ses forces à la création de cette « cathédrale des pauvres», encore inachevée à ce jour. Transporté dans une chambre particulière, il mourra trois jours plus tard. Ainsi disparaît Gaudi, dont l'œuvre avait été jugée «déplacée», Gaudi que de nombreux bons esprits considéraient comme un fou. Ajourd'hui, après plus d'un demi-siècle, on regarde l'œuvre de Gaudi d'un autre œil: devant la multiplication des formes cubiques, qui semblent être la seule force de loi en matière d'architecture, on redécouvre avec jubilation le foisonnement et l'audace qui caractérisent ces créations tant décriées.

suisse romande

17.00 Point de mire
17.10 Au pays du Ratamiaou
Une émission de jardin d'enfants.
17.30 Téléjournal
17.35 Présentation des programmes
17.40 La récré du lundi
Une émission du Service jeunesse.
Les Cinq et les saltimbanques (2).
18.05 Les petits plats dans l'écran
La cuisine de l'évasion. Aujourd'hui: les trains.
18.35 Les quatre
Pour les petits.
18.40 Système D
Le jeu des incollables.
19.00 Un jour, une heure
1re partie
19.30 Téléjournal
19.45 Un jour, une heure
2e partie.
20.00 Le menteur
Le jeu des incollables, avec l'invité du soir: Pierre Desproges.
20.25 A bon entendeur
La consommation en question.
– Le pot aux roses.
–
beau lac Bleu!
20.45 Bis
Une émission de détente avec le jeu du dessin inachevé de Pierre Reymond et des séquences de caméra invisible.
21.10 Spécial Montreux

Avec Lee Ritenour et Rory Gallagher.
22.05 Les clés du regard: Antonio Gaudi
(1852-1926)
Gaudi est sans doute le plus célèbre architecte espagnol et le plus discuté.
23.05 Téléjournal

suisse allemande

17.30 Pour les enfants
18.00 Carrousel
Heidi Abel cherche à placer les animaux.
18.45 Fin de journée
18.50 Téléjournal
19.05 Die Mädchen aus dem Weltraum
Pluie dangereuse.
19.35 Point de vue
20.00 Téléjournal
20.25 Que suis-je?
21.10 Miroir du temps
Les étonnantes expériences de l'hypnotiseur Arnall Bloxham.
22.00 Téléjournal
22.15–23.00 L'homme invisible
Serie avec David McCallum.

suisse italienne

18.00 Pour les petits
– L'escargot Mathilde
– Salut Arthur.
18.25 Passe-carte (3)
18.50 Téléjournal
19.00 Objectif sport
19.30 Elections fédérales
20.15 Magazine régional
20.30 Téléjournal
20.55 C'est écrit dans le ciel (2)
21.40 Choreo 77
Danseurs: Jury Ackermann, Yvonne Heitz, Margrit Huber, Fumi Matsuda, Joilia Pyroukakau, Rita Vogel.
22.15–22.25 Téléjournal

france 1

12.15 Réponse à tout
12.30 Midi première
13.00 TF1 actualités
13.35 Télévision régionale
13.50 Les après-midi de TF1 d'hier et d'aujourd'hui
13.50 Ces chers disparus. 14.05 Outaguna, 14.25 Douze plus un. 16.00 Variétés. 16.20 Cet héritage qui est le nôtre. 17.15 Parlez-moi d'humour. 17.45 A votre service.
17.58 TF quatre
18.29 1, rue Sésame
18.57 C'est arrivé un jour
Signe couleur sang.
19.12 Une minute pour les femmes
Comment affronterons-nous l'hiver en suivant les consignes d'économies d'énergie?
19.20 Actualités régionales
19.44 Les inconnus de 19 h. 45
20.00 TF1 actualités
20.35 Le secret du Grand Canyon
Un film de Donald Siegel avec Cornel Wilde, Victoria Shaw, Mickey Shaughnessy, Edgar Buchanan, Rian Garrick, Jack Elam.
21.52 Questionnaire
Electricité, énergies nouvelles et avenir électronucléaire.
22.50 TF1 actualités.

antenne 2

12.00 Au jour le jour
12.10 Passez donc me voir
12.29 Les amours de la Belle Epoque
Le maître de Forges (6).
12.45 A2 1re édition du journal
13.35 Magazine régional
13.50 Face à vous
14.00 Aujourd'hui Madame
Les mal voyants.
15.05 Partage en Australie
Un téléfilm de James Gatward avec Barbara Nielson, Jack Thompson, Henri Szeps, Kevin Miles, etc.
16.30 Libre parcours
Rendez-vous: Société.
17.20 Fenêtre sur...
Parlons de médecine.
17.50 Récré A2
Les Bubblies, Zanett, Lippy le lion, Goldorak.
18.30 C'est la vie
18.50 Des chiffres et des lettres
19.15 Quotidiennement vôtre
19.20 Actualités régionales
19.45 Top Club
20.00 Journal de l'A2 3e édition

NOUVELLISTE NOUVELLISTE NOUVELLISTE Votre journal

TELE-VISION lundi

15 octobre

20.35 Question de temps
Magazine de l'information
21.40 La Chine (2)
– Tang Song Ming. Le roi du Tibet est amoureux.
22.25 Salle des fêtes
Magazine des spectacles à Paris et en province. Théâtre, cinéma, musique, variétés: musiques africaine, antillaise, américaine.
23.15 Journal de l'A2 4e édition

france 3

18.30 FR3 Jeunesse
18.55 Tribune libre
L'islam
19.10 Soir 3
19.20 Actualités régionales
19.40 Télévision régionale
19.55 Les aventures de Tintin
Le trésor de Rackham le rouge (15)
20.00 Les jeux de 20 heures
20.30 La dentellière
Un film de Claude Goretta avec Isabelle Huppert, Yves Beneyton, Florence Giorgetti, Anne-Marie Duringer, etc.
22.10 Soir 3

allemagne 1-2-3

ALLEMAGNE 1. – 16.15 Voilà ce que j'étais. 17.00 Pour les jeunes. 17.45 Le jeu de la circulation. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Buddenbrooks (1), télefilm. 21.15 Contrastes. 21.45 Spass beiseite - Herbert kommt! (2). 22.30 Le fait du jour. 23.00 Verwöhnte Kinder, film. 0.50-0.55 Téléjournal.

ALLEMAGNE 2. – 17.10 Pays de l'aventure. 17.40 Plaque tournante. 18.20 Königlich Bayerisches Amtsgericht, série. 19.00 Téléjournal. 19.30 Neil Diamond en concert. 20.15 Magazine de la santé. 21.00 Téléjournal. 21.20 Direktmandat, télépièce. 22.50 Téléjournal.

ALLEMAGNE 3. – 18.00 Pour les enfants, série. 18.30 Telekolleg I. 19.00 Sur les routes du monde, série. 19.35 Magazine des animaux. 20.20 Document 1939. 20.40 Des hommes parmi nous. 21.25 Hobbythek. 22.10-22.50 Spezial Angebot.

autriche 1

AUTRICHE 1. – 10.30-11.50 Gustav Adolfs Page, film. 17.00 AM, DAM, DES. 17.30 Lassie. 18.00 Jusqu'à la fin du monde (12). 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine d'actualités. 20.00 Télésports. 21.00 Drôles de dames, série. 21.45 Informations. 21.50-22.05 Télésports.

20 h. 25

Elections fédérales

Débat final présidé par Gaston Nicole

En face de Gaston Nicole, les délégués des partis en lice, au nombre de dix. Et puis, jusqu'à la dernière minute, cette grande inconnue: qu'est-ce qui préoccupe les Suisses? C'est en effet sur la base d'un sondage effectué par Konso pour le compte de la SSR que seront déterminés cinq thèmes de discussions, tels que le public les aura désignés. Comme ce fut le cas le 25 septembre, chaque participant, aura droit à un minutage précis et pourra donc «gérer» à sa guise le temps qu'il lui paraîtra souhaitable de consacrer à chaque point abordé.

20 h. 30

Comanche Station

Avec une maîtrise devenue rare, le metteur en scène Budd Boetticher a su rester fidèle à la meilleur tradition de l'Ouest généreux, et chacun de ses westerns en témoigne. Réalisé en 1960, celui proposé ce soir ne fait pas exception. Ici, le cow-boy au grand cœur est hissé au rang de mythe, à la fois baladin et chevalier, avec un zeste de justicier, obligé de se battre pour vaincre les méchants. Le bien et le mal sont clairement définis et forment deux pôles qui s'attirent, mais le cinéaste ne force pas la note: il sait rester au niveau des images qui parlent, sans discours inutile. Ce n'est pas l'appât du gain qui pousse le héros à agir, mais une espèce de conscience de la justice, et, en outre, Boetticher joue avec virtuosité de l'espace et du mouvement.

20 h. 35

Lady Blue

Voici une histoire tendre comme l'herbe verte de ces grandes plaines anglaises où courent des chevaux magnifiques dont les petites filles tombent amoureuses, toutes frileuses de sentiments égarés. C'est précisément l'histoire racontée par ce charmant téléfilm qui ravira les petits et les grands et favorisera quelques gouttes de rosée sous les cils pubères. Elle s'appelle *Lady Blue*. C'est la jument. Frémissante de sensualité animale. Sa robe, sur l'herbe verte, fait des tâches filantes. Ses yeux s'affolent plus vite que mouettes dans la tourmente. Elle s'appelle Jenny. C'est la petite fille. Pleine de vie, de grâce. Entre la jument et la jeune fille va se tramer une jolie histoire d'amour. Beaucoup de larmes, beaucoup de courses effrénées et l'odeur obsédante des écuries bien peignées. Du rêve sur de belles images.

suisse romande

14.20 Point de mire
14.30 Télévision éducative
Télactualité: Où habitons-nous?
15.00 TV-Contacts
15.00 La nuit: rythmes et visages
(Reprise de «Dimensions» du 2.5.79)
16.00 Les oiseaux de nuit: Roger Whittaker en vedette
(Reprise du 21.4.79)
17.30 Téléjournal
17.35 La récré du mardi
– Basile, Virgule et Pécora
– La main à la pâte
– Les grands personnages de l'histoire en papier
– Basile, Virgule et Pécora
18.10 Courrier romand
18.35 Les quatre
Pour les petits
18.40 Système D
Le jeu des incollables.
19.00 Un jour, une heure
1re partie
19.30 Téléjournal
19.45 Un jour, une heure
2e partie
20.00 Le menteur
Le jeu des incollables, avec l'invité du soir: Pierre Desproges.
20.25 Elections fédérales: débat final
Une édition du magazine suisse de l'information «Tell Quel».
21.55 Hockey sur glace
22.55 Téléjournal

suisse allemande

15.00–16.30 Da capo
Pour les aînés: jusqu'à quand peut-on conduire?. Bing Crosby: sa vie et sa musique.
17.00–17.30 Pour les enfants
La maison où l'on joue.
18.00 Petit guide des antiquités
6. Les commodes.
18.15 Système international de normalisation
6. La chandelle
18.45 Fin de journée
18.50 Téléjournal
19.05 Au royaume des animaux sauvages
Le pays des lions
19.35 Point de vue
20.00 Téléjournal
20.25 Campagne pour les élections fédérales 1979
21.55 Téléjournal
22.05 Harry O
Le dernier héritier.
23.00–24.00 Hockey sur glace

suisse italienne

18.00 Pour les petits
L'escargot Mathilde
18.05 La taupe et le bulldozer
18.10 La pierre blanche (3)
Téléfilm.
18.50 Téléjournal
19.05 Songs alive
Cours d'anglais
■ **Comiques d'autres temps**
19.35 Archéologie des terres bibliques
20.05 Magazine régional
20.30 Téléjournal
20.45 Elections fédérales
22.45 Téléjournal
22.55–24.00 Mardi-sports
Hockey sur glace.

france 1

12.15 Réponse à tout
12.33 Midi première
13.00 TF1 actualités
13.45 Le regard des femmes
13.50 Etre à la une. 14.05 Plante ou animal. 14.25 Variétés. 14.30 Amicalement vôtre. 15.20 Mardi guide. 15.45 Le regard des femmes sur la santé. 16.47 Chant et contre-chant. 17.12 Livres service. 17.37 Variétés. 17.42 Cuisine. 17.55 Variétés.
18.00 TF quatre
18.29 1, rue Sésame
18.57 C'est arrivé un jour
La fierté d'être bête.
19.12 Une minute pour les femmes
Spécial parents: mais non, la paresse n'est pas un défaut.
19.20 Actualités régionales
19.44 Les inconnus de 19 h. 45
20.00 TF1 actualités
20.35 Lady Blue
Un téléfilm de Ross Dimsey avec Cathryn Harrison, Mark Holden, Peter Cummins, John Ewart, Gary Waddell, Mario Edward.
22.05 Le sens de l'Histoire
4 et fin. Il y a de quoi avoir peur.
23.00 TF1 actualités

antenne 2

12.00 Au jour le jour
12.10 Passez donc me voir
12.29 Les amours de la Belle Epoque
Le maître de Forges (7)
12.45 A2 1re édition du journal
13.35 Magazine régional
13.50 Face à vous
14.00 Aujourd'hui Madame
Vous ronflez? Moi non plus!
15.05 Bonanza
3. L'onde amère.
15.55 C'est nous: Berlin
17.20 Fenêtre sur...
Point 2000 (2). Le Tokomak.
17.50 Récré A2
Les Bubblies. Zanett. Les Quat'z'amis. Discopuce. Lippy le lion.
18.30 C'est la vie
18.50 Des chiffres et des lettres
19.15 Quotidiennement vôtre
19.20 Actualités régionales

TÉLÉ-VISION mardi

16 octobre

19.45 Top club
20.00 Journal de l'A2 3e édition
20.40 Les dossiers de l'écran
L'usine Quesnay
Film de Jean-François Delassus avec Jacques Weber, Jean Davy, Claude Marcault, Marc Michel, René Bériard, Jean Deschamps, Martine Logier.
Débat: Les patrons d'hier et d'aujourd'hui.
23.30 Journal de l'A2 4e édition.

france 3

18.30 FR3 Jeunesse
Carroyage - Le club d'Ulysse: gros plan sur le poney islandais.
18.55 Tribune libre
19.10 Soir 3
19.20 Actualités régionales
19.40 Télévision régionale
19.55 Les aventures de Tintin
Le trésor de Rackham le rouge (16).
20.00 Les jeux de 20 heures
20.30 Comanche Station
Un film de Budd Boetticher avec Randolph Scott, Nancy Gates, Claude Akins, Skip, etc.
21.40 Soir 3

allemagne 1-2-3

ALLEMAGNE 1. – 16.15 La détresse du Vietnam et du Cambodge. 17.00 Pour les enfants. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.15 Nonstop Nonsens. 21.00 Report. 21.45 Kaz & Co. 22.30 Le fait du jour. 23.00 Emil auf der Post. 23.45-23.50 Téléjournal.

ALLEMAGNE 2. – 16.30 Mosaïque. 17.00 Téléjournal. 17.10 Magazine des métiers. 17.40 Plaque tournante. 18.20 Lemi Gulliver. 18.45 Oskar la supersouris. 19.00 Téléjournal. 19.30 Donner in der Sonne, film. 21.00 Téléjournal. 21.20 «Die Wegwerfkinder». 22.00 Apropos film 22.45 «Oh, wie so trügerisch...» 23.35 Téléjournal. .

ALLEMAGNE 3. – 18.00 Pour les enfants, série. 18.30 Telekolleg I. 19.00 Follow me (3). 19.15 Magazine médical. 20.05 Bonsoir de Mayence. 21.20-23.10 Tänzer vom Broadway, comédie musicale.

autriche 1

AUTRICHE 1. – 10.30-12.15 Der Agentenschreck, film. 17.00 AM, DAM, DES. 17.25 Auch Spass muss sein. 18.00 Väter der Klamotte, série. 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme fa familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine d'actualités. 20.00 Jan-Pierre Ponnelle. 21.10 Histoires sur... les couples. 22.00 Der Doktor und das liebe Vieh (13). 22.50-22.55 Informations. Sports.

20 h. 30

Cinéma 16

Le cadran solaire

Il y a des lustres, pour ne pas dire des siècles, que le thème de ce téléfilm n'est pas nouveau. Mais il y a belle lurette qu'on ne raconterait plus de belles histoires s'il fallait chaque fois qu'elles illustrent un nouveau thème. Anne et Philippe sont mariés depuis plusieurs années et sont heureux. Leur aisance matérielle ne fait que faciliter leur bonheur. Un jour, Claire, née d'un premier mariage d'Anne, la rejoint pour passer l'été avec elle après de longues années d'absence, la jeune fille vivant avec son père aux Etats-Unis. Mais Claire a 17 ans, et tout pour plaire à Philippe. Maurice Barrier, Francine Bergé et Laurie Grant sont les interprètes principaux de ce téléfilm.

20 h. 35

L'inspecteur mène l'enquête

On en connaît tous des comme ça

Ce genre de fait divers fait la une des journaux. Un quartier comme il en existe partout dans le monde. Des habitants comme on en voit aux quatre coins des grandes métropoles ou des petites banlieues. Des habitants affairés à vivre du mieux qui leur paraît. Et puis, soudain, le drame. Pour une place de parking ravie, pour un potager visité, pour un ballon d'enfant égaré, pour une motocyclette trop bruyante, le coup de fusil. Parfois la mort. Quelquefois la Cour d'assises. C'est à partir d'un fait divers de cette nature stupide que sera organisée l'émission de Luc Godevais et Marc Pavaux *L'inspecteur mène l'enquête*. Ce soir une inspectrice, Suzanne Freychet, 67 ans, dont toute la vie familiale a été bercée par les réflexions d'un père commissaire divisionnaire, d'un beau-père commissaire, d'un mari contrôleur de police. La candidate a une bien belle fiche signalétique qui l'aidera à résoudre l'énigme proposée.

21 h. 15

De la guêpe à l'homme

Emission de la série «Dimensions»

«Comme il est mignon ce petit! Comment tu t'appelles?» «Il ne parle pas encore, Monsieur...» Il ne parle pas encore? Vous avez mal écouté, Madame, Ou plutôt vous avez mal... regardé! Votre enfant sait déjà converser à sa manière avec son entourage, avec les autres enfants. Il sait inviter, solliciter la complicité de ses semblables. Il sait même détourner leur attention lorsqu'ils se montrent trop agressifs à son goût. Cela et bien d'autres choses encore. Et puis, plus fort encore: ce genre de «conversation», il pourrait l'engager sans difficulté avec un bambin de New York, de Nairobi, de Londres ou d'ailleurs. Car il n'est pas besoin de mots: il parle le langage – élémentaire mais universel – de tous les bébés: celui du comportement. L'homme qui l'affirme et le prouve dans ce film de Françoise Selhofer et Elisabeth Brindesi est le professeur Hubert Montagner. Ayant observé le système de communication des hymenoptères les plus communs – la guêpe et l'abeille – il découvrit que ces insectes communiquent par le geste; petite caresse des antennes: «Pourrais-je avoir à manger?» – Réponse (les deux antennes croisées): «Pas question». Ou encore (antennes largement ouvertes): «Servez-vous». Dès lors, une hypothèse: et si les mammifères évolués que nous sommes possédaient quelque chose de semblable?

suisse romande

16.35 Point de mire
16.45 La grande aventure
Un pilote du Saint-Laurent, au Canada, avec la participation de Jean-Daniel Fivaz (Suisse).
17.10 Au pays du Ratamiaou
17.30 Téléjournal
17.35 Objectif
Une émission du Service jeunesse.
– Temps libre: «La bataille du Jutland» par Christophe Jost.
– La petite main
– Livres pour toi, une sélction présentée par Diana de Rham.
– Molécules.
Aujourd'hui: «Le roman des canaux martiens».
– Il était une fois l'homme. «Le Quattrocento», 1re partie.
18.15 L'antenne est à vous
Ce soir, c'est l'Association contre les abus technocratiques qui exprime, en toute liberté, sa conviction profonde.
18.35 Les quatre
Pour les petits.
18.40 Système D
Le jeu des incollables.
19.00 Un jour, une heure
1re partie.
19.30 Téléjournal
19.45 Un jour, une heure
2e partie
20.00 Le menteur
Le jeu des incollables avec l'invité du soir: Pierre Desproges.
20.25 Mosaïque
Variétés avec Alain Souchon, Laurent Voulzy, Jairo, Yves Simon, Philippe Chatel, Marie Leonor.
21.15 De la guêpe à l'homme
Une émission de la série «Dimensions» revue de la science produite par Pierre Barde.
22.10 A témoin
Denis von der Weid répond aux questions de Georges Kleinmann.
22.30 Téléjournal

suisse allemande

17.10 Pour les enfants
18.00 Carrousel
18.45 Fin de journée
18.50 Téléjournal
19.05 Mr. Carlis und seine abenteuerlichen Geschichten
Le marchand de Wladimir.
19.35 Point de vue
20.00 Téléjournal
20.25 Kottan ermittelt Wien Mitte
Parodie humoristique d'une pièce policière.
21.55 Téléjournal
22.10–23.10 Magazine mensuel

suisse italienne

18.00 Pour les petits
L'escargot Mathilde
18.05 Top
Ce soir: African Choco, spectacle musical pour les enfants, avec les Chocolat's.
18.50 Téléjournal
19.05 Tous comptes faits
19.35 Votations cantonales tessinoises
Vote et éligibilité à 18 ans. Débat.
20.05 Magazine régional
20.30 Téléjournal
20.45 Arguments
21.35 Musicalement du Studio 3
Ce soir: Mouloudji
22.15–22.25 Téléjournal

france 1

12.15 Réponse à tout
12.33 Midi première
13.00 TF1 actualités
13.37 Les visiteurs du mercredi
13.37 Présentation. 13.45 Le tableau bleu. 14.10 La bataille des planètes. 14.34 Interdit aux plus de 10 ans. 15.00 Feuilleton. 15.25 Spécial 10-15 ans. 16.15 La parade des dessins animés. 16.40 Les infos. 16.58 Feuilleton. 17.23 Studio 3.
17.55 Sur deux roues
Plein cadre sur... une randonnée parmi tant d'autres. Feuilleton. Le choix d'une bicyclette. Rendez-vous de la quinzaine.
18.00 TF quatre
18.29 1, rue Sésame
18.57 C'est arrivé un jour
19.12 Une minute pour les femmes
Ski: pas de risques inutiles
19.20 Actualités régionales
19.44 Les inconnus de 19 h. 45
20.03 TF1 actualités
20.35 L'inspecteur mène l'enquête
La candidate: Suzanne Freychet.
On en connaît tous des comme ça.

Dramatique avec Maurice Biraud, Christian Bouillette, Liliane Coutanceau, Pierre Decazes, Evane Hanska, Anne Jolivet, Dominique Michenet, Antoinette Moya.
22.17 Une mémoire bien rangée
3. A la recherche du prêtre Jean.
23.10 TF1 actualités

antenne 2

12.00 Au jour le jour
12.10 Passez donc me voir
12.29 Les amours de la Belle Epoque
Le maître de Forges (8).
12.45 A2 1re édition du journal
13.35 Magazine régional
13.50 Face à vous
14.00 Les mercredis d'Aujourd'hui Madame
L'évocation d'Edith Piaf et des souvenirs qu'elle a laissés aux téléspectateurs.
15.15 Le magicien
6. L'énigme du palace flottant.
16.10 Récré A2
Discobus. Label Récré A2, Flash Récré A2. Maraboud'Ficelle. Discobus. La panthère rose. A 2000. Discobus. Flash Récré A2. Tarzan. Discobus. Les Bubblies. Discorébus. Zanett.
18.10 English spoken
On we go: 6. Decorating.
18.30 C'est la vie
18.50 Des chiffres et des lettres
19.15 Quotidiennement vôtre

TÉLÉ-VISION mercredi

17 octobre

19.20 Actualités régionales
19.45 Top club
20.00 Journal de l'A2 3e édition
20.35 TV2: Joe Dassin
Quinze ans de chansons.
21.40 Grand stade
Magazine sportif. Patrice Martin, champion du monde de ski nautique. Automobile formule 1. Marche. Hockey sur glace. La famille royale d'Angleterre à cheval.
22.35 La dernire chasse de M. Fricous
Document de création.
23.30 Journal de l'A2 4e édition

france 3

18.00 Travail manuel
18.30 FR3 Jeunesse
18.55 Tribune libre
19.10 Soir 3
19.20 Actualités régionales
19.40 Télévision régionale
19.55 Les aventures de Tintin
Le trésor de Rackham le rouge (17)
20.00 Les jeux de 20 heures
20.30 Cinéma 16:
Le cadran solaire
Avec Francine Bergé, Maurice Barrier, Laurie Grant, Aline Bertrand, Isabelle Ehni, Serge Sauvion.
22.10 Soit 3

allemagne 1-2-3

ALLEMAGNE 1. – 16.15 Dumbshow. 17.00 Pour les enfants, film. 17.50 Téléjournal. 18.00 Programmes régionaux. 20.00 Téléjournal. 20.10 Télésports. 22.00 Magazine culturel. 22.30-23.00 Le fait du jour.

ALLEMAGNE 2. – 16.15 Trickbonbons. 16.30 Rappelkiste. 17.00 Téléjournal. 17.10 Flambards, série. 17.40 Plaque tournante. 18.20 Früh übt sich. 19.00 Téléjournal. 19.30 In besseren Kreisen, série. 20.15 Bilan. 21.00 Téléjournal. 21.20 Drôles de dames, série. 22.05 Conseils aux consommateurs. 22.10 Tu ne tueras point. 22.ü0 Leben des schizophrenen Dichters Alexander März, télépièce. 0.35 Téléjournal.

ALLEMAGNE 3. – 18.00 Pour les enfants, série. 18.30 Telekolleg I. 19.00 Le monde où nous vivons, film. 19.50 Laura, film américain. 21.15-22.15 Christa Wolf.

autriche 1

AUTRICHE 1. – 10.30-12.20 ■ Die Erbin, film. 17.00 Marionnettes. 17.25 L'autobus écarlate. 18.00 Tony Randall dans: Bonny contre Michael, série. 18.25 Téléjournal. 18.30 Programme familial. 19.00 Images d'Autriche. 19.30 Magazine d'actualités. 20.00 Schmarotzer, télépièce. 21.30-21.35 Informations. Sports.

Centre Commercial Noës-Sierre

Deux brillants conférenciers au service de la protection de la nature

brunette
Fondation Brunette pour la protection de la nature

Conférence organisée dans le cadre de l'exposition de la Fondation Brunette

«L'homme, l'animal, l'environnement»

au restaurant
Manora, le mardi 16 octobre à 20 h.

M. René-Pierre Bille

photographe et cinéaste animalier valaisan, vous expliquera

pourquoi devons-nous protéger la nature et la faune dans notre pays?

M. Olivier Lasserre

conseiller pour la protection des haies pour la Suisse romande, vous entretiendra, lui, de la

signification et protection des haies en milieu rural

Soucieux ou non de votre environnement et de votre «avenir», ne manquez pas de vous informer.
A mardi donc...!

PLACETTE
Noës-Sierre

Nouveau: Lada 1300

Fr. 8950.–

Une confortable limousine 5 places, 4 portes, moteur de 1293 cm³, 67 CV/DIN - 49,3 kw. Equipement de série très complet. Même un compte-tours. Pneus radiaux. Chauffage super-efficace.

Lada
Plus que jamais un choix intelligent

Garage de la Croisée
Yvon Witschard
Martigny
Tél. 026/2 52 60
Sous-agence: Garage Droz, Orsières

Mode automne-hiver 79-80

La Boutique
J. Eggs – Sierre

Jusqu'à fin octobre
% SUR TOUS NOS TAILLEURS

A vendre

Renault R 5 Alpine

1979, 9000 km, noire, radio stéréo, état de neuf.
Fr. 12 300.–, reprise, facilités.

Tél. 027/23 39 38. 36–1063

A vendre

Ford 17 M RS

Moteur 60 000 km.
Expertisée.
Crochet de remorque.

Fr. 1200.–.

Tél. 027/31 18 53.
36–31198

Pressoirs mécaniques
45 cm - 50 cm - 55 cm - 60 cm
Pressoirs hydrauliques
50 cm - 55 cm - 60 cm
A partir de Fr. 380.–

bonbonne à vin avec robinet
protection tressée plastique
17 l - 23 l - 28 l - 34 l - 54 l

S'adresser à
André Hug
Machines agricoles
1907 Saxon
Tél. 026/6 22 51
Exposition permanente
Ouvert le samedi

Epilation définitive
visage
corps
jambes

EPILA-ROTH
R. Melega
Les Messageries, 1er étage
MARTIGNY-VILLE
Tél. 026/2 19 70

Avis de tir

73/79/MO

Délimitation de la zone selon CN 1: 50000, feuille 263/264/273/274.
Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Mercredi	17.10.1979	0700–1200
		1330–2200
Jeudi	18.10.1979	0700–1200

Zone des positions: Rottensand (612850/128780).
Zone dangereuse: Secteur A: Les Faverges point 2968,2, point 2304, point 2675,6; point 2997,8, Trubelstock, point 2839, point 2609,6, Tünnje, Varneralp, Jägerchrüz, Trittji, Leeshörner, point 2973, Schwarzhorn, Rothorn, Les Faverges.
Centre de gravité: 608/135.
Zone des positions: Millieren (610400/127580), (610130/127350). Jaggeseie (618750/128200). Randogne (605550/129500).
Zone dangereuse: Secteur B: Torrenthorn, point 2865, point 2851, point 2394, point 2415, Wysse See (excl), Stieralpje, Dorbeggen, point 2401,7, point 2409, Niwen, Faldum-Rothorn, Laucherspitzen, Restipass, Restirothorn, point 2969, point 2840, point 2994, point 2965, point 2899, Torrenthorn.
Centre de gravité: 619/136.
Armes: ob + can 10,5 cm.
Hauteur de la flèche: 5000 m d'altitude.
Pour les détails, consulter les avis de tir affichés dans les communes et à proximité de la zone dangereuse.
Poste de destruction des ratés: commandement de la place d'armes de Sion, téléphone 027/23 51 25.
Demandes concernant les tirs dès le 18 septembre 1979, téléphone 027/222914.

Le commandement:
Sion, le 18 septembre 1979. **Office de coordination 11 Valais**

CENTRE OPEL
Garage Gailloud
MONTHEY
025/71 56 26

Toyota Celica 16 TS, bleue		1976
Toyota Corona Mark II, aut.		1972
Peugeot 304, blanche		1971
Peugeot 504 GL, injection		1971
Austin Allegro 1500, orange		1975
Fiat 128, rouge, 33 000 km		1977
Kadett 1200 S Sp., orange		1976
Ascona 1600 LS, vert métal.		1975
Ascona 1600 S, bleu métal.		1976
Ascona 19 SR, automat.		1973
Ascona 1900 S, rouge		1969
Ford Granada GXL, aut.		1972
Kadett 16 S Rally, jaune/blanc		1978
Opel GT 1900, moteur neuf, rouge		1969
Rekord 2000 S, bleue, 12 000 km		1978
Commodore CL 2.5, rouge/noir		1977
Manta CC 2000 SR, 10 000 km		1979
BMW 520, gris métal., aut.		1978
BMW 525, blanche, aut.		1978
Range Rover DL, gold 68 000 km		1975

Expertisées – Garantie
Reprises – Crédits avantageux OK

OUVERT LE SAMEDI toute la journée
(face entrée Placette)

Nous avons le plaisir d'informer la population de Monthey et des environs que nous reprenons l'exploitation du
café-restaurant

LE CHABLAIS

Rue de Venise, Monthey.

Par un service soigné et des produits de qualité, nous espérons mériter la confiance que nous sollicitons.

Restauration chaude
de 11 h. 30 à 13 h. 30 – de 17 h. 30 à 21 h. 30

Plat froid
tous les jours

Une première consommation sera offerte à notre aimable clientèle pour marquer l'ouverture, le samedi 13 octobre, de 10 à 12 heures.

Monika Föhn
143.266.209.4

Caisses à fruits
Harasses
Emballages maritimes
Planchettes de réparations

Scierie-caisserie W. Cugnoni
1853 Yvorne. 36–30939

A vendre

une vache

Race lutteuse.

S'adresser à Mme Vve Etienne Ribordy-Voutaz à Sembrancher.
Tél. 026/8 83 44.

Avis de tir

78/79/MO

Délimitation de la zone selon CN 1: 50000, feuille 283.
Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Lundi	15.10.1979	0715–1700
Mardi	16.10.1979	0715–1700
Mercredi	17.10.1979	0715–1700
Jeudi	18.10.1979	0715–1700
Vendredi	19.10.1979	0715–1700
Lundi	22.10.1979	0715–1700
Mardi	23.10.1979	0715–1700

Zone des positions: montagne d'Arolla.
Zone dangereuse: La Cassorte point 3314, Monts-Rouges, pas de Chèvres, Pointes-de-Tsena-Réfien, point 3485, glacier de Tsijiore-Nouve, point 3062, point 2989, point 2380, Tsijiore-Nouve, point 2300, Pra-Gra (excl), Tête-du-Tronc, La Roussette, La Cassorte.
Centre de gravité: 601500/096500.
Zone des positions: bas glacier d'Arolla.
Zone dangereuse: Vuibé point 3051,5, point 3087, Roc-Noir, point 2474, point 2615,6, plans de Bertol, point 2891,3, La Maya point 3040,1, point 2008, Vuibé point 3051,5.
Centre de gravité: 6044000/094600.
Armes: armes d'inf avec lm.
Tirs art et lm: élévation maximale de la trajectoire 4500 m d'altitude.
Pour les détails, consulter les avis de tir affichés dans les communes et à proximité de la zone dangereuse.
Poste de destruction des ratés: commandement de la place d'armes de Sion, téléphone 027/23 51 25.
Demandes concernant les tirs: dès le 13 octobre 1979, téléphone 027/83 16 45.

Le commandement:
Sion, le 27 septembre 1979. **Office de coordination 11 Valais**

SEMAINE DE L'OCCASION

Garage Vultagio Frères SA
Agence **VOLVO et MAZDA**
1950 **SION**
Tél. 027/22 39 24

Volvo 244 GL	8 400 km	jaune	1979
Mazda RX 7	6 800 km	silver	1979
Volvo 244 DL aut.	28 000 km	verte	1976
Volvo 244 DL	100 000 km	verte	1976
Volvo 244 DL	105 000 km	jaune	1975
Volvo 144 DL	73 000 km	rouge	1974
Volvo 164 TE	133 000 km	bleu mét.	1974
Volvo 145 DL	70 000 km	blanche	1972
Peugeot 504 GL	85 000 km	beige	1975
BMW 1502	85 000 km	orange	1975

A vendre
Lada 1500 Car.
Année 79, 13 500 km.
Prix à discuter.
Facilités de paiement.

Tél. 027/22 23 52
22 03 47.
89–86

A vendre voiture

BMW

1974, expertisée.

Tél. 021/54 03 95
dès 18 h. 30.
22–483842

Rénover Transformer

Nous avons tout ce qu'il vous faut

Toitures Lattes et lambourdes - Isolation - Cartons bitumés - Lambris rainé-crêté - Panneaux agglomérés bruts et à rainures

Werzalit Produits éprouvés pour l'extérieur: balcons, revêtement de façades, piscines, portes de garage, jardinières, bacs à fleurs, etc.

Toutes les lames de revêtement et de boiseries, sapin indigène et nordique, mélèze, arole, pin, essences exotiques, etc.

Lames séchées au four (siccité garantie). Lames séchées à l'air à prix très avantageux.

Tous les panneaux et bois massifs.

Seul le spécialiste peut vous renseigner et vous donner entière satisfaction.

Téléphonez-nous - Rendez-nous visite.

VALBOIS SA
BOIS ET PANNEAUX - CONTHEY

Châteauneuf-Conthey – Tél. 027/36 10 03

Vente itinérante des Ets Waro SA à partir du 18 juin 1979 à Roche.

Bon marché, meilleur marché, encore meilleur marché.

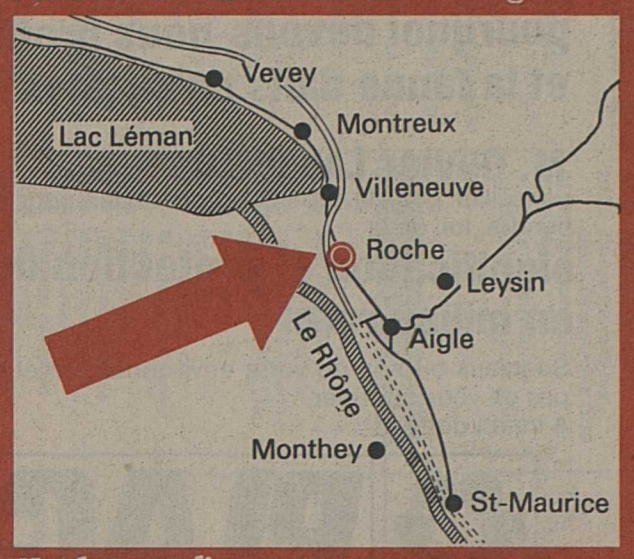
textiles, jouets, articles ménagers etc.

Voici quelques exemples:

Circuit de course automobile ‹Supertrack›	15.–
Set de chemin de fer ‹Lima›	15.–
Jouets en bois, animaux	5.–
Jouets en bois, train	8.–
Habits de poupées 3 pièces ‹Dagy›	1.50
Pantalons pour dames et fillettes	5.–
Blousons et vêtements pour filles et garçons	10.–
Vestons pour messieurs	10.–

Hyper-Discount Roche

vis-à-vis Magro



Nos heures d'ouvertures:

lundi–vendredi 09.00–12.00 h
13.30–18.30 h
samedi 08.00–17.00 h

Le temps n'a pas de prise sur les valeurs sûres

LADA 1300 **8950.–**

LADA 1500 Combi
LADA 1600 limousine **9950.–**

... car depuis 10 ans, la preuve est faite quotidiennement. LADA, une voiture faite pour durer... et qui dure! Une voiture très robuste, économique et sûre.

Au delà des modes, LADA reste une voiture concrète, adaptée aux réalités d'aujourd'hui et de demain. Car le temps n'a pas de prise sur les valeurs sûres.

Lada

A vous de prouver que vous avez du bon sens: roulez LADA.

Importateur exclusif pour la Suisse:
SARES SA - 1022 Chavannes/Lausanne Tél. 021/24 27 25

Collombey: Carrosserie des Colombes, Jean-Bernard Breu, tél. 025/71 32 41. **Collombey-le-Grand:** C. Udressy, Garage des Dents-du-Midi, tél. 025/71 71 31. **Martigny:** Garage de la Croisée, Yvon Witschard, tél. 026/2 52 60. **Morgins:** E. Brélaz, station Fina, tél. 025/77 21 79. **Orsières:** William Droz: Garage Bourgal, tél. 026/4 16 27; Garage de la Gare, tél. 026/4 10 77. **Savièse:** Garage J.-B. Locher, tél. 027/22 62 50. **Sierre:** Garage Cité du Soleil, Paul Fellay, route de Sion 66, tél. 027/55 11 48. **Sion:** Garage du Rhône, avenue de Tourbillon, tél. 027/22 38 48. **Sion:** Garage du Stade, tél. 027/22 50 57 – 22 38 29.

VAUD: Aigle: Futurauto S.A., route d'Evian 21, 025/26 13 19; Station-service des Glariers, A. Ljubic, route de Lausanne, 025/26 18 53.

AUTREFOIS, AU TEMPS JOLI ...
26 AU 28 OCTOBRE 1979 A LUTRY

2EME GRANDE FOIRE
DE BROCANTE & D'ANTIQUITES
COLLECTIONS FABULEUSES
les plus belles vieilles choses vous attendent!
vendredi 26 de 14 à 22 h. vous êtes invités à vous
samedi 27 .. 10 .. h. costumer à l'ancienne
dimanche 28 .. 10 .. 18 h. pour mieux voyager dans le temps.
Organisation: S. Dentan et C. Vienne

Les nouvelles chaussures de ski Raichle une classe à part!
Demandez maintenant le prospectus au magasin spécialisé
70 ans 1909-1979

BULLETIN D'ABONNEMENT

Nouvelliste
et Feuille d'Avis du Valais

Le journal de tous pour tous

Amis du «NF», transmettez ce bulletin à une connaissance. Si elle s'abonne, qu'elle nous signale votre geste pour qu'en fin d'année nous puissions vous témoigner notre reconnaissance de façon tangible.

Le premier quotidien du Valais vous offre

- les plus belles images en couleurs du Valais
- tous les sports, tous les sportifs de chez nous
- la réflexion non la sensation
- le courage d'une expression indépendante

Le soussigné souscrit un abonnement au *NF* dès ce jour, au prix de

25.–

jusqu'au 31 décembre 1979
(y compris un mois gratuit pour tout nouvel abonné)

Nom: _____

Prénom: _____ Fils (fille) de _____

Profession: _____

Adresse exacte: _____

Lieu: _____

Date: _____ Signature: _____

Coupon à détacher et à retourner à l'administration du *Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais*, 13, rue de l'Industrie, 1951 Sion.

L'abonnement se renouvelle tacitement sauf révocation écrite un mois avant l'échéance.

AFFAIRES IMMOBILIÈRES

SION

A VENDRE à SION
2 villas jumelées situées sur le coteau

Situation	*1er ordre, quartier Mont-d'Orge à l'ouest de l'hôpital*
Villas	*Indépendantes, ayant chacune son propre terrain*
Construction	*Construction, isolation et finitions très soignées jusque dans le détail*
Choix	*Grande possibilité de choix sans plus-values dans les finitions (revêtements sols et murs, mur intérieur, cuisine, etc.)*
Crédit	*Important crédit à disposition*

Renseignements auprès du constructeur

PROJECT 10 – P.-H. Gaillard SA
Avenue de la Gare 28
1950 SION – VS – SUISSE
Tél. 027/23 48 23

A vendre, **Valais central**

exploitation agricole

Sur 18,5 ha dont environ 14 ha de culture, avec machines et bétail.

Tél. 027/55 36 46.

A vendre à **Vissoie** (Anniviers)

restaurant-pension du Château

Cadre typiquement anniviard.
Prix à discuter.

Pour tous renseignements:
Rémy Vouardoux
3961 **Grimentz**
Tél. 027/65 18 22 heures de bureau.

A vendre aux environs de **Corin**

terrain à bâtir équipé

Possibilité de construire une villa jumelle.

Pour tous renseignements s'adresser à
Agence Marcel Zufferey
Sierre.
Tél. 027/55 69 61 36–242

Je m'intéresse à l'achat de

vignes

Région Valais central.

Offres sous chiffre P 07–910006 à Publicitas, 3900 Brigue.

A vendre

un café-restaurant

Station Bas-Valais, avec grand café, salle à manger, terrasse, 4 appartements, un studio, chambres pour clients 12 lits.
Affaire exceptionnelle, raison d'âge. Prix à discuter.
Ecrire sous chiffre P 36–425522 à Publicitas, 1870 Monthey. *

A louer en ville de Sion

locaux commerciaux

pour magasins ou bureaux.

Très bien placés.

s.s.g.i. jed Kramer s.a.
société de surveillance générale immobilière
maison fondée en 1881
Place de la Gare 2 · Sion · Tél. 027.22 85 77

J'achèterais à **Martigny**

une villa ou maison

Téléphoner après 17 heures, au 025/65 29 12.
*36–401056

A louer au Brocard près de Martigny

2-pièces meublé

Tout confort.
Cuisine agencée.
Libre 1er novembre.

Tél. 026/2 44 78.
*36–401055

A louer à **Sierre** Sous-Géronde

appartement de 3½ pièces

Tout confort.
Libre tout de suite.
Fr. 320.– + charges.

A remettre à Martigny pour raison d'âge

kiosque-souvenirs

Tél. 026/2 22 89.
*36–401054

Avec un acompte de Fr. 20 000.–, vous devenez l'heureux propriétaire d'une très jolie

villa-chalet

de 4 pièces, garage, 1000 m2 de terrain Monts-de-Corsier.

Tél. 021/51 89 81
56 73 80.
22–483863

A remettre
cause changement de situation

PETIT GARAGE

cycles, motos, petites machines agricoles. Excellente situation. Gain très intéressant. **Location: Fr. 150.– par mois.**
Complètement équipé avec outillage, pièces de stock, machines, véhicules.

Prix de remise pour le tout: Fr. 35 000.–
M. Savioz, Saint-Léonard.
Tél. 027/31 18 53, heures de travail. 36–31198

A louer pour le printemps 1980

grand garage

(660 m2)
en ville de Martigny, avec appartement et station-service essence et diesel.

Affaire intéressante pour personnes connaissant la partie (mécanique ou carrosserie).
Long bail. Loyer modéré.

Ecrire à case postale 323, Martigny. 36–401053

A louer à Sion, immeubles Les Pelouses, près du nouvel hôpital

appartements 4½ pièces

Tout confort. Fr. 351.– plus charges.
Libres dès le 1er novembre ou 1er décembre.

Renseignements: régie J. Pellet, rue de la Dent-Blanche 20, 1950 Sion.
Tél. 027/22 16 94. 36–263

A vendre à Vionnaz
à 100 m du centre, zone villas

terrains

Belles parcelles de 400 à 1000 m2, route et viabilité en bordure de chaque parcelle.

Pour tous renseignements:
tél. 021/62 44 12, étude P. Pittet, notaire, Montreux.
22–120

A vendre à Lavey-Village

jolie propriété

Maison de 2 appartements indépendants de 4 et 2 pièces, garage, dépendances, grand verger et jardin potager.
Tél. 021/35 08 39, dès 19 heures.

A Monthey, dès le 31.12.1979

confortable appartement de 3 pièces

avec cuisine équipée, balcon.

Quartier tranquille, très ensoleillé, cadre de verdure.
Fr. 450.–, charges comprises.

Pour visiter: tél. 025/71 68 37.
22–2618

A louer à **Sion**
quartier Ouest

appartement 4½ pièces
appartement 3½ pièces

Date d'entrée: 1er janvier 1980.

Agence immobilière Armand Favre Sion.
Tél. 027/22 34 64.
35–207

A louer à **Martigny,**
quartier bien situé

appartement 3 pièces

Date d'entrée: 1er décembre ou à convenir.

Agence immobilière Armand Favre Sion, tél. 027/22 34 64.
36–207

A louer à **Sion, avenue de Tourbillon**

appartement 2 pièces

Date d'entrée: 1er janvier 1980.

Agence immobilière Favre
Rue Pré-Fleuri, Sion.
Tél. 027/22 34 64.
36–207

A louer à Troistorrents,
tout de suite ou à convenir

belle villa rustique

7 pièces, cuisine, 2 WC, salle d'eau, buanderie, 2 cheminées, etc., confort maximum.

Fr. 1200.– par mois + chauffage.

Tél. 025/39 22 33.
36–100656

A vendre de particulier
à **Mex** (Valais), 1100 mètres

un chalet-hôtel

au départ du tour des Dents-du-Midi, 45 lits en chambres.

Convient également pour colonies de vacances.
Fr. 350 000.– avec Fr. 70 000.– au comptant.

Pierre Le Brun, home Belmont
1923 Les Marécottes.
89–44459

NENDAZ, à vendre

un chalet meublé

neuf, 4 chambres à coucher, cuisine, salon avec cheminée, WC séparé, réduit, cave, douche, salle de bains, galetas, terrain 500 m2 aménagé, y compris vaisselle, lingerie, lustrerie, rideaux, etc.
Fr. 25 000.– au comptant.
Le solde hypothèque soit
Fr. 215 000.–.
(Conviendrait très bien pour jeunes mariés.)

Ecrire sous chiffre P 36–30826 à Publicitas, 1951 Sion.

Sion.
A vendre, dans immeuble commercial de haut niveau, en PPE

un local de 135 m2

à aménager.

Ecrire sous chiffre P 36–30873 à Publicitas, 1951 Sion.

A louer

à Carré d'Amont, 1868 Muraz
appartements 3 p., Fr. 360.– par mois plus charges, libres tout de suite;
appartements 2 p., Fr. 270.– par mois plus charges, libres tout de suite;
studios Fr. 235.– par mois plus charges, libres tout de suite.
Pour tout renseignement, s'adresser à case postale 1105, 1870 Monthey
ou tél. 025/71 22 91. 143.153.817

A vendre à **Champlan** (rive droite, cinq minutes de Sion)

terrain à bâtir 2200 m2

Zone habitation collective.
Prix à convenir. Possibilité de financement hypothécaire.

Ecrire sous chiffre P 36–31047 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à **Arbaz**

un terrain d'environ 2000 m2

Zone chalet.
Prix à discuter.

S'adresser: fiduciaire Marcel Gillioz
Avenue de la Gare 41
1950 **Sion.**
36–31202

On cherche à louer à **Sion**

un studio

ou

une chambre indépendante

Loyer modéré.

Tél. 027/22 52 77
heures de bureau.
36–31188

A vendre à **Sion**
Platta d'Enbas

appartement de 3½ pièces

Tout confort, balcon, cave, garage.
Fr. 120 000.–.
Hypothèque 80 000.– environ.

Tél. 027/22 21 13
Fr. Reist, Sion.
*36–302585

Val-d'Illiez

A vendre chalet récent avec garage et terrain, 4 pièces, accès toute l'année.
Fr. 190 000.–.

Tél. 025/71 18 07
021/62 27 67
22–358947

Saint-Maurice

A vendre 2 appartements de 4 pièces, avec cave, galetas et place de parc.
Fr. 75 000.–.
J. Puenzieux.
Tél. 025/71 18 07
021/62 27 67.
22–358948

A vendre
à **Sion**

une villa

Possibilité de vendre aux étrangers domiciliés.

Ecrire sous chiffre P 36-302577 à Publicitas, 1951 Sion.

VERBIER

Je cherche à acheter
un appartement de 2 à 3 pièces
2e ou 3e étage.

Offre:
tél. 022/58 19 28.
18–327918

Chablais (VS)

A vendre maison ancienne en bon état, bien située, jardin.
Fr. 180 000.–.

J. Puenzieux.
Tél. 025/71 18 07
021/62 27 67.
22–358946

A vendre à **Grimisuat**

une maison d'habitation

Ecrire sous chiffre P 36–31176 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Sion

duplex 125 m2

XVII[e] siècle, rénové entièrement.
Fr. 275 000.–.
Reprise hyp. possible sans frais.

Ecrire sous chiffre P 36-900464 à Publicitas, 1951 Sion.

Umständehalber verkaufen wir an zentraler, ruhiger Lage, unweit Skilift in **Haute-Nendaz**

Studio-eigentums-wohnung

Kaufpreis:
Fr. 100 000.–.
Das Studio ist zweckmässig möbliert.

Nähere Auskunft erhalten Sie durch Chiffre D 901356 an Publicitas, 3001 Bern.

MAGRO

A la boucherie GRANDE ACTION D'AUTOMNE

Lard séché du Valais	le kilo	**10.50**
Salami Franjac	le kilo	**12.50**
Rôti de porc	le kilo	**12.50**
Ragoût de porc dans l'épaule	le kilo	**11.–**

Uvrier-Sion
Roche (VD)

PARKING GRATUIT
ESSENCE 1.05

A louer tout de suite à Sion un joli

studio meublé

avec cuisinette et douche.

Tél. 022/47 64 78
heures des repas.
*18–327681

On cherche à Sion

une chambre indépendante meublée

Dès le 1er novembre.

Tél. 027/22 67 87
interne 13.
36–5604

A vendre **aux Rinduez sur-Vex,** près des Collons, alt. 1500 m

2 parcelles de terrain de 1000 m2

pour construction de chalets.

Complètement équipées, en bordure de route.

Ecrire sous chiffre P 36-302548 à Publicitas, 1951 Sion. *

Bas-Valais, à vendre

4 appartements

de 3 p., à rénover.
Fr. 60 000.–.

Ecrire sous chiffre 3326 à Orell Füssli Publicité, 1951 Sion.

Bas-Valais

A vendre **2 appartements** rénovés de 4 p. y compris place de parc, cave et galetas.
Fr. 75 000.– (facilités de paiement).
Ecrire sous chiffre 3325 à Orell Füssli Publicité, 1951 Sion.

On cherche à acheter

appartement de 4 ou 5 pièces

évent. une villa.

Région de Riddes.

Faire offre sous chiffre P 36–31076 à Publicitas, 1951 Sion.

Cherche à louer

un chalet

5-7 lits.
Saison d'hiver.

Ecrire sous chiffre 483855 à Publicitas, 1800 Vevey.

La solution : une annonce dans le *Nouvelliste.*

Volet persienne

en bois de pin choisi
dès Fr. 98.– le mètre carré.

Agence Suisse romande:
W. Aegerter, 1837 **Château-d'Œx**
Tél. 029/4 79 22.
36–30690

Durs d'ouïe

Inscrivez-vous aux cours de lecture labiale qui vont commencer incessamment.
Même si vous portez un appareil, vous percevrez mieux et comprendrez plus facilement.

Adressez-vous à M[me] P. Attinger, rue Chanoine-Berchtold 2, 1950 Sion.
Tél. 027/22 44 39.
28–12123

Nouveau

Contre les maux de tête.

Par son dosage et son extrême solubilité, Aspro 500 permet d'atteindre et de dépasser le seuil de la douleur plus rapidement que les comprimés conventionnels. Parce qu'Aspro 500 est parfaitement dissout dans l'eau il est en fait mieux assimilé par l'organisme, d'où rapidité d'action et meilleure tolérance par l'estomac. Dès maintenant chez votre pharmacien ou votre droguiste.

Plus rapide – plus efficace.

Les produits de lessive Migros: bon marché toute l'année!

Comparez
nos prix sur une année à ceux des «actions» pratiquées par d'autres. Vous constaterez **combien** nos produits de lessive sont avantageux.

Tout de bon pour votre lessive!
Voici ce qui vous aidera, vous et votre machine, à faire de bonnes lessives:

Minyl
Pour tous les tissus modernes.
paquet géant de 2,5 kg **8.80** (kg = 3.52)

Polymatic avec zéolithe
Propreté record pour les couleurs à 60°.
paquet géant de 3,3 kg **9.80** (kg = 2.97)

Total
Pour blanc et couleurs, toutes machines, toutes températures.
paquet géant de 6 kg **14.–** (kg = 2.33)

Bella plus
Pour les couleurs jusqu'à 60°. Nouveau: linge plus propre, plus frais!
paquet géant de 3,3 kg **8.80** (kg = 2.66)

Savomatic
Pour plusieurs températures, avec beaucoup de savon pur. Préserve les tissus. Propreté naturelle.
paquet géant de 3,3 kg **9.80** (kg = 2.97)

Yvette
Pour la laine et tous tissus fins.
paquet de 650 g **3.50** (kg = 5.38)

Poly Lavabo
Pour le trempage et les petites lessives.
paquet de 640 g **2.90** (kg = 4.53)

Nous n'affirmons pas que nos produits sont „meilleurs", mais nous vous offrons une garantie.

Celle d'être remboursée, si votre lessive ne vous donne pas entièrement satisfaction.

*

Nos produits sont approuvés par l'IRM et garantissent de très bons résultats avec toutes les machines.

*

Si un jour vous avez un problème, téléphonez-nous au (061) 94 64 61. Des spécialistes répondront gratuitement à vos questions.

Les produits de lessive **MIGROS** toujours propres à vous satisfaire

Prix. Qualité. Choix.

BOURSE DES OCCASIONS

Nos occasions

1 coupé Mercedes 280 SLC, 5 places, très propre, 66 000 km
1 coupé Mercedes 250 CE, très propre
1 Mercedes 230/6
1 Citroën GS 1220 Club
1 Peugeot 305 GL, 1978

Nos utilitaires

1 bus Mercedes pour transports personnes, 17 places
1 Land-Rover 88, à essence

Garage Transalpin
Martigny-Croix
R. Pont – Tél. 026/2 28 24

36–2847,

Essen CR stéréo
drive•fi Center Blaupunkt.

Autoradio
3 longueurs d'ondes
L. M. U
UKW stéréo
Lecteur de cassettes stéréo
Puissance de sortie
2 x 5 watts
Monté tout compris
Fr. 698.– seulement
(montage standard)

P. Guex
Gd-St-Bernard 42
1920 Martigny
026/2 20 06

Edgar Nicolas
1951 Sion
027/23 22 62

BLAUPUNKT drive•fi Center.
Votre spécialiste autoradio

4.79.1.f.

Le tuyau télégraphique du maître-boucher:
une surprise pour les gourmets - mais sans grand tra-la-la - stop - la fine charcuterie en pâte et les côtes de porc fumées en robe de chambre - stop - ou d'autres idées bien emballées de votre boucherie spécialisée - stop - votre maître-boucher

Le maître-boucher - votre spécialiste en viande
★★★

Marigold
le gant de ménage

le robuste

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais
Sports

Football: Saporta n'ira pas à Zurich

Le président du comité d'organisation de la coupe du monde 82, M. Raimundo Saporta, a annoncé qu'il ne se rendrait pas à Zurich les 13 et 14 octobre pour assister à la séance du comité exécutif de la fédération internationale et au tirage au sort des poules éliminatoires du « Mundial 82 ».

M. Saporta a précisé qu'il « *n'était pas convenable de se rendre à Zurich* » **tant que les problèmes qu'il avait posés n'auraient pas été résolus. M. Saporta avait présenté sa démission à la suite de** « *l'ingérence du parti socialiste ouvrier dans des affaires du domaine sportif* ». **Les autorités espagnoles ont demandé à Raimundo Saporta de revenir sur sa décision.**

Celui-ci demande au président de la fédération espagnole, M. Pablo Porta, de le représenter. Cette absence du président du comité organisateur confirme ainsi que le malaise régnant autour de l'organisation du « Mundial 82 » persiste.

Le départ du «Mundial 1982» aura lieu dimanche à Zurich

LE «MUNDIAL 1982» prendra son départ dimanche à Zurich, à 12 heures, avec le tirage au sort des groupes du tour préliminaire qui, du 1er novembre 1979 au 30 novembre 1981, désignera les 24 qualifiés. Ce tirage au sort interviendra en conclusion des travaux du comité exécutif et du comité d'organisation de la FIFA, travaux qui porteront, en gros, sur trois points : mise en place du processus du tirage au sort des éliminatoires, approbation du programme et de la grille des matches de la phase finale (52 matches dans 14 villes) et exposé des responsables espagnols sur leurs travaux et sur le différend qui les oppose aux municipalités d'obédience p.s.o.e. (parti socialiste ouvrier espagnol de 10 des 14 villes retenues.

Le projet concernant la phase finale (16 juin au 11 juillet 1982) prévoit 52 matches se décomposant ainsi :

Premier tour (16-25 juin) : 6 groupes de 4 (36 matches).
Deuxième tour (24 juin - 4 juillet) : 4 groupes de 3 (12 matches).
Demi-finales (7 juillet) : 2 matches.
Match de classement (10 juillet) : 1 match.
Finale le 11 juillet.

Sept jours de repos sont prévus : les 26 et 29 juin, 2, 5, 6, 8 et 9 juillet.

Les 14 villes retenues par le comité espagnol sont : Madrid avec les stades Santiago Bernabeu (où sera jouée la finale) et Vicente Calderon, Barcelone avec le Nou Camp, où se déroulera notamment le match inaugural avec l'Argentine, ainsi que l'une des demi-finales, et le stade de Sarria, Saragosse, Alicante, Valladolid, Malaga, la Corogne, Séville avec deux stades, dont le Sanchez Pizjuna, où se jouera une demi-finale, Vigo, Elche, Oviedo, Gijon, Valence et Bilbao.

Pour aboutir à cette phase finale, il appartiendra au comité d'organisation de la FIFA de mettre sur pied le processus éliminatoire d'où sortiront les qualifiés (24). La question est pratiquement réglée pour l'Amérique du Sud. Les « élus » seront les vainqueurs des trois groupes suivants : 1. Brésil, Bolivie et Venezuela. 2. Pérou, Colombie et Uruguay. 3. Chili, Equateur et Paraguay.

Le problème est complexe pour l'Afrique (26 pays pour 2 places), pour l'Asie-Océanie (20 pays pour 2 places), pour la Concacaf (14 pays pour 2 places) et plus encore pour l'Europe.

Cette dernière aligne 32 équipes (plus l'Espagne, qualifiée d'office) qui brigueront 13 places. Différentes solutions ont été envisagées mais celle qui paraît devoir rallier les suffrages prévoit cinq groupes de 5 équipes et 1 groupe de 4 dont les deux premiers seraient qualifiés et un septième de 3 dont le vainqueur serait l'élu. Le problème n'en est pas pour autant résolu car il convient de répartir les 32 équipes européennes en tenant compte de leur « carte de visite ». C'est dire qu'il y aura des têtes de série, des équipes de deuxième rang, de troisième rang, etc. et que l'on puisera successivement dans chacun des groupes ainsi formés pour, au tirage au sort de dimanche, composer les poules éliminatoires.

Pour la désignation des têtes de série, c'est apparemment le 7e pays qui donnera lieu à discussion. Six paraissent indiscutables au regard de leurs résultats lors des derniers championnats du monde. Il y aura, au premier chef, la RFA (championne 1974), l'Italie et la Suède (présentes en 1970, 1974 et 1978), puis ensuite trois autres sélections qualifiées en 1974 et 1978 : la Hollande (deux fois finaliste), la Pologne et l'Ecosse.

Le problème se corse donc pour la 7e place et il devient plus aride pour la répartition aux 2e et 3e rangs. Peuvent y prétendre trois qualifiés de 1978 : Autriche, France et Hongrie et trois de 1974 : la Bulgarie (déjà présente en 1970), la RDA et la Yougoslavie.

Mais les résultats enregistrés en championnat d'Europe des nations pourront également entrer en ligne de compte, notamment en ce qui concerne trois cas particuliers : Angleterre, Tchécoslovaquie (championne d'Europe 1976) et URSS, trois des grandes éliminées de la compétition mondiale en 1974 et 1978.

Suisse - Grasshopper 3-1 (1-0)

Avec deux attaquants...

Glattbrugg. 3500 spectateurs. **Arbitre :** M. Affolter (Bülach). **Buts :** 36. Tanner 1-0. 62. Egli 2-0. 75. Meyer 2-1. 82. Ponte 3-1.

Suisse : Berbig (46. Burgener); Lüdi; Brechbuhl, Zappa (46. Egli), Bizzini; Tanner (46. Ponte), Barberis, Schnyder, Heinz Hermann; Pfister (46. Cornioley), Sulser.

Grasshopper : Inderbitzin; Meyer; In-Albon, Montandon, Nafzger; Bauer, Wehli (46. Hagenbuch), Thomas Niggl; Sengör (46. Brunner), Herbert Hermann, Traber.

A deux jours de son match du championnat d'Europe des nations contre l'Allemagne de l'Est à Berlin, la formation nationale suisse a battu Grasshopper par 3 à 1.

Devant 3500 spectateurs, les buts suisses ont été obtenus par Tanner (36.), Egli (62.) et Ponte (82.), alors que Grasshopper sauvait l'honneur avec un but, à la 75e minute, du libero zurichois André Meyer.

Meyer sera également retenu pour le match contre la RDA en remplacement du Servettien Claude Andrey, qui souffre d'une foulure à la cheville droite, contractée lors du dernier match de championnat. Roger Wehrli, prévu comme premier remplaçant, est également indisponible pour cause d'une blessure au ligament du genou. «Bigi» Meyer a fait sa dernière apparition en équipe nationale lors de la défaite de la Suisse face à la Pologne par 0 à 1 il y a une année.

Le gardien de Grasshopper Roger Berbig ne sera également pas du voyage. Il souffre d'une inflammation nerveuse au niveau des vertèbres cervicales. Berbig sera remplacé par le Bâlois Hans Kung. Le gardien zurichois avait déjà connu pareille mésaventure avant le match contre l'Islande en mai dernier.

Les spectateurs ont assisté à une partie plaisante mais pas particulièrement attractive. Le fait marquant était la décision de l'entraîneur Léon Walker, de n'aligner que deux attaquants de pointe, mais qui étaient secondés par quatre « milieux de terrain ». Le Zurichois Ludi, qui évoluait à nouveau comme libero, n'a pas fourni une partie convaincante. Grasshopper a fait preuve d'une grande combativité en dépit de l'absence de six de ses joueurs, qui évoluaient avec l'adversaire.

Changement de nom pour Taiwan

Un télex de l'Association de football de Taiwan est parvenu à la Fédération internationale de football amateur (FIFA), à Zurich, stipulant que Taiwan acceptait le changement d'appelation de « Republic of China Football Association » en Chinese Taiwan Football Association. Ainsi, les portes de la FIFA seront-elles ouvertes à la Chine, tout en permettant le maintien de Taiwan. Ce problème sera définitivement résolu au cours de l'assemblée du comité exécutif de la FIFA, samedi prochain à Zurich.

Mantula, entraîneur de Xamax

Au cours de son assemblée, le comité du FC Neuchâtel Xamax a élu Eric Vogel au poste de manager et le Yougoslave Law Mantula à celui d'entraîneur. Il reprend ainsi la fonction qu'il avait quittée en 1975 après avoir mené Xamax en finale de la coupe, perdue 2 à 3 contre Sion. Le club neuchâtelois, qui ne connaît pas un début de championnat fracassant, est ainsi le premier club de ligue nationale à effectuer un changement d'entraîneur cette saison.

Espagne - Yougoslavie: un avant-goût!

L'Espagne et la Yougoslavie, qui s'affrontaient à Valence en coupe d'Europe des nations, ont donné une première impression de ce que risque d'être le Mundial 82, qui se déroulera en Espagne, devant des supporters fanatiques et survoltés. La Yougoslavie a finalement remporté une courte victoire (1-0) mais l'Espagne, totalement désorganisée au milieu du terrain, a « campé » pendant 80 minutes dans les 18 mètres yougoslaves, portée par 60 000 spectateurs, dont certains n'ont pas hésité à s'en prendre à l'arbitre écossais et à un juge de touche.

Ce match « musclé », bien dans la tradition du football moderne, s'est soldé par un but du vétéran Surjak dès la 5e minute, 2 expulsions, 8 avertissements et un incroyable gâchis de la part des Espagnols qui, au moins à 10 ou 15 reprises, ont eu l'égalisation au bout du pied.

Les Yougoslaves, qui restaient sur des victoires sur l'Italie, l'Argentine, et la France dans les Jeux méditerranéens, ont pourtant confirmé qu'ils possédaient une équipe pleine d'avenir, même si elle manque encore de maturité.

Les Espagnols, de leur côté, qui iront chercher leur qualification pour la phase finale à Chypre, ont laissé entrevoir une immense lacune au milieu du terrain où Asensi n'a pas su jouer comme un véritable patron et en attaque où les trois hommes de pointe (moyenne d'âge : 30 ans) n'ont jamais été à la hauteur de la situation. Heureusement pour les Espagnols, il y a la paire de défenseurs centraux, Migueli - Alexanco, sans doute ce que l'on fait de mieux en Europe actuellement.

Cette défaite ne remet pas en question la probable qualification de l'Espagne. Par contre, elle risque de coûter cher à l'entraîneur, Ladislao Kubala, qui fêtera dans une semaine sa dixième année à la tête de la sélection espagnole.

Ni Asensi (à droite) ni Quini (à gauche) ne parvinrent à battre le portier yougoslave, qui intervient ici une fois de plus avec succès. **(Bélino EFE)**

Championnat d'Europe des Nations

La phase finale du 4e championnat d'Europe des nations, « coupe Henri-Delaunay », qui aura lieu du 11 au 22 juin prochain, a été présentée à Rome par M. Artemio Franchi, président de l'Union européenne de football association (UEFA), M. Franco Carraro, président du Comité olympique national italien (CONI), MM. Hermann Neuberger (secrétaire général de l'UEFA) et Fernand Sastre (délégué de l'UEFA).

Cette phase finale regroupera huit équipes dans quatre villes italiennes : Turin, Milan, Naples et Rome. Les équipes seront divisées en deux poules : la première verra toutes ses rencontres disputées dans le nord (Milan et Turin), la seconde aura pour cadre Naples et Rome.

Mais il n'est pas exclu qu'une autre ville puisse également accueillir un match de cet « européo » (peut-être Florence) comme l'a laissé entendre M. Franchi.

Les modalités définitives de l'organisation seront mises au point le 29 octobre, à Rome, par le comité organisateur de ce championnat. Quant au tirage au sort des deux groupes, il aura lieu, lui aussi à Rome, le 16 janvier 1980.

Le symbole du championnat d'Europe représente un ballon en forme de fleur. Quant à la mascotte choisie, c'est une marionnette ressemblant très étrangement à Pinocchio, « mais nous ne pouvons lui donner ce nom », a précisé M. Franchi, « car cette marionnette n'appartient pas au folklore italien, mais à la « Walt Disney Company ».

Voici les principales caractéristiques des quatre stades choisis pour la phase finale :

ROME : stade olympique (Foro Italico). Capacité : 79 000 spectateurs. Dimensions du terrain : 105,20 m x 69,20 m. **MILAN :** stade San Siro (via Piccolomini). Capacité : 80 000 spectateurs. Dimensions : 110 m x 70 m. **TURIN :** stadio communale (Corso Sebastopoli). Capacité : 71 000 spectateurs. Dimensions : 105 m x 68 m. **NAPLES :** stade San Paolo (Fuorigrotta). Capacité : 85 000 spectateurs. Dimensions : 105 m x 67 m.

Une amende pour le soigneur de Grasshopper

Hans Brunner, le soigneur de Grasshopper, a écopé d'une amende de 500 francs pour avoir pénétré sans autorisation de l'arbitre sur le terrain, lors de la rencontre de championnat Grasshopper - La Chaux-de-Fonds, du 15 septembre dernier. La punition est particulièrement sévère, car c'est la troisième fois que Hans Brunner doit être rappelé à l'ordre pour la même infraction.

Schönenberger et Bitz avec les « moins de 21 ans »

Afin de remplacer le Bâlois Ernie Maissen et le Chênois Markus Liniger (blessés), il a été fait appel à Roland Schönenberger (Young Boys) et Claude Bitz (Sion) en vue du match de championnat d'Europe des « moins de 21 ans », que la Suisse doit disputer contre le Luxembourg, à Schaffhouse.

● **Match amical à Romanshorn,** devant 1400 spectateurs : Winterthour - Saint-Gall 2-4 (1-1). Rentrée de Weller à Winterthour.

Classement des juniors Inters

INTER A 1

1. FC Fribourg	8	6	2	0	14- 4	14
2. FC Servette	8	6	0	2	30-15	12
3. FC NE X.	8	4	3	1	24-19	11
4. Bienne	8	4	2	2	12-10	10
5. Sion	**8**	**4**	**1**	**3**	**14-10**	**9**
6. St. Lausan.	7	3	2	2	15-13	8
7. Young B.	8	2	4	2	8- 6	8
8. Lausanne	8	3	2	3	11- 9	8
9. Chênois	8	4	0	4	10-10	8
10. Granges	7	1	4	2	5- 6	6
11. Etoile C.	7	2	2	3	8-14	6
12. St. Nyon.	8	1	2	5	12-22	4
13. Chx-de-F.	7	1	0	6	12-17	2
14. Martigny	**8**	**1**	**0**	**7**	**10-30**	**2**

INTER A 2

1. Vernier	7	6	1	0	28- 6	13
2. Vevey	7	5	0	2	23- 9	10
3. Sion 2	**7**	**4**	**1**	**2**	**19-11**	**9**
4. Central	7	4	1	2	20-17	9
5. Rarogne	**7**	**3**	**2**	**2**	**10- 9**	**8**
6. UGS	7	4	0	3	15-17	8
7. Renens	7	3	1	3	16-20	7
8. Yverdon	7	3	0	4	16-15	6
9. Meyrin	7	3	0	4	15-16	6
10. Onex	7	2	1	4	11-15	5
11. Viège	**6**	**1**	**2**	**3**	**6-11**	**4**
12. Laus. Sp. 2	6	2	0	4	12-22	4
13. Concordia	7	2	0	5	11-18	4
14. Broc	7	1	1	5	8-24	3

INTER B 1

1. Etoile C.	6	6	0	0	40- 9	12
2. Sion	**6**	**6**	**0**	**0**	**27- 6**	**12**
3. Servette	6	5	0	1	23-11	10
4. Vernier	6	5	0	1	17-10	10
5. Laus. Sp.	6	4	0	2	21-10	8
6. Renens	6	4	0	2	13- 9	8
7. Gd-Lancy	6	2	0	4	14-15	4
8. St. Laus.	6	2	0	4	20-27	4
9. Fribourg	6	1	0	5	10-20	2
10. Bulle	6	0	1	5	7-22	1
11. Montreux	6	0	1	5	5-28	1
12. City	6	0	0	6	9-29	0

INTER B 2

1. Vevey	7	7	0	0	22- 4	14
2. Martigny	**7**	**6**	**0**	**1**	**23-10**	**12**
3. Chênois	7	5	1	1	29-10	11
4. Lancy	7	3	1	3	13-20	7
5. St. Nyon.	7	2	2	3	17-16	6
6. Ouchy	7	3	0	4	16-18	6
7. Perly	7	2	2	3	9-13	6
8. Etoile C. 2	7	3	0	4	14-19	6
9. Sion 2	**7**	**3**	**0**	**4**	**16-23**	**6**
10. Sierre	**7**	**1**	**2**	**4**	**14-22**	**4**
11. Meyrin	7	1	1	5	11-16	3
12. Monthey	**7**	**1**	**1**	**5**	**9-22**	**3**

INTER C 1

1. Lausanne	6	5	0	1	26- 5	10
2. Etoile C.	6	5	0	1	15- 7	10
3. Servette	6	4	1	1	25-12	9
4. Vevey	6	4	0	2	12-11	8
5. Sion	**6**	**4**	**0**	**2**	**15-21**	**8**
6. Chênois	6	3	1	2	19-12	7
7. Martigny	**6**	**2**	**1**	**3**	**13-19**	**5**
8. Monthey	**6**	**2**	**0**	**4**	**14-19**	**4**
9. Sierre	**6**	**2**	**0**	**4**	**10-16**	**4**
10. Meyrin	6	2	0	4	6-14	4
11. UGS	6	1	0	5	7-18	2
12. Yverdon	6	0	1	5	12-20	1

INTER C 2

1. Col.-Muraz	**7**	**4**	**1**	**2**	**28-17**	**9**
2. St. Lausan.	7	4	1	2	25-18	9
3. Concordia	7	4	1	2	22-17	9
4. Laus. Sp. 2	7	4	1	2	17-18	9
5. Aigle	7	3	2	2	32-22	8
6. Sion 2	**7**	**4**	**0**	**3**	**28-22**	**8**
7. Renens	7	2	3	2	26-20	7
8. Fully	**7**	**3**	**1**	**3**	**20-19**	**7**
9. Malley	7	3	0	4	13-20	6
10. Bramois	**7**	**3**	**0**	**4**	**18-28**	**6**
11. Montreux	7	2	0	5	16-22	4
12. Brigue	**7**	**1**	**0**	**6**	**13-35**	**2**

La RFA privée de Stielike?

La décision du Real Madrid de ne pas libérer l'international ouest-allemand Uli Stielike pour le match qui opposera la RFA au Pays de Galles mercredi prochain à Cologne, a créé une grosse surprise parmi les dirigeants du football ouest-allemand réunis à Essen.

Le président de la fédération, M. Hermann Neuberger, devait déclarer : « *Le président du Real, M. Luis de Carlos, m'avait assuré que Stielike pourrait rejoindre l'équipe nationale à Cologne et lundi dernier encore le secrétaire général du club espagnol m'avait confirmé que Stielike pourrait jouer avec nous.* » **L'entraîneur national Jupp Derwall a pour sa part déclaré :** « *Ce n'est pas possible, nous avions des assurances et je compte toujours sur Stielike.* »

Le match qui opposera la RFA au Pays de Galles dans le cadre du championnat d'Europe des nations est très important pour les Allemands. Une défaite contre les Gallois entamerait en effet largement leurs chances de se qualifier pour le tour final, et l'absence de Stielike, qui est, pour beaucoup actuellement, le meilleur international ouest-allemand, diminue singulièrement les chances de victoire de la RFA.

Du sentier valaisan à la bénichon fribourgeoise...

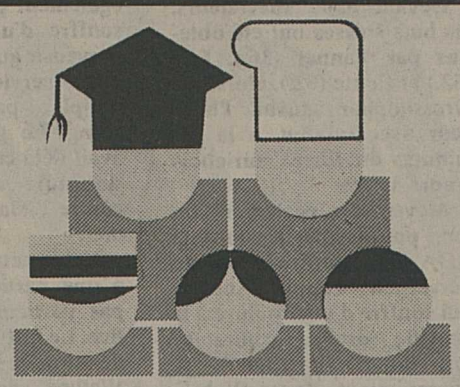
SAMEDI 13 OCTOBRE

PRODUCTIONS
DE GROUPES FOLKLORIQUES FRIBOURGEOIS

CENTRE COMMERCIAL METROPOLE MMM SION

ANNONCES DIVERSES

Stable, mais rigide?



Nos institutions doivent devenir plus efficaces et plus transparentes.

Le citoyen doit participer au niveau de l'élaboration et de la décision. Les groupes d'entraide ne remportent que des succès passagers et à court terme. Aussi le PDC consacre-t-il sa force à poursuivre les objectifs suivants:

Le maquis des compétences doit être éclairci. Un net partage des tâches, lié à une meilleure péréquation financière, renforce les cantons et les communes. Elle clarifie la politique et la rapproche du citoyen.

La formule magique au Conseil fédéral doit être revue sur la base des résultats des élections au Conseil national. Le PDC a toujours pleinement assumé sa responsabilité gouvernementale. Il demande au PRD et au PS de mieux collaborer et qu'ils renoncent à leur double stratégie de partis à la fois de gouvernement et d'opposition.

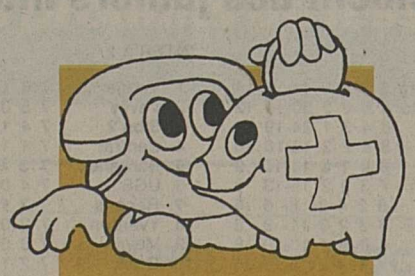
Le PDC est partisan de l'appel individuel dans les votes importants du Parlement; il souhaite que soient rendues publiques les représentations d'intérêts.

Parce que nous voulons une politique claire.

Etre humain, voir loin

PDC

Parti démocrate-chrétien suisse



Un coup de fil pour prendre des nouvelles. Pour retenir votre table au restaurant. Ou pour réserver une place au théâtre. Rien de plus pratique que le téléphone. Utilisez-le. Les communications locales sont si bon marché.

Un coup de fil, c'est si facile!

PTT

A vendre

boléro Marabout blanc
robe longue blanche

Taille 36-38.

Tél. 027/41 34 06.
*36–31201

A vendre ou à louer **avantageux**
piano
piano à queue
Epinettes

Heutschi-Gigon
Berne.
Tél. 031/44 10 82
(éch. de bon. occ.).
79–7143

Machines à laver linge et vaisselle
marques suisses d'exposition, neuves avec garanties

Gros rabais
Facilités de paiement
Fr. 30.–
par mois
12 mois minimum
Nos occasions dès **390.–**
Réparations toutes marques sans frais de déplacement

SAM
Appareils ménagers
Sion
Tél. 027/23 34 13

Kaspar sa

A-1 Ford

Ce qu'il y a de mieux après une voiture neuve.

Service de vente

SION	027/22 12 72
Kunzi Ulysse	Privé 027/22 86 05
Bugnon Rémy	Privé 027/36 29 24

EXPOSITION OUVERTE LE SAMEDI

Alfasud	18 000 km	77
2 Alfasud Ti	25 000 km	76
2 Alfasud	60 000 km	75
Opel Manta	25 000 km	78
Opel Rekord II S, 4 p.	58 000 km	76
Opel Ascona	69 000 km	76
Granada 2.3 L	28 000 km	78
Taunus 1.6 L	28 000 km	79
Escort 13 L	40 000 km	78
Renault 12	70 000 km	74
Jaguar XJ6 L 4,2 L	70 000 km	75
VW Combi	45 000 km	77
Fiat 131 A 1,3	67 000 km	75
Taunus 2.0 V6 stw.	48 000 km	77
Mazda 818	25 000 km	78

MARTIGNY	026/ 2 63 33
Walpen J.-P.	Privé 027/23 32 48

Mazda RX 2	73 000 km	72
Taunus 2.3 GXL	130 000 km	74
VW Derby GLS	7 600 km	78
Toyota Lift. 1.6 GSL	15 000 km	77
Triumph 2500 PI	70 000 km	74

Attention! Prix écrasés

Granada 2000 L	dès Fr. 16 060.–
Taunus 1600 L	dès Fr. 12 780.–
Fiesta	dès Fr. 9 750.–

Nos offres de reprises une surprise!

36–2849

A vendre

camion Saurer 5 DF 1968
pont basculant, 4 m 50 long, avec grue Palfinger Typ 7500 entre la cabine et le pont, Fr. 55 000.–

Opel Blitz 1970
pont 4000 x 2000, Fr. 6000.–

Véhicules expertisés.

Tél. 027/22 74 10, la journée
027/22 80 01, privé.

36–2939

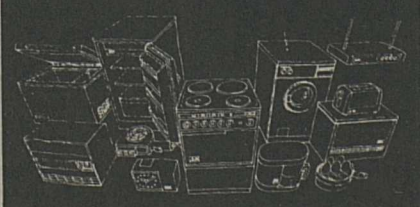
A vendre

Porsche 924
1978, 20 000 km, 5 vitesses.
Etat de neuf.

Tél. 027/22 74 58, heures repas.

Une classe en soi

Le programme d'appareils ménagers de BBC.
Unique, varié et vaste. Chaque machine, chaque petit appareil pris en particulier, sont construits d'après ces règles qui ont fait la réputation de BBC. Cette réputation pour la qualité et la sûreté.



Appareils électro-ménagers de BBC

Demandez des informations auprès du magasin spécialisé le plus proche ou directement à Brown Boveri Rollar AG, 8952 Schlieren BBC tél. 01 7307900

Bureau et exposition, av. de Cour 30-32 1007 Lausanne, Téléphone 021/277512

BON Veuillez m'envoyer, sans engagement de ma part une documentation sur vos:

☐ **Appareils ménagers BBC**

Nom

Adresse

Envoyer à:
Brown Boveri Rollar SA
Case postale, 1000 Lausanne 20

N

EMISSION D'UN EMPRUNT

SERVICES INDUSTRIELS DE GENÈVE

4%

1979-90 de Fr. 20 000 000
destiné au remboursement de l'emprunt 5% 1968-83 contracté par la Ville de Genève en faveur des Services industriels de Genève et remboursement de crédits bancaires à court terme.

Conditions de l'emprunt:
Durée maximum: 11 ans.
Titres: de Fr. 1000, Fr. 5000 et Fr. 100 000 nominal.
Jouissance: 31 octobre 1979.
Cotation: aux bourses de Genève, Bâle et Zurich.

Prix d'émission:
100 1/2 %

Délai de souscription:
du 12 au 18 octobre 1979, à midi.

Des bulletins de souscription avec les principales modalités de l'emprunt sont tenus à disposition auprès des banques en Suisse.

Groupement des Banquiers Privés Genevois
Consortium d'Emission de Banques Suisses
Union des Banques Cantonales Suisses
Union de Banques Régionales et Caisses d'Epargne Suisses
Groupement de Banquiers Privés de Suisse Alémanique

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais — Un journal indispensable à tous.

Avis important à nos abonnés

Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession **5 jours ouvrables à l'avance.**

Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les envois sont effectués par courrier normal.

Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse.
Pour les changements internes les tarifs sont les suivants :

changement d'adresse définitif	**Fr. 1.50**
changement d'adresse avec date de retour	**Fr. 2.—**

Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19–274.

Afin d'éviter tout retard dans la distribution, nous vous prions d'utiliser le coupon de changement d'adresse ci-dessous. Il comprend l'ancienne et la nouvelle adresse ainsi que la durée du changement. Ces informations nous sont absolument nécessaires. Veuillez écrire en lettres majuscules.

CHANGEMENT D'ADRESSE

Adresse habituelle

Nom/prénom _____

Rue et No _____

No postal et localité _____

Pays _____

Lieu ou provenance étrangère _____

Veuillez expédier le «Nouvelliste» à l'adresse suivante :
☐ changement définitif
☐ changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)
(mettre une × dans la case désirée)

Nom, prénom ou raison sociale, filiation ←
α 0 3

Profession ←
α 0 4

Nom de la rue ← N° rue →
α 0 5 α 0 7

N° postal Nom de la localité
α 0 9

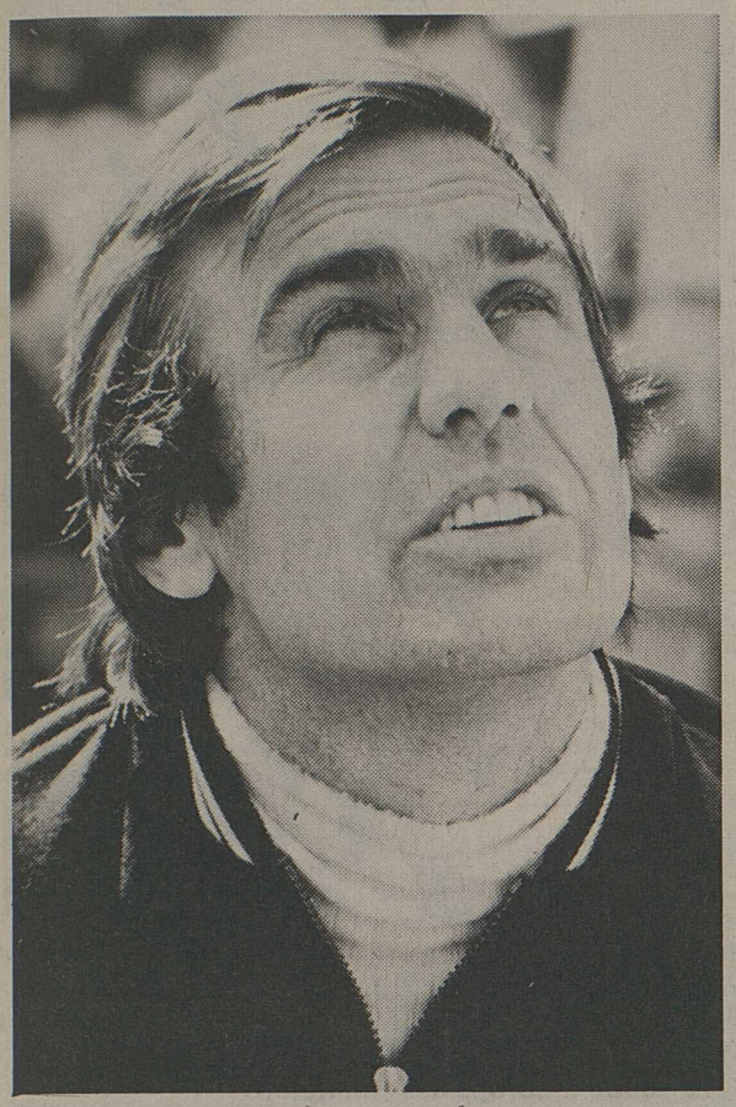
Pays ou province étrangère ←
Pour adresse à l'étranger α 1 2

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

Date _____

Les transferts en F1

ENCORE BEAUCOUP D'INCONNUES...



Carlos Reutemann : toujours incertain... **(Photo Flash)**

MÊME avec les annonces officielles, effectuées au début de cette semaine (Depailler chez Alfa Romeo et Regazzoni chez Ensign), le puzzle des équipes de formule 1 pour 1980 est loin d'être complet.

Les derniers bruits, qu'il faut manier avec la prudence d'usage, nous ont appris ceci :

– Didier Pironi quitterait Tyrrell et s'en irait rejoindre Laffite chez Ligier.

– Reutemann : en désaccord total avec son patron Colin Chapman et excédé par ses multiples abandons dus à des ruptures de suspension, l'Argentin souhaiterait lâcher Lotus et s'enrôler chez Williams. Mais son contrat avec Chapman est valable jusqu'à fin 1980...

Deux solutions semblent s'offrir à lui : soit tourner momentanément le dos à la F 1 pour se consacrer à des épreuves types Indy ou Usac (aux USA donc), soit convaincre Frank Williams de lui racheter au prix fort son bail...

– Fittipaldi : malgré quelques bonnes propositions qu'il a reçues cet automne, le Brésilien repartira de zéro avec une nouvelle organisation et de nouveaux « sponsors ». Deux bolides seront engagés, le second pouvant être confié à notre compatriote Marc Surer, au vu de son comportement exemplaire outre-Atlantique et parce que l'un des « sponsors » de Fittipaldi pourrait être Suisse...

– Prost : grâce à un million de nos francs que la société Elf est disposée à lui allouer, le champion d'Europe de formule 3 possède les meilleures chances de dénicher un bon « volant ». Chez qui ? La question reste pour l'instant sans réponse ferme...

– Tambay : finalement et en dépit de sa piètre saison, il pourrait demeurer fidèle à McLaren aux côtés de John Watson.

– Daly : c'est lui qui, en principe, prendra la place de Pironi chez Tyrrell comme second de Jean-Pierre Jarier. Ce dernier, que Pake traite avec un minimum d'égard, aurait émis le désir de partir mais Ken Tyrrell exigerait une somme si élevée pour rompre leur contrat que la « godasse » est pratiquement condamnée à rester...

– Merzario : il a reçu une offre attrayante d'un « team » anglo-saxon (Lotus ?) et pourrait l'accepter. Il continuera néanmoins à gérer sa propre écurie dont le budget se situait cette année à 750 000 francs suisses (comparé aux 5 millions de Ligier ou aux 8 de Ferrari...) et pourrait confier sa monoplace à... Bruno Giacomelli. Le Transalpin serait en effet congédié par Alfa Romeo qui n'engerait finalement qu'une voiture à l'attention de Patrick Depailler.

J.-M. W.

Le championnat 1980 des rallyes

Au cours de sa réunion tenue à Paris, le comité exécutif de la Fédération internationale du sport automobile, réuni sous la présidence de M. Jean-Marie Balestre, a retenu, pour le championnat du monde 1980 des rallyes pour marques, les épreuves suivantes : Monte-Carlo, Portugal, Acropole, San Remo, Tour de Corse et rallye de Grande-Bretagne, ceci pour l'Europe.

Pour les autres zones : Rallye sud-américain, Safari rallye, Bandama et Nouvelle-Zélande, soit au total dix épreuves. Les sept meilleures résultats seront pris en ligne de compte pour le classement final.

Dans les coulisses du sport auto

Pour le neuvième et dernier rendez-vous du championnat suisse des rallyes (à Court, les 10 et 11 novembre prochain), décisif pour l'attribution du titre national entre Claude Haldi et André Savary (Porsche), le Vaudois Jean-Robert Corthay devrait disposer de la Carrera 3 litres qu'utilisait jusqu'à Libourne le Chaux-de-Fonnier Jean-Claude Béring avant qu'une dispute n'éclate entre lui et son équipière Yvonne Corti. Comme Jean-Marie Carron, Fornage et les pilotes Fiat, Corthay - Corti devraient être en mesure à Court de jouer les arbitres d'un duel qui s'annonce palpitant...

Béring : retour chez Frey ?

Il y a de bonnes chances pour que l'an prochain, Jean-Claude Béring retrouve un emploi au sein de l'organisation Emil Frey. Champion suisse en 1977 sur une Triumph Dolomite pour le compte de cette écurie suisse, Béring défendrait cette fois ses couleurs en rallye avec une Toyota Celica groupe 4.

Haldi sur Opel Monza ?

Un projet sérieux et ambitieux est sur le point de s'articuler autour de Claude Haldi et du préparateur grisonnais Paul Siméon, installé à Clarens-Montreux. Ce dernier qui s'occupe avec beaucoup de soin et d'application de nombreuses Kadett (celles entre autres de Corboz, Chris Carron, Wipf, Guignard) envisage la constitution d'une écurie de deux voitures – des Opel Monza de 230 ch – pour les aligner dans le championnat d'Europe des véhicules de production dont le calendrier se compose notamment des 24 Heures du Paul-Ricard, de Spa-Francorchamps et du Nurburgring.

Salon à Lausanne : deuxième édition

Née l'automne passé grâce aux efforts passionnés de M. Mettraux, véritable mécène du sport motocycliste en Suisse, l'exposition auto-moto de compétition de Lausanne (palais de Beaulieu) vivra sa deuxième édition du mercredi 7 au dimanche 11 novembre prochain. Plusieurs monoplaces de formule 1, dont la Ligier JS 11 et la Williams FW 07, des motos ainsi que des bateaux de course seront présentés au public alors que, chaque jour, des noms célèbres (Jabouille, Laffite, Arnoux, Cecotto, Coulon, Frutschi, etc.) répondront aux questions de leurs admirateurs.

Trois Heures d'Hockenheim : ce week-end

Dernier important rassemblement helvétique de la saison automobile en circuit, les Trois Heures d'Hockenheim se dérouleront ce week-end sur le motodrome allemand. Cinq équipages valaisans y sont inscrits : Rossi - Rey (Kadett), Simone - F. Aymon (Golf), Kulmer - Maye (Kadett), G. Aymon - Pillonel (BMW) et Salamin - Buhrer (Porsche).

En outre, dans le cadre de cette réunion, l'ACS organise un cours de pilotage pour l'obtention des diverses licences nationales et internationales. Parmi les candidats, à relever les noms de Pierre Simone, de Jean-Daniel Murisier (en vue d'une participation future aux épreuves de formule 3) et de Georg Eggenber, le champion suisse en titre des voitures de série qui, au volant de la Lola de Blatter, visera le même but. Enfin, mentionnons que François Fracheboud prendra part ce week-end à Lignières à une rencontre sportive Suisse - Allemagne qui regroupera une soixantaine de Porsche comme la sienne.

J.-M. W.

TENNIS

Günthardt éliminé

Cpposé à l'Américain Eddie Dibbs, classé N° 11 mondial ATP, le Suisse Heinz Günthardt a été éliminé en huitièmes de finale du tournoi international de Barcelone, épreuve du grand prix. Günthardt s'est incliné logiquement en trois sets non sans avoir gagné le premier. Le jeune professionnel suisse a en effet réussi un excellent début de rencontre, multipliant notamment les amorties afin de « casser » le jeu de son rival.

Après avoir perdu tour à tour leur service, les deux joueurs se retrouvaient à 5-5 quand Günthardt pris le service de son rival pour conclure sur le sien à la troisième balle de set. Semblant marquer le pas dès le début du deuxième set, Günthardt ne pouvait plus alors inquéter sérieusement un adversaire bien réglé qui retournait logiquement la situation à son avantage, égalisant d'abord à 1-1 en s'imposant 6-4 avant de conclure par un sec 6-2.

RÉSULTATS

Simple messieurs, huitièmes de finale : Eddie Dibbs (EU) bat Heinz Günthardt (S) 5-7 6-4 6-2.

Chez les dames, Petra Delhees a été quelque peu assistée par la chance en éliminant, en quarts de finale, sa rivale espagnole Carmen Perea 3-6, abandon. Dans le tour suivant, la Suissesse sera opposée à la Suédoise Lena Sandin. Quant à Monica Simmen, elle n'a pas réussi aussi bien que sa compatriote. En effet, elle s'est inclinée, également en quarts de finale, devant la Tchécoslovaque Iva Budarova en trois sets 4-6 6-4 6-4. Les résultats :

Simple dames, quarts de finale : Petra Delhees (S) bat Carmen Perea (Esp) 3-6 abandon ; Iva Budarova (Tch) bat Monica Simmen (S) 4-6 6-4 6-4.

● **LES RÉSULTATS À L'ÉTRANGER. – Tournoi féminin de Phoenix (Arizona). 100 000 dollars. 1er tour :** Chris Evert - Lloyd (EU) bat Yvonne Veermaak (AS) 6-1 6-1 ; Dianne Fromholtz (Aus) bat Tanya Harford (As) 6-2 6-1 ; Renée Richards (EU) bat Sylvia Hanika (RFA) 6-3 6-4 ; Kate Latham (EU) bat Renata Tomanova (Tch) 6-1 1-6 7-6 ; Anne Smith (EU) bat Betina Bunge (Pérou) 6-4 6-3 ; Mima Jausovec (You) bat Barbara Jordan (EU) 6-1 6-4.

Finale de la coupe Davis Un jeu... de mots ?

La Fédération des Etats-Unis de tennis n'a pas encore décidé officiellement où serait disputée, les 14, 15 et 16 décembre, la finale de la coupe Davis, qui opposera les Etats-Unis à l'Italie. Il est toutefois probable qu'elle aura lieu à San Francisco (Californie).

Mais la Fédération américaine a reçu un télégramme de son homologue italienne, l'invitant à venir disputer la finale à Rome. « Félicitations, dit ce câble, mais venez nous battre à Rome si vous êtes réellement si forts.»

Tenants de la coupe Davis, les Américains ont en effet l'avantage de disputer la finale dans leur pays. Et il est probable qu'ils choisiront une surface de jeu la plus rapide possible, alors que les Italiens la souhaiteraient plutôt lente.

Ed Fabricius, porte-parole de la Fédération américaine, a déjà préparé sa réponse à l'invitation italienne : « Espérons vous faire plaisir. Attendons avec impatience de jouer contre vous sur du ciment.»

TIR

Championnat jeunes tireurs des cantons romands

Villeneuve attend les jeunes tireurs des six cantons romands pour une manifestation de grande envergure.

C'est dimanche que l'élite des jeunes tireurs 1979 se retrouvera sur les bords du lac pour mesurer très sportivement sa valeur.

Cette manifestation digne du plus grand intérêt, revêt un caractère du plus haut niveau, puisqu'elle clôture l'année de tir, tout en donnant aux meilleurs jeunes tireurs l'occasion de s'attribuer un merveilleux titre de champion.

Il ne fait aucun doute que nos amis vaudois sauront nous recevoir, et c'est en souhaitant déjà plein succès à André Bertholet, organisateur du jour, que nous nous préparons à défendre de tout notre cœur les couleurs valaisannes.

Que le meilleur gagne, c'est aussi notre vœu le plus cher.

Horaire de départ : Viège, place de la Poste, 6 h. 15 ; Sion, place de la Gare, 7 heures ; Aigle, buffet de la Gare, 7 h. 45.

L'équipe valaisanne 1979 sera formée comme suit : Amacker Edgar, Eischoll ; Blanc Jean-Pierre, Ayent ; Borter Elmar, Ried-Brig ; Ebener Richard, Kippel ; Fornay Bernard, Le Bouveret ; Fracheboud Christian, Vionnaz ; Héritier Denise, Sion ; Jollien Jean-Michel, Savièse ; Mathier Hans-Peter, Salgesch, Rieder Armin, Wiler ; Schmid Arnold, Ausserberg ; Zumoberhaus Marcel, Bürchen. **Remplaçant officiel :** Burket Christian, Saint-Léonard.

Le chef cantonal des jeunes tireurs, François Bétrisey

HANDBALL

Première victoire des juniors suisses

Après deux défaites, la sélection suisse juniors, qui prépare les championnats du monde dans un tournoi disputé à Ostrava (Tch), a obtenu sa première victoire, en s'imposant devant la Tchécoslovaquie B par 21-17 (11-10).

VOLLEYBALL

Les championnats d'Europe en France

Les chances de l'URSS de glaner les titres européens en France, tant chez les hommes que chez les dames, sont toujours réelles. A l'issue de la seconde journée de la poule finale, l'équipe masculine d'URSS occupe la tête du classement avec le maximum de 6 points. Chez les dames, l'URSS et la RDA se partagent cet honneur.

Tournoi masculin. – Tour final : Yougoslavie - France 3-0 (15-4, 15-11, 15-10). Pologne - Tchécoslovaquie 3-0 (15-11, 15-5, 15-9). URSS - Italie 3-0 (15-0, 15-13, 15-12).

Classement à l'issue de la seconde journée : 1. URSS 6 p. (9 sets gagnés, 2 perdus) ; 2. Yougoslavie 5 (8/4) ; 3. Pologne 5 (6/4) ; 4. France 5 (6/6) ; 5. Tchécoslovaquie 3 (3/9) ; 6. Italie 3 (2/9).

Tournoi féminin. – Tour final : URSS - Hongrie 3-1. Bulgarie - Hollande 3-0 ; Roumanie - RDA 3-0. – **Classement (3 matches) :** 1. RDA 6 (9-0) ; 2. URSS 6 (9/5) ; 3. Hongrie 4 (7/5) ; 4. Bulgarie 2 (5/6) ; 5. Roumanie et Hollande 0 (2/9).

LUTTE

Ce soir à Collonges

Martigny - Sensée

Le championnat suisse des clubs poursuit gentiment son bonhomme de chemin. Ainsi, ce soir dès 20 heures, le Sporting-Club Martigny reçoit l'équipe fribourgeoise de Sensée. Une fois n'est pas coutume, cette rencontre ne se disputera pas à la salle du Bourg mais à la salle Prafleuri à... Collonges. D'autre part, les Octoduriens communiquent que demain, dans le même lieu, se déroulera un match triangulaire opposant les formations de Bourgogne (France), Forli (Italie) et Martigny. Les ronds de sciure seront donc très occupés, cette fin de semaine. Une preuve de plus de la vitalité de ce sport en Valais... et ailleurs.

«Puch» = Altig, Thurau et Cie

Un petit dernier aux grands noms

La grande famille du cyclisme va encore s'étoffer, puisqu'elle vient d'accoucher d'un nouveau groupe sportif. Son nom : « Puch ». Son père : le Français Jean de Gribaldy. Son âme : Rudi Altig. Son moteur : Didi Thurau.

Cette nouvelle, accompagnée voilà deux jours d'un point d'interrogation (voir *NF* du mercredi 10 octobre 1979), nous a été sympathiquement confirmée, hier soir, par Rudi Altig lui-même. En effet, nous avons pu joindre par téléphone cet ex-grand champion de la petite reine, actuellement de passage dans notre vallée. Sa déclaration transpire de clarté et de certitude : *« Thurau nous a donné son accord, hier à Paris.»* **Ce qui sous-entend que le marchand de glaces Janssen, patron d'Ijsboerke, a finalement lâché la bride qu'il accrochait au cou de son talentueux poulain. A la question de savoir qui accompagnera Thurau au sein de cette nouvelle formation, Rudi Altig nous a répondu :** *« Au côté de Thurau, vous trouverez Agostinho, le Français Régis Ovion, le Hollandais Den Hertog et le Norvégien Willemann.»* **On le voit, le groupe « Puch » est en train de mijoter une soupe, qui ne manquera en tous cas pas de sel.**

Si, officiellement, le contrat sera signé début décembre à Graz (Autriche), cet état de fait n'empêche pas Altig de dresser quelques grandes lignes de la future saison. *«Nous prendrons sans doute part au Tour de France, à des classiques comme Paris - Nice et, peut-être, au Tour de Romandie. Mais pour en savoir plus sur nos objectifs, nous sommes obligés d'attendre la sortie du calendrier à la fin novembre...»*

De notre côté, patientons également pour savoir si le petit dernier des groupes cyclistes fera un putsch dès sa rentrée. Avec son contingent, on peut espérer un coup d'éclat, à défaut de coup « d'Etat »...

MiC

Didi Thurau : son rêve se réalise. Sa casquette ne portera plus le nom d'Ijsboerke, mais celui de « Puch ». Et son chef sera une de ses idoles : Rudi Altig.

Basketball LNA

La fête à Lausanne!

QUEL envoûtant début de championnat! A édenter tous les sorciers du pronostic et à déprogrammer les cerveaux de la logique, même sportive. La réalité, une fois de plus, dépasse heureusement la fiction.

Conséquence exaltante: les regards balayeront, demain, la Vallée-de-la-Jeunesse, théâtre d'un chic choc entre SF Lausanne et Pully. Qui aurait osé imaginer que cette rencontre de la troisième journée mettrait face à face deux des actuels rois de la division reine? En tout cas pas nous. En plus d'une momentanée suprématie cantonale, ce duel aux paniers offrira au vainqueur les lauriers qui ceignent tout chef de file.

La capitale vaudoise vivra ainsi une première à sensations et une deuxième fête à Lausanne. Le rayonnement de ce match ne doit cependant pas nous aveugler. Viganello - Momo Basket et Vevey - Nyon ne manquent pas d'intérêt.

Au contraire. Quant aux trois autres affrontements, ils devraient confirmer les valeurs établies. Mais dans ce championnat de l'illogisme, il faut s'attendre à tout.

Viganello - Momo Basket

C'est ce soir que sonnera le coup d'envoi de ce premier derby tessinois de la saison 79-80. Un derby qui n'aura aucune peine à remplir les gradins de la Gerra, tant les deux formations se piquent de légitimes ambitions. Mais le duo Lauriski-De Vries risque d'entonner un chant de déboire face au ténor Yelverton, un habitué de la symphonie du ballon orange.

Pregassona - Vernier

Aussi longtemps qu'Algood et Leever n'accorderont pas leur violon, les Genevois de Vernier continueront à jouer un ton au-dessous des autres formations. Cette douloureuse partition étalera certainement ses fausses notes, ce week-end encore. D'autant plus que Stich et Halsey ont l'air d'hisser Pregassona sur une portée inattendue.

SF Lausanne - Pully

Sans conteste, le match au sommet de la troisième journée.

Avec, une fois n'est pas coutume, de somptueux duels entre joueurs suisses au talent avoué. D'un côté, Delbrassine, Badoux et Bornoz; de l'autre, Zbinden, Reichen, Zali et le géant Ruckstuhl, brillant face à Olympic. Le tout auréolé des probables exploits des duos Lockart-Austin et Robinson-Service. SF Lausanne mettra-t-il le proverbe «jamais deux sans trois» en exergue? Nous en doutons car la formation banlieusarde, qui évoluera «presque» à domicile, présente un contingent plus étoffé. De toute façon, une rencontre bourrée de promesses et qui ne peut que les tenir.

Fribourg Olympic - Lemania

Après avoir mis le pied à terre face à Pully, les Fribourgeois ne peuvent se permettre un faux pas contre des Vaudois sans doute encore privés de l'adresse de Suther. Une inconnue cependant: est-ce que le fanatique public de Derrière-les-Remparts, qui avait déjà fait la moue lors de la première ronde, accentuera sa grimace après la défaite de samedi passé? Si la réponse s'avère positive, il doit y avoir quelque chose qui cloche dans les environs de la cathédrale noire et blanche.

Lignon - Federale

Le pensum tessinois déroule son glissant tapis sous les pieds de Genevois en perte d'équilibre. Le deuxième match disputé consécutivement par les Tessinois dans la salle du Lignon – Vernier évolue en effet sur le parquet de son voisin – ne devrait pas bouleverser la hiérarchie. Fait relativement rare cette année pour être signalé...

Vevey - Nyon

Le second derby vaudois de la journée s'entoure d'un inhabituel accent de gravité. De ces deux équipes ordinairement mieux classées, celle sur qui la défaite s'abattra sera toujours affublée du chiffre zéro. Apicella a les moyens de mener Vevey à bon port dans les galeries du Rivage. Surtout que sa formation paraît en état d'émergence. Mais Nyon, battu de trois points en deux rencontres (!), se dit que le vent va obligatoirement tourner. Deux équipes mais une situation et un raisonnement identiques. Des grincements de dents en perspective.

Horaire des matches

LNA
Vendredi
20.45 Viganello-Momo Basket
Samedi
16.45 Pregassona-Vernier
17.00 SF Lausanne-Pully
17.00 Fribourg-Lemania
17.00 Lignon-Federale
17.15 Vevey-Nyon

LNB
Samedi
15.00 Champel-Neuchâtel
15.30 Marly-Muraltese
16.15 Bellinzone-Martigny
17.30 Birsfelden-St-Paul
17.30 Stade-Reussbühl
20.00 City-Monthey

LNB

La ligue nationale B n'en finit pas d'imiter la division supérieure. Deux leaders de LNA s'affrontent, deux chefs de file de LNB se mesurent. A la rencontre SF Lausanne - Pully répond en écho le match City Fribourg - Monthey. Une nuance toutefois. Objectivement, un succès valaisan entrerait dans la vitrine des exploits. Mais ne vendons pas la peau montheysanne à bas prix. Garner surprend de dimanche en dimanche. Alors...

Les autres rencontres devraient confirmer les enseignements relevés jusqu'ici. Les «zéro point» – Neuchâtel (!), Reussbühl et Marly – n'augmenteront leur capital qu'à coup de surprises. Les néopromus, en verve et contre toute attente, se départageront. Reste Bellinzone - Martigny. Là aussi, comme pour Monthey, une victoire des Octoduriens ferait sensation. Tant qu'il y a de la vie...

MiC

Deux blessés à Muraltese

Equipe de ligue nationale B, Muraltese sera privé pour plusieurs semaines de son Américain Courage (luxation de l'épaule droite) et du Yougoslave Uduvicic (coup à une jambe).

Lockart et Austin: l'année passée «ennemis»; cette saison un duo qui permet à SF Lausanne de jouer les premiers rôles. Jusques à quand?... peut-être jusqu'à demain seulement!

(Photo ASL)

La coupe d'Europe des champions

A Bratislava, match aller du 1er tour: Sinudyne Bologne - Inter Bratislava 109-91 (46-47).

HOCKEY SUR GLACE

Ligue nationale A

Le HC Lausanne va-t-il s'enfoncer?

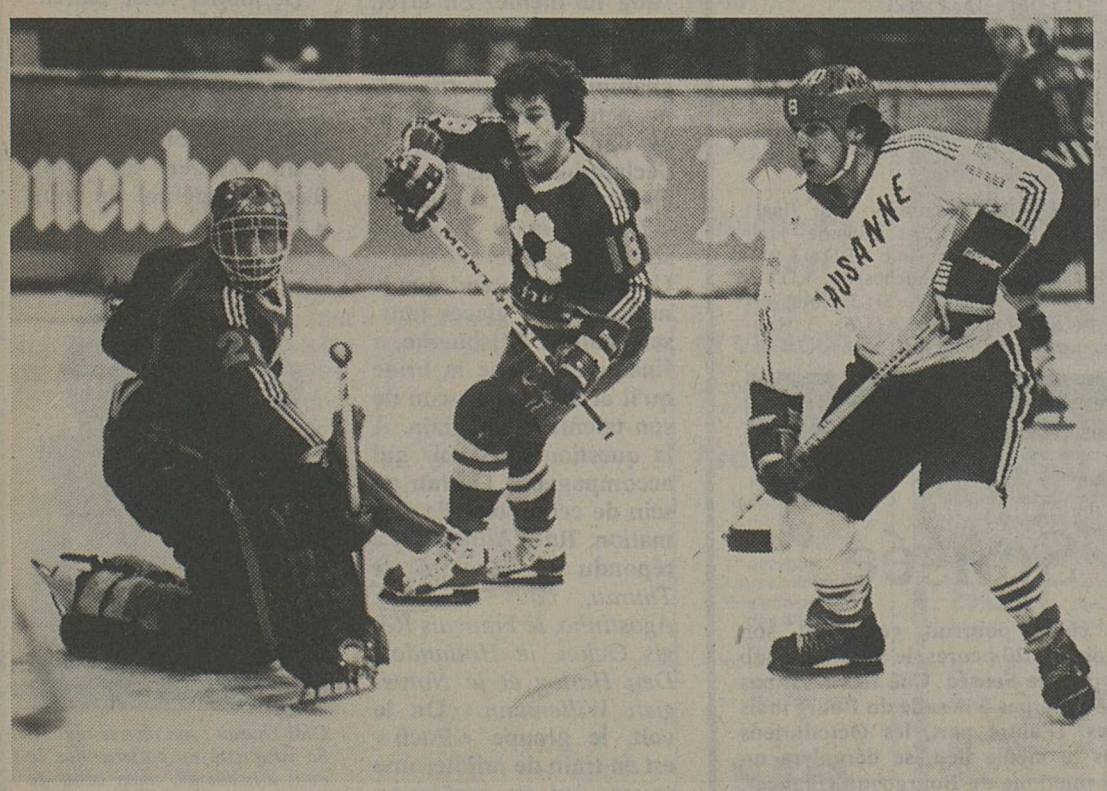
APRÈS deux soirées de championnat seulement le classement de LNA a des allures bien curieuses. Tout le monde est donc à égalité, à l'exception du leader inattendu Arosa (4 points) et du malheureux HC Lausanne qui a déjà enregistré deux défaites. Or, demain soir, il y a au programme un certain Lausanne - Arosa qui s'annonce lourd de conséquence. Pas tellement pour les Grisons, bien sûr, qui n'ont pas à proprement parler d'ambition pour le titre national, mais pour les Vaudois qui n'ont pas le droit de perdre...

Tout d'abord, une défaite sur la patinoire nouvellement couverte de Montchoisi serait très mal «reçue» par ce fidèle public qui porte souvent «à bout de bras» les hockeyeurs lausannois. Ensuite, il se trouve que les deux prochaines échéances sont, les déplacements de Bienne et Davos. Une défaite contre Arosa pourrait donc être un prélude à un enfoncement dans les sous-sols du classement! Le HC Lausanne a d'ailleurs les moyens de s'imposer, même si la troupe de Lilja (spécialement Jenkins) affiche une resplendissante santé. Il ne faut pas oublier que ce mauvais départ était à prévoir et le gardien Andrey nous avait d'ailleurs avoué ces craintes, il y a deux semaines. Si Vincent, Dubi, Stoller et Guiot sont relis de leurs blessures plus ou moins graves, les «rouge et blanc» sont en mesure de retrouver leur ardeur. Thierry Andrey a besoin de compétition pour retrouver son aisance et son comportement ira en s'améliorant. La fameuse «GDF» est toujours plus à l'aise à Montchoisi, tandis que la défense s'est aguerrie et que la ligne de Bruguier peut faire mieux que jouer les utilités. Mais ce qu'il va falloir surtout aux Lausannois, c'est une ardeur folle, un enthousiasme à soulever les montagnes. Pour ce qui est des qualités techniques, on peut en effet leur faire confiance, quand on songe à leurs prouesses de la coupe d'Yverdon (en septembre) ou de la coupe de Villars (à Noël!) sans compter de beaux souvenirs du championnat 1978-1979.

Dans l'Allmend comble...

Une autre rencontre retient particulièrement l'attention ce week-end, c'est le derby entre Berne et Langnau qui, traditionnellement remplira l'Allmend de plus de 16 000 spectateurs! Les deux équipes ont déjà connu des accrocs et vont aborder ce rendez-vous avec nervosité. Le CP Berne est favori grâce au talent de ses vedettes Martel, Mononen et Wittwer, mais tout semble vraiment possible avec l'homogénéité et la robustesse des «Tigres» qui donnent de plus en plus l'impression d'être des «monstres froids» du hockey.

De la Suisse romande, on aura évidemment une pensée pour La Chaux-deFonds qui se rend à Kloten et qui doit miser sur les carences du secteur défensif (notamment le gardien Schiller) des Zurichois. En revanche, il faudra surveiller de près les attaquants et notamment les Canadiens Gagnon et O'Brien, ainsi que les frères Schlagenhauf. Les atouts neuchâtelois, on les connaît: un jeu délié, un patinage impressionnant et ce diable de Gosselin! Enfin, le HC Bienne fait son second voyage dans les Grisons avec une appréhension compréhensible. Anken et la défense n'auront pas trop de leur vigilance pour contenir les assauts du néo-promu qui paraît bien décidé à ne pas se borner aux second rôles. Si le trio Cadieux-W. Dürst-Sarner est reconstitué, il ne faudra pas le perdre de vue... -Ma-



Premier match à Montchoisi dans la halle couverte demain soir: du travail plein les bras pour Jean-Jacques Bruguier (à droite) qui retrouvera sur son chemin le gardien Brun et Barry Jenkins

(Photo ALS)

Programme du week-end

LNA
Samedi
20.00 Berne - Langnau
Davos - Bienne
Kloten - Chx-de-Fonds
Lausanne - Arosa

LNB
Samedi
Groupe ouest
17.00 Lyss - Viège
20.00 Langenthal - Sierre
20.15 Fribourg - Villars
Fleurier - GE Servette
Groupe est
17.00 Dübendorf - Lugano
20.00 Coire - Olten
Zurich - Rapperswil
20.15 Ambri - Zoug

Première ligue
Groupe 4
Aujourd'hui
20.15 Forward - Serrières
20.30 Monthey - Champéry
Samedi
17.45 Sion - Montana à Sierre
20.15 Martigny - Chât.-d'Œx
20.30 Lens - Yverdon à Sierre

● Le HC Arosa, actuel leader du championnat suisse, sera privé jusqu'à la fin de l'année de l'avant-centre de sa troisième ligne, Marco Koller (22 ans), lequel s'est déchiré des ligaments à l'entraînement.

Par ailleurs, Reto Stupan, l'entraîneur-joueur d'Olten, s'est cassé un doigt lors du match contre le CP Zurich et il devra observer six semaine de repos.

LNB: Sierre seul leader?

C'est certain, le HC Sierre sera le point de mire du groupe ouest de LNB. Après deux matches déjà, il se trouve à égalité avec Villars, toutes les autres formations ayant connu la défaite. Mais le chemin sera long jusqu'aux finales, seule une bonne condition physique et un moral intact, permettront aux meilleures formations d'accéder à cet ultime échelon. Au vu des premiers résultats, Sierre a démontré des qualités indéniables de favori. Mais il faudra revoir à l'ouvrage un certain Fribourg, qui passa tout près de l'exploit à Graben, et a écrasé le néo-promu Lyss par un score (9-3) qui en dit long sur ses possibilités. Quant à Villars, ses deux rencontres à domicile se sont terminées par des succès faciles face à des adversaires modestes. Aussi, le match de Fribourg sera un test important pour les deux équipes en présence. Quant à la formation de Lemaire, elle peut récolter deux nouveaux points à Langenthal. On peut donc supposer que Sierre restera au commandement samedi soir. Voilà pour les équipes qui semblent ressortir du lot dans ce groupe. Toutefois, l'échelle des valeurs peut être bouleversée en cours de championnat. Nous pensons, par exemple, à Genève Servette qui n'est actuellement, pas encore au mieux de sa forme, et qui peut venir inquiéter les meilleurs. Quant à Viège, il jouera le «trouble-fête». C'est la formation-type du meilleur, comme du pire, qui n'a pas l'ambition des ténors. D'ailleurs, les Viégeois devraient revenir avec le total de l'enjeu de leur déplacement à Lyss.

Groupe est: Zurich et Zoug

Dans le deuxième groupe, Zurich fait figure de grand favori. On lui associera le CP Zoug. Quant aux autres équipes, elles semblent bien modestes. Attendons pour nous faire une idée plus précise, d'autant plus que certaines équipes n'ont joué qu'un match. **Peb**

Ire ligue: le coup d'envoi

C'est ce soir déjà que débute le championnat de première ligue dans notre région (groupe 4). Rappelons que quatre matches auront lieu en Valais pour cette première ronde avec, notamment, les derbies Sion - Montana (samedi à Sierre) et Monthey - Champéry qui suscite un grand intérêt dans le Chablais. Nous avons parlé abondamment hier et avant-hier des craintes et espoirs des clubs valaisans. Nous nous contenterons donc ici de signaler que Lens joue à Sierre (ce sera le cas toute la saison) contre Yverdon et que le HC Martigny est légèrement favori face à Château-d'Œx qui lui rend visite. L'issue des derbies cités plus haut? Elle est incertaine, mais on peut tout au plus considérer que les équipes de plaine (Sion et Monthey) paraissent mieux armés que celles des stations (Montana et Champéry) pour cette entrée en matière... -Ma-

BOXE

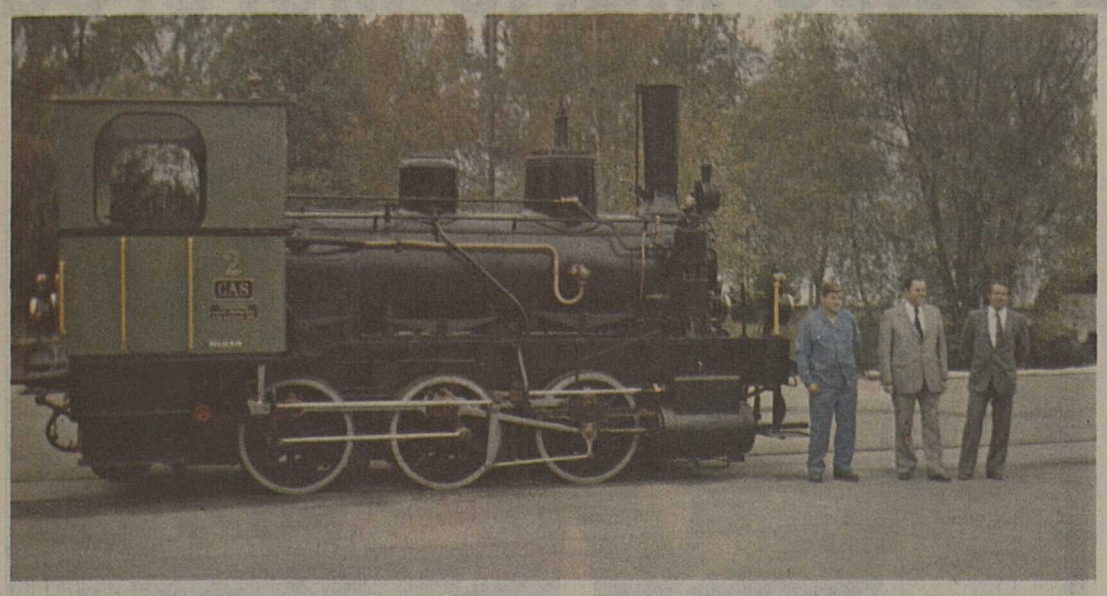
Pas de Cubains à New York

Les dirigeants de la boxe cubaine ne sont pas revenus sur leur récente décision de ne pas envoyer leurs pugilistes à New York pour participer à la première coupe du monde de boxe amateur, qui débute le 12 octobre.

Décidé en guise de protestation contre le refus de l'Association internationale de boxe amateur (AIBA) de sélectionner l'équipe de Cuba au complet, championne du monde à Belgrade en 1978, le forfait de la formation des Caraïbes privera sans doute la nouvelle épreuve d'une grande partie de son intérêt.

Les organisateurs de l'AIBA ayant décidé d'intégrer deux boxeurs portoricains à l'équipe cubaine chargée de représenter l'Amérique du Nord, Cuba a refusé cette mesure, considérée comme discriminatoire.

A toute vapeur... de la plage au débarcadère



Devant la E 3/3 de 1893 toute rutilante après une révision totale, de gauche à droite, M. Dupraz (le mécanicien spécialiste de cette locomotive), M. Hans Arnold (PDG de Rhona et Sagrave S.A.) à qui l'on doit cette rénovation et la mise à exécution de cette idée touristique, et M. Giobellina (directeur de l'entreprise). **Photo NF**

LE BOUVERET (cg). – Comme nous l'avons brièvement annoncé dans notre édition de jeudi, la rive lémanique entre le chantier de la «Rhona» à l'embouchure du Rhône et le débarcadère du Bouveret sera animée par un petit train à vapeur composé d'une machine E 3/3 qui fut de la célèbre série des «Tigerli» que les CFF ont utilisée jusque dans le milieu des années 60.

Construite dans les ateliers de locomotives à Winterthour en 1893, elle a tout d'abord prêté ses services à la compagnie du Sihlthalbahn jusqu'en 1924 pour le transport des passagers et des marchandises. Ce fut ensuite à Bâle dans l'enceinte de l'usine à gaz jusqu'en 1975 qu'elle apportait son précieux concours pour la manœuvre.

Déplacée sur un wagon jusqu'au Bouveret sur le chantier des entreprises «Rhona» et «Sagrave S.A.» elle a subi une cure totale de rajeunissement. Décapage complet, tubage de la chaudière, chromage des bielles, révision du foyer, démontage et contrôle de toutes les vannes et soupapes, peinture, etc., ont été entrepris pour que le 12 septembre dernier elle soit reconnue apte à rouler sur le réseau CFF.

C'est donc dans un but touristique que cette locomotive à vapeur assumera le trafic entre l'hôtel-restaurant de Rive-Bleue et le débarcadère.

On souhaite dans les milieux intéressés que Monthey et Evian deviennent les extrémités de ses parcours, afin de faire revivre la célèbre ligne du Tonkin. Pour l'instant cette machine tractera un wagon CFF ordinaire jusqu'à ce que deux voitures à l'ancienne, telles que dessinées sur d'anciens plans, soient construites.

Cette exploitation fonctionnera en dehors de la haute saison balnéaire et débutera le dimanche 14 octobre prochain à 11 heures avec départ devant le restaurant de Rive-Bleue au Bouveret.

Avec l'automne... les châtaignes sont là

MONTHEY (cg). – Nos sols granitiques et sablonneux se prêtent admirablement au développement du châtaignier commun, originaire d'Asie, qui peut atteindre facilement une trentaine de mètres de hauteur, surtout dans nos régions tempérées.

Cette semaine est propice aux fruits qui tombent sur le sol avec un bruit sec d'éclatement de l'enveloppe constituée d'une bogue épineuse, contenant des fruits (graines farineuses et sucrées) qui font la joie des papilles gustatives des humains lorsqu'elles sont notamment rôties en «brisolée» et accompagnées d'un verre de fendant. **Photo NF**

Camping, caravaning-club : effectifs en augmentation

Quelques-uns des participants à cette importante réunion du CCCV tenue dimanche dernier aux Crosets.

LES CROSETS (cg). – Dans son rapport présidentiel du Camping-Caravaning-Club valaisan (CCC), M. Martial Pagnard a relevé notamment que l'été beau et chaud a permis aux campings valaisans de maintenir, voire de dépasser le taux d'occupation de l'exercice précédent, ceci malgré le taux de change élevé que doit subir le touriste étranger.

Certains pays ont augmenté de plus de 40% le prix des nuitées par rapport à l'an passé, ce qui fut une surprise désagréable pour les vacanciers. L'Espagne s'est mise tout particulièrement en vedette, certains tenanciers vendant le soleil, la mer et le «gazon-terre-battue» à la valeur de l'or!

Quant aux activités du comité elles démontrent l'enthousiasme des membres de celui-ci. L'augmentation réjouissante de l'effectif du CCC démontre la nécessité qu'éprouve le campeur et caravanier à se grouper pour défendre ses intérêts et jouir des prestations qu'il reçoit en retour. Le club affilié à la Fédération suisse, à la Fédération internationale ainsi qu'à l'Alliance internationale du tourisme entretient des relations amicales avec celles-ci de même qu'avec tous les clubs suisses. Le bulletin interne et bisannuel apporte aux membres d'utiles renseignements, de même que la *Camping-Revue*.

Plusieurs membres se sont plaints de l'exploitation des campeurs par certains propriétaires de camp. Le comité publiera dans le bulletin du club la liste des terrains recommandés... et les autres, ce qui rendra un grand service et incitera les intéressés à adopter une politique des prix plus en rapport avec les services offerts.

Membre du comité depuis vingt ans, M. Fabien Zufferey, de Sierre, a été acclamé membre d'honneur et une médaille de vétéran remise à M. Alfred Bärfuss, propriétaire du camping de Sierre-Ouest pour 25 ans de sociétariat.

Cette assemblée fut suivie d'un repas pris en commun au restaurant de la Télécabine des Mossettes. Ce fut ensuite le loto traditionnel qui mit un terme à cette journée durant laquelle furent échangés des souvenirs de vacances ainsi que des expériences heureuses ou malheureuses. Contribuèrent à la réussite de cette journée, la Société des remontées mécaniques des Crosets et la société de développement.

Rappelons que chacun peut devenir membre du CCCV pour une cotisation, modeste d'ailleurs, largement remboursée par les avantages offerts et les manifestations, les réductions accordées sur les nuitées, les assurances gratuites ou primes réduites, etc., en s'inscrivant auprès des membres du comité pour 1980.

M. Martial Pagnard, président, rue de Lausanne 28, Sion; M. Edouard Simonazzi, Chili, 51, Monthey; M. Michel Roh, secrétaire, Envol 5, Sion; M. Georges Biard, caissier, ch. d'Arche 29, Monthey; M. Michel Zufferey, rue du Rawyl 3, Sierre.

Pour financer l'année scoute

MONTHEY (cg). – Demain samedi, devant le Centre commercial «Placette», la troupe scoute montheysanne organise un grand lavage de voitures à partir de 11 h. 45. Elle lance un appel à tous les automobilistes dont le véhicule a besoin d'une toilette avant l'hiver. Cette action permettra au groupe scout de Monthey de financer son programme d'activité de la prochaine année.

PREMIER WEEK-END DE MAI

FESTIVAL DE CHANT

SAINT-MAURICE (cg). – Le festival des chanteurs du Bas-Valais en 1980 sera organisé par le chœur mixte de Saint-Maurice fondé il y a 55 ans. Chanteurs et chanteuses de cette société assument le chant religieux à la paroisse de Saint-Sigismond ainsi qu'aux grandes fêtes à la basilique. Il se produit régulièrement dans de grandes œuvres lors du concert traditionnel de la passion à la basilique de Saint-Maurice. Dirigé depuis vingt ans par le chanoine Marius Pasquier, le chœur mixte a entamé la prochaine saison avec beaucoup d'enthousiasme.

Responsable de l'organisation du 23e festival des chanteurs du Bas-Valais, le chœur mixte de Saint-Maurice, depuis quelques mois a mis en place un comité d'organisation qui a pris son activité très au sérieux.

C'est François Glassey, ancien conseiller communal qui assumera la présidence de l'équipe organisatrice, assisté de M. André Montangero en qualité de vice-président. Le secrétariat sera tenu par Mlle Lily Rey-Bellet, les finances par M. André Duroux, les présidences de commissions revenant à: Michel Olivier, Ninette Duroux Arthur Bianchi, Roger Morisod, Jean-Paul Duroux, Edouard Rey-Mermet, Jacques Frachebourg, Jean-Jacques Rey-Bellet, Gilbert Richard, Raymond Berguerand, Antoine Joris, Marcel Vachino et Yvan Studer.

On peut donc assurer que tout sera mis en œuvre par les chanteurs et chanteuses agaunois pour recevoir dignement dans la musique et la joie les 1600 enfants, les 1500 chanteuses et chanteurs représentant les 37 sociétés du groupement, les 2, 3 et 4 mai 1980.

«AU FILLOLAGE DE VÉROSSAZ»

VERNISSAGE DES ŒUVRES DE J.-C. MOREND

DIMANCHE 14 OCTOBRE 1979 A 16 HEURES

VÉROSSAZ (cg). – C'est ce prochain dimanche que Simone et Jean-Claude Morend ont décidé qu'aura lieu le vernissage de l'exposition présentant les dernières œuvres de l'artiste. La demeure du couple et de leurs enfants, «Au Fillolage», est propice au travail créatif de J.-C. Morend, dont le regard domine la plaine du Rhône.

Comme le remarque André Guex, dès le début du siècle la plupart des peintres sont à l'œuvre en Valais; envoûtés qu'ils sont par le Vieux-Pays, ils cherchent à en exprimer la beauté. Après les Valette, Bieler, Auberjonois, Muret et Bille, les Chavaz, Palézieux et Paul Monnier prennent le relais.

On en est aujourd'hui à la troisième génération. Après avoir si longtemps lutté, les dents serrées, contre la nature la plus inhumaine, pour réussir à survivre, il est écrit que dans l'ordre nécessaire des choses que ce peuple, émergeant de son ancestrale misère, passe du silence à la parole, écrit encore André Guex, qui continue ainsi: «Il est fatal que dans les toiles de cette génération de Valaisans, on retrouve la violence, la hardiesse qui ne se démentent jamais, dans l'espace ni dans le temps, car elles sont les fruits de cette lutte. Quelles que soient leurs activités, qu'il s'agisse pour eux de construire, de défricher des forêts ou des parois de schistes pour faire de la place aux skieurs ou au chasselas, les Valaisans ne connaissent ni l'indécision ni l'incertitude.

»Tel est Morend. Il est la fureur de peindre. Pas un jour sans toile. Ce qui n'exclut pas, si spontanée et naturelle, une démarche singulièrement lucide et contrôlée.»

Oui, la peinture de Morend a un caractère permanent: la rigueur de la construction, l'équilibre harmonieux des formes et des couleurs, en un mot cette vibration qui fait qu'une peinture vit par elle-même et non parce qu'elle sert de prétexte à une anecdote pittoresque. Morend ne se contente pas d'équilibrer les couleurs. On est frappé dans sa peinture, de la permanence de certains thèmes en appréciant ceux-ci par leur goût sûr. J.-C. Morend est un non-conformiste qui possède une fureur de peindre comme en témoigne la cimaise de la Majorie, les vitraux de Corin, de Basse-Nendaz, d'Illarsaz, de Fionnay ou son œuvre d'héraldiste dans les escaliers et les salles de la bourgeoisie de Saint-Maurice à l'hôtel de ville.

Jean-Claude Morend sent l'évolution de son art mais la domine tout en étant sensible aux influences ambiantes. Son pouvoir de pénétration dépasse de beaucoup ce que l'on peut imaginer chez un peintre. C'est aussi un artiste de l'héraldique. S'il pratique également la peinture murale, il n'estime pas, comme beaucoup de jeunes artistes, que là réside la vérité, ni que cette peinture doive avoir nécessairement une valeur sociale.

Jean-Claude Morend, c'est un artiste très attachant.

(Comm. publ.)

NU à la ROSE

AU TRIBUNAL D'ARRONDISSEMENT DE MARTIGNY

L'accident de voiture de Lise-Marie Morerod

MARTIGNY. – De ce carrefour de campagne situé sur la route Vernayaz-Dorénaz, on n'eut sans doute jamais entendu parlé si, le 22 juillet 1978, il n'avait été le cadre d'un grave accident de la circulation qui faillit coûter la vie à la championne de ski Lise-Marie Morerod. Survenant de la direction de Martigny, un automobiliste anglais n'avait pu, en effet, éviter la voiture de la skieuse des Ormonts, pilotée, ce jour-là, par son fiancé, Pierre-Alain Bruchez. Hier, le tribunal de Martigny a procédé à une vision locale. Autour du président, M. Pierre Ferrari, on pouvait reconnaître les juges Philippe Chastellain et Georges Pattaroni, le procureur du Bas-Valais, M. Roger Lovey, Mlle Ghislaine Fellay, greffier, l'avocat de la skieuse et du responsable de la condition physique de l'équipe nationale, Me Gustave Genillard, l'avocat du chauffeur britannique, Me Bernard Couchepin... ainsi qu'une meute de journalistes et photographes d'agences de presse.

Lors de la reconstitution, de gauche à droite, Pierre-Alain Bruchez, Lise-Marie Morerod et les trois juges, MM. Pierre Ferrari, Georges Pattaroni et Philippe Chastellain.

14 h. 30. Tandis que M. Ferrari fait ressortir quelques éléments du dossier qui suscitent de brefs commentaires de MM. Genillard et Couchepin, Lise-Marie reste près de Pierre-Alain. Souriante et confiante. Un rappel: «Je ne me souviens de rien.» Pour la charmante «Boubou» vêtue à la sportive (chemisier, pull et pantalon de velours), cette confrontation a visiblement valeur de formalité. Elle aspire sans aucun doute à voir l'affaire classée et le cauchemar vécu s'effacer.

La séance du tribunal

A 15 heures, M. Pierre Ferrari ouvre les débats pour entendre respectivement Pierre-Alain Bruchez et Lise-Marie Morerod annoncer qu'ils n'entendent pas déposer de plaintes pénales mais qu'ils réservent leurs droits civils.

Suit alors le réquisitoire. M. Roger Lovey cite les dépositions de Pierre-Alain («Je pense que je roulais en seconde à 40 à l'heure, j'ai aperçu au dernier moment l'autre véhicule») et du passager de l'accusé (celui-ci ne se souvient de rien): «Je lui ai dit: ralentis, car j'avais aperçu un carrefour. Il n'a pas eu le temps de réagir.»

Rappelant la disposition des lieux et surtout la limitation de vitesse (60 km/h) prescrite à 800 m du carrefour, ainsi que la perte de priorité annoncée par la présence d'un panneau situé au milieu de l'ilôt de sortie, le procureur retient une double accusation à l'égard du chauffeur britannique: violation grave des règles de la circulation routière et lésions corporelles graves par négligence. Pour cette raison, il requiert une peine de deux mois d'emprisonnement avec sursis et un délai d'épreuve de deux ans.

Me Genillard: «nous ne demandons pas une peine...»

Me Genillard s'adresse à son tour aux juges en ouvrant une affectueuse parenthèse (c'est un ami de vieille date de la famille Morerod) à l'intention de Lise-Marie «qui a retrouvé son sourire pour le plaisir de votre tribunal». Situant d'emblée l'un des points délicats du dossier: la pose sur la gauche du panneau perte de priorité, il ne peut s'empêcher de lancer: «Je pense que Sherlock Holmes l'aurait vu, mais ce jour-là, le conducteur de la Porsche, M. Holmes, allait trop vite» Me Genillard revient encore sur la limitation de vitesse annoncée avant le rétrécissement de la chaussée formant le dernier tronçon avant le carrefour de l'accident.

Abordant la question des droits civils, il sollicite l'allocation d'un dépôt en attendant le règlement de l'affaire par le biais des assurances. Une dernière phrase: «Nous ne sommes pas venus pour demander une peine, nous ne déposerons pas plainte, nous vous laissons statuer dans ce domaine.»

Me Couchepin: mon client doit être acquitté

Justifiant l'absence de son client par l'établissement d'un nouveau domicile en Californie (il habitait lors de l'accident à Londres), Me Bernard Couchepin s'adresse tout d'abord à Lise-Marie: «Au nom de M. Holmes, je forme des vœux de rétablissement. Mon client et moi-même, sommes sensibles à votre esprit sportif qui fait que vous n'avez pas déposé plainte.»

Puis l'avocat s'attache à reconstituer la physionomie des lieux de l'accident: le jour de la collision, sur l'axe empruntée par l'automobiliste anglais, aucun panneau n'annonçait la proximité du carrefour tout proche. Depuis, note le défenseur, l'Etat a mis en place neuf nouveaux signaux.

La vitesse des voitures «travaille» Me Couchepin: «Mon client ne se souvient de rien. Le témoignage de son passager reste aléatoire. Il n'y a pas motif de retenir la violation grave des règles de la circulation. Le choc des véhicules – roue avant-gauche contre roue avant-droite – et le fait que ceux-ci après le choc aient pris la bissectrice laissent croire qu'ils devaient avoir la même vitesse.»

Me Couchepin parlera encore d'herbes hautes qui masquaient la partie gauche de la chaussée à l'approche du carrefour. Un mot aussi sur le signal de perte de priorité qui, du fait de sa position, pouvait faire admettre que, seule, la bifurcation de gauche était assujettie à l'indication imposée. Et l'avocat de se demander si Pierre-Alain Bruchez n'aurait pas dû faire montre de plus d'attention à l'abord du carrefour qu'il connaissait bien.

«Je viens demander l'acquittement de mon client concluait l'avocat. Regardez ce dossier avec un regard neuf. M. Holmes doit bénéficier en tous les cas du doute et être acquitté sur le plan pénal, le problème des prétentions civiles étant mis à part.»

D'un argument à l'autre

«Chatouillé» par la contestation du 80 à l'heure de la Porsche, M. Lovey intervenait une nouvelle fois: «Ce n'est pas moi qui ai inventé le chiffre. Quant au panneau situé à gauche, il ne pouvait échapper à l'attention d'un Anglais.»

Me Genillard s'arrête, lui aussi, à la notion de vitesse identique formulée par Me Couchepin: «La voiture de Lise-Marie a fait un tour complet après le choc, ce qui prouve que la vitesse des deux véhicules n'était pas la même.»

Me Couchepin reste sur ses positions: «Je maintiens que mon client doit bénéficier du doute et être acquitté.»

Le jugement sera communiqué aux parties par écrit.

Michel Pichon

La valse des vélomoteurs et voitures volés

MARTIGNY. – Auteur d'une dizaine de délits commis alors qu'il n'avait pas 18 ans et d'une dizaine d'autres perpétrés par la suite, un jeune Haut-Valaisan a comparu hier devant le tribunal d'arrondissement de Martigny (juges MM. Collombin, président, Chastellain et Pattaroni). Ce sont principalement des vols de vélomoteurs et de voitures qui ont caractérisé les agissements du délinquant.

C'est en 1976 que débute la série de vols, le garçon agissant en compagnie d'un comparse (jugé aujourd'hui par le tribunal de Loèche). Le duo dérobe un premier vélomoteur puis une voiture avant d'éprouver une espèce de frénésie de l'«emprunt». Ici et là, on ne compte bientôt plus les voitures et engins à deux roues subtilisés au profit de balades en direction du canton de Vaud ou de la Suisse alémanique. Jetant leur dévolu tantôt sur des véhicules parqués sur la voie publique, tantôt sur d'autres abrités dans des garages (ils agissent par effraction), les deux compères s'en donnent à cœur joie, commettant leurs méfaits aussi bien à Viège qu'à Brigerbad, Sion, Lausanne, Bâle ou Berne. Une panne d'essence survient-elle qu'ils changent le plus naturellement du monde (souvent en plein jour) de véhicule.

Par deux fois, ils ont un accident (voiture sur le toit, dérapage contre un mur) dont ils sortent indemnes. Il leur arrive encore au cours de leurs pérégrinations de pénétrer dans une grande surface martigneraine et d'y dérober de la marchandise.

Mais, à fin 1978, au retour d'une équipée bâloise, la police les cueille à Charrat alors qu'ils dorment dans une Austin... bien entendu volée.

Devant la liste des méfaits commis, le procureur, M. Roger Lovey, retiendra plusieurs chefs d'accusation (vol, vol d'usage, tentative de vol d'usage, violation des règles de la circulation, conduite d'un véhicule sans permis de conduire ni permis de circulation, usage abusif de plaques) avant de préconiser 12 mois d'emprisonnement sous déduction de la préventive avec sursis et un délai d'épreuve de deux ans.

Chargé de la défense de l'inculpé, Me Jean-Marie Closuit relève qu'il est effarant que la police n'ait pu arrêter une telle série de vols. Il en est résulté pour son client, remarque-t-il, «un climat d'impunité qui a émoussé son sens des responsabilités». Me Closuit affirme qu'aujourd'hui l'accusé a pris conscience de la gravité des faits après avoir traversé une «crise» à laquelle n'échappent pas actuellement de nombreux jeunes. Et de s'en prendre à la société qui devrait être au banc des accusés, «cette société qui corrompt notre jeunesse».

Ouvrant une parenthèse sur les conditions familiales dans lesquelles vécut l'adolescent et qui ne furent guère propices à son épanouissement, Me Closuit mit l'accent sur la situation présente du jeune homme dont le travail sérieux est confirmé par diverses personnes. Cet élément significatif lui vaut de solliciter la clémence du tribunal.

Le jugement sera communiqué par écrit aux parties.

M.P.

Le «H» et l'héroïne: comment s'en sortir?

Le «H» et l'héroïne. Au début, une dose ici, une piqûre là, pour usage personnel. Puis un besoin plus prononcé. De 19 à 21 ans, c'est le fatal engrenage qui conduit un garçon à entreprendre un voyage à Amsterdam pour acquérir 22 grammes de drogue «dure» dont 19 vont être «allongés» et revendus pour 9500 francs à des amis et à des inconnus. Une hépatite constitue une alerte suffisante pour que le drogué prenne conscience de la nécessité d'un sérieux traitement médical. L'accent de la justice qui s'est emparé de son cas l'incite aussi à réfléchir. Voilà, brossée à grands traits, l'affaire qui a amené les juges Ferrari (président) Pattaroni et Chastellain à siéger hier à Martigny.

Une affaire qui, le cas n'est pas habituel, a valu l'audition d'un témoin. Invité par le président du tribunal à répondre à certaines questions, l'homme s'attachera à définir l'accusé: «J'avais remarqué un changement de personnalité, une agressivité chez lui. Les discussions se terminaient souvent par des brouilles. Parler avec lui était difficile. Mais, j'ai senti qu'il y avait moyen de faire quelque chose. Je lui ai d'ailleurs proposé de contacter des milieux susceptibles de l'aider à entrer dans la voie de la désintoxication.» Et le témoin de mettre en exergue la transformation de son ami à sa sortie de préventive: «Il était physiquement bien, mais craintif à l'idée d'être montré du doigt. Or, un solide cercle de copains l'a spontanément entouré.»

A l'issue de ce témoignage, le procureur, M. Roger Lovey, fera remarquer que l'accusé avait été condamné en 1976 pour consommation de stupéfiants à un mois d'emprisonnement avec sursis. Deux questions se posent dès lors au sujet de l'application de la peine que le tribunal devra prononcer et de la révocation éventuelle du sursis accordé en 1976.

Pour violation grave de la loi fédérale sur les stupéfiants, M. Lovey demandera 15 mois d'emprisonnement et le versement d'une indemnité de 6000 francs en faveur de l'Etat. Concession du procureur: au vu des bonnes dispositions actuelles de l'accusé et du sérieux de son travail: «Je ne m'opposerai pas à l'application du sursis.»

Dans sa plaidoirie, Me Olivier Vocat va précisément insister sur la volonté manifestée par son client de s'en sortir: «Il a été pris dans un tourbillon que les drogués connaissent bien.» Invitant les juges à la clémence, le défenseur intervient encore sur un point: «Il faut lui donner une chance car il a fait de gros efforts, aujourd'hui, il ne consomme plus rien.» En guise de conclusion, Me Vocat parlera à son tour de «ce mal de la société» qui est à l'origine de semblables cas.

Le jugement sera communiqué par écrit aux parties.

M.P.

Monthey

Succès universitaire d'un Montheysan

MONTHEY (cg). – Nous apprenons que M. Patrice Delacoste, fils de Pierre, a obtenu avec succès son diplôme de médecin-dentiste à l'université de Genève. Après avoir suivi régulièrement les écoles de Monthey puis obtenu sa maturité classique littéraire au collège de Saint-Maurice, le jeune Patrice Delacoste a élu domicile à Genève pour y suivre les cours de la faculté de médecine dentaire. Actuellement assistant à l'Institut de médecine dentaire, Patrice Delacoste veut poursuivre son perfectionnement en travaillant sur une thèse avant de songer, en compagnie de son épouse, à retrouver sa ville natale.

Ecole d'ingénieurs de Lausanne: deux Valaisans diplômés

SION-LAUSANNE. – Le samedi 13 octobre, lors d'une cérémonie qui aura pour cadre le palais de Beaulieu, l'école d'ingénieurs de Lausanne (école technique supérieure du soir) procédera à la remise des diplômes 1979. Deux Valaisans figurent parmi les lauréats:

M. Gabriel Reynard de Martigny en génie civil et M. Rodolphe Jeker de Vouvry en électricité. Par ailleurs, ces deux nouveaux ingénieurs se sont vu décerner des prix spéciaux, M. Jeker celui de la section de Lausanne de l'Union technique suisse et M. Reynard le prix Archimède.

Nous présentons nos félicitations à ces nouveaux diplômés et leur souhaitons plein succès dans leur future carrière professionnelle.

L'amour c'est...

...être à sa disposition lorsqu'elle se fait une robe.

TM Reg. U.S. Pat. Off.—All rights reserved
© 1977 Los Angeles Times

GASTRONOMIE

HOTEL DU RHONE
Rue du Sex, SION
Tél. 027/22 82 91

Ne chassez pas mangez-la!

Selle de chevreuil fruitière 2 pers., 48.–
Médaillon de chevreuil à la crème, 19.–
Civet de chevreuil Chasseur 15.–
Civet de lièvre Saint-Hubert 13.–

Au café: service sur assiette
Civet de chevreuil 11.50
Civet de lièvre 9.50

Hôtel de la Poste – Mayens-de-Riddes

La brisolée

dimanche 14 - 21 - 28 octobre

Moût du pays

Tél. 027/86 16 37

RÉDACTION DE MARTIGNY

Michel Pichon

Avenue de la Gare 8
Tél. (026) 2 42 96/97
Télex 38 580

L'œuvre poétique de

Jacques BREL

1 volume 19x25 relié, pleine peau, sous étui rembordé cuir

illustré de **100 lithographies originales en couleurs de D.A. STEINLEN**

Tirage numéroté et limité à 3000 exemplaires.

Si vous êtes intéressé par cette œuvre, gracieusement et sans aucun engagement de votre part, nous sommes à votre disposition pour une information plus complète.

Ecrire à

HIFACH S.A.
Résidence EDEN-ROC - BtC
1073 SAVIGNY

M./Mme/Mlle: .....

Prénom: .....

Adresse: .....

NP-Lieu: .....

Saxon: le cadavre du Rhône identifié

SAXON (DDK). – Dans notre édition d'hier, nous relations dans quelle circonstance un pêcheur de la région avait découvert le cadavre d'un homme sur les berges du Rhône. C'est vers 9 heures hier matin que le frère du défunt a pu identifier Marcel Théodoloz, né en 1936, agriculteur et domicilié à Saxon. Il était célibataire et avait disparu de son domicile depuis quelques jours.

A la famille dans la peine, le *NF* présente ses condoléances.

Amicale de la cp fus mont IV/9

La traditionnelle rencontre de l'Amicale de la cp fus mont IV/9 aura lieu cette année au Châble, le dimanche 21 octobre 1979.

Dès 8 h. 30, au stand de tir de Versegères, auront lieu les tirs habituels. Le repas de midi, servi à l'hôtel de la Poste, sera suivi de l'assemblée générale annuelle et de la distribution des prix.

Les inscriptions sont prises jusqu'au 16 octobre 1979 par M. Pierre-André Gaillard, tél. (027) 86 15 51.

Aoste: pour l'amélioration de la SS 27

MARTIGNY (emb). – Nous avons signalé dans notre édition de mercredi, la situation catastrophique dans laquelle on maintient artificiellement la route nationale 26 entre Aoste et Courmayeur. Quant à la nationale 27 qui conduit de la cité des Salasses au col du Grand-Saint-Bernard et par là même au tunnel, si elle n'est pas l'enfant chéri de l'ANAS, de Turin, elle semble néanmoins bénéficier d'un traitement de faveur.

Lors d'un récent déplacement au Sud, nous avons appris que cette même ANAS vient d'ouvrir à Aoste un bureau décentralisé et qu'il fonctionne. Preuve en est qu'à Etroubles, on enfonce dans le sol des pilotis en béton armé qui permettront la correction de la route au-dessous du cimetière et l'élimination d'haïssables courbes, terreur des automobilistes et des routiers. Le torrent Artanavaz sera couvert face à l'hôtel Beau-Site et les travaux de construction du nouveau tronçon conduisant à l'entrée de l'autoroute du tunnel à Bosses, en évitant Etroubles et Saint-Oyen devront débuter au printemps prochain. C'est un hôtelier de la région, bien au courant de la chose publique qui nous l'a certifié.

On y voit donc maintenant plus clair.

À LA GRAVIÈRE DE LA SARVAZ

Coups de mine et coup de feu

SAILLON. – Lors d'un coup de mine effectué récemment à la carrière de La Sarvaz pour faire descendre quelque 10 000 m³ de matériaux, un voisin de cette carrière, un agriculteur de Saillon a bruyamment manifesté son désaccord en tirant un coup de feu, dont on ne sait encore s'il s'agit d'un coup de fusil ou simplement d'un explosif quelconque.

«J'ai entendu une détonation et il me semble qu'un projectile m'a sifflé aux oreilles» témoigne José Granges, l'un des exploitants de la carrière. «Ce n'était qu'un pétard pour faire peur» devait dire l'agriculteur mécontent au gendarme! Cette affaire est aujourd'hui devant le juge instructeur de Martigny car les exploitants de la carrière ont déposé une plainte pénale contre le «franc tireur».

Réel danger ou discorde de voisins?

Cette affaire, même si elle n'a pas de suites graves, démontre tout de même qu'un certain malaise règne, car on peut toujours s'expliquer sans en arriver à de «bruyants dialogues». Il est vrai que l'exploitation d'une carrière aux abords d'habitations familiales pose quelques problèmes, ne serait-ce déjà que par les nuisances provoquées par les va-et-vient des camions transportant les graviers et la poussière inévitable.

En fait la gravière est exploitée depuis 1950 par l'entreprise Granges-Guérin-Roduit et à ce jour aucun accident ni danger n'a été constaté. Un premier minage a eu lieu le 31 août en présence d'un ingénieur des mines bâlois, M. Frei; de M. Laub, de l'Etat du Valais, de MM. Derivaz et Mazotti du bureau d'études géologiques de Vétroz. Le coup de mines a provoqué la descente de 10 000 m³ de roche qui sont tombées dans le couloir d'exploitation prévu à cet effet.

C'est lors du deuxième coup de mine, intervenu plus tard, que s'est produit l'incident du coup de feu.

Tous les témoins ont entendu et assisté à l'incident. L'agriculteur craignait-il pour sa propriété et sa sécurité? Les exploitants de la carrière semblent pourtant prendre les mesures de sécurité nécessaires (avertissement aux habitants deux jours avant le minage, fermeture de la route, présence de spécialistes) et assistent régulièrement à ces minages.

«Il n'y a aucun danger, c'est une des carrières les plus modernes du Valais et nous n'avons jamais eu d'accident. Notre personnel peut témoigner qu'il n'y a aucun danger dans cette carrière. C'est un geste de jalousie un point c'est tout» dit M. Ganges père.

Pourquoi cette plainte devant le juge? «Nous devons protéger nos employés contre de tels actes» présice M. Granges.

Photo NF D. Delacrétaz

S.T.E.P. INTERCOMMUNALE DE VERNAYAZ ÉVIONNAZ, COLLONGES ET DORÉNAZ

Collonges choisit l'autonomie

COLLONGES (phb). – Réunie en assemblée consultative, lundi dernier, l'autorité communale de Collonges a pris toutes les dispositions utiles pour la réalisation en 1980, d'une station d'épuration autonome. De fait, elle se distance, bien à regret, précise M. Ami Mottier, président, des accords de principe et études entreprises avec les autorités de Vernayaz, Evionnaz et Dorénaz, dès septembre 1977.

En effet, ces quatre communautés envisageaient la construction d'une STEP collective. Cette réalisation importante prévoyait notamment, outre la construction du bâtiment de traitement des eaux usées – construction située dans la zone industrielle à proximité des usines chimiques Orgamol d'Evionnaz – la mise en place d'une infrastructure, non moins importante de collecteurs d'égouts répartis en trois secteurs: Vernayaz par Miéville et La Balmaz - Dorénaz par Collonges - Evionnaz avec la Rasse par sa zone industrielle: trois sections de canalisation regroupées à l'entrée de la centrale de traitement d'Evionnaz.

Un choix économique

Les dispositions de dernière heure de Collonges découlent d'une décision unanime de son conseil: décisions prises à la suite de plusieurs visites de STEP, notamment en Suisse alémanique; d'appréciations économiques diverses notamment de conception générale, de réalisation, d'entretien de l'ouvrage. A cet effet, une première estimation fait apparaître une différence substantielle de l'ordre de 250 000 francs, sur un total de participation de 500 000 francs dans le cas de la construction de la STEP à Collonges, au détriment de la solution projetée intercommunale d'Evionnaz. En outre, les frais d'exploitation laisseraient entrevoir un avantage chiffré annuellement, de l'ordre de 8000 à 10 000 francs.

Ce projet autonome rencontre d'ores et déjà l'approbation verbale du Conseil d'Etat; il sera soumis prochainement à la ratification de l'assemblée primaire; sa réalisation interviendra en 1980 et l'ensemble des installations sera rendu opérationnel en 1981.

Il apparaît, d'autre part, que la commune de Dorénaz s'intéresse à cette réalisation. Cette dernière va dans le sens d'un regroupement économique financier certain, pour un traitement plus rationnel des eaux usées raccordées sur la centrale de Collonges.

A l'heure des premières concertations

Un retour en arrière nous apprend que les études préliminaires pour l'exécution d'une station d'épuration intercommunale furent entreprises dès septembre 1977. Après concertation entre les responsables des communes de Vernayaz, Evionnaz, Collonges et Dorénaz, on s'entendit, en mars 1978, sur les premiers accords de principe. En mai 1978, l'accord de répartition des charges financières était agréé. L'office fédéral de la protection de l'envrionnement donnait, pour sa part, un préavis favorable à l'ensemble de l'exécution. C'est en novembre 1978, que l'administration communale de Collonges manifesta son désir d'étudier une solution autonome... le projet d'étude était suspendu...

Partenaires: des regrets...

A Vernayaz, l'autorité communale par son président, M. Jérôme Borgeat, ne dissimule pas ses regrets, s'inclinant toutefois objectivement devant les désirs et prérogatives formulés outre-Rhône.

Les travaux, précise M. Borgeat, devront être menés à bien, tout au moins en ce qui concerne les besoins d'assainissement communaux. Des besoins auxquels normalement, la commune d'Evionnaz devrait souscrire, dans le but de profiter des avantages d'une solution commune d'épuration.

Enfin, la fondue avec un seul fromage suisse

Le fromage suisse à fondue par excellence

Succès garanti!

NF RÉDACTION DE MARTIGNY

Michel Pichon

Avenue de la Gare 8
Tél. (026) 2 42 96/97
Télex 38 580

Prochainement à Martigny

«VOLCANS SACRÉS D'ASIE»

MARTIGNY. – L'Indonésie, archipel de 3000 îles dans la ceinture de feu du Pacifique, compte 113 millions d'habitants et 140 volcans actifs, la plus forte densité volcanique du globe terrestre.

Les volcans, un sujet d'actualité avec l'effervescence de l'Etna, constituent sans doute une intéressante découverte et le service culturel de Migros-Valais organise à Martigny, au cinéma Etoile, le mardi 16 octobre à 20 h. 30, une séance avec film documentaire couleur présenté et commenté sur scène par les auteurs: Maurice et Katia Kraft, tous deux vulcanologues.

Avec l'équipe «Vulcain», les monstres sacrés de Java et de Flores seront auscultés et c'est sans nul doute que le spectateur sera saisi à la vision du terrible Krakatau qui tua 36 400 personnes en 1883, le Papandajan: un enfer de souffre sillonant de vallées de la mort, le Kelimutu, l'un des spectacles les plus étonnants qui soit: trois lacs-cratères, l'un rempli d'un liquide rouge sombre, l'autre émeraude, le troisième noir.

Une séance suspense, une séance intéressante à tous points de vue et que vous ne manquerez pas d'aller voir le mardi 16 octobre à l'Etoile dès 20 h. 30.

Ainés de Martigny et environs

Cirque Knie

Comme ces années précédentes, la direction du cirque Knie, offre aux personnes du 3e âge des billets à tarif réduit, pour la représentation du jeudi 18 octobre à 15 heures.

Les aînés qui désirent bénéficier de ce tarif de 5 francs voudront bien retirer leur billet le mardi 16 octobre **entre 14 et 15 heures au local des aînés, rue Marc-Morand 13, (anciennement hôtel Clerc).**

Pro Senectute

FRC

Vente-échange

La Fédération romande des consommatrices organise, pendant trois jours de la semaine prochaine, une grande vente-échange à la **salle communale de Martigny.** Les opérations se dérouleront selon le programme suivant:

Réception des articles: mardi 16 octobre de 14 à 16 heures, de 19 à 21 heures.

Vente ouverte à tous: mercredi 17 octobre de 14 à 16 heures et de 19 à 21 heures.

Remise du produit de la vente ou des articles invendus: jeudi 18 octobre de 19 à 21 heures.

Audition d'élèves

MARTIGNY. – Monique Fessler a le plaisir de vous inviter à l'audition de piano de ses élèves (30 exécutants), soirée divertissante qui se déroulera au collège Saint-Marie, samedi 13 octobre à 20 heures. Rappelons que l'entrée libre donnera l'occasion à de nombreux auditeurs de juger de la progression en général et des efforts consentis par les élèves, notamment pour la bonne tenue de cette soirée musicale.

5000 fans pour «Boston»

Bâle: dimanche soir, ce ne sont pas moins de 5000 fans qui sont accourus au Sporthalle de Bâle pour assister au concert du groupe américain Boston. Dans le respect des traditions qui hantent les concerts pop, l'on se bouscula devant les deux minuscules portes (entre-ouvertes) de la patinoire bâloise afin de passer «les premiers»...

La première partie était animée par le groupe anglais Trickster qui présentait son nouveal album Back To Zero*: du bon rock, sans plus.*

Puis ce fut le tour de Boston. Le groupe, dans son ensemble, est très plaisant. Il présente un rock mélodieux et accrocheur; des morceaux tels que More Than A Feeling, Party, Dont't look back, Smokin, *ou* Rock n'Roll Band *en sont de dignes témoignages.*

Le groupe: il y a d'abord Brad Delp, le génial chanteur qui recherche sans cesse le contact avec son public en courant de long en large sur le devant de la scène. Tom Scholz, le lead guitariste possède un talent certain, il eut du reste l'occasion de nous le prouver pendant quelque huit minutes durant lesquelles il se trouva seul sur scène avec son instrument. Scholz est également un habile organiste. Barry Goudreau (guitare rythmique) et Fran Sheedan (bass) constituent un apport de grande classe dans l'ensemble musical. Enfin, Sib Hashian, le batteur, reste très discret, mais fournit un énorme et remarquable travail.

Boston n'a sorti que deux disques jusqu'à présent (Don't look back *et* Boston). *Ceci constitue un handicap considérable pour une représentation «Live» qui dure un minimum d'une heure et demie. Comme l'on pouvait s'y attendre, Boston avait ralongé certains de ses morceaux, mais ces «remplissages» furent, la plupart du temps, assez maladroits. Le plus décevant a sans doute été la sono qui, au début du concert, a bien failli rester entre les mains des mixeurs.*

Sans être extraordinaire, le light-show assez traditionnel (rideaux de lumières, fumigènes, etc.) contribua à la réussite de ce bon concert qui fit notre grand plaisir ainsi que celui des 5000 fans qui rappelèrent le groupe par trois fois, ce dernier concluant avec un morceau de leur prochain album: «Television, Politician».

P.M.

Une bénichon à Sion?

SION (gé). – Samedi 13 octobre, une bénichon aura lieu dans notre ville, plus spécialement dans deux centres de distribution. C'est un essai qui est tenté et suivant les échos recueillis cette bénichon pourrait devenir, par exemple, une quinzaine fribourgeoise. La semaine prochaine, nous reviendrons plus en détail sur cette question.

Donc samedi, il y aura à Sion deux groupes folkloriques de grande renommée.

Jodler-Club Alperösli de Fribourg-Granges-Paccot.

Le Bluet de Marly.

Le Bluet de Marly

Ce groupe a été fondé à Marly en 1942 à l'occasion de la Fête fédérale des costumes et coutumes suisses qui se déroulait à Fribourg. L'effectif de la société est de cinquante membres environ. Les hommes portent le traditionnel costume d'armailli tandis que les dames sont vêtues de la gracieuse robe que les Fribourgeoises portaient autrefois le dimanche. Ce groupe se compose d'un chœur, d'un groupe de danse et d'un orchestre. Il a participé à plusieurs festivals internationaux.

Jodler-Club Alperösli Granges-Paccot

Il a été fondé en 1926 en prenant la double appelation de Fribourg-Granges-Paccot. Fort de dix-huit membres, le club se présente dans un costume aux couleurs de Granges-Paccot. Il chante en allemand, en français et en patois fribourgeois. Il a participé à de nombreuses fêtes régionales et fédérales de jodleurs avec le résultat «très bien». En écoutant le Jodler-Club Alperösli de Fribourg-Granges-Paccot l'auditeur pénètre mieux l'âme rustique du pays de Fribourg et le souvenir vivant d'un peuple qui travaille, qui chante, qui vit.

Après des productions durant la journée à Coop City et au Métropole, les deux groupes donneront un concert de gala à la halle des fêtes dès 20 heures.

Notre restaurant MANORA vous propose

samedi 13 octobre

de 18 h. 30 à 22 h.

à volonté

Enfants jusqu'à 10 ans: moitié prix

Notre brigade vous attend!

PLACETTE

NOËS-SIERRE

Sion

Bientôt un jardin d'aventure pour les enfants

SION (gé). – Les travaux ont déjà commencé en vue de la création d'un jardin d'aventure pour les enfants de 6 à 14 ans. L'association de parents qui a été constituée à cet effet lance un appel aux papas, jeunes et moins jeunes, qui savent utiliser la scie, la hache ou bricoler, afin de donner un précieux coup de main, le samedi après-midi ou le lundi matin, en vue de construire une baraque pour ce jardin d'aventure. Les intéressés peuvent s'adresser à M. Philippe Senggen, président de l'association des parents, rue de Lausanne 4, à Sion, tél. 235883.

Albert Janarius di Decarli à la galerie des Vignes d'Ardon

ARDON (gé). – Du 13 au 28 octobre, la galerie des Vignes à Ardon expose une série de toiles du peintre Albert Janarius di Decarli. Le vernissage est prévu le samedi 13 octobre à 17 h. 30.

Ardon

Cours de samaritains

ARDON (gé). – La section de samaritains d'Ardon organise, du 22 octobre au 10 décembre 1979, un cours complet de samaritains ceci en vue de donner aux participants l'occasion de faire partie par la suite d'une section de samaritains. Ce même cours est également valable pour l'obtention du permis de conduire. Le médecin et la monitrice de la section enseignent les gestes qui sauvent, qui apaisent.

Dans la vie quotidienne, l'accident peut survenir à chaque instant. Il est indiqué de posséder le moyen d'intervenir d'une manière efficace et d'être un bon secouriste.

Il faut savoir que l'activité de samaritain n'est pas l'apanage de quelques personnes dévouées, mais de toutes les personnes qui veulent se mettre au service de la population. Les cours de samaritains intéressent les jeunes et les moins jeunes. Les inscriptions pour ce prochain cours de samaritains sont prises par Mme Rose Sierro, tél. 362863 et par M. Alfred Riquen, tél. 861417.

Ce soir

Concert à Grimisuat

Ce vendredi 12 octobre, le comité des manifestations artistiques de Sion nous convie à son premier concert qui aura lieu, et c'est une innovation, au nouveau centre scolaire de Grimisuat. L'orchestre «Pro Musica» de Berne sera placé sous la direction d'Ernst Schelle (**notre photo**) et accompagnera le pianiste valaisan J.-J. Balet.

A remarquer que les mélomanes peuvent se déplacer à Grimisuat avec les cars Lathion qui quittent Sion à 20 heures (de la Planta). Ce sera une soirée originale et de qualité.

N.L.

Chaude en hiver, agréable en été, une housse en peau de mouton accroît votre confort au volant.

Housse pour siège de voiture, en peau de mouton

Existe en beige, brun ou gris et en deux grandeurs qui s'adaptent à la plupart des sièges de voiture.

68.–

au lieu de 78.–

Do it yourself

MIGROS

Prix. Qualité. Choix.

Pour toutes vos annonces : Publicitas 027/21 21 11

OK CENTRE D'OCCASIONS

GARAGE CENTRAL S.A.
1820 Montreux
Service de vente
CITY GARAGE
Rue de la Paix 8
Tél. 021/61 22 46

Voitures de service
Manta 1600 Luxe, 20 000 km, 1978
Kadett City J, 3 p., 15 000 km, 1978

Opel Rekord
1700-2000, 5 vit., automatique
1973 - 1978, 5 modèles à choix

Opel Ascona
1200, 2 p., 85 000 km, 1973
1600 S, 4 p., 45 000 km, 1972

Opel Manta
1900 Berlinetta, 43 000 km, 1973

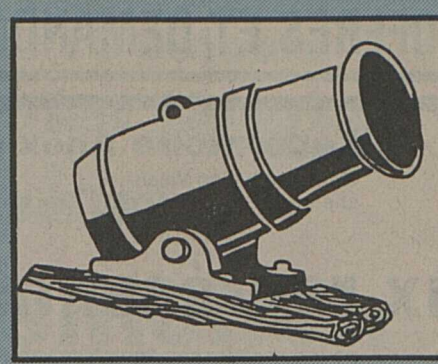
Opel Kadett
1100, 1200, 2-4 p., City - Coupé
1971 - 1977, 8 modèles à choix

Voitures utilitaires
Rekord Karav. 1900, 5 p., 78 000 km, 1976
Rekord Karav. 1900, 5 p., 65 000 km, 1976
Rekord Karav. 2000, 5 p., 55 000 km, 1977
Ford Granada 3 L, aut., 5 p., 100 000 km, 1973

Américaines
Chevrolet Camaro LT V8, 35 000 km, 1977
Chevrolet Monza V8, 75 000 km, 1975

Marques étrangères
Toyota Corolla 1600 Liftb., 26 000 km, 1977
Toyota Cressida, 14 000 km, 1977
Mazda 818 coupé, 93 000 km, 1972
Austin 1300, 65 000 km, 1972
Ford Cortina 2000 GXL, 100 000 km, 1972
Renault 16 TL, 69 000 km, 1975
Peugeot 304, 85 000 km, 1971
Peugeot 504,. aut., 71 000 km, 1977
Simca 1301 Sp., 63 000 km, 1973
Alfa Romeo 1.8 L Alfetta, 94 000 km, 1974
Alfetta 1800 GT coupé, 65 000 km, 1976
Ford Granada 2,3 L, 4 p., 23 000 km, 1978
Audi 100 CS, 95 000 km, 1972
VW Golf GTI, 20 000 km, 1979
Alfasud, 55 000 km, 1973
Ford Mustang Mach I, 100 000 km, 1974
Chrysler 2 L, aut., 77 000 km, 1973
VW Golf LS, 65 000 km, 1975
Fiat 124 S, 71 000 km, 1972
Toyota Corolla, 98 000 km, 1972

Ouvert le samedi jusqu'à 17 heures
GARANTIE OK – REPRISE
CRÉDIT GM



Nous liquidons au prix d'achat

Dans le cadre de notre liquidation totale (autorisée du 1er juin au 30 novembre 1979), nous cédons au

PRIX D'ACHAT

différents

Sommiers rembourrés, tête mobile

2 pièces	98 x 197	**Fr. 174.–** au lieu de Fr. 351.–
2 pièces	88 x 187	**Fr. 155.–** au lieu de Fr. 313.–
1 pièce	98 x 197	**Fr. 188.–** au lieu de Fr. 379.–
3 pièces	138 x 187	**Fr. 250.–** au lieu de Fr. 503.–
1 pièce	128 x 187	**Fr. 245.–** au lieu de Fr. 494.–

Sommiers métalliques, tête mobile

2 pièces	98 x 197	**Fr. 100.–** au lieu de Fr. 205.–
5 pièces	88 x 187	**Fr. 78.–** au lieu de Fr. 159.–
5 pièces	118 x 187	**Fr. 114.–** au lieu de Fr. 228.–
2 pièces	108 x 187	**Fr. 102.–** au lieu de Fr. 205.–
1 pièce	138 x 187	**Fr. 128.–** au lieu de Fr. 257.–
1 pièce	148 x 187	**Fr. 143.–** au lieu de Fr. 286.–

Sommiers à lattes avec tête mobile

1 pièce	118 x 187	**Fr. 119.–** au lieu de Fr. 238.–
1 pièce	148 x 187	**Fr. 143.–** au lieu de Fr. 289.–
1 pièce	138 x 187	**Fr. 123.–** au lieu de Fr. 249.–
1 Ottoman	150 x 190	**Fr. 284.–** au lieu de Fr. 572.–

Matelas à ressorts

2 pièces	100 x 200	**Fr. 184.–** au lieu de Fr. 381.–

Ces meubles de dimensions spéciales conviendraient idéalement pour chalets, instituts, hôtels, pensionnats, etc.

Entreposage gratuit des meubles jusqu'au 31 décembre 1979.

MEUBLES Lucky Sierre

Avenue du Marché 20
(sur la route du Relais du Manoir)
3960 Sierre

Lundi matin fermé... après-midi 13 h. 30 - 18 h. 30
Mardi-vendredi, 9 - 12 h. / 13 h. - 18 h. 30
Samedi, 9 - 12 h. / 13 h. - 17 h.

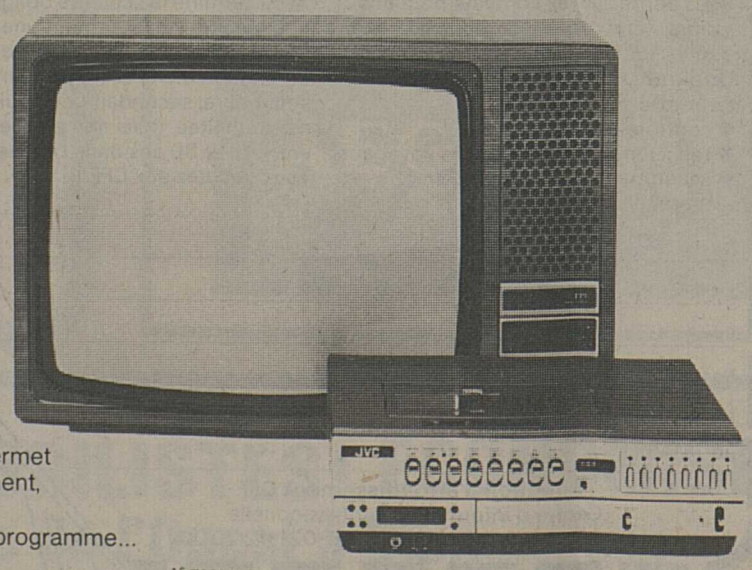
Garages préfabriqués

5 grand. pr véhicules privés et utilit.
A monter comme box simple, double ou en rangée.
L'occasion à saisir!

Décidez-vous et téléphonez à Uninorm, Lausane.
Tél. 021/37 37 12

ÉCRAN GÉANT avec TÉLÉCOMMANDE 1990.–

TV couleur PAL, programmes Suisse, Allemagne, Autriche, etc. ou
TOUS PROGRAMMES DE VOTRE TÉLÉRÉSEAU
ITT 3631
Ecran géant 66 cm Héliochrome
avec contrôle automatique «Ideal-color»
Prêt pour le Vidéo-texte et la Vidéo
Avec TÉLÉCOMMANDE infrarouge à cassette



ITT 3631
net 1990.–

69.– par mois*
TOUT COMPRIS

TARIF DÉGRESSIF

Le Magnétoscope illustré est le JVC, il vous permet d'enregistrer les émissions chez vous, simplement, comme un enregistreur à cassette.
Avec lui vous vous libérez des contraintes du programme...
Venez le voir en démonstration!

*5 mois minimum

Sion	**27, Place du Midi**	**(027) 23 28 27**
Martigny	**12, rue de la Nouvelle Poste**	**(026) 2 61 60**
Aigle	**13, rue de la Gare**	**(025) 26 25 42**
pour conseils à domicile		**(028) 46 44 35**

RADIO TV SIEINER

Passez l'hiver en blouson.

Blouson long SIERRA, doublure chaude piquée et poche intérieure à fermeture éclair.
En beige et en vert. **168.–**

Mode masculine de bon goût

esco

Vêtements esco-SA
Sion: 18, avenue de la Gare;
Monthey: 9, avenue de la Gare

TRANSVERTAS

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Laboratoire Anex produit biologique
bien introduit en Valais
cherche

deux représentants (tes)

pour compléter son équipe de vente du Valais.

Tél. 026/ 2 64 66, de 19 à 20 heures
021/25 72 64, à toute heure.

36–401061

Le nouveau tenancier de l'hôtel-rstaurant de l'Aigle, Villeneuve,
cherche pour tout de suite

sommelier (ère)

connaissant les deux services.

P.-A. Turrien, chef de cuisine.
Tél. 021/60 10 04.

22–16804

Société cherche

collaborateurs

pour service extérieur (Valais).

Gains au-dessus de la moyenne.

Tél. 021/23 89 11.

22–358899

Ceta SA

Emballages transparents
1896 Vouvry/VS

sucht
für seine Abteilung Flexo-Druckerei

Arbeitsvorbereiter (in)

2sprachig oder deutschsprachig mit Französischkenntnissen; mit kaufmännischer Ausbildung und einigen Jahren Praxis.

Wenn Sie Verantwortung mögen, zielstrebig und an exaktes Arbeiten gewöhnt sind, dann bewerben Sie sich bitte mit den üblichen Unterlagen oder telefonieren uns, zwecks Vereinbarung eines Besuchstermines unter

025/81 19 71

36–1083

Vu l'extension de notre département machines de bureau

IBM

cherche, pour son service extérieur à Genève, plusieurs

mécaniciens sur machines à écrire ou machines de bureau

ou

mécaniciens de précision

ou

mécaniciens-électriciens

susceptibles d'être formés sur nos machines.

Nous offrons: places stables, formation spécialisée, salaire en relation avec le travail fourni, semaine de 5 jours, caisse de retraite et d'autres avantages sociaux.

Nous demandons: bonne présentation, goût pour le service à la clientèle, travail sérieux et loyal.
Age: 20 à 30 ans.
Nationalité suisse.

Veuillez adresser vos offres ou téléphoner à IBM Suisse, rue Pierre-Fatio 15, 1211 Genève.
Tél. 022/35 17 30, int. 361 ou 362.

44–1258

Manutentionnaires

Engageons: 2 manutentionnaires pour travaux de dépôt, dont l'un avec permis P.L., pour remplacements occasionnels dans le service de livraison et sur élévateur.

Nous offrons: places stables, salaires convenables, prestations sociales usuelles, 13e mois. Mensualisation possible après quelque temps.

Nous exigeons: employés robustes et travailleurs, 30 à 35 ans, désireux de se fixer durablement dans une bonne maison. Ponctualité obligatoire. Références sérieuses. Début de l'engagement: janvier 1980.

Offres écrites ou téléphoner pour un premier contact à **Valbois S.A.**, bois et panneaux, Châteauneuf-Conthey.
Tél. 027/36 10 03 (M. Rouiller).

36–7400

Entreprise Tapernoux S.A.
cherche

un monteur sanitaire qualifié

Tél. 57 11 06 ou 57 29 60
ou écrire à **Tapernoux S.A.**
Rue de Bernex 246
1233 Bernex (GE).

82–133

Vous avez entre 25 et 30 ans,

vous marquez de l'intérêt pour les questions de réassurance de même que pour les chiffres,

vous jouissez d'une certaine expérience pour traiter oralement et par correspondance avec les clients étrangers,

vous parlez couramment le français et l'anglais et pouvez correspondre dans ces deux langues, car vous les avez apprises lors de stages effectués à l'étranger,

vous aimez travailler dans un petit groupe où l'ambiance est agréable,

alors nous sommes

la compagnie dans laquelle vous souhaitez travailler.

Nous vous offrons de nombreuses possibilités de développer vos connaissances et vos capacités.

Nous attendons vos offres écrites ou votre appel téléphonique au numéro 061/25 84 94.

IRM Management Services AG
Case postale, 4001 Bâle.

03–2935

La Société du gaz de la plaine du Rhône
cherche, pour son bureau et magasin d'Aigle

une employée de bureau

(éventuellement secrétaire)

avec quelques annés de pratique, pour travaux de correspondance et tenue à jour de cartothèques. En outre, la candidate sera appelée à servir notre clientèle s'intéressant aux appareils ménagers.

Place stable et travail indépendant convenant à personne sachant faire preuve d'initiative et ayant du goût pour la vente.

Offres avec photographie à soumettre à la direction de la Société du gaz de la plaine du Rhône, avenue du Général-Guisan 28, 1800 Vevey.

22–161800

Architecte diplômé

avec quelques années d'expérience

cherche emploi dans bureau ou entreprise, région Valais central.

Ecrire sous chiffre L 327834–18 à Publicitas, 1211 Genève 3.

Nous engageons, entrée tout de suite ou à convenir

1 tourneur
1 mécanicien-outilleur

Nous offrons un travail varié et intéressant au sein d'une équipe jeune et dynamique, ainsi que tous les avantages sociaux d'une entreprise moderne.

Les offres détaillées, accompagnées des documents usuels, sont à adresser à:
H. Muller, fabrique de moules
Châteauneuf-Conthey
1962 Pont-de-la-Morge.
Tél. 027/36 16 84.

36–4667

La rédaction de *Bouquet* à Lausanne cherche, pour entrée immédiate ou à convenir

jeune rédacteur ou rédactrice R.P.

polyvalent(e), dynamique, capable de s'intégrer à une petite équipe et possédant une rigueur de travail acquise par quelques années d'expérience au sein d'une rédaction.

Faire offres détaillées avec curriculum vitae et photo à Hallwag S.A., service du personnel, Nordring 4, 3001 Berne.

L'école d'ingénieurs de l'Etat de Vaud (EINEV)

cherche un

mécanicien-électronicien

ou

radio-électricien

ayant quelques années de pratique et, si possible, des connaissances d'électronique digitale.

Avantages et obligations selon le statut des fonctions publiques cantonales vaudoises.
Entrée en fonction à convenir.

Les offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae et des copies de certificats, doivent être adressées à la direction de l'EINEV, case postale 587, 1401 Yverdon, où tous les renseignements complémentaires peuvent être obtenus.

Tél. 024/21 63 71.

22–14452

Aux CFF je m'en tire bien

comme contrôleur

Vous aimez voyager...
Vous appréciez les contacts humains...
...alors, cette profession pourrait vous donner toute satisfaction.

Quelques-unes des activités de ce métier varié
- contrôler les billets
- renseigner et conseiller les voyageurs
- accompagner des trains de marchandises

Conditions d'admission
Avoir terminé la scolarité obligatoire et connaître suffisamment une deuxième langue nationale. La fréquentation d'une école primaire supérieure, secondaire ou équivalente est souhaitée, mais non exigée. Avoir entre 16 et 30 ans dans l'année où vous débutez aux CFF

Pour de plus amples renseignements
Téléphonez-nous ou bien retournez le coupon ci-dessous à notre adresse

Nom

Prénom Date de naissance

Rue Tél.

No postal/localité

Formation scolaire

ac 181.79

Direction d'arrondissement CFF
Centre d'information professionnelle
Case postale, **1001 Lausanne** Tél. 021 42 20 00

CFF c'est plus sûr

Samedi 13 octobre

Rendez-vous à tous les amateurs de folklore!

FRIBOURG chante et danse à COOP CITY!

Dès 10 h. 30 et 14 h. 30

le groupe folklorique Le Bluet de Marly
le groupe des chanteurs L'Alpenrösli de Fribourg

vous présenteront une série de productions, tirées du folklore fribourgeois, avec comme vedettes:
2 joueurs de cor des Alpes
4 lanceurs de drapeau

Il y aura de la joie!

Vive la bénichon à Coop City!

coop city

Grands Magasins d'Actualité

PLACE DU MIDI SION

P 1 h 15 parking gratuit dès fr. 20.– d'achats

A vendre

Vespa 125
parfait état

TV couleurs

table ronde
à rallonges

5 perruches
avec cage

1 collie-lassie
3 mois

Tél. 027/55 31 87.

*36–302574

A vendre
bon marché

équipement d'équitation
(selle privée)
avec accessoires.

Tél. 057/5 44 82
12 h. 15 à 13 h.
ou dès 19 heures.
109.010.090

Samedi 13 octobre

Halle des Fêtes Sion

La bénichon

Dès 20 heures, grande soirée de variétés
avec le groupe folklorique
Le Bluet, de Marly
et le groupe des chanteurs
L'Alpenrösli, de Fribourg

Dès 22 heures: NUIT DANSANTE

Organisation: Amicale des Fribourgeois de Sion

36–3233

Utilitaires

5

dès Fr. 50.– par ½ jour
(y compris 75 km)

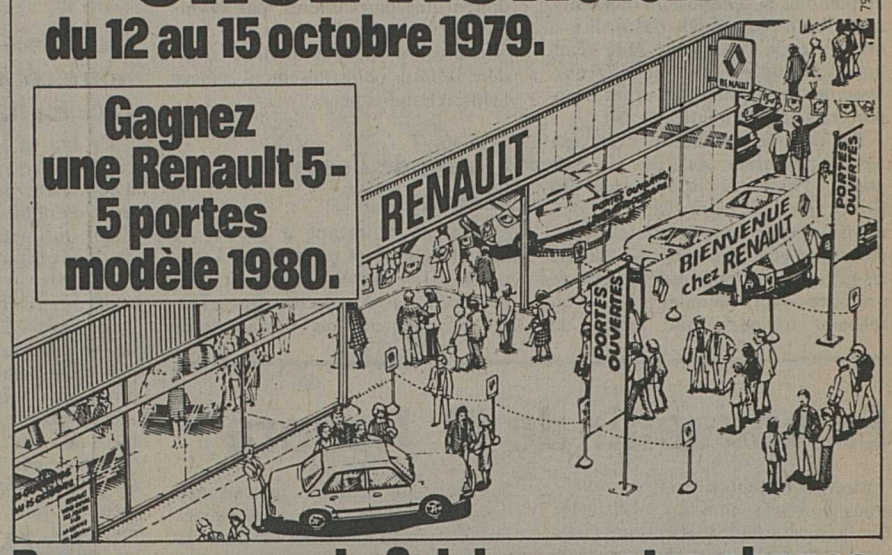
Martigny 026/ 2 23 33
Sierre 027/55 08 24
Sion 027/22 20 77

AVIS Location de voitures Utilitaires Leasing

Portes ouvertes chez Renault

du 12 au 15 octobre 1979.

Gagnez une Renault 5-5 portes modèle 1980.



Passez nous voir. Saisissez votre chance.

Monthey	Garage du Stand Monthey S.A.	025/71 21 61
Martigny-Croix	Garage du Mont-Blanc	026/ 2 56 66
Sion	Garage du Nord S.A.	027/22 34 13
Sierre	Garage des Alpes	027/55 14 42

Renault la meilleure solution.

Mme Hélène Ottrich-Taton
Pédicure diplômée

Centre fitness du Chablais
Avenue de l'Europe 63
MONTHEY
Tél. 025/71 69 72

Consultations tous les jours sur rendez-vous, excepté le samedi.

Tél. 026/2 32 62, privé. 36–5022

Pardessus
Pardessus
Pardessus
fourrures
Pardessus
Pardessus
Pardessus
vestons de sport
Pardessus
Pardessus
pour hommes, femmes, enfants

chez

Marazza in Piazza

Piazza Mercato, 28 – DOMODOSSOLA

Important! En présentant cette annonce, vous aurez un rabais de 5%.

46–1915–45

A vendre

Grue Condecta C 1022, année 1978
Longueur de flèche 22 m
Charge: 2000/1000 kg

Grue Condecta C 1027, année 1974
Longueur de flèche 27 m
Charge: 4000/1000 kg

Grue Linden L 30/38, année 1970
Longueur de flèche 30 m
Charge: 3000/1000 kg

Otto Hagenbuch

Machines d'entreprises
1052 **Le Mont-sur-Lausanne.**
Tél. 021/32 94 04 – 89 06 71. 22–50067

Pourquoi le chauffage électrique AEG?

AEG: plus de 50 ans d'expérience dans le chauffage à accumulation mis à votre disposition.

De nombreux avantages dont:
— frais d'installation minimums,
— économie à l'exploitation,
— rendement très élevé,
— propreté absolue,
— réglage individualisé,
— suppression de tout bruit,
— plus de risque de gel,
— plus de chaudière, de brûleur, de citerne et de tuyauterie.

Renseignez-vous chez votre spécialiste:

Bruchez S.A. Electricité
Av. du Grand-Saint-Bernard 36
1920 **Martigny** – Tél. 026/2 21 71

A. Seingre Electricité
1870 **Monthey** – Tél. 025/71 13 31

Sarrasin-Pellouchoud Electricité
1926 **Fully** – Tél. 026/5 31 53

B. Schenkel Electricité, place du Sex 1
1950 **Sion** – Tél. 027/22 55 37

C. Zufferey Electricité, Saint-Jean
3961 **Vissoie** – Tél. 027/65 18 40

Prêts personnels

pour tous et pour tous motifs

C'est si simple chez Procrédit.
Vous recevez l'argent dans le minimum de temps et avec le **maximum de discrétion.**

Vous êtes aussi assuré en cas de décès. Vos héritiers ne seront pas importunés; notre assurance paiera.

Prêts de Fr. 1.000.– à Fr. 30.000.–, sans caution. **Votre signature suffit.**

1.115.000 prêts versés à ce jour

Une seule adresse:

Banque Procrédit
1951 Sion, Avenue des Mayennets 5
Tél. 027-23 50 23

Je désire Fr. .....
Nom ..... Prénom .....
Rue ..... No. .....
NP ..... Lieu .....
L

AUTOMOBILISTES! ÉCONOMISEZ SUR L'ESSENCE!

Au Garage de l'Ouest à Sion

vous payez meilleur marché avec une carte de crédit qui assure votre indépendance 24 h. sur 24

Demandez renseignements et conditions

Garage de l'Ouest

Esso

Régis Revaz, SION
Tél. 027/22 81 41

Rencontre avec des parents d'enfants handicapés

Des témoignages touchants et une invitation à être naturel, compréhensif face aux moins favorisés

«Je suis bouleversé par les témoignages que je viens d'entendre. Mais pour tout le monde, ce bouleversement ne doit pas se traduire uniquement par une larme furtive, un serrement de cœur, mais avant tout par une prise de conscience de la situation réelle de l'enfant handicapé et de ses parents.»

Telle est en substance la traduction (faite par M. Jean-Pierre Arlettaz, professeur, qui a dirigé les débats) de l'état d'esprit des participants à la rencontre de mercredi, mise sur pied par l'école des parents en collaboration avec l'université populaire de Sion.

Une leçon de courage et d'amour

Le père et les quatre mères d'enfants infirmes moteur cérébraux (IMC), qui ont témoigné en toute simplicité des cas de leurs enfants infirmes, aux nombreuses personnes présentes (80 environ) ont donné une magnifique leçon de courage et d'amour.

Il est inévitable qu'un couple qui apprend, le plus souvent par l'intermédiaire du médecin spécialisé, que leur enfant est un infirme, traverse de pénibles et douloureux moments. L'instant d'abattement passé, il y a une prise de conscience, une réaction d'amour qui décuple la gentillesse, le dévouement, les soins a apporter à cet enfant infirme.

Il a été question durant cette soirée de mercredi, des cas de Stéphane, Pascal et Raoul, trois infirmes moteur cérébaux. Les mamans de ces enfants, en toute simplicité, sans gêne aucune, ont évoqué les graves problèmes qu'elles ont dû résoudre journellement, mais en relevant toujours, que malgré le lourd handicap de l'enfant, elles ont rencontré des joies et des satisfactions, tout comme les frères et sœurs de l'enfant handicapé.

Les parents face à l'enfant handicapé?

Il est compréhensible qu'au départ, les parents subissent un choc moral et qu'ils se posent parfois des questions, lorsqu'ils apprennent que l'enfant est un infirme. Il ne faut pas oublier que journellement, ces mêmes parents sont confrontés à d'énormes problèmes, soit pour donner des soins particuliers, soit pour assurer une promenade quotidienne afin de ne point succomber à la tentation de s'isoler et de cacher l'enfant, pour effectuer des déplacements, etc. D'autre part, au fur et à mesure que l'enfant handicapé grandit, les problèmes prennent aussi des dimensions particulières, par exemple, lorsqu'il s'agit de savoir dans quelle école ou dans quelle institution il faut obligatoirement placer l'enfant handicapé.

L'attitude des frères et sœurs

L'enfant handicapé a besoin de soins fréquents et particuliers. Lorsque le cercle familial s'agrandit, l'enfant nouveau-né ne recevra pas le même dévouement, les mêmes soins qu'une maman peut donner à des enfants bien portants. Malgré des situations pénibles, l'une des mamans, ayant eu cinq enfants, a trouvé le moyen de les élever magnifiquement sans pour cela négliger en quoi que ce soit l'enfant handicapé. Elle a déclaré: «Les frères et sœurs d'un enfant handicapé deviennent, depuis un certain âge, plus attentifs aux faits et gestes de leur frère handicapé.»

Les remarques désobligeantes

Il arrive encore que des parents d'enfants handicapés entendent, cela va sans dire, avec beaucoup de peine, des remarques désobligeantes ou constatent des attitudes déplaisantes de passants. Et pourtant, l'enfant handicapé a le droit de bénéficier d'une promenade quotidienne, d'être amené dans un établissement public, de participer à une manifestation quelconque. Il ne faut pas avoir le cœur à la bonne place pour oser faire des remarques désobligeantes à l'égard de handicapés ou de leurs parents.

Quel doit être notre comportement face au handicapé?

Ce qui m'a frappé et, je pense, bien d'autres personnes aussi, c'est d'apprendre que finalement les parents d'enfants handicapés ne sollicitent que peu de chose de la part des bien portants soit:

① D'être naturel face au handicapé, de ne pas se gêner de s'approcher de lui, de lui accorder un sourire, une poignée de mains, en un mot, de lui dire tout simplement, tout gentiment bonjour comme l'on fait aux biens portants.

② D'engager la conversation avec les parents, non point dans un sentiment de pitié, mais tout naturellement. Si les grandes personnes avaient parfois des réactions spontanées comme les enfants, il y aurait immédiatement moins de problèmes de contact et de compréhension.

③ Mme Savioz, inspectrice scolaire, est intervenue pour relever que l'on prépare actuellement la publication d'un ouvrage intitulé: *Savoir vivre.* Elle a précisé qu'elle a été heureuse de mieux comprendre les problèmes des parents d'enfants handicapés et tout prochainement, lors d'une réunion de responsables de la publication de cet ouvrage, elle ne manquerait pas de rappeler ces problèmes.

④ Chacun de nous doit aimer les handicapés, comme les bien portants et tout naturellement avoir des contacts avec les parents des moins favorisés.

C'est si simple pour apporter un sourire, un peu de joie et de compréhension.

GRAIN DE SEL

A protéger...

– La vertu à des défenseurs...

– Il en faut, Ménandre, car si on ne la défendait pas, tant soit peu, elle irait à vau-l'eau et finirait par se dissoudre dans les torrents, les lacs, les mers et les océans. Mais je n'aime pas beaucoup entendre des prêcheurs hurler et tomber à bras raccourcis sur les pécheurs, si les premiers ne sont pas exempts de soupçons, autrement dit nets et propres des pieds à la tête. Oui, je sais qu'il n'est pas facile d'être blanc comme neige. Le serait-on, cela tiendrait du miracle puisque nos pensées ne sont pas nécessairement et toujours celles des archanges, si tant est qu'ils en ont encore. Maîtriser ses actes, en revanche, même si cet exercice demande un effort, voilà qui me paraît simple. Pas si simple, diront certains. Majeurs et vaccinés, ça les regarde.

Toutefois, si des adolescents sont en cause, nous avons le devoir de les protéger, contre eux-mêmes s'il le faut tant qu'ils ne discernent pas le bien et le mal. Et surtout, nous devons être impitoyables quand ces enfants sont les innocentes victimes de détraqués sexuels ou de petites crapules motorisées dont le viol fait partie des rondes infernales du soir.

Isandre

A Conthey, concert de l'Octuor vocal de Sion

L'Octuor vocal, avec de droite à gauche, S. Imboden, P.-M. Epiney, P. Terrani, G. Jambers, A. Gillioz, P. Studer, F.-X. Amherdt, P.-A. Pannatier. Photo R. Vadi

CONTHEY (gé). – L'Octuor vocal de Sion, qui a enchanté tout récemment les auditoires de Riddes et de Savièse, compte dans ses rangs des voix individuelles remarquables. Le registre des ténors, par exemple, est bien étoffé. Il comprend, en effet, Philippe Studer, dont le timbre chaleureux a fait merveille déjà au sein du *Four and One;* Pierre-Antoine Pannatier, contre-ténor, André Gillioz qui met sa voix au service de nombreux chœurs à Sion et à Fribourg.

La formation dirigée par François-Xavier Amherdt, mérite l'attention du fait qu'elle n'est pas spécialisée dans un genre unique; elle aborde des styles musicaux aussi contrastés que la polyphonie slave, le madrigal de la Renaissance ou la fantaisie vocale.

Elle ne faillira pas à sa réputation lors du concert qu'elle donnera **samedi prochain 13 octobre en l'église de Châteauneuf-Conthey.** l'Octuor vocal, à sa manière, prolongera les festivités qui ont présidé à l'installation du nouveau curé de la paroisse, l'abbé François-Xavier Attinger.

En effet, immédiatement après avoir animé la messe paroissiale de 18 h. 30, le chœur présentera durant une cinquantaine de minutes, quelques facettes de son répertoire, essentiellement liturgique dans sa partie initiale, léger et décontracté dans sa deuxième partie.

D'autre part, bien que privé pour la circonstance de son compère duettiste J.-P. Pfammatter, François-Xavier Amherdt se rappellera au bon souvenir du public contheysan en interprétant un bref florigèle d'œuvres pour guitare.

Pour sa réouverture dans un autre style
Christiane
du
Bar Gentilhomme
(resto-grill La Bergère, Sion)

vous invite à son apéritif
vendredi 12 octobre dès 17 heures

Architecte: Pagliotti-Savary
Agencement: Ricci Mario & Fils

Une création

Grange-chef

En souvenir de M. Rebora

Monsieur Rebora nous a quittés après plusieurs mois de souffrance. Cet homme à l'allure ascétique et au visage impénétrable cachait une âme profonde. Il faut un certain recul pour découvrir les gens que nous côtoyons régulièrement et sur lesquels on ne s'attarde guère car la communication parait difficile.

La boutique du cordonnier s'est fermée sur un homme qui à sa façon avait su remplir sa vie avec des valeurs qui échappent au commun des mortels. La modestie, le travail bien fait et surtout, surtout aucun appât de gain. Elevant une famille de cinq enfants accompagné d'une épouse remarquable, il vivait sa forme de bonheur sans chercher une aisance trop confortable. Son attitude réservée, presque froide, cachait la pensée d'un grand chrétien ne misant pas sur des valeurs fugitives.

Les heures passées sur son tabouret ne peuvent se compter et je suis triste de penser que trop tard j'ai approché cet artisan connu et méconnu à la fois; mais nous voudrions simplement dire à son épouse bien-aimée et à ses enfants que nous partageons leur peine en les assurant que nous garderons un souvenir ému à la pensée de cet homme de bien qui a rendu réelle sa foi profonde.

G. S.

Cours de cuisine pour le troisième âge

Pro-Senectute et l'Université populaire de Sion, ont le plaisir d'informer les aînés que des cours de cuisine auront lieu les 21 et 28 novembre 1979 ainsi que les 23 et 30 janvier 1980 de 15 à 18 heures à l'école ménagère du Sacré-Cœur, rue des Cèdres 17, à Sion.

Ces cours pour dames et messieurs, seront donnés par M. Joseph Maye, chef de cuisine.

Les personnes intéressées voudront bien s'inscrire auprès de Mlle Robyr, responsable de Pro-Senectute à Sion, téléphone 22 07 41 jusqu'au 10 novembre.

Les personnes plus jeunes disposant de temps l'après-midi sont également admises à ces cours.

La finance d'inscription est de 40 francs et sera encaissée lors du premier cours.

Pro-Senectute, Sion

Assemblée générale du PDC Sion

Membres et sympathisants du PDC de Sion sont cordialement invités à l'assemblée générale ordinaire du parti, mardi 16 octobre 1979, à 20 h. 15 en la grande salle de La Matze à Sion.

Ordre du jour:

1. Souhaits de bienvenue;
2. Conseil des Etats – présentation des candidats D.C. conseil national – présentation des candidats D.C. du Valais romand;
3. Partie administrative;
4. Divers.

Au plaisir de vous rencontrer nombreux.

Le PDC de Sion

Vente-échange d'articles de sport

SION. – Organisée par l'Action catholique des dames et par la section de Sion de la Fédération romande des consommatrices, elle aura lieu à **la salle du Sacré-Cœur (sous l'église).**

L'action se déroulera en trois temps.

Lundi 15 octobre de 18 h. 30 à 21 heures et mardi 16 octobre de 13 h. 30 à 17 heures: chacun apporte les articles dont il n'a plus l'emploi (skis, patins, anoraks, etc.). Ceux-ci seront mis en vente:

Mercredi 17 octobre de 13 h. 30 à 17 heures: la vente est ouverte à tous.

Vendredi 19 octobre de 13 h. 30 à 16 heures: remise du produit de la vente ou des articles invendus.

Cette vente-échange vous offre un excellent moyen de réaliser de substantielles économies et de lutter contre le gaspillage. Les articles que vous désirez vendre doivent être munis d'étiquettes volantes et aussi propres que ceux que vous souhaiteriez acheter.

Renseignements complémentaires: tél. 22 43 83, 22 28 60.

TRIBUNE LIBRE

Les articles placés sous cette rubrique n'engagent pas la responsabilité de la rédaction

Tapage nocturne à l'Odis...

Comment se fait-il qu'à l'Odis l'on puisse faire du tapage nocturne.

Dans une si belle cité où nous avons la possibilité de visiter maintes expositions de peinture et où il y a tant de distractions, c'est superflu d'organiser des surboums et de déranger les voisins, entre autre les vieillards et les jeunes enfants d'un institut.

Le quartier était envahi de ces «punaises» avec leur vélomoteur.

Il est grand temps que les autorités interviennent, vu qu'au Département de l'instruction publique, pour obtenir un jour de congé, il faut tant d'histoire.

Peut-être, irez-vous dorénavant faire teinter vos cloches sur les collines de Montorge?

Marie-Hélène Bruchez

Elections fédérales et votation cantonale du 21 octobre

Lecteurs, exprimez-vous!

Le 21 octobre prochain le peuple suisse élira, par cantons, le Conseil national. Les cantons, à part quelques exceptions, devront aussi nommer leurs conseillers aux Etats.

Le Valais pour sa part a droit à sept conseillers nationaux et bien entendu à deux conseillers aux Etats.

Le peuple valaisan devra également se prononcer au sujet de la loi du 27 juin 1979 modifiant la loi d'organisation judiciaire du 13 mai 1960 et quelques dispositions du Code de procédure civile, de la loi sur le travail, du Code de procédure pénale et de la loi d'application du Code pénal suisse.

Nous avons régulièrement renseigné nos lecteurs quant aux grandes assemblées politiques, qui ont abouti à la désignation de 49 candidats, répartis en douze listes, pour le Conseil national. Nous les avons tous présentés dans notre édition du 4 septembre. Les candidats à la Chambre haute connus pour le moment sont au nombre de cinq, mais le délai de dépôt des candidatures expire lundi 15 octobre.

Nous continuerons bien entendu notre rôle d'information. Comme de coutume, nous ouvrons dès maintenant nos colonnes à tous nos lecteurs qui désirent s'exprimer au sujet de ces élections fédérales et de la votation cantonale. Ces textes seront groupés dans des pages de «libres opinions».

Les articles doivent être convenablement rédigés et ne pas dépasser la longueur d'une page et demie dactylographiée. Nous devons insister sur ce point, pour permettre au plus grand nombre d'avoir droit de parole.

Les « libres opinions » ne doivent bien entendu pas contenir d'attaques personnelles et il faut qu'elles corespondent aux règles de la courtoisie. De plus ces articles ne doivent en aucun cas être une simple propagande électorale en faveur d'un parti ou d'un candidat.

Nous respecterons strictement l'anonymat des personnes qui le désirent, mais notre rédaction doit connaître l'identité de l'auteur. Nous devrons écarter tous les envois qui ne correspondraient pas aux règles précitées.

Les textes paraîtront dans l'ordre d'arrivée, les derniers irrévocablement le mercredi 17 octobre.

NF

Pour savourer une vraie fondue au vacherin, servie avec un excellent fendant du Prieuré
une seule adresse
chez Marinette

Café-restaurant de la Croix-Blanche
Saint-Pierre-de-Clages
Tél. 027/86 42 62
Fermé le dimanche
36–1401

HOTEL-RESTAURANT RIVE-BLEUE BOUVERET PLAGE

SUR VOTRE ROUTE
DETENTE ET GASTRONOMIE
Repas d'affaires – Noces – Chambres
Salles pour sociétés
Parking privé pour autos et cars
Tél. 025/81 17 23
Place de jeux pour enfants
Tennis – Camping – Piscine
SITUATION UNIQUE
AU BORD DU LAC LEMAN

Restaurant du Botza
Zone industrielle
Vétroz
Tél. 027/36 13 01

Dimanche dès 16 heures
Brisolée et moût
Fermé le premier dimanche du mois

Restaurant Villa-Eugénie
Saint-Gingolph P

Les nouveaux tenanciers vous attendent.
Toujours les spécialités du lac.
Chasse pendant la saison.
Spécialités espagnoles.

Tél. 025/81 21 76
Famille Muller

Fermé le lundi

Café-restaurant Château-de-la-Soie
Granois-Savièse

vous propose
– **moût de muscat**
– **muscat nouveau**
– **brisolée maison**
Fr. 8.50
Samedi et dimanche.
En semaine sur demande.
Tél. 027/22 14 02.

VÉHICULES AUTOMOBILES

A vendre

Peugeot 504
année 1975, couleur crème, Fr. 7000.–
Ford Capri 1600
année 1973, gris métallisé, Fr. 5800.–
Renault R 16
année 1972, blanche Fr. 4000.–
Renault 12 TL
année 1970, blanche, Fr. 2200.–

Voitures expertisées, prêtes à être livrées.

Tél. 027/88 23 46.
89–4491

A vendre

utilitaires

Pick-up VW
mod. 72, mot. 15 000 km, pont tôlé alu
Pick-up VW
mod. 70, mot. 30 000 km, pont tôlé alu
Pick-up VW
mod. 69, moteur et peinture neufs, pont élargi

Véhicules expertisés.

Garage de Muzot
Agence Datsun
3964 Veyras.
Tél. 027/55 12 25.
36–2890

A vendre

BMW 320 neuve
importée en Suisse par l'agence officielle suisse.
Roulé seul. 13 km.
Facilités de paiement.
Event. reprise.

L. Planchamp
1891 Vionnaz.
Tél. 025/81 15 16.
*36–425531

A vendre
Unimog 421
mot. diesel OM 615, 5000 km depuis l'expertise, basculant, frein air comprimé, hydraulique.
Prix de vente:
Fr. 19 800.–.

Garage Bachmann
Mercedes T-Vertretung
8253 Diessenhofen.
Tél. 053/7 69 89.
130.193.1870

Occasions
A vendre

tracteurs

Hürlimann D 150 - S, 60 ch, servodirection et capote
Deutz D 5506, 55 ch, avec capote
Deutz D 25 - S, 30 ch
McCormick, 25 ch

Disponibles sur place revisés, expertisés.

Tél. 027/63 14 60.
36–13203

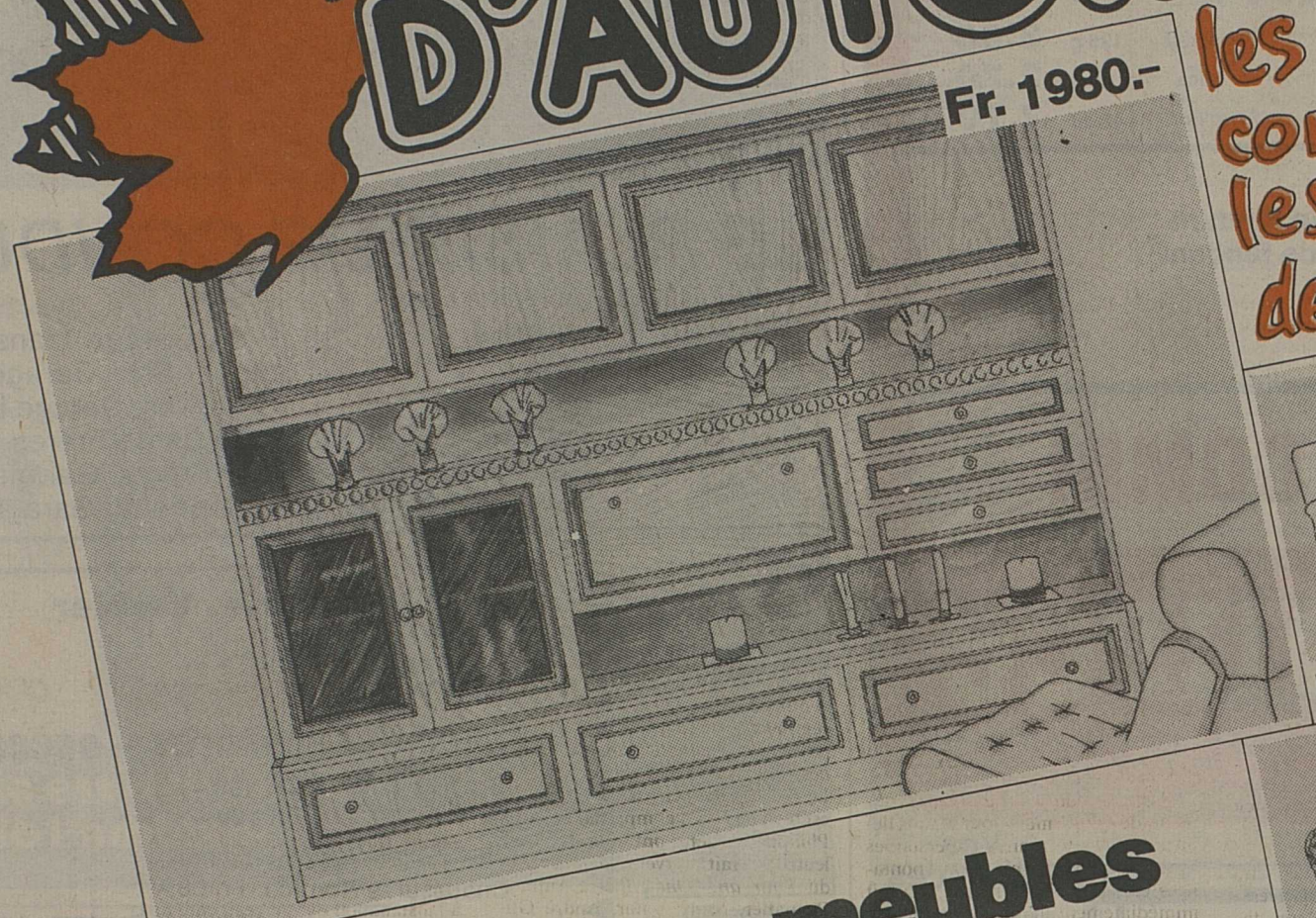
Votre journal

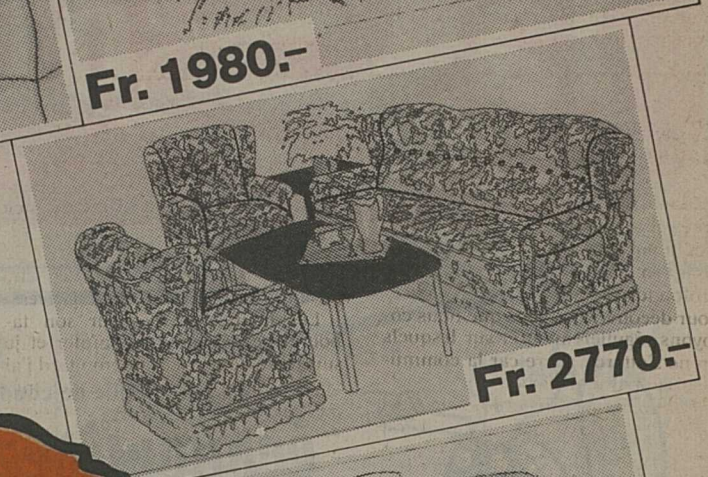
---

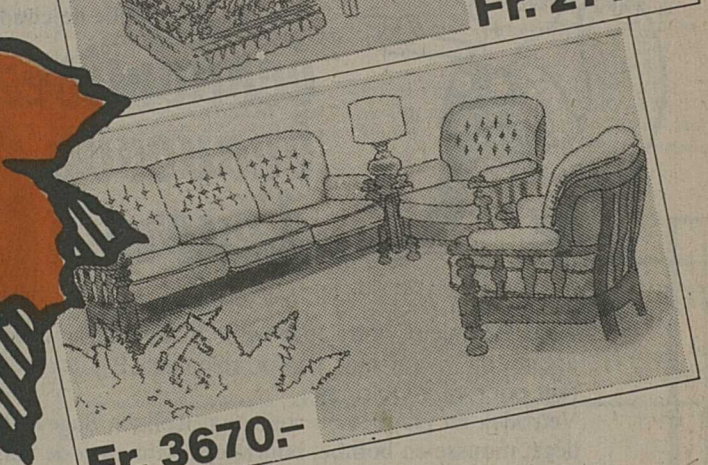
du 15 octobre
au 3 novembre 1979

EXPOSITION SPECIALE D'AUTOMNE

les prix tombent comme les feuilles de l'automne !







anthamatten meubles
Bois-Noir 026/8 42 62

Exposition ouverte de 8 h. à 12 h.
et de 14 h. à 21 h. en semaine.
Dimanche et lundi: de 14 h. à 21 h.

A vendre diverses occasions tous modèles

BMW 520 aut., fjord	1973
BMW 1502, blanche	1976
Rover 2000 TC, verte	1969
VW Combi, grise	1971

Prix spéciaux

GARAGE DES ALPES S.A.
1814 La Tour-de-Peilz
Tél. 021/54 33 91/92

EN STOCK 2 AMERICAINES NEUVES
CHEVROLET MALIBU STATION-W.
5 portes, air conditionné, radio
Prix catralogue Fr. 23 915.–
Prix spécial Fr. 20 900.–

BUICK SKYLARK
4 portes, air conditionné, radio
Prix catalogue Fr. 22 100.–
Prix spécial Fr. 18 900.–

Tél. 021/20 18 81.
140.375.666

L'élégance du luxe. Volvo 264.

La grande six cylindres Volvo se distingue surtout par la rassurante noblesse de son confort fonctionnel. Volvo 264 – la classe européenne de pointe et le summum de qualité-longévité. Faites avec votre agent Volvo un essai exclusif.

VOLVO
Haute sécurité dynamique.

1950 Sion: Garage Vultagio Frères S.A., avenue Maurice-Troillet 84, tél. 027/22 39 24
3902 **Glis:** Garage Valaisia, R. Kummer, tél. 028/3 43 40
3960 **Sierre:** Garage Bruttin Frères, tél. 027/55 07 20

GRMM 79.04.216

Saint-Maurice

Hôtel-restaurant
La Charbonnière
(près du service auto)

Vendredi 12 octobre
Samedi 13 octobre
de 20 h. 30 à 4 heures

BAL

Orchestre
Les Mistrals

De bonnes affaires durant le festival Schwarzkopf!

Shampooings Schauma
adaptés à chaque type de cheveux — 200 ml **2.25**

Laque Taft trois temps
maintient votre coiffure par tous les temps — 375 g **4.50**

Bac le déodorant pour toute la famille
spray 125 g **3.90**
stick 40 g **2.70**
roll-on 42 ml **2.70**

Gagnez à notre concours:

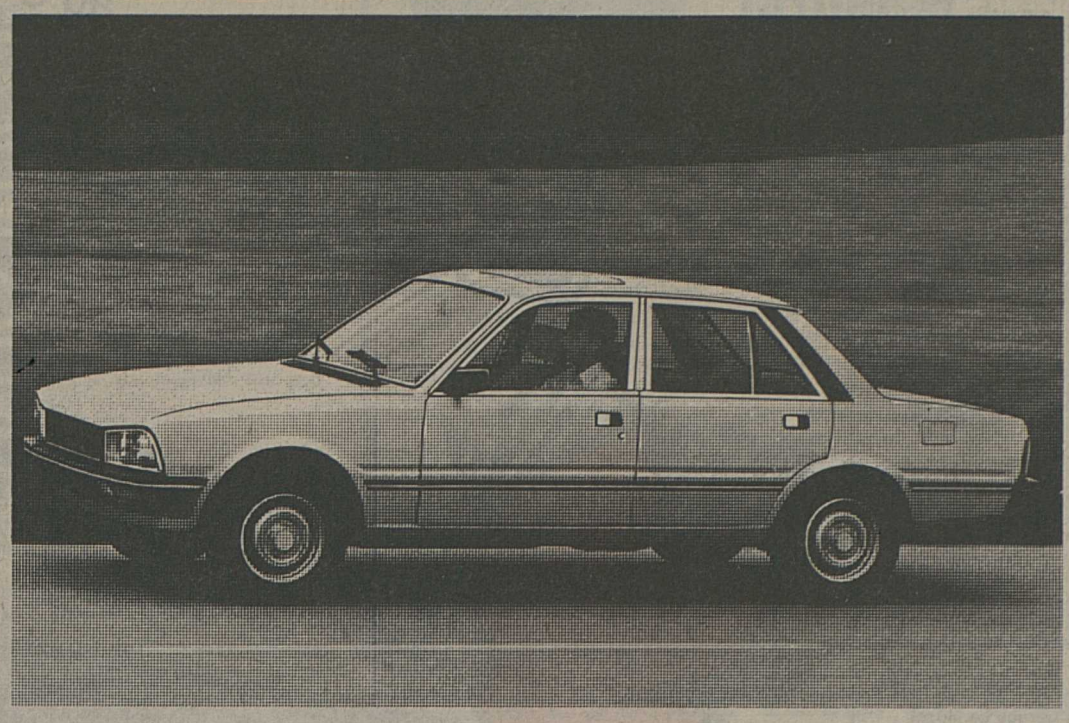
15 premiers prix de 12 bouteilles de fendant
15 deuxièmes prix de 6 bouteilles de fendant
50 x 1 laque Taft trois temps

Bulletins de participation à nos caisses.
Dernier délai de participation: 31 octobre 1979.

DISCOUNT COMBI

la Source

PEUGEOT 505



LE PLAISIR DE CONDUIRE

Véhicule à l'essai, chez votre agent:

Martigny	R. Pont, Garage Transalpin
Sion	Couturier S.A., Garage de Tourbillon
Sierre	O. D'Andrès, Garage Le Parc
Leytron	Garage Besse Frères
Champlan	Aymon Frères, Garage de la Côte
Montana-Village	Abel Bagnoud, Garage du Nord

Avec un peu d'huile de coude,

économisez beaucoup d'énergie!

ISOLEZ mieux votre logement. Vous économiserez votre argent, en vivant plus confortablement. Il y a tout ce qu'il faut pour ça à Obirama:
Vetroflex en plaques ou rouleaux, Rollalu, Sagex, Pavatex, liège, mousse en bombe, bourrelets, panneaux de bois (débités gratuitement à vos mesures), etc. Avec les conseils de spécialistes — et aux prix Obirama. Faites-le donc **avant** les grands froids!

P OBIRAMA
Tout pour tout faire chez soi

Centres **Magro Sion-Uvrier,** tél. 027/31 28 94
et **Roche (VD),** tél. 021/60 34 26

36–5010

Vos annonces:
027/21 21 11

ÉPILATION DÉFINITIVE
moderne et sans douleur
par le fameux **dépilatron**

Sur rendez-vous à
l'institut Vita-Charme
Centre fitness du Chablais

Avenue d'Europe 63, 1870 Monthey.
Tél. 025/71 44 10.

36–1128

REVÊTEMENTS DE SOLS

en époxy pour locaux industriels et commerciaux sollicités durement.

Réfections rapides de sols usagés et défectueux d'usines, garages, dépôts, centres commerciaux, etc.

Etanchéité de balcons.

Devis sans engagement.

SOLS INDUSTRIELS, 1622 LES PACCOTS

Représentant pour le Valais:
VALISOL SA
Alois Rey, 3962 Montana
Tél. 027/41 37 65

À vendre
LAMES A CHANFREIN
(pin, sapin, etc.)
dès Fr. 9.– le m2
Plateaux de copeaux pressés, plinthes dalles
A prix rabaissé:
isolations
Service de coupe
Le tout peut être livré sur place.

BORER HOLZHANDEL
4242 Laufen (BE)
Tél. 061/89 22 89

Oreiller-Sports, Verbier
Tél. 026/7 49 72

ACTION

skis – chaussures – occasions

Gr. 180 - 205 **Fr. 150.–**
Gr. 130 - 175 **Fr. 100.–**

Skis avec fixations Salomon
Chaussures Nordica: Fr. 30.–

le spécialiste S du sportif

Avis de tir

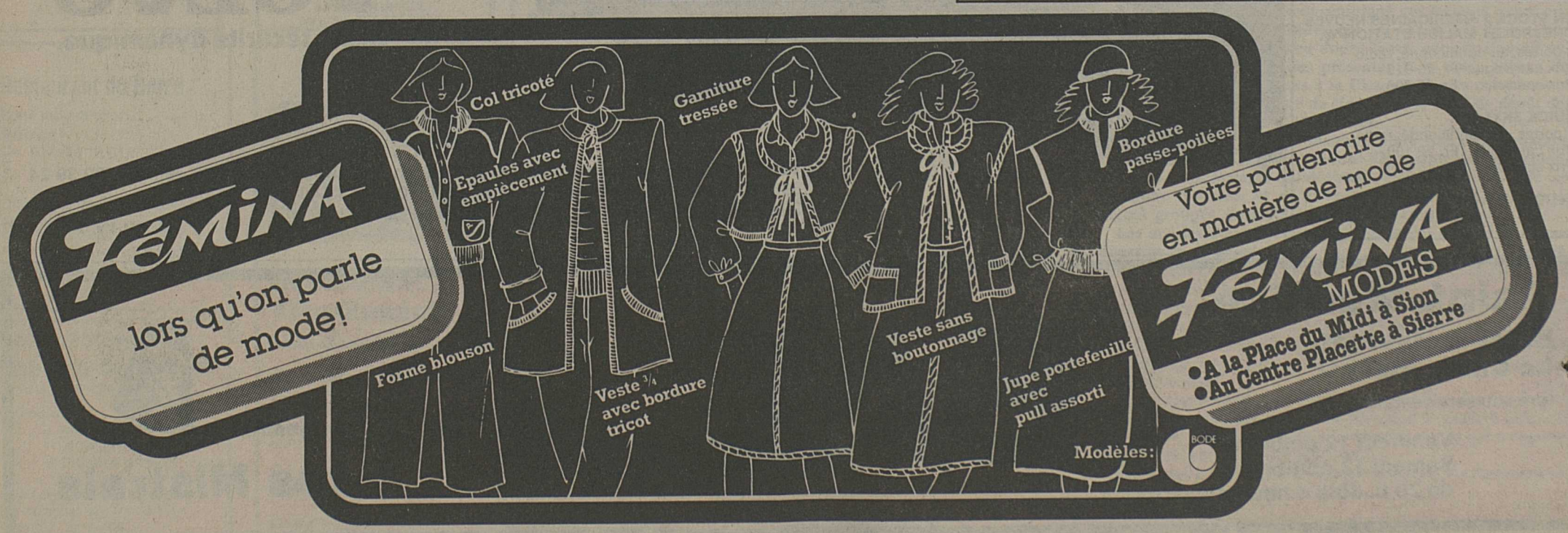
74/79/MO

Délimitation de la zone selon CN 1: 50000, feuille 273.
Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

Jeudi	18.10.1979	0700–1800
Vendredi	19.10.1979	0700–1800

Zone des positions: Vex (596170/118050).
Zone dangereuse: Secteur A: Mont-Noble, Mont-Gautier, Pointe-de-Masserey, Becca-de-Lovégno, point 2384, L'A-Vieille, L'Arpetta (excl.), La Louère (excl), La Combe (excl), Plan-Tsalet (excl), Tsijerey (excl), Tour-de-Bonvin, Mont-Noble.
Centre de gravité: 604/116.
Zone dangereuse: Secteur B: La Maya, Pointes-de-Tsavolire, point 2948, pas de Lona, point 2917,5, Les Cliosses, montagne d'Eison, Bella-Luette, Lovégno (excl), point 2384, Becca-de-Lovégno, pas de Lovégno, La Maya.
Centre de gravité: 603/113.
Zone dangereuse: Secteur C: L'Ar-du-Tsan, Tsalet, point 2693,2. Roc-d'Orzival, Roc-de-la-Tsa, Becs-de-Bosson, Pointes-de-Tsavolire, La Maya, pas de Lovégno, Becca-de-Lovégno, Pointe-de-Masserey, Mont-Gautier, col du Cou, La Dzorniva, point 2184, L'Ar-du-Tsan.
Centre de gravité: 605/114.
Armes: ob + can 10,5 cm.
Tirs art et lm: élévation maximale de la trajectoire 5000 m d'altitude.
Pour les détails, consulter les avis de tir affichés dans les communes et à proximité de la zone dangereuse.
Poste de destruction des ratés: commandement de la place d'armes de Sion. téléphone 027/23 51 25.
Demandes concernant les tirs: dès le 19 septembre 1979, téléphone 027/22 29 14.

Le commandement:
Sion, le 19 septembre 1979. **Office de coordination 11 Valais**



Nouveau à la Coop

Mélange spécial râpé pour fondue

Composé des meilleurs fromages gras suisses. Pour être sûr de réussir sa fondue.

Prix d'introduction

400 g pour 2 personnes:

5.50

au lieu de 6.20

seulement dans les Centres Coop

La fondue est délicieuse et crée de l'ambiance à table.

LOTO ST-LEONARD

Salle du Collège

Dimanche 14 octobre 1979, dès 20 h.

EN FAVEUR DE L'EGLISE

25 SERIES - Fr 6.000 DE LOTS

1ère série : Fr. 2.–
2 abonnements
1 abonnement
1 abonnement
1 abonnement
1 abonnement

2e série Fr. 4.–
1 JAMBON
1 salami
1 fromage St-Paulin
1 bouteille apéritif
1 bouteille

3e série : Fr. 2.–
1 viande sèche env. 2 kg
1 carré de porc
1 boîte de biscuits
1 salami
1 bouteille

4e série : Fr. 4.–
1 MONTRE 190 fr.
1 lard sec
1 fromage St-Paulin
1 bouteille apéritif
1 bouteille

5e série : Fr. 2.–
1 fromage valaisan
1 salami
1 boîte de biscuits
1 bouteille apéritif
1 bouteille

6e série : Fr. 2.–
1 viande sèche env. 2 kg
1 carré de porc
1 fromage St-Paulin
1 salami
1 bouteille

7e série : Fr. 2.–
1 fromage valaisan
1 salami
1 boîte de biscuits
1 bouteille apéritif
1 bouteille

8e série : Fr. 2.–
1 fromage valaisan
1 lard sec
1 boîte de biscuits
1 salami
1 bouteille

9e série : Fr. 5.–
1 fromage du pays
1 fromage du pays
1 fromage du pays
1 fromage du pays
1 carton de bouteilles

10e série Fr: 2.–
1 viande sèche env. 2 kg.
1 carré de porc
1 fromage St-Paulin
1 salami
1 bouteille

11e série : Fr. 4.–
1 JAMBON
1 salami
1 boîte de biscuits
1 bouteille apéritif
1 bouteille

12e série : Fr. 2.–
1 fromage valaisan
1 lard sec
1 boîte de biscuits
1 salami
1 bouteille

13e série : Fr. 2.–
1 fromage valaisan
1 noix de jambon
1 fromage St-Paulin
1 salami
1 bouteille

14e série : Fr. 5.–
1 fromage du pays
1 fromage du pays
1 fromage du pays
1 fromage du pays
1 carton de bouteilles

15e série : Fr. 2.–
1 viande sèche env. 2 kg
1 carré de porc
1 fromage St-Paulin
1 bouteille apéritif
1 bouteille

16e série : Fr. 4.–
1 JAMBON
1 lard sec
1 boîte de biscuits
1 salami
1 bouteille

17e série : Fr. 2.–
1 fromage valaisan
1 noix jambon
1 boîte biscuit
1 bouteille apéritif
1 bouteille

18e série : Fr. 4.–
1 JAMBON
1 noix de jambon
1 fromage St-Paulin
1 salami
1 bouteille

19e série : Fr. 2.–
1 fromage valaisan
1 salami
1 boîte de biscuits
1 bouteille apéritif
1 bouteille

20e série : Fr. 5.–
1 fromage du pays
1 fromage du pays
1 fromage du pays
1 fromage du pays
1 carton de bouteilles

21e série : Fr. 2.–
1 viande sèche env. 2 kg
1 carré de porc
1 fromage St-Paulin
1 salami
1 bouteille

22e série : Fr. 4.–
1 MONTRE valeur 190 fr.
1 noix de jambon
1 boîte de biscuits
1 salami
1 bouteille

23e série : Fr. 2.–
1 fromage valaisan
1 lard sec
1 boîte de biscuits
1 bouteille apéritif
1 bouteille

24e série : Fr. 4.–
1 JAMBON
1 carré de porc
1 fromage St-Paulin
1 salami
1 bouteille

25e série : Fr. 4.–
1 JAMBON
1 carré de porc
1 boîte de biscuits
1 salami
1 bouteille

Une série hors abonnement : Fr. 5.–

1 pendule neuchâteloise 700 fr.

1 fromage valaisan
1 fromage valaisan
1 fromage valaisan
1 fromage valaisan

Tirage au sort des abonnements :

1 noix de jambon
1 salami
1 bouteille

1er loto de la saison

ABONNEMENTS en vente dans les commerces locaux soldés au prix incroyable de :
Abonnement pour la soirée : Fr. 30.–.

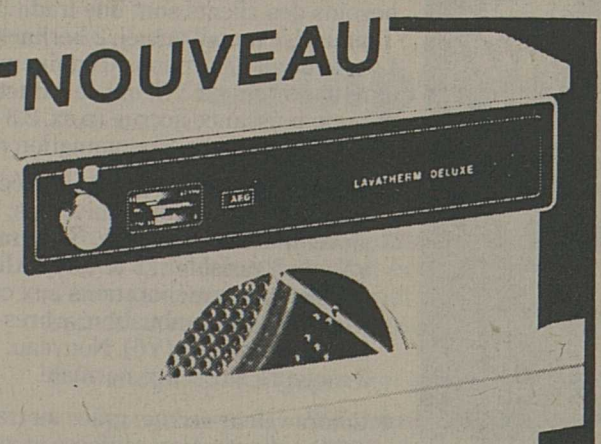
SOYEZ A L'HEURE? car le loto débutera à 20 h. et les abonnements sont valables pour l'ensemble du loto. Changements réservés. – **OUVERTURE DES CAISSES : 19 h. 30.**

5 lots par série – 5 lots par série – 5 lots par série – 5 lots par série – 5 lots par série – 5 lots par série

Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

LE JOURNAL D'ACTUALITÉ À L'IMAGE DU VALAIS

NOUVEAU



Un séchoir à linge facile à installer: le LAVATHERM AEG DELUXE. Idéal pour les locaux sans aération. Raccords d'évacuation pour l'air et l'eau superflus. Une prise électrique suffit.

Le séchage par condensation avec refroidissement par air est une contribution inédite d'AEG à la protection de l'environnement.

AEG

Synonyme de qualité l'électroménager AEG-TELEFUNKEN

Votre spécialiste vous renseignera en détail:

Représentation générale: H.P. Koch SA, appareils ménagers AEG, Höngger-strasse 117, 8037 Zurich

Bureau de vente: H.P. Koch SA, rue du Simplon 25, 1006 Lausanne
Ayent: R. Aymon, électricité, rue Botyre
Fully: Sarrasin & Pellouchoud, électricité
Martigny: A. Monnier, av. Grd-St-Bernard 56
Orsières: Camille Tornay, électricité
Saxon: R. Farinet, électricité, Grand-Rue
Vissoie: Ch. Zufferey, électricité, Saint-Jean
Sion: B. Schenkel électricité, place du Sex 11

131.319.951

dès aujourd'hui **T2**

TRIO

nouveau pari sur les chevaux

dès 1 Fr. 1978 le pari le meilleur marché de Suisse

faites votre *TRIO* ici:

Dépositaires TRIO (Valais)

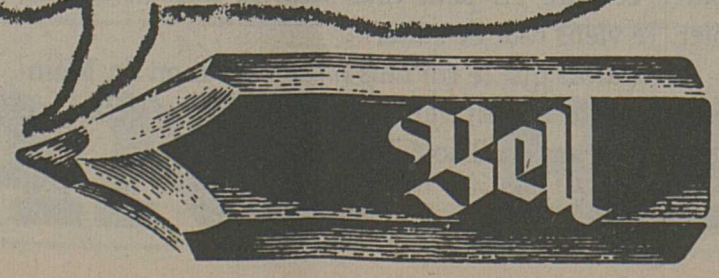
LE BOUVERET: hôtel Bellevue. BRIGUE: hôtel-restaurant Channa. CHIPPIS: café Central. COLLOMBEY: Berrut tabacs. CRANS: restaurant Le Plaza. LEYTRON: relais-restaurant d'Ovronnaz. MARTIGNY: café-restaurant de l'Hôtel-de-Ville; kiosque Octodure. MONTHEY: kiosque Bourguignons; kiosque AOMC. MURAZ: restaurant La Treille. SAINT-GINGOLPH: kiosque Duchoud. SAXON: café Le Chalet; kiosque de la Gare. SIERRE: café de la Terrasse. SION: Buttet tabacs, rue de la Dixence 25; restaurant Roches-Brunes, rue du Sex 36; kiosque de l'Aviation, av. Maurice-Troillet 102; Tabacs Ritz, avenue Ritz 17. TROISTORRENTS: hôtel-restaurant Communal.

***TRIO* le passe-temps du week-end**

Votre **boucher Bell** à Sion et **Inno** Sierre et Martigny vous proposent ce week-end

Roulé de veau **Fr. 1.70** les 100 g

Pâté en croûte au poivre vert **Fr. 1.50** les 100 g



A Domodossola

Le spécialiste de l'habillement

*Agnona *Cerruti 1881 *Cerruti 1881 Femme *Christian Dior *Les Copains *Marlboro *Oleg Cassini *Sicons

Au

Centro Moda

Corso di Dio 5
Tél. 095/45.358

36–5282

A vendre

FUMIER BOVIN

Livraison immédiate du stock ou par camion-remorque.
Tél. 027/86 13 61
86 39 20.
143.151.353

Poussines

blanches et brunes

Livraison à domicile

Parc avicole
Zen-Gaffinen
Noës
Tél. 027/55 01 89

36–8200

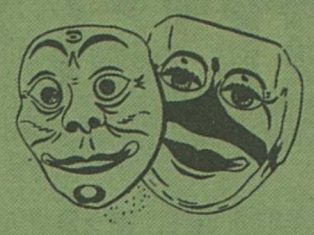
Boisson de table sans alcool au jus du «Passionfruit».

Saint-Léonard

Salle du collège

Samedi 13 octobre jusqu'à 3 heures

BAL



Orchestre
Pacific

Organisation:
Société de carnaval
Saint-Léonard - Uvrier

36–6016

LA NOUVELLE FORD TAUNUS

Vous obtenez une Ford Taunus pour 11 990.– francs.
Le modèle illustré (Taunus GL) coûte 14 440.– francs.

SÉCURITÉ ACCRUE

La sécurité de la Taunus a toujours été évidente: châssis élaboré, voie extra-large, habitacle rigide, équipement de sécurité complet Ford. Aujourd'hui, la Taunus est la familiale la plus achetée d'Europe – et de Suisse! Elle est plus sûre que jamais, avec plus de sécurité que jamais:

- **Visibilité améliorée:** vitrage agrandi (gain de 41% vers l'arrière et de 25% sur les côtés), nouveaux dégivreurs latéraux, nouveaux appuis-tête ajourés.
- **Signalisation améliorée:** nouveaux clignotants enveloppants, nouveaux feux arrière agrandis.
- **Tenue de route améliorée:** nouveaux amortisseurs arrière à gaz, nouveau tarage du châssis, nouveaux stabilisateurs.

Nouveau: le cockpit de la Taunus

CONFORT ACCRU

La Taunus a toujours offert un intérieur spacieux et confortable sous un volume compact. Ainsi qu'un vaste coffre. Elle est très silencieuse grâce à une insonorisation soignée et à des moteurs discrets. Aujourd'hui, la Taunus est la six-cylindres la plus achetée de Suisse! Elle est plus confortable que jamais:

- **Confort des sièges amélioré:** sièges à suspension Pullmaflex tout à fait nouveaux, avec rembourrage en mousse épaisse assurant un soutien dorsal et latéral parfait. Nouveau: fermoirs de ceintures ancrés aux sièges pour accroître le confort.
- **Accessibilité améliorée:** le pavillon plus étiré accroît la garde au toit.
- **Maniement et climatisation améliorées:** nouvelle console suspendue, ouïes d'aération centrale supplémentaires.

Nouveau: les sièges Pullmaflex

ECONOMIE ACCRUE

Qualité allemande et flexibilité face aux besoins des clients sont une tradition Taunus. L'éventail actuel: 2 berlines, 1 vaste break, 7 versions d'équipement et 6 moteurs (dont 2 V6) qui se caractérisent par une puissance accrue (p.ex. 2,3 l: 114 ch DIN) et une consommation réduite:

- **Sobriété accrue:** jusqu'à 9,5% d'économie grâce aux nouveautés suivantes: **Thermoventilateur à viscosité. Carburateur à Venturi variable** (1,3 & 1,6 l). **Allumage transistorisé,** améliorations aux culasses chambres de combustion, arbres à cames, soupapes (V6). Nouveau: 2 moteurs à essence normale.
- **Contre-valeur accrue:** grâce au traitement anticorrosion renforcé et au traitement des cavités.
- **Entretien plus économique:** embrayage et freins autorégleurs, nouveaux pare-chocs et moulures de protection latérale

Sécurité comprise. Ford

Le signe du bon sens.

Sion: Garage Kaspar S.A., rue Saint-Georges, tél. 027/22 12 71. **Sierre:** Garage du Rawyl, F. Durret S.A., rue du Simplon, tél. 027/55 03 08. **Collombey:** Garage de Collombey S.A. tél. 025/71 22 44
Aigle: Garage Bernard Gross, route d'Evian 14. **Bex:** Michel Favre, Garage route de Massongex. **Glis-Brig:** Josef Albrecht, Garage des Alpes. **Grône:** Théoduloz Frères, Garage. **Martigny:** Garage Kaspar S.A., route du Simplon 32. **Morgins:** Robert Disserens, Garage. **Münster:** Weger & Zehnder, Garage Grimsel. **Visp:** Mazzetti Giuliano, Garage, Kantonstrasse 24. **Zermatt:** Parkhaus &, Garage Vispa

179

Mon bel oranger

Droits de presse: Cosmopress, Genève

José Mauro de Vasconcelos

Elle tenait dans ses doigts une petite fleur blanche.

— La première fleur de Minguinho. Bientôt, ce sera un oranger adulte et il commencera à donner des oranges.

Je caressai la fleur blanche. Je ne pleurerais plus pour quoi que ce soit. Même si Minguinho essayait de me dire adieu avec cette fleur, il quittait le monde de mes rêves pour le monde de la réalité et de ma douleur.

— Maintenant nous allons manger un peu de purée et faire un petit tour dans la maison comme hier. Je viens tout de suite.

C'est alors que le roi Luís monta sur mon lit. Maintenant on le laissait venir près de moi. Au début, on ne voulait pas qu'il soit impressionné.

— Zézé !...

— Qu'y a-t-il, mon petit roi ?

C'était vraiment lui, le seul roi. Les autres, les rois de trèfle, de carreau, de cœur, de pique, n'étaient que des images salies par les doigts des joueurs. Et l'Autre, Lui, n'était pas parvenu à être vraiment un roi.

— Zézé, je t'aime beaucoup.

— Moi aussi, mon petit frère.

— Tu veux jouer avec moi, aujourd'hui ?

— Oui, je jouerai avec toi, aujourd'hui. Que veux-tu faire ?

— Je veux aller au Jardin zoologique, et puis je veux aller en Europe. Et puis je veux aller dans les forêts de l'Amazonie et jouer avec Minguinho.

— Si je ne suis pas trop fatigué, on fera tout ça.

(A suivre)

innovation

NOUVEAU SUPERMARCHÉ
500 m2

Boulangerie – Boucherie Bell
Fromages
Légumes en service traditionnel

SUCRE CRISTALLISÉ
10 kg maximum par personne
le kilo -.70

GRUYÈRE
1er choix
100 g 1.30

TOMATES
d'Espagne
le kilo 1.70

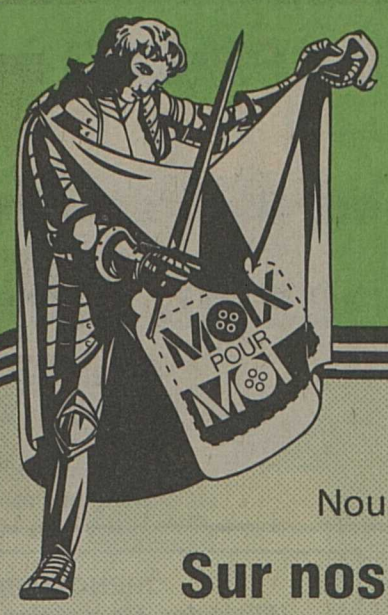
RÔTI ROULÉ DE VEAU
100 g 1.70

Notre force, c'est le choix

MARTIGNY

Téléphone-service 026/2 28 55 ● Livraison à domicile ● Parking gratuit

Agence Publival Sion



LIQUIDATION PARTIELLE
autorisée du 22 août au 13 octobre
pour abandon du rayon enfant

Plus que 2 jours!
Nous débarrassons le rayon enfants
Sur nos prix de liquidation
nous accordons
50% de rabais supplémentaire

MOI POUR MOI la Croisée - Sion

Meubles Pramotton
NUS Vallée d'AOSTE Tél. 0039 165 67.952 Italie
A 12 km d'Aoste, direction Turin
Route nationale, à 400 m après le village – NUS
L'une des plus grandes expositions
de la vallée vous offre tous genres de MEUBLES de styles divers, rustiques, modernes, etc. – Salons cuir et tissu à des prix avantageux.
Agencement de cuisine et lustrerie
Douane et livraison rapide à notre charge.
Ouvert tous les jours de 8 à 12 heures
de 14 à 19 heures
sauf le dimanche
Service après vente
36–27141

79.1.226.2.26.2f

Gagnez une Renault 5- 5 portes modèle 1980.

Passez chez votre agent Renault et demandez une «clef de la chance». Essayez de mettre en marche le moteur de la Renault 5 – 5 portes exposée. Si le moteur démarre, vous avez gagné.

Portes ouvertes chez tous les agents Renault, du 12 au 15 octobre 1979.

Renault la meilleure solution

Mazout trop cher – frais de chauffage élevés

... et le Conseil fédéral ainsi que les autorités exigent qu'on économise de l'énergie. Mais comment? C'est simple! Avec les

compteurs ATA

pour une répartition équitable des frais de chauffage selon la consommation.

Celui qui chauffe raisonnablement sans renoncer au confort paie moins. Il profite directement de son économie. Par contre, celui qui laisse la chaleur s'échapper des heures durant par la fenêtre le remarquera certainement dans son décompte de frais de chauffage!

Demandez sans engagement tous renseignements utiles à:

Wärmezähler AG, case postale 636
3960 Sierre. Tél. 027/55 43 12
44–1079

Nous assurons les personnes privées et le personnel des entreprises
Rentenanstalt
Agence générale de Sion, tél. 027. 23 23 33
2/79

Du 15 au 19 octobre
au
GARAGE DE LA FORCLAZ
J.-P. Vouilloz
Martigny – Tél. 026/2 23 33

CONTRÔLE GRATUIT

par des techniciens de Leyland, des véhicules
Rover - Land-Rover - Range Rover - Triumph

Veuillez, s'il vous plaît, vous inscrire pour un rendez-vous...
36–2898

Liquidation de matériel d'entreprise

Dans le cadre de la liquidation concordataire de Savro S.A., il sera procédé ces prochaines semaines à la vente de gré à gré de tout le matériel, à savoir:

Machines
Finisseuse Barber-Green 873
Rouleaux Keurma Gigant 10 t
Rouleaux Bomag BW 90 e
Compresseurs Flottair
Blondins téléphériques
Bétonnière Liebherr 500/750
Marteau pour palplanches 2500 kg
Diverses petites machines et matériel air comprimé

Matériel d'étayage et coffrage
Etais métalliques, poutrelles en bois
Panneaux Loeb, etc.

Matériel d'échafaudage
Matériel de bureau
Matériel de cantines
Matériel de signalisation

Pour visiter: dépôt Savro à Wissigen, Sion.

Ouverture: dès lundi 15 octobre 1979, toutes les après-midi (027/23 10 38).

La commission de liquidation
36–31160

Brocante!
Antiquités, occasions
Grand choix meubles anciens et occasions.
Bibelots.
Rue des Alpes, Martigny
Ouvert tous les samedis
Tél. 026/2 29 65
heures des repas.
36–667

Collombey-Muraz
Centre scolaire
Samedi 13 octobre
dès 21 heures

GRAND BAL

avec l'orchestre
Les Giorgy's
Organisé par l'USCM

GRANDE EXPOSITION FIAT

GARAGE 13 ETOILES

du lundi 8 au samedi 13 octobre

Avenue du Simplon 23, MONTHEY

Chef de vente: Jean Bianchi
Tél. 025/71 23 63

Pour chaque contrat signé durant l'exposition, l'acheteur recevra UN BON D'ACHAT d'une valeur de Fr. 200.–.

REVERBERI S.A.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Pour l'électronique des loisirs, il y a Radio TV Steiner. Partout en Suisse.

Nous sommes un important commerce de radio-TV, Hi-Fi dont l'activité s'étend dans toute la Suisse, et nous cherchons pour assurer la vente dans le Valais central, une forte personnalité chargée de visiter la clientèle à domicile en qualité de

conseiller de vente

Nous offrons: un travail varié dans une organisation de vente bien structurée dotée d'un soutien marketing efficace pour la vente d'une marchandise intéressante, bon salaire en rapport avec le rendement et prestations sociales d'une entreprise moderne.

Nous demandons: un sens commercial développé, de l'initiative et de la persévérance, facilité dans le contact avec la clientèle.

Nous vous prions de faire vos offres, avec curriculum vitae et photo à
Radio TV Steiner S.A.
Service du personnel
Place Chauderon 3
1003 **Lausanne.**

RADIO TV STEINER

Touring-Club Suisse
La sous-direction de l'Assistance touristique du TCS cherche, pour une date d'entrée immédiate ou à convenir

CHEF DE DIVISION

responsable de la division des lettres de crédit.

Notre futur collaborateur sera chargé du service des avances financières (lettres de crédit, facturation, recouvrement, poursuites, bilans) et il aura la responsabilité du contentieux de cette sous-direction.

Nous demandons:
- collaborateur bilingue allemand-français ou français-allemand; connaissance de la langue italienne souhaitée;
- formation commerciale;
- sens des responsabilités;
- facilité pour la rédaction.

Nous offrons:
- travail intéressant et varié;
- horaire variable;
- salaire adapté aux capacités;
- prestations sociales modernes.

Prière d'adresser les offres avec curriculum vitae, certificats de travail, photo et prétentions de salaire sous référence 072 au chef du personnel du Touring Club Suisse, rue Pierre-Fatio 9, 1211 Genève 3.

Une discrétion absolue est assurée. 18–1996

Voulez-vous fixer votre salaire vous-même?
Aimez-vous avoir du contact avec tout le monde?
Possédez-vous assez de caractère pour remplir votre devoir en travaillant complètement indépendamment?
Alors, répondez à cette annonce pour un entretien sans obligation.

Nous sommes une maison renommée du secteur des produits alimentaires, spécialisée dans la vente directe. Vous recevrez une instruction solide pour votre nouvelle activité en qualité de

collaborateur (trice) au service extérieur

(surtout la clientèle privée).

Nous vous offrons: des possibilités de gain au-dessus de la moyenne par un fixe, des frais, une provision élevée et des primes trimestrielles. En plus, nous garantissons de très bonnes prestations sociales.

Cela vaut la peine d'en savoir plus; ne tardez pas, envoyez le coupon ci-dessous à la maison
OSWALD S.A., Nährmittelfabrik, 6312 Steinhausen.
Tél. 042/36 19 22, interne 17.

Nom: ..... Prénom: .....

Rue: ..... Profession: .....

CP: ..... Lieu: ..... No de tél.: .....

Etat civil: ..... Date de naiss.: .....

CUENOTHERM S.A.
(filiale des Ateliers des Charmilles S.A.)

CUENOD

cherche, pour son service «après vente» - entretien et dépannage des brûleurs à mazout et à gaz

UN MONTEUR-DÉPANNEUR

pour la région Aigle-Monthey

Nous demandons:
- domicile dans la région;
- formation de base d'électricien ou de mécanicien-électricien;
- quelques années de pratique.

Nous offrons:
- salaire et avantages sociaux d'une grande entreprise;
- travail varié.

Entrée tout de suite.

Faire offres par écrit à: **CUENOTHERM S.A., avenue d'Echallens 104, 1004 LAUSANNE.**

22–988

Par suite de départ, les **Services industriels de la commune de Sierre** désirent repourvoir le poste de

secrétaire de direction

Ce poste est destiné à une personne de formation commerciale, avec diplôme d'école de commerce ou de fin d'apprentissage, ayant plusieurs années de pratique, apte à assumer des responsabilités et connaissant la langue allemande.

Nous offrons une place de travail stable avec les avantages sociaux propres à une administration et un salaire conforme aux capacités et selon notre échelle de traitements en vigueur.

Les offres d'emploi manuscrites, avec curriculum vitae et certificats de travail, sont à adresser à la direction des Services industriels de la commune de Sierre, jusqu'au 18 octobre 1979.

36–50

Aimeriez-vous un travail indépendant?
Alors...

Si vous habitez: Vevey, Martigny, Monthey, Moudon, Lausanne ou leurs régions **n'hésitez pas,** envoyez-nous le coupon ci-dessous car nous cherchons de

nouveaux collaborateurs

pour notre équipe de vente.

Notre adresse: VITA compagnie d'assurance
sur la vie
Représentation générale
Conzett & Huber
C.p. 565, 1000 **Lausanne 17**

Nom: .....

Prénom: .....

Age et profession: .....

No postal: ..... Localité: .....

Rue: .....

Téléphone: .....

Institution d'assurance à **Lucerne** cherche un

employé de bureau

de nationalité suisse ou avec permis C, de 20 à 35 ans, pour des travaux administratifs en relation avec le décompte et le paiement des prestations d'assurance.

Occupation intéressante dans un petit groupe de langue française. Une formation commerciale n'est pas indispensable, mais l'habitude du travail précis et l'intérêt pour les chiffres sont de rigueur.
Place stable et bien rémunérée. Possibilité d'affiliation à la caisse de pension. Libre choix de l'horaire de travail.

Veuillez adresser vos offres de service avec curriculum vitae et copie de certificats sous chiffre OFA 2495 LZ à Orell Füssli Publicité S.A., case postale, 6002 Lucerne.

Wir suchen

Mitarbeiter für Planung und Städtebau

Unser Büro bearbeitet im Bereich der Raumplanung ein beeites Spektrum: Quartierplanung - Ortsplanung - Regional- und Entwicklungsplanung - Forschungsaufträge.
Wir benötigen einen Mitarbeiter, der das notwendige Wissen und eine genügende Berufserfahrung mitbringt, um auf diesen Gebieten weitgehend selbständig zu arbeiten.
Sprachen: Deutsch perfekt, Französisch erwünscht.

Atelier 5
Architekten und Planer
Sandrainstrasse 3
3007 **Bern.**

Tel. 031/22 36 36
(Hr. Thormann ab 15. Oktober).

118.390.578

Bureau d'ingénieur à Sion
cherche

une copiste - aide de bureau

à mi-temps, horaire à convenir.

Faire offre sous ch. P 36–31156 à Publicitas, 1951 Sion.

Sion
engage

une vendeuse

responsable pour le secteur non-food

deux caissières-vendeuses

à la demi-journée.

Nous offrons:
- très bonnes conditions de salaire
- congés réguliers
- entrée tout de suite ou à convenir

Faire offres au 027/22 91 33.

36–7407

Crans-Montana.
Je cherche, tout de suite ou à convenir

un vendeur

pour notre rayon quincaillerie-ménage.

Faire offre ou prendre contact **M. Mabillard,** quincaillerie 3962 Montana, tél. 027/41 38 03.

Entreprise de gros de la branche construction engage, pour entrée immédiate ou date à convenir

représentant qualifié

pour la visite de sa clientèle, maîtres d'état et architectes du Valais et de la Suisse romande.

Faire offres détaillées, avec photo, curriculum vitae et prétentions de salaire sous chiffre P 36–31187 à Publicitas, 1951 Sion.

THYON 2000 ☆☆ SION

cherche, pour sa chaîne de restaurants

barman (aid)
chef de rang
demi-chef de rang
employé de maison
chef de partie
pâtissier
commis

jeune pianiste
(faire offre avec prétentions de salaire)

femmes de chambre
lingères
gouvernante

Envoyer c.v., photo et lettre manuscrite à la direction générale de Thyon 2000, 1973 Thyon.
Tél. 027/81 16 08.

36–245

Entreprise Jack Geneux S.A.
cherche

étancheurs qualifiés

Salaire élevé.

Tél. 021/24 63 26. 22–7229

Le café d'Anniviers à Sierre
cherche

une sommelière

Cinq jours par semaine. Entrée tout de suite. Bon salaire.

Tél. 027/55 14 78.

36–1338

Nous engageons, pour nos magasins de **Nendaz et Verbier**

1 magasinier
1 vendeuse
1 fille de ménage

Veuillez faire votre offre en retournant le talon ci-dessous, dûment rempli, à l'administration La Source, rue des Vergers 14, 1950 Sion.

Nom: .....

Prénom: .....

Adresse: .....

Tél.: .....

Emploi actuel: .....

Etat civil: .....

Libre dès le: .....

L'avant-garde!

Terre filtrante naturelle
+ charbon actif

7 mg
condensat
0,6 mg
nicotine

4 mg
condensat
0,4 mg
nicotine

1 mg
condensat
0,1 mg
nicotine

4 mg
condensat
0,4 mg
nicotine

SE 794 bep 79

LA PLUS JEUNE D'OPEL. LA NOUVELLE KADETT. ELLE A VRAIMENT TOUT POUR PLAIRE.

Technique moderne

Traction avant. Moteur souple et nerveux, avec arbre à cames en tête. Essieu avant à suspension de type McPherson, essieu arrière à voie et carrossage constants.

Intérieur spacieux

Le moteur placé transversalement accroît l'espace disponible: 5 personnes et beaucoup de bagages. Accès aisé aux sièges confortables. Habitacle et compartiment à bagages convertibles.

LA NOUVELLE KADETT - UNE SYNTHESE REUSSIE:

- Grande gamme de modèles: à 3 ou 5 portes, avec le très pratique hayon et banquette arrière rabattable (volume pour bagages: 490, resp. 980 l). Limousines à 2 ou 4 portes, avec coffre séparé (470 l). Sans oublier les versions CarAVan à 3 ou 5 portes – offrant un vaste volume de 1425 l – et la Kadett SR, au tempérament sportif.
- Coefficient extrêmement faible de résistance à l'air (C_w 0,39).
- Equipement proposé en trois variantes: équipement de base, Special et Berlina.

DIFFERENTS MOTEURS AU CHOIX:

La nouvelle Kadett est propulsée par des moteurs à la fois nerveux, puissants et économiques, de 1,2 ou 1,3 litre. Véritable "régal" technique: le nouveau moteur OHC de 1,3 litre, à flux transversal, avec culasse en alliage léger et arbre à cames en tête, développe une puissance de 60, resp. 75 CV/DIN. En résumé, plus d'une douzaine de modèles Kadett s'offrent à votre choix. Votre concessionnaire Opel se fera un plaisir de vous aider à prendre la bonne décision.

KADETT

LA PLUS JEUNE D'OPEL

KAN 505/80 Dz

Sur tous les modèles: le programme de sécurité en 24 points et la garantie Opel: 1 année sans limitation de kilomètres. Crédit ou leasing auprès de la GMAC Suisse S.A.

Sion Garage de l'Ouest ; **Martigny** J.-J. Casanova; **Aigle** Garage des Mosses

et les distributeurs locaux à: Ardon Garage du Moulin; **Bex** Garage J.-J. Chérix; **Chesières** Garage d'Orsay SA; **Chippis** Garage de Chippis; **Fully** Garage Carron; **Leysin** Garage Gassmann; **St-Maurice** Pierre Addiks; **Veyras-sur-Sierre** Autoval SA; **Villeneuve** Garage du Simplon.

Vous aussi choisissez le
garage
TECNORM monobloc
le plus vendu en Suisse Romande
- en béton armé
- transportable
- pose rapide et facile
- plusieurs dimensions

TECNORM
10, rte de Signy 1260 NYON 022/614267

Représentant pour le Valais
Francis Michaud
Riddes
Tél. 027/86 35 19

Nous achetons toute quantité
d'huile de marmotte
propre.

Pharmacie Kern
8867 Niederurnen
Tél. 058/21 27 28.
19–66

Presser est mieux. Pour vous et votre linge.

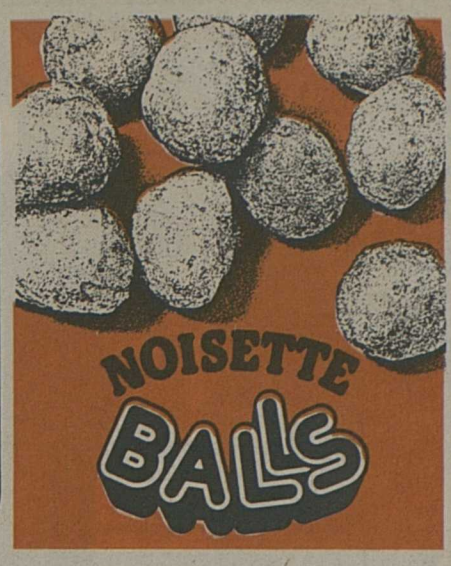
elnapress
Un produit de qualité suisse fabriqué par elna.

Elna S.A., avenue du Midi 8, Sion, **tél. 2 71 70**

La Placette, Sion, tél. 22 29 51
Radiomoderne-Télévision S.A., Sierre, av. du Général-Guisan 29, tél. 55 12 27

A liquider
soldes de PRESSOIRS
Bas prix

VEROLET
✆ 026 21 22 22 MARTIGNY



garage du moulin ardon

AGENCE OPEL GM

B. Duverney & F. Coccolo
1917 ARDON
Tél. 027/86 13 57

Opel Ascona 2.0 S Berlina	9 000 km	79
Opel Ascona 1.9 S Berlina	78 000 km	77
Opel Ascona 1.6 S	44 000 km	77
Opel Manta GTE	28 000 km	76/77
Opel Kadett Karavan 1200 S	36 000 km	77
Opel Kadett 1200	90 000 km	74
Opel Rekord 1900	80 000 km	68
Audi 80 LS	86 000 km	73
Autobianchi A 112 E	60 000 km	74
VW 1600 LE	14 000 km	70

Occasions

1	bureau massif, bon état, 150x80x78	145.–
1	buffet chêne massif, 100 cm larg., 95 cm haut., 50 cm prof., 2 portes	95.–
1	joli divan, 160 cm larg.	65.–
1	machine à écrire portative électrique, valise, état de neuf	295.–
1	machine à écrire portative avec valise, Hermès 2000	125.–
1	téléviseur couleurs, grand écran, garantie	295.–
1	beau vélo de course Allegro, 10 vitesses, parfait état	365.–
1	guitare, état de neuf	85.–
1	trompette de jazz, état de neuf	195.–
1	essoreuse Saturn, état de neuf, 220 volts	79.–
1	vélomoteur Craelli, état de neuf	595.–
1	vélomoteur Mobilette, parfait état	225.–
	Vestons, pantalons pour homme, la pièce	5.–

E. FLÜHMANN, MÜNSTERGASSE 57, BERNE.
Tél. 031/22 29 11.
Frais de transport: tarif CFF.
Fermé le lundi.
05–305189

deux super-snacks de Z

FRISCH-SERVICE ZWEIFEL SERVICE-FRAIS

ZWEIFEL

Tonneaux à vin

ronds et ovales, de toutes contenances.

André Vergères
Conthey-Place.
Tél. 027/36 15 39.
36–31048

bruno mermoud artisan peintre en lettres sion

Machines à coudre d'occasion

entièrement révisées et garanties.

Prix minimum Fr. 180.–

Elna S.A.
Av. du Midi 8, Sion.
Tél. 22 71 70.
18–5053

Quelques
bahuts

en noyer,
en mélèze,
et en sapin.

Bon prix.

Tél. 027/61 12 09.
36–30965

innovation

Notre force, c'est le choix

MARTIGNY

NOUVEAU SUPERMARCHÉ 500 m2

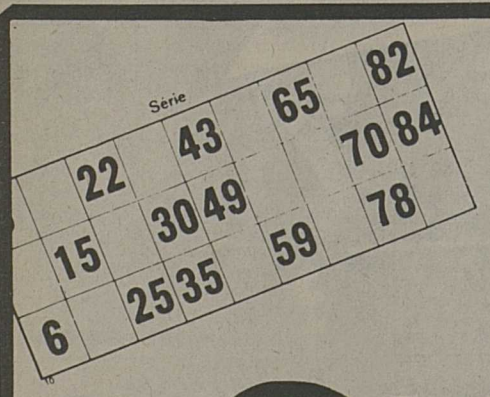
Boulangerie – Boucherie Bell
Fromages
Légumes en service traditionnel

PAIN MI-BLANC 500 g **-.95**

CROISSANT au beurre la pièce **-.50**

MILLE-FEUILLE la pièce **-.80**

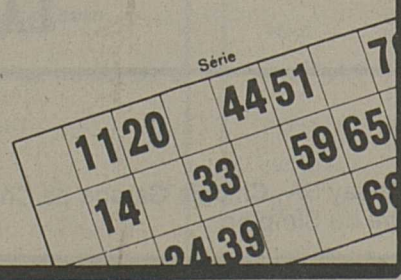
Téléphone-service 026/2 28 55 ● Livraison à domicile ● Parking gratuit



Vos papillons et affiches dans les 24 heures

Vos cartes de **LOTO** en papier

par série de **120** cartes
par série de **240** cartes
par série de **300** cartes



Imprimerie GESSLER SA
Pré-Fleuri 10
1950 SION
✆ 027 / 23 19 05

Discothèque La Godille Vercorin

OUVERTE

le vendredi et le samedi dès 21 heures.

tél. 027/55 51 05.
36–30014

ENTREPRENEURS!

Ceci vous intéresse!

Leader de l'échafaudage européen

MEFRAN

vous offre le seul matériel extensible en Suisse.

Renseignements, démonstrations, devis sans engagement.

Votre agent pour le Valais: R. Héritier
Tél. 027/22 97 39
021/81 13 25, bureau.
36–30475

Cacahuète-Flips et Noisette-Balls sont produits à base de maïs doré et de cacahuètes ou noisettes surfines –

des trésors de légèreté et de naturel!

FRISCH-SERVICE ZWEIFEL SERVICE-FRAIS

ZWEIFEL

Jacques Lemaire officiellement reçu à Sierre

SIERRE (ag). – Mercredi en fin d'après-midi, le conseil communal de Sierre, placé sous la présidence de M. Pierre de Chastonay, conseiller national, la Société de développement de Sierre et Salquenen et l'Office du tourisme, dirigé par M. Jean-Claude Seewer organisaient une réception officielle à l'intention de Jacques Lemaire.

Talentueux joueur de hockey sur glace, bien connu au Canada, Lemaire depuis quelques semaines fait partie intégrante de l'équipe de la cité du soleil.

Accompagné de son épouse et de membres du comité du HC Sierre, Jacques Lemaire fut félicité par les autorités en place qui profitèrent également de l'occasion pour lui souhaiter un bon séjour dans notre région.

Un verre de l'amitié et une petite collation devaient marquer cette réception officielle, qui se déroula dans le carnotzet de la commune.

Autorités et membres du HC Sierre réunis pour une réception officielle offerte à Jacques Lemaire.

Un peintre espagnol exposera à Sierre

Xavier Salvadore

SIERRE (ag). – Un jeune peintre espagnol a passé quelques jours à Sierre pour préparer une exposition qui se tiendra, au cours des premiers mois de la prochaine année à la galerie du tea-room des Châteaux.

Agé de trente ans, né à Barcelone, Xavier Salvadore profita de son séjour en Valais pour prendre contact avec différentes personnalités du monde de l'art.

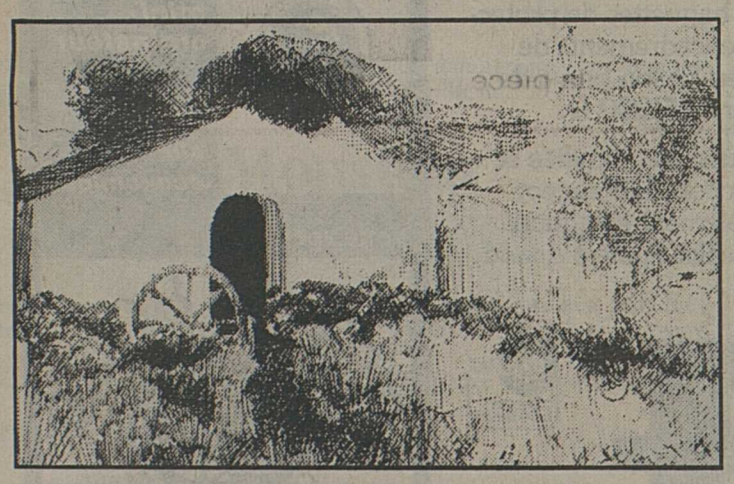
Après des études de publicité, de photographie, et, durant quelques mois dans les secteurs de l'architecture, Xavier Salvadore peint et s'exprime à travers l'art.

Artiste depuis l'âge de 16 ans, il eut l'occasion de présenter ses créations au grand public à Barcelone et à Minorque, dans les îles Baléares, région où il vit. «*A Minorque, de nombreux artistes espagnols et étrangers se sont établis. Nous pouvons ainsi, sans sortir de l'île, avoir des contacts fort enrichissants...*»

Xavier Salvadore s'avère créateur fort riche. Nuit sombre ou paysages illuminés, ville qui se profile à l'horizon, nus... deux personnages paraissent s'affronter en lui : une âme de poète délicate d'une part, un caractère fort, bien trempé, de l'autre.

«*Je peins selon mes états d'âme*» et Xavier Salvadore utilise pour ce faire différentes techniques, aussi bien possédées les unes que les autres : huile, gravure, aquarelle, collages, etc.

Quelques fleurs proches de l'estampe japonaise sur une branche vibrantes de transparence, des nuages qui s'égarent dans un coin de ciel... finesse de l'exécution, poussant la stylisation ou au contraire renforçant les réalismes, Xavier Salvadore nous promet une très belle exposition. Pudique mais sensuel, à travers ses toiles, il présentera à Sierre une série de créations récentes.



Une des œuvres prochainement exposée à Sierre.

RÉDACTION DE SIERRE
Antoine Gessler
Tél. : (027) 55 91 55
Case postale 258
Rue du Bourg 2
3960 Sierre

Au Rotary-Club de Sierre

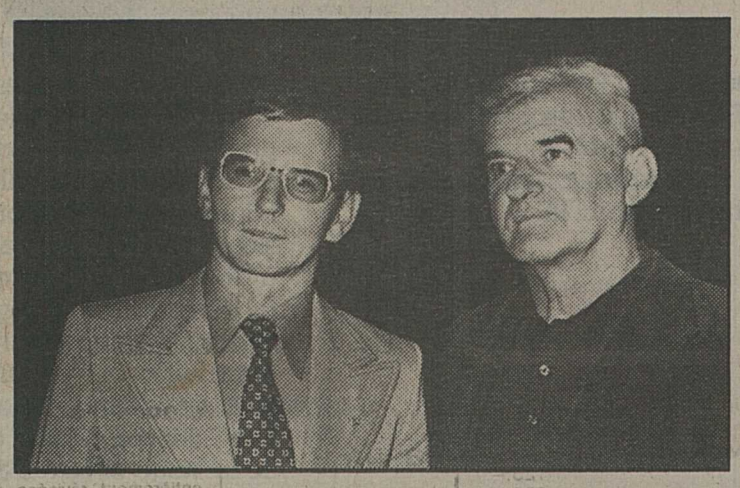
VISITE DU GOUVERNEUR

Ce dernier mardi, dans les salons de l'hôtel Arnold, les membres du Rotary-Club de Sierre, sous la houlette de leur président M. Richard Bonvin, de Montana, recevaient le gouverneur du 199e district – qui regroupe 42 clubs et environ 2300 membres – M. Pierre Favre, de Lausanne.

Visite fort sympathique d'un grand ami du Valais et de Sierre où M. Favre compte de nombreux et fidèles camarades dont certains du temps de la mob, d'autres du monde des arts et des lettres ou encore de sa profession. M. P. Favre – connu loin à la ronde pour son inlassable activité socio-culturelle – a rappelé les grands principes du Rotary dont les quelque 800 000 membres défendent dans le monde entier l'idéal de servir dans un esprit libéral fait de compréhension mutuelle, de tolérance et d'aide au prochain. Et de rappeler l'effort tout particulier du club de Sierre dans l'action professionnelle, ne serait-ce que par le financement des bourses de perfectionnement qui a permis d'accueillir des jeunes étrangers et d'envoyer de jeunes Suisses parfaire leurs connaissances vers d'autres horizons. L'action jeunesse retient également l'attention du Rotary à un moment où l'on prend conscience que des occasions d'aider la jeunesse ne manquent pas si les adultes veulent bien les trouver. Et de rappeler ce mot de Newton: «Nous avons bâti beaucoup trop de murs et pas assez de ponts», qui doit servir de fondement d'une philosophie personnelle vers la recherche d'échanges plus intenses entre les individus pour le bien et l'avenir du monde. Apprendre à communiquer et ensuite communiquer avec autrui pour construire un monde meilleur et moins agité, et dans lequel le mot amitié aurait encore un sens. Tel est, en bref, le message du gouverneur P. Favre pour l'année rotarienne qui s'étend de juillet 1979 à fin juin 1980.

Au nom du club, le président R. Bonvin – qui avait abandonné pour quelques instants son uniforme de colonel – se devait de remercier l'éminent visiteur en lui remettant un assortiment de produits du pays et une œuvre d'art sortie des ateliers graphiques W. Schoechli et traitant de la vigne et du vin. Une soirée enrichissante qui s'est prolongée par des discussions. **s.d.**

Le Club philatélique de Sierre se préoccupe aussi des jeunes



M. Guido Caldelari, à gauche, en compagnie de M. Rémy Ludy.

SIERRE (ag). – Une séance d'information et une première prise de contact sera organisée par le club philatélique de Sierre, placé sous la présidence de M. Guido Caldelari.

Ainsi, le mercredi 17 octobre, dès 17 h. 30, dans les locaux de l'Association sierroise de loisirs et culture, à la rue du Marché, les jeunes de 12 ans et plus seront reçus dans le cadre d'un cours de formation.

Placé sous la responsabilité de M. Rémy Ludy, ancien président du club, assisté de M. Bernard Favre, ce cours durera jusqu'au mois de juin, à raison d'une rencontre tous les quinze jours environ.

Noës : belle fidélité

NOËS. – Nous apprenons avec un vif plaisir que M. Roger Perruchoud, buraliste postal à Noës, vient de fêter ses trente-cinq ans d'activité au service de l'entreprise des PTT.

Après avoir passé quelques années à titre de facteur à Chalais, M. Perruchoud fut nommé buraliste à Noës lors de l'ouverture de l'office postal le 1er février 1957.

Dès son entrée en fonction, il a su s'attirer l'estime et la reconnaissance de la population par son tact et son accueil cordial tant au guichet qu'en service de distribution, c'est pourquoi ses amis, ses connaissances et le public en général espèrent profiter longtemps encore de ses fidèles et loyaux services. **F**

De la Raspille au glacier du Rhône

L'anniversaire de la République de l'Ossola

BRIGUE-DOMODOSSOLA (mt). – Dimanche prochain, Domodossola sera le théâtre de grandiose manifestations organisées dans le cadre du 35e anniversaire de la République de l'Ossola. Une république qui avait été constituée en automne 1944 et qui a duré 40 jours. Un accent particulier sera également mis sur la résistance exercée pendant la dernière guerre mondiale.

Le souvenir demeure vivant dans la mémoire de tous ceux qui ont vécu cette douloureuse époque, au cours de laquelle d'innombrables partisans ont succombé sous les balles de l'ennemi, disparus dans les camps de concentration ou se sont sauvés en se réfugiant dans notre pays.

C'est aussi en ce temps-la que l'actuel sénateur Fausto Del Ponte – qui portait encore le nom de son grand-père, un Zurbriggen de Saas-Fee – avait été miraculeusement sauvé d'une mort certaine par ses camarades qui l'ont transporté à l'hôpital de Brigue, où il a été soigné pendant plusieurs mois pour de graves blessures contractées sur le front de la résistance.

Le 8 septembre 1944, la résistance libère l'Ossola après une terrible bataille. Dans le courant de la même nuit, par l'intermédiaire des curés de Domodossola et Masera, les résistants traitent avec l'ennemi qui quitte la région. Pendant que les autorités de la zone créent la nouvelle république, les soldats de la résistance défilent dans les rues de la cité frontière avec l'enthousiasme de la population qui s'apprête à revivre l'expérience exhaltante de ces 40 jours de liberté extraordinaire.

Des milliers d'anciens partisans, venus de toutes les parties de l'Italie et de Suisse notamment, prendront part aux festivités rehaussées par la présence des représentants des plus hautes autorités du pays, l'inauguration du monument et de nombreux discours.

Bons résultats pour les jeunes golfeurs de Crans en Irlande

CRANS. – Lors des championnats suisses de golf juniors qui se sont déroulés à Crans les 15, 16, 17 et 18 juillet 1979, une finale inter-club juniors suisses a eu lieu. Elle fut, comme d'habitude, patronée par la compagnie irlandaise d'aviation AER LINGUS.

Pour la troisième fois, l'équipe juniors du golf club de Crans a eu l'honneur de se classer première et ainsi d'aller défendre les couleurs suisses en Irlande. L'équipe, qui était accompagnée de deux juniors caddies, du capitaine Marius Mittaz et du vice-capitaine Fernand Barras, a eu le plaisir d'avoir comme guide tout au long du séjour M. Bernard Scanlon, directeur pour la Suisse romande de la compagnie AER LINGUS.

La finale s'est jouée au golf club d'Athlone, le 19 septembre dernier, au centre géographique de l'Irlande, parcours merveilleux dont les Irlandais ont le secret. L'équipe de Crans s'est admirablement bien comportée terminant cinquième à deux points seulement de la redoutable équipe de Suède composée entre autres de deux jeunes scratch-handicap O.

Voici les résultats de nos représentants : Yvan Couturier, 78 plus 75; Laurent Mudry, 76 plus 79; Didier Bonvin, 80 plus 83.

De gauche à droite : Yvan Couturier, Laurent Mudry et Didier Bonvin.

Chippis : convocation de l'assemblée primaire

L'assemblée primaire de la commune de Chippis est convoquée pour les 19, 20 et 21 octobre 1979, à l'effet de procéder :
– à l'élection des députés au Conseil national et au Conseil des Etats :
– à l'acceptation ou au rejet de la loi cantonale du 27 juin 1979 modifiant la loi d'organisation judiciaire du 13 mai 1960 et quelques dispositions du code de procédure civile, de la loi sur le travail, du code de procédure pénale et de la loi d'application du code pénal suisse.

Ont droit de voter :

a) **Pour le Conseil national** (matière fédérale): les citoyennes et citoyens suisses âgés de 20 ans révolus, domiciliés dans la commune, qui jouissent de leurs droits civiques et ne les exercent pas dans une autre commune, ou un autre canton, à condition qu'ils aient déposé leurs papiers **au moins 5 jours avant l'élection.**

b) **Pour le Conseil des Etats et la votation cantonale:** idem. Toutefois, les intéressés doivent avoir déposé leurs papiers **au moins 10 jours avant le scrutin** et être domiciliés dans le canton depuis 3 mois.

VOTE ANTICIPÉ

Les personnes empêchées de participer au scrutin ordinaire pourront remettre leurs bulletins de vote au président de la commune, dans la forme prévue à l'art. 22 de la loi sur les élections et votations du 17 mai 1972. A cet effet, le président de la commune se tient à la disposition des intéressés **le mercredi et le jeudi resp. 17 et 18 octobre 1979, de 18 à 19 heures.**

CARTE CIVIQUE

La présentation de la carte civique est obligatoire. Les personnes nouvellement domiciliées dans la commune et qui ne sont pas encore en possession de la carte civique sont informées qu'elles la recevront quelques jours avant ces élections et votations.

OUVERTURE DES BUREAUX DE VOTE

Vendredi 19 octobre de 17 à 18 h. 30
Samedi 20 octobre de 13 à 15 heures.
Dimanche 21 octobre de 9 h. 30 à 12 h. 30.

L'administration communale

Concert de musique de chambre à Viège

VIÈGE. – Le 25 août dernier, nous avions eu le plaisir d'écouter l'ensemble «AGON» se produisant en l'église des Bourgeois de Viège à l'occasion du premier concert d'abonnement de la saison.

Le 25 septembre, les mélomanes de la région avaient eu la joie de passer quelques instants en compagnie du «Royal Choral Society» et de l'orchestre Tibor Varga lors de la présentation du Messie *de Händel.*

Avec l'affiche de samedi soir, on peut dire que les habitués de la région sont vraiment choyés en ce début d'automne 1979. Sous la direction du jeune violoniste Ernst Schelle, de Lausanne, l'orchestre «Pro Musica» va se produire, ce soir, dans la nouvelle halle du centre scolaire «Im Sand», dans des œuvres de Schubert, Schumann et Beethoven.

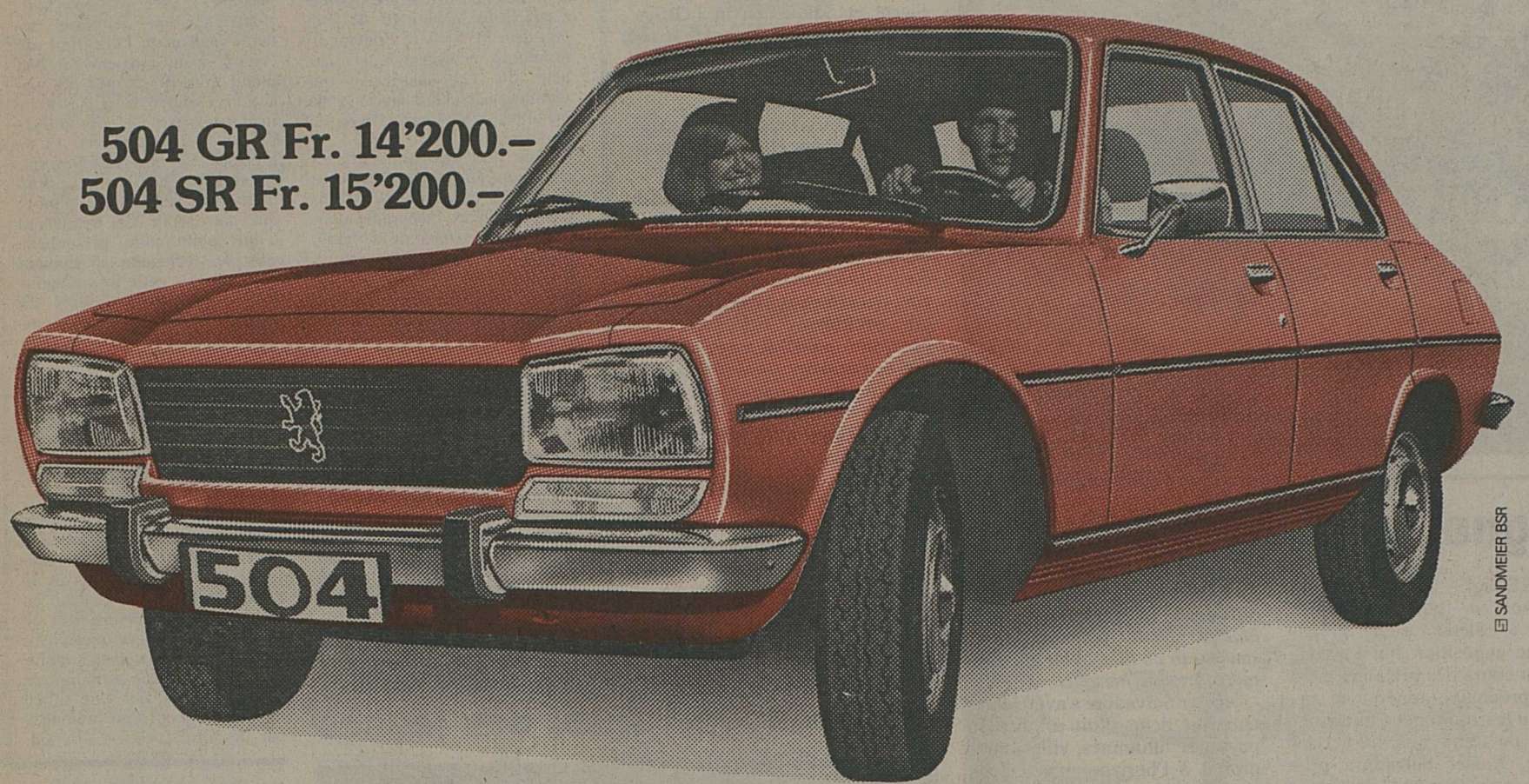
A cette occasion, nous aurons le plaisir d'entendre Mme Cornelia Ruffieux-Venetz, de Sion, à laquelle, nous souhaitons une cordiale bienvenue à Viège, au sein de ce nouvel ensemble, constitué il y a quatre ans seulement.

M.

La pianiste Cornelia Ruffieux-Venetz, de Sion, soliste du concert de samedi soir.

Les nouvelles 504:
leur succès continue!

504 GR Fr. 14'200.–
504 SR Fr. 15'200.–



© SANDMEIER BSR

Jusqu'à ce jour, plus de 2,4 millions d'automobilistes ont choisi la 504!
Et maintenant, les nouveaux modèles sont là:

Equipements spéciaux au prix de série!

504 Break: 1796 cm³, 73 CV, 15'000 fr.
504 Break GR: 1971 cm³, 96 CV, 16'450 fr.
504 Break familiale: 1971 cm³, 96 CV, 16'900 fr.

504 Coupé TI: 1971 cm³, 106 CV, 25'200 fr.
504 Coupé V6: 2664 cm³, 144 CV, 28'900 fr.

504 Cabriolet TI: 1971 cm³, 106 CV, 25'200 fr.

La 504 GR. Avec ses 1796 cm³ et ses 79 CV DIN, elle tient allègrement une vitesse de croisière de 154 km/h. Mais elle est économique – et très confortable: sièges couchettes et appuie-tête à l'avant, accoudoir central à l'arrière, moquette. Avec montre électrique, totalisateur journalier, rétroviseur jour et nuit, essuie-glace à deux vitesses et marche intermittente, témoin du système de freinage et bien d'autres détails qui assurent des trajets agréables et détendus. Freins assistées avec compensateur, barres anti-devers, phare de recul et glace arrière chauffante en font la grande routière en toute sécurité. Et, pour en revenir à l'économie, la 504 GR ne coûte que **14'200 fr.**

La 504 SR. Elle a le même équipement technique que la 504 GR. Avec, en plus, lève-vitres électriques à l'avant, glaces teintées, phares halogènes (feux de croisement et grands phares), toit ouvrant acier, baguettes de protection latérales, encadrements de portes chromés. Et son prix a de quoi surprendre: **15'200 fr.**

Une voiture aussi bien étudiée se doit d'offrir le choix: la Peugeot 504 existe également en coupé, cabriolet et breaks. Alors à quand votre essai?

504 PEUGEOT

COMETAR CREDIT LEASING

TAPIS SULLAM
répare vos
tapis d'Orient
Place Centrale
Martigny
Tél. 026/2 23 52

Bientôt en vente!

Miele

Lave-linge avec mini-ordinateur
simple sûr économique

Votre spécialiste
027 22 80 29
appareils ménagers GASSER SION
GASSER FRERES
Exposition
Grand-Pont 24, SION
Demandez notre action

Publival Sion

Quinzaine populaire
du 29 septembre au 14 octobre 1979

Pour Fr. 5.–
LIBRE CIRCULATION PENDANT UN JOUR

Sur les chemins de fer
Aigle - LEYSIN
Aigle - LES DIABLERETS
Aigle - MONTHEY - CHAMPÉRY
Bex - VILLARS

Et sur les lignes d'automobiles
Aigle - VILLARS
Troistorrents - MORGINS
Val-d'Illiez - LES CROSETS

Les enfants de 6 à 16 ans et les chiens paient la moitié du prix de la carte journalière. Aucune autre réduction n'est accordée.

Le chemin de fer VILLARS - BRETAYE accorde 50% de réduction sur les prix ordinaires.
Sur présentation du billet spécial à Fr. 5.–, une réduction de 50% sur le tarif ordinaire est accordée par les téléphériques/télécabines en exploitation.

Transports publics du Chablais – 1860 AIGLE – Tél. 025/26 16 36

L'appareil économique à micro-ondes Bosch. Pour tout renseignement: **Crans-Montana:** René Essellier, Diplôme fédéral, Inst. élect. & tél. conc. A, Tél. 027/41 11 05; **Le Châble:** Fellay et Baillod, Tél. 026/7 13 86, Guigoz & Filliez, Electricité – Téléphone, 026/7 15 23/7 16 05; **Martigny:** Charles Eglin, Rue du Bourg 18, Tél. 026/2 39 61/2 25 50; **Monthey:** Robert Grau, Entreprise d'électricité, rue des Bourgignons, Tél. 025/71 24 85; **Sierre:** René Essellier, Diplôme fédéral, Inst. élect & tél. conc. A, Tél. 027/55 61 61; **Sion:** Edgar Nicolas, Av. de Tourbillon 43, Tél. 027/23 22 62, L. Baud S.A., Electricité, Place du Sex 9, Tél. 027/22 25 31; **Verbier:** Fellay et Baillod, Plein-Centre, Tél. 026/7 52 12/13/14; **Vouvry:** Société Romande d'Electricité, Tél. 025/81 16 12.

LAVE-LINGE LAVE-VAISSELLE REFRIGERATEURS CONGELATEURS CUISINIERES
CONSEILLER BOSCH

A bientôt chez votre

†

Madame et Monsieur Albin THÉODOLOZ, à Charrat ;
Madame et Monsieur Maurice SHERLE-THÉODOLOZ et leur fils, à Martigny ;
Mademoiselle Jacqueline THÉODOLOZ, à Charrat ;
Monsieur Jean-Charles THÉODOLOZ, à Charrat ;
Monsieur Christophe THÉODOLOZ, à Martigny ;
Madame Claire MARET et familles, à Saxon et Monthey ;
Famille Robert CROPTIER, à Martigny et Vernayaz ;
Les familles THÉODOLOZ, CATELIN, SAUTHIER; MARTI, à Genève et Féchy, ROTH, BURNIER, DÉLITROZ, MARET, VOLLUZ et REUSE, à Saxon et Charrat, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Marcel THÉODOLOZ

leur très cher frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, neveu et cousin, enlevé subitement à leur tendre affection, dans sa 43e année.

L'ensevelissement aura lieu à Saxon, le samedi 13 octobre 1979, à 10 heures.

Le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†

La Caisse Raiffeisen de Vionnaz

s'associe à la douleur de la famille de M. Joseph Bressoud, secrétaire du comité, à la suite du décès de sa mère

Madame Marguerite BRESSOUD

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

†

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Monsieur Robert ROSERENS

remercie toutes les personnes qui, par leur présence aux obsèques, leurs dons, leurs messages de condoléances, ont pris part à sa peine.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Elle remercie particulièrement :

- le révérend vicaire ;
- les docteurs Foletti et Contat ;
- les médecins et le personnel de l'hôpital de Martigny ;
- la classe 1918 ;
- la société de chant ;
- la société de musique « Fleur des Neiges » ;
- la famille Ulysse Perraudin de Saillon.

Verbier, octobre 1979.

†

Très touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son deuil, la famille de

Julien RUDAZ

remercie toutes les personnes qui ont pris part à son grand deuil, par leur présence, leurs messages, et les prie de croire à l'expression de sa profonde reconnaissance.

Sion, octobre 1979.

†

Dans l'impossibilité de répondre aux très nombreuses personnes qui ont pris part à sa douloureuse épreuve, la famille de

Madame Thérèse PIERROZ

vous remercie très sincèrement de votre présence et de vos nombreux dons.

Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Martigny-Combe, octobre 1979.

†

Il a plu à Dieu de rappeler à Lui sa servante

Madame Martin REYNARD

née Julie JACQUIER

leur très chère épouse, maman, belle-maman, grand-maman, sœur, belle-sœur, tante, cousine et marraine, enlevée à leur tendre affection dans sa 68e année.

Vous font part de leur peine :

Monsieur Martin REYNARD, à Savièse ;
Moinsieur et Madame Jérôme REYNARD-LUYET et leurs enfants Véronique, Dominique et Sophie, à Savièse ;
Madame et Monsieur José-Luis GARCIA-REYNARD et leurs fils Olivier et Daniel, à Savièse ;
Madame et Monsieur Martin REYNARD-REYNARD et leurs enfants Emmanuel, Marianne, Suzanne, Christiane et Denis, à Savièse ;
Monsieur et Madame Pierre REYNARD-DUMOULIN et leur fils Yannick, à Savièse ;
Madame et Monsieur Joseph REYNARD-REYNARD et leurs fils David et Didier, à Savièse ;
Monsieur et Madame André REYNARD-COPPET et leurs enfants Gaétan et Catherine, à Conthey ;
Les enfants et petits-enfants de feu Alfred JACQUIER-LUYET, à Savièse ;
Mademoiselle Innocente JACQUIER, à Savièse ;
Monsieur et Madame François JACQUIER-LÉGER, leurs enfants et petits-enfants, à Savièse, Sierre et Montana ;
Mademoiselle Aline JACQUIER, à Savièse ;
Mademoiselle Anastasie REYNARD, à Sion ;
Madame veuve Julie REYNARD-SOLLIARD, ses enfants et petits-enfants, à Savièse et Nendaz ;

ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe de sépulture sera célébrée en l'église paroissiale de Savièse, le samedi 13 octobre 1979, à 10 h. 30.

Domicile mortuaire : Chandolin-Savièse.

Visites jusqu'à 23 heures.

Selon le désir de la défunte, le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

EN SOUVENIR DE

Madame Mathilde DÉLEZ

Octobre 1978 - Octobre 1979

Que tous ceux qui l'ont connue aient une pensée pour elle en ce jour.

Une messe sera célébrée à Martigny-Bourg, le samedi 13 octobre 1979, à 19 h. 30, et une à Salvan, le dimanche 14 octobre 1979, à 7 h. 45.

Tes enfants et petits-enfants

†

La fanfare La Concordia de Saxon

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Marcel THÉODOLOZ

frère de M. Albin Théodoloz et oncle de Jean-Charles Théodoloz, tous deux membres actifs.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

La classe 1936 de Saxon

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Marcel THÉODOLOZ

L'ensevelissement aura lieu à Saxon, le samedi 13 octobre 1979, à 10 heures.

†

L'entreprise V.-G. Trisconi à Vionnaz

a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame veuve Alphonse BRESSOUD

mère de son fidèle employé M. Joseph Bressoud.

L'ensevelissement a lieu à Vionnaz, aujourd'hui vendredi 12 octobre 1979, à 16 heures.

†

La société de tir L'Avenir de Vionnaz

a le regret de faire part du décès de

Madame Marguerite BRESSOUD

mère de Michel, vice-président.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

Madame et Monsieur Jean CHAPERON, à Sierre ;
Madame et Monsieur Réginald THIÉVENT et leur fils Dominique, à Lausanne ;
ainsi que les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Antoine ZUM OFFEN

née Agathe MARCLAY

leur très chère mère, grand-mère, belle-mère, sœur, belle-sœur, tante et cousine, décédée à Sierre, le 11 octobre 1979, dans sa 84e année, munie des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture aura lieu en l'église de Monthey, le samedi 13 octobre 1979, à 10 h. 30.

Le corps repose en la chapelle du Pont où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 12 octobre 1979, de 19 à 20 heures.

Domicile de la famille : 8, chemin du Devin, Sierre.

Selon le désir de la défunte, ni fleurs, ni couronnes, pensez à Terre des Hommes et à l'Institut Notre-Dame de Lourdes à Sierre.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

†

La cagnotte La Villageoise

a le pénible devoir de faire part du décès de son membre

Monsieur Narcisse SERMIER

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

La fanfare L'Aurore de Vex

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Marcellin RUDAZ

membre honoraire.

Pour les obsèques, veuillez consulter l'avis de la famille.

†

Le FC Vionnaz

a le regret de faire part du décès de

Madame Marguerite BRESSOUD

mère de ses membres Marcel, Michel et Robert.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

L'Administration communale de Vionnaz

a le regret de faire part du décès de

Madame Marguerite BRESSOUD

belle-mère de M. Gratien Vannay, son employé.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

†

EN SOUVENIR DE

Monsieur Joseph ALLEMANN

1978 - 1979

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église Saint-Michel à Martigny-Bourg, le vendredi 12 octobre 1979, à 19 h. 30.

†

EN SOUVENIR DE

Madame Annette CRETTENAND

14 octobre 1978 - 14 octobre 1979

Un an déjà que tu nous as quittés. Ton doux souvenir reste présent dans nos cœurs endeuillés.

Ta famille

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église d'Isérables, le samedi 13 octobre 1979, à 8 h. 30.

†

EN SOUVENIR DE

Monsieur Jacques DUSSEX

1959 - 1979

Que tous ceux qui l'ont connu et aimé aient une pensée pour lui en ce jour.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à Salins, le samedi 13 octobre 1979, à 19 heures.

La famille

CATS-Valais-Coiffure

Dimanche 14 octobre, dès 16 h.

Salle du Sacré-Cœur Sion

présente

SOIRÉE D'AUTOMNE

Nouvelle ligne de Paris 1980

Show de coiffure en équipe

Concours apprentis 2e et 3e année

Par la même occasion, vous pourrez admirer le défilé de mode automne-hiver organisé par la maison

Les chaussures et accessoires hommes et femmes sont fournis par la boutique

ROMI

Mireille Germanier, Montana

Bienvenue à tous!

MOI X POUR MOI

La Croisée
SION
MONTANA

... c'est la mode

A vendre

ampli

et

guitare Fender

Tél. 027/36 33 07.
*36–301677

A vendre directement du producteur

5000 kg de pommes de terre Bintje

cultivées dans le sable.

Tél. 026/6 23 16.
36–2401

A vendre

pommes Canada biologiques de montagne

Tél. 027/86 34 50.
36–1289

L'industrie graphique enrichit votre vie.

GARAGE DU NORD SA

Centre d'Occasions

Exposition permanente
Garantie OR + crédit
Ouvert le samedi

	Comptant	ou au mois
Renault 5 TL	6 900.–	235.–
Renault 6 TL	4 500.–	153.–
Renault 12 TL	3 900.–	132.–
Renault 12 break	7 900.–	265.–
Renault 18 break	14 100.–	467.–
Renault 16 TL	4 900.–	167.–
Renault 30 TX aut.	voiture de direct.	
Alfetta 1800 GT	9 900.–	332.–
Audi 80 L	7 900.–	265.–
Simca 1000 GLS	5 400.–	184.–
Austin Princess	8 900.–	299.–
Toyota Carina	5 400.–	184.–
Citroën GS break	6 900.–	235.–
Mazda RX 3	4 800.–	163.–

Représentants:
Dey André, Sion 22 16 07
Michaud Francis, Riddes 86 35 19

Atelier - Pièces détachées
Renault - Land-Rover
Avenue Ritz - Route du Rawyl
Sion
Tél. 027/22 34 13

RENAULT

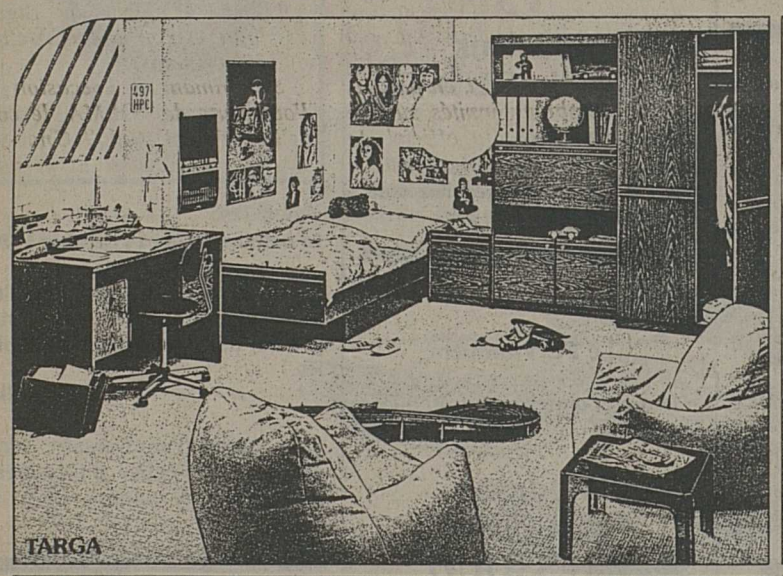
VOITURES LOCATION **Hertz**

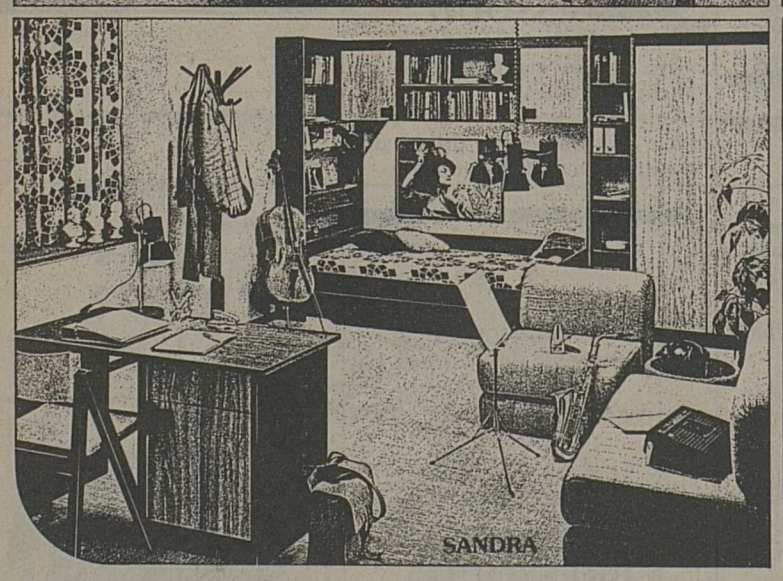
ST 2/9-79

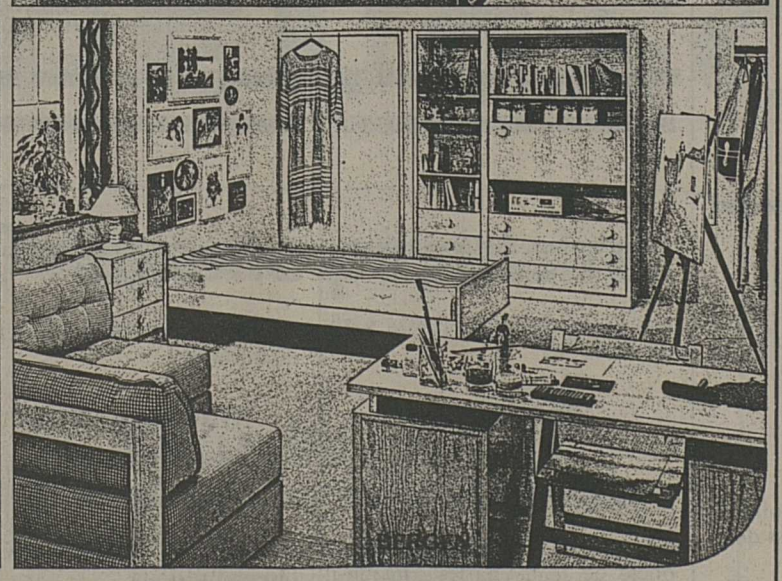
Nouveaux meubles de studio nouvelle joie de vivre

Les tout derniers succès du plus grand spécialiste en studios de Suisse

Prix selon composition désirée. Studios de 4 pièces dès 297.–







Studio-chambre à coucher TARGA – Structure de frêne vert et baguettes dorées. Armoire 101 cm. élément de 94 cm de large et de la hauteur de l'armoire. bois de lit 90/200 cm. tiroir à literie 122 cm. table de nuit 48 cm. bureau 120/60 cm
● No de commande: 214.716. etc.
● **Exclusivité Pfister.**

Studio-chambre à coucher SANDRA – Structure chêne ton clair et foncé. Armoires de 97.5 et 144 cm de large. 5 éléments de 97.5 cm de large. 3 rayonnages de 35/51/101 cm. tous de la hauteur des armoires. bois de lits normal ou escamotable 90/190 cm. tiroir à literie 138 cm. coffre à literie 97.5 cm. table de nuit 51 cm. bureau 120/60 cm. étagères de 97.5 et 147 cm. chevet de lit 196 cm. élément encastré avec radio-reveil 96.5 cm ● No de commande: 215.825. etc.
● **Exclusivité Pfister.**

Installez-vous à neuf pour vivre mieux: notre service d'échange vous aide!

Garantie contractuelle de qualité de 10 ans. Paiement comptant: acompte à convenir. solde dans les 90 jours suivant la livraison. Possibilités de financement moderne. Essence gratuite. bonification du billet CFF/autocar postal pour tout achat dès Fr. 500.–.

Pfister Meubles

Studio-chambre à coucher CAPRICCIO – Véritable frêne teinté bordeaux. intérieur blanc. Armoires de 100 et 200 cm de large. armoire-penderie 150 cm. 4 éléments de 52 et 86 cm de large et de la hauteur des armoires. commode 105 cm. miroir Ø 69 cm. bois de lits 95/200 ou 160/200 cm. rayonnages 123/210/247 cm. table de nuit 52 cm. bureau 100/60 cm
● No de commande: 214.475. etc.
● Qualité suisse ● **Exclusivité Pfister.**

Studio-chambre à coucher BERGEN – Surfaces en pin clair du Canada. Armoires de 102 et 151 cm de large. 5 éléments de 54 ou 102 cm de large et de la hauteur des armoires. commode 102 cm. table de nuit 54 cm. bois de lit 90/200 cm à sommier à lattes réglable. bureaux de 110/60 ou 140/60
● No de commande: 215.000. etc.
● Qualité suisse ● **Exclusivité Pfister.**

ETOY LE NOUVEAU CENTRE DE L'HABITAT DE SUISSE ROMANDE **LAUSANNE CENTRE ADOC**

A1 sortie Aubonne/Allaman ou par la Route suisse suivre indication ETOY ● Ouvert: LU–VE 9 h.–**20 h.** SA 8 h.–17 h. P réservés CFF halte d'Etoy. De Morges: Service-auto gratuit: Tél. 021/76 37 41 ● Paradis des enfants ● Restaurant Mövenpick

Montchoisi 5, directement en dessous de la gare CFF Tel 021 26 07 21 P Suivez les flèches "Parking"

direction Vallorbe, 150 P LU–VE nocturne 20 h. téléphone 021/35 13 71

Pour vous servir toujours mieux

Les grands magasins coop city

préparent leur rentrée en beauté

JOUR «J»

mercredi 24 octobre 1979

Jouez «CITY».
Jouez «JOKER».
Jouez «JOYEUX»

Patience!

coop city

Place du Midi Sion

L'incendie d'Erschmatt est maîtrisé

120 hectares de taillis ont été dévastés

LA SOUSTE - LOÈCHE. – Le gigantesque incendie, qui a fait rage depuis mercredi après-midi dans la région de Rotafen, sur le territoire de la commune d'Erschmatt, a été complètement maîtrisé hier matin. Dans l'après-midi, on ne constatait plus qu'un peu de fumée. Depuis la plaine, le spectacle est désolant. Les pentes rocheuses se présentent dans une triste nudité. Tous les arbres et arbustes ont été la proie des flammes. Il faut cependant préciser que cette région ne contenait pas de grands arbres résineux. Cependant, les taillis habillaient la pente et tout un petit monde d'animaux y vivait.

Hier soir, les autorités et les responsables de la lutte contre le feu ont tenu une conférence de presse à La Souste. Le bilan est désastreux. 120 hectares de taillis, de buissons et de forêt ont été ravagés par le feu.

M. Alois Locher, président de Loèche, a adressé ses remerciements à tous ceux qui se sont engagés dans cette action de sauvetage et de protection, les pompiers, Air-Zermatt et Air-Glaciers, l'armée par ses hélicoptères et l'intervention du groupe sanitaire montagne 10, la police cantonale et les aides bénévoles.

M. Hubert Constantin, inspecteur cantonal du feu, a retracé les circonstances de cet incendie, relevant l'excellente collaboration entre tous les sauveteurs.

Les hélicoptères ont déversé au total un million de litres d'eau sur les foyers d'incendie ! Il est intéressant de noter que cette action coûte 80 000 francs, soit 8 ct. par litre d'eau.

Notons aussi des éléments troublants : mercredi soir, un incendie s'est déclaré dans la forêt de Finges, près de l'Ermitage et un hélicoptère a dû intervenir. Puis, les pompiers devaient entrer deux fois en action près du restaurant Spycher, entre Finges et La Souste. Finalement, un début d'incendie nécessitait l'intervention des pompiers dans la région de Salquenen. La question de l'origine de cet incendie reste posée.

«CE CANAPÉ EST UNE RELIQUE»

Suite de la première page

banque ; tu as là une assez jolie somme. Débrouille-toi ! Quand tu auras terminé ta construction, Catherine sera à toi ! »

Fridou n'avait pas froid aux yeux. Il fit des calculs, des plans, des démarches. Il obtint de la commune la permission d'abattre vingt-huit sapins qu'il avait choisis à cause de leurs troncs réguliers, de ramasser librement du bois mort ou sec sur pied. Le charron lui fabriqua une luge à bras très basse pour les pierres ; il emprunta des outils pour le terrassement, acheta une scie de forêt ; le maréchal lui fabriqua une hache à large taillant, et il se façonna avec une branche d'érable un palonnier « pour homme de trait », comme il disait plus tard.

Il débita à quatre mètres les sapins abattus, les écorça, en arrondit les deux extrémités, fit glisser ces billes sur la première neige, puis s'attela pour les tirer à travers le replat jusqu'au plus près de son chantier.

Ce qui se fait volontiers à deux, il le fit seul. Seul pour « bambanner », comme on dit en montagne quand on scie de long, pour les poutres et les planches ; il n'avait pas les fonds pour payer un ouvrier ; une pierre en faisait office. Seul pour cuire la pierre et faire sa chaux, tailler la charpente et la monter sur les murs qu'il avait construits tout seul ; seul aussi dans cette petite bergerie à demi-abandonnée où il couchait sur une paillasse et cuisait sur un minuscule fourneau à un trou, seul pour trancher les bardeaux dans les bûches.

Il avait vingt-trois ans quand tout fut fini. Par un bel après-midi, les parents Fagnet attelèrent la jument et menèrent à Soldème le canapé promis comme premier mobilier dans la chambre terminée. Catherine était avec eux. « C'est elle qui t'apporte nos félicitations. Tu voudras bien la raccompagner. »

Fridou s'assit à l'angle du canapé ; elle restait debout vers les petites fenêtres, regardant au loin, comme si quelque chose l'agitait, ou la paralysait. Puis soudain, elle se retourna d'un coup, se précipita vers lui, s'étendit sur le canapé, posant sa tête dans les bras tendus du jeune homme, le front appuyé contre le chandail de Fridou. Elle eut quelques sanglots, étouffés par la laine. Elle tourna lentement sa tête pour le regarder avec une extrême douceur : « Tu as fait cela tout seul ; mais tu n'as jamais été seul ; je ne t'ai pas quitté un instant de mes pensées... Tu as fait ça tout seul... pour que je devienne ton épouse... et toi, mon époux... ! »

Fridou parla à son tour : « Un trésor comme celui que tu es pour moi, on ne le paie pas, même avec cinq ans de travail... ! on le conquiert. Alors seulement, on le mérite... ! »

Ils restèrent là encore quelques quarts d'heure. Le jour baissant, ils préférèrent profiter du crépuscule pour voir encore leur chemin dans les prairies parce qu'entre les cailloux, il restait des flaques d'eau : il avait plu le jour précédent.

« Alors vous comprenez, m'sieu dames, pourquoi ce canapé au tissu usé, aux pieds vacillants et aux rembourrages complètement aplatis avait pour lui une valeur de relique », dit M^me^ Esther en posant sa main sur l'épaule du vieillard. Le petit-fils de Fridou avait écouté tout ce récit avec un visage sans cesse plus détendu. Quand il fut terminé, la parole, difficilement, lui revint tant soit peu, nasillarde et enchevêtrée : « C'est beau, hein ! de s'aimer comme ça ! »

Ch. Nicole-Debarge

†

Madame et Monsieur Manfred LOHRMANN-SERMIER et leurs fils, à Duisburg (Allemagne) ;
Monsieur et Madame Gustave SERMIER–BENONI, à Sierre ;
Monsieur et Madame Maurice SERMIER-FANKHAUSER et leur fille, à Lausanne ;
Monsieur et Madame Marius SERMIER-IMSENG, leurs enfants et petits-enfants, à Sierre ;
Monsieur et Madame Roger SERMIER-CHAPPUIS et leurs enfants, à La Tour-de-Peilz ;
Madame et Monsieur Charles BAUD-SERMIER, leurs enfants et petits-enfants, à Sierre ;
Madame et Monsieur Marcel BOVAY-SERMIER, leurs enfants et petits-enfants, à Monthey ;
Madame et Monsieur Pierre PERRIN-SERMIER, à Sierre ;
Monsieur et Madame Joseph SERMIER-MICHELLOD et leurs enfants, à Vétroz ;
Madame et Monsieur Yvan JOLIAT-SERMIER et leurs enfants, à Sierre ;
Madame Hilda WITSCHARD, à Sierre ;
La famille de feu Théodule SERMIER ;
La famille de feu Jacques BERCLAZ ;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Narcisse SERMIER

leur bien cher père, frère, beau-frère, oncle et cousin, survenu subitement à Sierre, dans sa 51^e^ année, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu en l'église Sainte-Croix à Sierre, le samedi 13 octobre 1979, à 10 h. 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h. 20.

Le défunt repose en la chapelle du cimetière de Sierre, où la famille sera présente dès 17 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

†

Madame et Monsieur Adrien BOVIER-RUDAZ, leurs enfants et petits-enfants, à Vex et aux Collons ;
Monsieur Albert RUDAZ, à Vex ;
Madame et Monsieur Georges DELALOYE–RUDAZ, leurs enfants et petits-enfants, à Champlan, Chamoson et Neuchâtel ;
Monsieur et Madame Amédée RUDAZ-ANZÉVUI, leurs enfants et petite-fille, à Vex et Sion ;
Madame et Monsieur Maurice RUDAZ-RUDAZ, leurs enfants et petits-enfants, à Vex ;
Les enfants et petits-enfants de feu Denis RUDAZ, à Lausanne ;
Monsieur Marcellin RUDAZ, de Maurice, à Vex ;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Marcellin RUDAZ

d'Emile

leur cher frère, beau-frère, oncle, grand-oncle et cousin, survenu à l'hôpital de Sion, après une courte maladie, le 10 octobre 1979, à l'âge de 72 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Vex, le samedi 13 octobre 1979, à 10 heures.

Le corps repose au centre funéraire de Platta à Sion, où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 12 octobre 1979, de 19 heures à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Hier sur le petit écran

Face aux partis, une émission désormais réputée pour la diversité du verbe, semblait avoir trouvé, hier soir, un ton nouveau : apaisé, un rien bonhomme. En fait, MM. Schindler et Nicole se sont montrés magnanimes face à MM. Berger et Girardet, représentants du PSI - UDC (parti des artisans et indépendants et Union démocratique du centre) ! Nos deux inquisiteurs de la politique semblaient contaminés par la tranquillité de leurs vis-à-vis... On s'est un peu égratigné sur les divergences entre fractions du parti (plus notoires entre Suisse alémanique et Romandie), on a quelque peu parlé d'un programme économico-agricole – mais sans l'approfondir – et, enfin, on a abordé – mais avec infiniment moins de passion qu'au café du Commerce – le thème du char 68 qui a touché le département dirigé par M. Gnaegi, membre de l'UDC.

Ce survol d'un parti – plus qu'un face-à-face – m'a laissé une impression d'inachevé, d'inconsistant, d'insatisfaisant, qui s'applique autant à l'accusation qu'à la défense.

L'agonie du Léman

Ce bleu Léman, qui a encore bonne façon, qui présente encore bien, est donc en train de mourir, attaqué en son cœur ! Nous avons eu un diagnostic remarquablement effrayant donné par *Temps présent*.

Le Léman est empoisonné, presque saturé de phosphate, de chrome, de cadmium, de mercure...

Et, chaque jour, 500 000 personnes boivent de ce... liquide, le prenant pour de l'eau !

Et, des gens mangent de ses poissons riches en mercure...

Alors, qui pollue ?

Les usines, bien sûr, les engrais, mais surtout les égouts des particuliers (les vôtres et les miens) transportant mille mousses qui ont rendu notre linge doux et parfumé...

Quelle solution ?

Les stations d'épuration des eaux polluées, les fameuses STEP, qui coûtent fort cher... et qui sont mal utilisées... pour raisons d'économie !

Je croyais rêver en regardant cet excellent reportage, oui, mais c'était un vilain cauchemar avec réminiscence de Minamata à la clé... des songes.

★

Bien sûr, les réalisateurs de cette émission ont eu recours à quelques recettes du sensationnel pour nous prendre aux tripes. Comment leur en vouloir ?

Mais, d'autre part, comment ne pas en vouloir à ceux (responsables, haut-fonctionnaires) qui « pouvaient nous rassurer », etc. Et bien non, ils ne m'ont pas « rassuré », au contraire !

Il est temps que cesse cet empoisonnement, conduisant à l'asphyxie du Léman. Il est temps que les moyens de protection **en place** soient utilisés, il est temps que cesse l'incurie à tous les niveaux : de l'industrie à la STEP, en passant par le ménage.

Et, s'il faut vraiment du courage **politique** pour sauver le lac, nous l'aurons !

Il est ici question ni plus ni moins que de sauver notre vie.

pf

Accident au Broccard-Martigny-Croix

Tôles froissées...

Hier, à 18 h. 30, M. Simon Giroud, 1936, domicilié à Martigny, circulait au volant d'une voiture à l'intérieur du Broccard en direction de Sembrancher. Au débouché sur la route principale du Grand-Saint-Bernard, une collision se produisit avec la voiture conduite par M. Jean-Maurice Delasoie, 1959, domicilié à Orsières, qui arrivait de Martigny en direction de Sembrancher. Sous l'effet du choc, les deux véhicules se déplacèrent totalement sur la gauche de la chaussée, au moment où arrivait, en sens inverse, l'automobile pilotée par M. François Grandjean, 1934, domicilié à Sion. Le véhicule de ce dernier entra en collision frontale avec celui de M. Delasoie. Ce dernier fut blessé et conduit à l'hôpital de Martigny pour y recevoir des soins. Il a toutefois pu regagner son domicile.

Route cantonale Sierre - Brigue

Vitesse limitée

SION. – Le Département des travaux publics informe les usagers de la route qu'à la suite d'exercices effectués par l'école de recrues d'aviation, la vitesse sera ramenée à 80 km/h, du 15 octobre au 2 novembre, sur la route cantonale Sierre - Brigue, à la hauteur de l'aérodrome militaire de Rarogne.

Ouverture de l'Olma à Saint-Gall

M. Gnaegi prend congé

SAINT-GALL (ATS). – La 37^e^ édition de l'OLMA, Foire suisse de l'agriculture et de l'industrie laitière, a été ouverte, hier, à Saint-Gall, par le conseiller fédéral Rudolf Gnaegi, en présence de nombreux invités suisses et étrangers. L'hôte officiel de cette année est, pour la troisième fois, la Principauté du Liechtenstein. La plus grande exposition suisse sur l'agriculture durera dix jours et l'on attend quelque 400 000 visiteurs.

S'exprimant à l'occasion de l'ouverture de l'OLMA, le conseiller fédéral Rudolf Gnaegi a déclaré que c'était la dernière fois qu'il prenait la parole au cours d'une grande manifestation nationale en tant que conseiller fédéral en fonction, et qu'il « prenait par conséquent congé des tables d'honneur et des tribunes d'orateurs pour ces occasions-là ».

● **GEBENSTORF (AG) (ATS). – M. Hans Äberhard, 38 ans, de Brugg, a été tué, mercredi après-midi, dans un accident de la circulation survenu entre Gebenstorf et Birmenstorf (AG). Sa voiture était brusquement partie, pour des raisons inconnues, sur la piste de gauche, où elle avait violemment heurté un autobus qui venait normalement en sens inverse. Il a fallu scier le véhicule accidenté pour en retirer la victime.**

● **MOSCOU (ATS/AFP). – Boris Evdokimov, militant du mouvement des « syndicats libres », est mort d'un cancer le 4 octobre dernier à Leningrad, quelques mois après sa libération des hôpitaux psychiatriques spéciaux où il avait passé plus de sept ans, a-t-on appris hier à Moscou dans les milieux dissidents.**

Condamné en 1972 à l'internement psychiatrique pour « activités antisoviétiques », Boris Evdokimov, qui était âgé de 56 ans, avait été accusé d'avoir publié plusieurs ouvrages en Occident sous le pseudonyme de Serguei Razoumny.

● *DELÉMONT (ATS). – La Scheulte, rivière qui coule dans le val Terbi, a été empoisonnée sur quelque 400 mètres. Les investigations entreprises par la police cantonale ont permis d'établir que des tonneaux avaient été lavés avec un produit toxique, utilisé toutefois de bonne foi. Quelque 500 truites ont péri.*

● **BIASCA (TI) (ATS). – Une agression à main armée a été commise au Tessin, mercredi soir, peu avant minuit, dans une station d'essence de Biasca. Deux individus, masqués et armés de couteaux, ont menacé l'employée de la station qui se trouvait seule à ce moment-là et l'ont obligée à ouvrir le tiroir de la caisse. Les agresseurs ont pris la fuite à pied avec un butin d'environ 600 francs. Les barrages de police n'ont donné aucun résultat.**

†

EN SOUVENIR DE

Monsieur Philippe ROBYR

14 octobre 1978 - 14 octobre 1979

Que tous ceux qui l'ont connu et aimé aient une pensée pour lui en ce jour.

Une messe d'anniversaire sera célébrée en l'église d'Hérémence, le samedi 13 octobre 1979, à 20 heures.

Les révolutionnaires assis

Suite de la première page

quand Lip licencie à son tour, il s'agit évidemment de départs volontaires. Sous des modes différents, ne s'agit-il pas toujours de la même réalité ? Toujours du même combat pour l'obtention des marchés, créateurs de richesses et d'emplois ? Le régime particulier de l'entreprise, à cet égard, importe peu. C'est l'efficacité économique qui tranche en fin de compte.

Il est évidemment plus facile de poser le problème à l'envers et de décréter du haut de sa chaire que la stabilité du volume de l'emploi doit être maintenue. C'est là, on s'en doute, un objectif sur lequel tout le monde s'accorde. Les divergences apparaissent sur le comment. Or les réalités économiques ne se plient pas spontanément au bon vouloir de chacun.

Décréter le plein emploi tout en s'abstenant de prendre des mesures économiques adéquates, c'est parler dans le vide et dissimuler la vacuité de son discours par le recours inéluctable à la dictature : le blocage autoritaire des prix, l'entrave à la liberté des échanges, ce que Jacques Rueff appelait l'inflation réprimée.

Les marxistes nous répondront que c'est précisément la liberté qui crée les problèmes de l'emploi. Bien entendu ! Quel est le domaine de la vie où ce n'est pas la liberté qui crée des problèmes et l'autoritarisme qui les supprime sans les résoudre ?

Un dogmatisme simple appliqué à la complexité du réel constitue de toute évidence une tentation pour les esprits en quête de puissance politique et prêts à saisir dans l'auditeur moyen non sa part de sens critique mais sa fibre la plus sensible et la plus instinctive : le goût de la sécurité, dans les idées et dans la vie économique.

Ce pari est le moins risqué qui soit. Dans un premier mouvement, l'homme de la rue peut se laisser séduire. Mais la menace d'une atteinte irrémédiable aux fondements de la société libérale l'arrête, ainsi que la paralysie progressive de la vie économique. La Suède et l'Angleterre nous devancent sur ce point. L'Allemagne fédérale pourrait les suivre.

Curieux détour que celui qui consiste à fonder une ligue révolutionnaire en misant sur un électorat social démocrate !

Michel de Preux

ELECTIONS AU CONSEIL DES ETATS

VALAIS PDC

4 ans de collaboration sans faille

Au-delà des candidatures partisanes et de combat, au-dessus des coteries et des clans, il faut que soit entendue à Berne la voix authentique de notre canton aussi fidèlement suisse que fièrement valaisanne

Guy Genoud

Il est élu au Conseil d'Etat en 1969 et dirige le Département de l'Intérieur et de l'économie publique. Il siège au Conseil des Etats depuis 1975.

Odilo Guntern

Entré au Conseil communal de Brigue à 27 ans, il a siégé au Grand Conseil de 1969 à 1977. Il fait partie du Conseil des Etats depuis 1975.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Pour pizzeria à **Sierre,** cherchons

un pizzaiolo
un(e) aide de cuisine
un(e) cuisinier(ère)
pour cuisine italienne

une dame de buffet

Faire offre sous ch. P 36–900458 à Publicitas, 1951 Sion.

THYON 2000 ☆☆ SION

offre

poste de secrétaire
pour la direction du remplissage.

Ce poste comprend des responsabilités certaines et un travail diversifié. Il est nécessaire d'être trilingue: français, allemand, anglais, d'avoir une bonne présentation et aimer le contact clientèle.
Salaire et avantages liés au poste.

Envoyer c.v., photo et lettre manuscrite à la direction générale de Thyon 2000, 1973 Thyon.

36–245

Famille, parlant allemand, possédant un restaurant sans alcool à Pratteln, près de Bâle, cherche pour le 1er novembre ou date à convenir

une jeune fille
ayant fini l'école, qui aimerait apprendre la langue allemande.
Possibilité de suivre des cours. Cette place offre de bonnes connaissances pour une jeune fille qui désirerait, plus tard, se lancer dans le métier de cette branche. Vie de famille. Jolie chambre avec TV à disposition.

Veuillez prendre contact par téléphone ou par écrit, 061/81 13 98, demander Mme Béatrice Helfer, Oberfeldstrasse 21, 4133 Pratteln. Fermé le mercredi.

Pour la vente de ses villas sur la Costa Brava
société immobilière espagnole cherche

collaborateurs

Pour promotion régionale, disposés à voyager en fin de semaine. Conditions très intéressantes.

Faire offres sous ch. D 902165–18 à Publicitas, 1211 Genève 3.

Nous engageons

un dessinateur en bâtiment
un surveillant de chantier

Faire offres avec curriculum vitae, références et prétentions de salaire au bureau d'architecture J. & S. Suter & R.v. Boxem, rue Pré-Fleuri 9, 1950 Sion.

36–31194

Verbier, nous cherchons, pour entrée tout de suite, pour remplacement 3 à 4 semaines

une sommelière

Débutante acceptée.

Café-restaurant des Touristes.
Tél. 026/7 51 47.

36–31143

René Rebord, constructions métalliques à Sion,
engage

2 serruriers qualifiés
1 serrurier

Minimum dix ans d'expérience.
Entrée tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/22 49 42
22 43 19

36–31138

Hôtel-restaurant du Mont-Blanc, Les Plans-Mayens, 3963 Crans-sur-Sierre
cherche, pour la saison d'hiver

commis de cuisine
commis de salle
fille de buffet

Faire offres à la direction.
Tél. 027/41 23 44. 36–31105

L'imprimerie Fiorina & Burgener à Sion engage, à mi-temps

employée de commerce
ayant bonnes connaissances de la comptabilité.

Date d'entrée à convenir.

Tél. 027/22 14 60.

36–31162

Café-restaurant à **Sierre** cherche

jeune fille comme serveuse

Débutante acceptée.
Pour début novembre ou date à convenir.
Salaire assuré.

Tél. 027/55 18 30.
36–31184

P 21 21 11

On cherche tout de suite

sommelière
et
aide-sommelière

pour la réouverture du restaurant Le Chablais, à Monthey.

Renseignements et offres de service à Mlle M. Föhn.
Tél. 025/71 55 25.

Entreprise de paysagisme de Genève cherche

jardinier

aide-jardinier.

Ecrire sous chiffre U 327854–18 à Publicitas, 1211 Genève 3.

Région Martigny.

Cherche

menuisier

pour travaux de transformation.

Tél. 026/6 23 81.

36–2401

Dame seule cherche

conciergerie
ou
travail à mi-temps

Région de Sion.

Tél. 027/23 26 25 après 19 heures.
36–302583

Vendeuse
ayant pratique

cherche travail

2 ou 3 demi-journées par semaine, **à Martigny.**

Ecrire sous chiffre P 36-302584 à Publicitas, 1951 Sion.

Bar Président Sierre
cherche

serveuses

Salaires fixes.
Congé dimanche et lundi matin.

Tél. 027/55 12 34.
36–31164

URGENT!
Cherchons

sommelier (ère)

Café-restaurant de la Croix-Blanche 1860 Aigle.
Tél. 025/26 24 64.
22–120

On cherche, pour entrée immédiate, une jeune fille comme

apprentie sommelière

Nourrie et logée.

Hôtel Kluser, 1920 Martigny.
Tél. 026/2 26 41.

36–3413

On cherche

un cuisinier

pour la saison d'hiver, ou éventuellement à l'année.

Tél. 027/81 13 13.

36–31075

Schaffhouse, famille cherche

une jeune fille
pour aider au ménage et garder 3 enfants (5, 3 ans et 5 mois).

Occasion d'apprendre l'allemand et de suivre des cours. Entrée tout de suite. Vie de famille.

Tél. 053/5 76 76. 36–31181

Pour son rayon électroménager à **Coop City Monthey**

la maison Fredy Richard
cherche

un vendeur

connaissant bien la branche.

Fixe élevé plus commissions.

Se présenter à Coop City Monthey et demander M. Casorla entre 11 et 12 heures, ou prendre rendez-vous en appelant le 022/49 66 66 à Genève.

36–31120

Dancing Tamburin, Brigue-Glis
cherche,
tout de suite ou à convenir

une barmaid

Très bon salaire, travail et congés réguliers.

Tony Bayard.
Tél. 028/23 44 63, privé
23 64 54, magasin.

36–12231

GENÈVE

Quatre individus raflent un demi-million de bijoux

GENÈVE (ATS). – Près d'un demi-million de francs de bijoux ont été volés par quatre individus armés hier matin dans une bijouterie de la rue du Rhône, en plein centre de Genève.

Le visage en partie masqué par le col relevé de leurs pulls, les bandits, munis d'armes de poing, ont surgi vers 9 heures dans le magasin, ont prestement raflé de nombreux bijoux, d'une valeur estimée entre 400 000 et 500 000 francs, et ont disparu à bord d'une voiture, qui a été retrouvée peu après. Les quatre hommes se sont ensuite séparés et sont montés dans deux voitures (Alfasud) à plaques italiennes, l'une grise, assez fortement endommagée sur le côté, l'autre rouge. Une auto avait sa plaque arrière tournée à l'envers. Les bandits, âgés d'une trentaine d'années, s'exprimaient en italien avec l'accent du sud. Il pourrait s'agir de la même bande qui a déjà sévi en juin à Genève et à Clarens à fin juillet.

Le propriétaire de la bijouterie, pris d'un malaise cardiaque, a dû être hospitalisé.

Commission européenne des droits de l'homme

« La requête du « RJ » est mal fondée »...

STRASBOURG (ATS). – La commission européenne des Droits de l'homme a déclaré irrecevable une requête déposée par le Rassemblement jurassien (RJ) et Unité jurassienne, à la suite de l'interdiction de manifestations politiques à Moutier en 1977. Dans ses conclusions, la commission estime que la requête est « manifestement mal fondée ». Rappelons qu'au mois d'avril 1977, les deux organisations séparatistes entendaient manifester contre la suppression de la notion de « peuple jurassien » dans la Constitution bernoise. Leur recours auprès du Tribunal fédéral contre l'interdiction du Gouvernement bernois a été rejeté en septembre 1977.

Au cours de la séance de la commission des Droits de l'homme, les deux organisations étaient représentées par un avocat lausannois, ainsi que par M. Alain Boillat, membre du comité directeur du RJ. Le Gouvernement suisse y avait délégué le professeur Lazius Wildhaber, en qualité d'agent, M. Ernst Jaberg, ancien conseiller d'Etat bernois et président de la délégation du Conseil exécutif bernois pour les affaires jurassiennes, M. Marc Christen, conseiller juridique de cette même délégation, et M. Olivier Jacot-Guillarmod, avocat à l'Office fédéral de la justice.

Pas de violation de l'article 11

L'article 11 de la convention des Droits de l'homme – que les requérants ont invoqué – donne à toute personne le droit à la liberté de réunion pacifique. Ce droit est toutefois assorti de quelques restrictions, notamment lorsque la sûreté nationale et publique est en cause. Or, de l'avis des organisations séparatistes, il était possible de maintenir l'ordre en avril à Moutier, en empêchant les contre-manifestations annoncées. L'interdiction générale de manifester ne se justifiait donc pas.

De leur côté, les représentants du Gouvernement suisse ont soutenu que les mesures d'interdiction étaient conformes au droit fédéral et cantonal. En raison de l'état de tension grave existant à l'approche de ces manifestations, elles étaient indispensables.

Accident du DC-8 à Athènes

Les pilotes grecs se déclarent solidaires

ATHÈNES (ATS/DPA). – L'Association des pilotes grecs s'est déclarée, hier, solidaire du pilote de l'avion « Swissair DC-8 », M. Fritz Schmutz.

Selon la presse grecque d'hier, l'association a demandé au procureur d'Athènes d'accorder au capitaine Schmutz l'autorisation de quitter la Grèce. En effet, M. Schmutz est obligé, selon la loi, de rester dans le pays jusqu'à la fin de l'enquête en cours.

En outre, l'Association des pilotes grecs se porte garante, si cela s'avérait nécessaire, du retour du capitaine à Athènes. Elle se déclare convaincue que le pilote de « Swissair », ainsi que l'équipage du « DC-8 » n'ont commis aucune erreur à l'atterrissage. Pour l'association, des conclusions par trop hâtives ne doivent en aucun cas être tirées.

. L'enquête sur le déroulement et circonstances de l'accident qui a coûté la vie à 14 personnes se poursuivait hier.

23e congrès de la FOBB

L'OCCASION DE FAIRE UN BILAN

BERNE (ATS). – Hier s'est ouvert, à Berne, le 23e congrès ordinaire du Syndicat du bâtiment et du bois (FOBB). Plus de 300 délégués, représentant les quelque 112 000 membres du deuxième syndicat suisse, sont réunis pour quatre jours dans la ville fédérale. C'est la première fois que Berne accueille le congrès de la FOBB. Celui-ci, le premier après la crise, est l'occasion de faire un bilan de cette période critique pour la construction en particulier et de la résistance syndicale aux offensives patronales pendant la crise.

Les délégués traiteront pendant le congrès un nombre record de 250 propositions. Les interventions toucheront pour l'essentiel à la politique conventionnel, ainsi qu'à l'élargissement des structures syndicales actuelles. Demain, l'exposé du nouveau président central, M. Max Zuberbühler, sur la situation et les tâches futures de la FOBB, sera l'un des points forts du congrès. Enfin, une nouveauté : les organisations patronales n'ont pas été conviées à Berne. « Faut-il y voir un durcissement de nos positions, une manifestation de mécontentement, des signes précurseurs de rupture ? Il y a un peu de tout cela », a assuré le vice-président François Portner.

« Nous avons dû payer un prix trop cher...»

Dans son allocution, le nouveau président central, Max Zuberbühler, a tracé un bref aperçu de politique contractuelle dans les différentes branches du syndicat durant les dernières années. Il a reconnu que ce qui n'avait pas été résolu pendant la haute conjoncture n'a pas été rattrapé pendant la récession. « Nous ne pouvons plus accepter d'être considérés comme un facteur d'ordre dans les hauts comme dans les bas de l'économie », a-t-il affirmé. « Nous ne sommes pas d'accord d'être des partenaires raisonnables dans les années grasses et de nous laisser insulter et juger agressifs et déraisonnables dans les temps de crise. Trop souvent, nous avons dû payer un prix trop cher pour ce qui a été péniblement atteint.»

Parmi les nombreuses propositions des sections, plusieurs sont relatives à la représentation des travailleurs de la base dans la direction syndicale. Cette dernière, par la bouche de son président, a décrit ce phénomène comme une tendance dangereuse à élargir les organes directeurs, « plus les organes directeurs sont étendus, moins on peut les diriger ». Ce thème devrait faire l'objet d'une des discussions les plus nourries du congrès.

Comité central de la SSR

Il ne doit pas y avoir de prétexte à une étatisation!

BERNE (ATS). – L'adaptation de la concession SSR aux changements intervenus dans les conditions juridiques ou effectives ne devrait pas fournir le prétexte d'une tentative de gommer les attributions respectives de la SSR et de la Confédération et d'entamer furtivement un processus d'étatisation de la radio et de la télévision, indique un communiqué de la SSR. Tel est le point de vue qu'a fermement soutenu le comité central de la Société suisse de radiodiffusion et télévision, réuni le 11 octobre à Berne, pour arrêter en cette matière la position de la SSR, qui va être communiquée au Département fédéral des transports et communications et de l'énergie.

En vertu d'une décision du Conseil fédéral et du comité central, la concession SSR, qui expire normalement à fin 1979, va être maintenue en vigueur durant trois années supplémentaires.

ÉLECTIONS FÉDÉRALES

Le Rassemblement jurassien dans l'arène

De tout temps, le Rassemblement jurassien n'est pas intervenu dans les élections mettant aux prises les représentants des différents partis politiques jurassiens. Depuis la création du canton, la situation a quelque peu changé, en ce sens que, dans le Jura bernois, les partis de tendance autonomiste constituent, comme jadis, une coalition, dont le but avoué, lors des prochaines élections fédérales, est le renouvellement du mandat du conseiller national de Moutier, Jean-Claude Crevoisier, socialiste, qui est appuyé par les membres de son parti, mais aussi par les radicaux et par les démocrates-chrétiens. Les autonomistes jurassiens obtiendront-ils un des 29 sièges du canton de Berne ? Ils ont de bonnes chances d'y parvenir, mais tout pronostic est aléatoire. Pour atteindre leur objectif, ils pourront toutefois compter sur l'appui inconditionnel du rassemblement.

Dans le canton du Jura, en revanche, le rassemblement s'en tiendra à son attitude passée de recommandation des candidats faisant partie du mouvement. En l'espèce, il s'agit des quatre démocrates-chrétiens et des candidats socialiste et chrétien-social, soit six des quatorze candidats qui briguent les deux sièges jurassiens au Conseil des Etats et les deux autres au Conseil national. Rappelant ces principes, un communiqué du rassemblement insiste sur la nécessité d'empêcher, selon lui, l'élection d'un radical, ce parti ayant déjà clairement annoncé, dès les premiers jours de la campagne, son intention de s'opposer à la coalition autonomiste, même si elle présente deux listes séparées et non apparentes. Le rassemblement indique qu'il ne manquera pas, dans les jours qui viennent, de relever les attaques, dont la coalition est d'ores et déjà la victime.

V.G.

Economies d'énergie

Les PTT songent au thermomètre!

BERNE (ATS). – Pour réaliser des économies d'énergie, les PTT ont décidé de recourir au thermomètre. Par une instruction interne, en effet, ils demandent à tous leurs services de placer un thermomètre dans les locaux chauffés. La division du matériel de la direction générale des PTT s'attend donc à devoir livrer aux intéressés quelques milliers de thermomètres. Cette même instruction rappelle également que la température des locaux doit être maintenue aussi basse que possible, être adaptée à la destination du local et, si nécessaire, être abaissée en conséquence.

JURA BERNOIS

Nouvelles atteintes à la liberté de réunion

De nouvelles atteintes à la liberté de réunion et d'expression viennent d'être commises dans le Jura bernois, dans le cadre de la campagne en vue des élections fédérales de renouvellement des Chambres. C'est ainsi que les municipalités de Saint-Imier et de Tavannes ont refusé de louer leur salle communale aux mouvements autonomistes qui, rappelons-le, présentent une liste commune des partis de tendance autonomiste. A Tavannes, les autonomistes pourront se réunir dans la salle de la paroisse catholique, alors que la réunion de Saint-Imier a dû être déplacée dans le village voisin de Cortébert où se trouve un établissement public détenu par les autonomistes eux-mêmes. Ceux-ci ont d'ailleurs annoncé qu'ils déposeraient une nouvelle plainte contre le refus qui leur a été opposé par les autorités communales précitées.

v. g.

DOLLAR, OR, PÉTROLE...

Le cercle vicieux

SUITE DE LA PAGE 1

réalisés sur les places financières étrangères par les filiales des banques américaines.

Finalement, le plan Volker se heurte à un septicisme général, celui qui accueille aujourd'hui toutes les initiatives de l'administration Carter, qu'il s'agisse des programmes anti-inflationnistes ou des mesures d'économies d'énergie annoncées en juillet denrier. Il est vrai que les indicateurs actuels de l'économie américaine n'inclinent pas à un pessimisme absolu. La récession n'est pas « au coin de la rue » outre-Atlantique. Sans doute, les prix de gros ont-ils augmenté, en septembre, de 18,2 % et les prix de détail de 13 %, mais le chômage a régressé de 6 % en août à 5,8 % en septembre.

La réalité de l'inflation américaine et le doute des observateurs quant à l'efficacité des mesures du plan Volker ne sont pas sans expliquer la reprise de l'or sur les marchés puisque l'once se négociait de nouveau mercredi à 416 dollars.

La persistance de l'inflation américaine, malgré les déclarations du président Carter, a d'ores et déjà des conséquences négatives sur le prix du pétrole, puisque le Koweit vient d'augmenter le prix du baril de 2 dollars alors que le Mexique portait le sien à 24,6 dollars, soit un tarif supérieur au prix de base fixé par l'OPEP en juin dernier. Les prévisions donnent le baril à 30 dollars en 1980 et 40 dollars en 1985. Un premier avant-goût de ces hausses devrait intervenir à Caracas, en décembre prochain, lors de la réunion de l'OPEP qui, selon toute vraisemblance, augmentera les prix et réduira la production.

Pour l'Europe occidentale, les conséquences de l'inflation américaine et de l'augmentation continue du prix du pétrole apparaissent graves dans la mesure où la lutte contre l'inflation et la déflation par l'augmentation des prix du pétrole induisent une récession accrue. L'OCDE ne prévoit-elle pas pour 1980 une croissance inférieure à 2 % ?

Le vrai problème reste plus que jamais celui de la masse de dollars émis par les Etats-Unis, dans le passé pour financer la guerre du Vietnam, et, aujourd'hui, pour payer les importations de pétrole. Les 900 milliards de dollars détenus par les banques centrales et privées constituent une menace permanente qui ne sera pas réduite par la conversion de 40 milliards de dollars en obligations du FMI. La solution semble bien plutôt devoir consister dans l'instauration d'un système monétaire international de fait, reposant sur plusieurs monnaies-clés : le DM au sein du système monétaire européen, en Europe occidentale, le yen japonais en Asie et le ryal saoudien au Moyen-Orient. Pour le reste, la situation américaine ne devrait pas évoluer jusqu'aux élections de novembre 1982. L'administration Carter continuera de privilégier l'expansion aux dépens de la stabilité alors que l'Europe s'enfoncera dans la stagflation.

JF

• METTMENHASLI (ZH) (ATS). – M. Josef Stutz, 40 ans, de Walenstadt (SG) a été victime, hier, d'un accident mortel de travail, survenu à Mettmenhasli, dans le canton de Zurich. M. Stutz était occupé au nettoyage d'une citerne, lorsque celle-ci a explosé. Projeté contre une pièce métallique, l'ouvrier a été grièvement blessé. Il est décédé pendant son transport à l'hôpital.

• VITZNAU (LU) (ATS). – Réunis dans le canton de Lucerne, à l'occasion d'un séminaire, les secrétaires de la Fédération suisse des travailleurs de la métallurgie et de l'horlogerie (FTMH) ont réclamé une augmentation des salaires réels, ainsi que la pleine compensation du renchérissement.

Ouverture du 13e Comptoir delémontain

C'est aujourd'hui que s'ouvre pour une semaine le 13e Comptoir delémontain, dans la salle d'exposition aménagée depuis peu aux abords de la gare de la capitale jurassienne. Les organisateurs, constitués en société anonyme, ne revendiquent nullement un soutien officiel. Ils se contentent de relever que leur foire-exposition s'étend sur plus de 6500 mètres carrés, regroupe 170 exposants, une trentaine de demandes n'ayant pu être satisfaites faute de place. On relèvera que la manifestation reste axée sur le commerce, avec une dérivation nécessaire pour l'agriculture. La présence de sociétés industrielles demeure des plus timides, une timidité à la vérité peu explicable et surtout peu judicieuse dans les circonstances économiques présentes. De même, les organisateurs se contentent du caractère actuel du Comptoir et n'entendent pas l'ouvrir au-delà des frontières jurassiennes, ni même par exemple aux inventeurs ou aux adeptes de nouveautés de tous genres. Tout en agrémentant le Comptoir de parties récréatives, ils ne désirent pas non plus en faire une foire où l'amusement le dispute aux affaires commerciales. Dans ce cadre un peu strict, le Comptoir delémontain est sans doute appelé à connaître un succès qui ne démentira pas celui des éditions précédentes.

v. g.

Entreprises de transports publics et CGST

« Un chaos indescriptible dans l'attribution des compétences»...

BERNE (ATS). – L'Union des entreprises suisses de transports publics (UST) a fait connaître sa position au sujet de la conception globale suisse des transports. Elle se félicite que nos autorités aient songé à remplacer, en matière de transports, la vision sectorielle qu'on avait jusqu'ici des choses par une vision globale. De plus, l'UST constate que les recommandations de la commission tiennent compte d'un grand nombre de postulats formulés depuis longtemps par les tenants du trafic public. Néanmoins, l'UST formule quelques critiques. Elle déplore que les travaux de la commission aient laissé de côté certains points, de sorte que le résultat élabore davantage une conception globale « formulée par la Confédération », qu'une véritable conception générale suisse des transports. C'est ainsi que les transports urbains, dont la part au nombre de personnes transportées dans le trafic public représente environ les deux tiers, ont été oubliés. De plus, en ce qui concerne la navigation, il n'est tenu compte que de celle sur le Rhin, de sorte que les transports non touristiques de personnes sur les lacs suisses sont absents de la conception globale.

La conception globale, affirme encore l'UST, n'inclut pas, dans les mesures à prendre dans le domaine de la politique des transports, de dispositions visant à échapper à notre dépendance du pétrole et à nous rendre plus autonomes en matière d'approvisionnement.

La répartition des tâches entre la Confédération et les cantons n'a pas reçu l'agrément de l'UST, qui exprime l'avis que la séparation, du réseau et de l'exploitation, prévue dans la conception globale, est mauvaise. La responsabilité de la Confédération, qui devra se limiter à la préparation de l'infrastructure de quelques lignes principales du réseau national, est trop restreinte. L'Etat finira par ne plus payer, se désintéressant de tâches laissées aux cantons. Il y a d'ailleurs, pour l'UST, un « chaos indescriptible dans l'attribution des compétences ». Il arrive en effet que pour une seule ligne, la responsabilité incombe à trois entreprises, la Confédération et cinq cantons. Les conclusions de la commission sont souvent un travail théorique et abstrait, auquel le point de vue pratique et politique fait défaut. L'UST propose un autre système de répartition, corrigeant les erreurs qu'elle a constatées dans la conception globale. Elle a élaboré une conception pour la desserte de base, qui prévoit que l'offre de base (nombre de possibilités de voyage par jour sur les lignes existantes des transports publics) soit garantie par la Confédération, qui paierait le découvert. En revanche, tout ce qui excède cette offre de base serait à la charge des cantons, selon le principe « qui veut plus, paie plus ».

MISSILES « PERSHINGS 2 »

L'Europe placée devant un choix historique

WASHINGTON (ATS/AFP). – Le directeur du Conseil national de sécurité, M. Zbigniew Brzezinski, a engagé vivement mercredi les pays membres de l'OTAN à accepter, en décembre prochain, le déploiement en Europe de missiles nucléaires tactiques intermédiaires « Pershing 2».

M. Brzezinski, dont l'allocution représente jusqu'ici la position la plus ferme exprimée par les Etats-Unis sur ce sujet, a averti les Européens que le défi lancé à l'OTAN par le déploiement des « SS-20 » et du bombardier « Backfire » soviétiques dans les forces du Pacte de Varsovie n'était pas simplement militaire.

« Je pense, a-t-il dit, que nous avons encore plus à craindre des possibilités d'intimidation politique de Moscou. »

Le conseiller du président Carter pour les affaires de sécurité répondait ainsi directement à M. Brejnev, qui, samedi dans son discours à Berlin-Est, avait indiqué que l'URSS s'engageait à ne pas lancer d'attaque nucléaire contre ceux des pays européens qui refuseraient le déploiement des « Pershing 2 » sur leurs territoires.

En principe, les « Pershing 2 » devraient être déployés en Grande-Bretagne, en RFA, en Belgique, aux Pays-Bas et peut-être même en Italie. Mais il est loin d'être acquis que les parlements de ces pays approuveront une telle décision.

Selon M. Brzezinski, les pays de l'OTAN se trouvent devant le choix suivant : « Si nous nous abondonnons à la passivité, l'Alliance sera placée dans une situation d'inégalité et de vulnérabilité croissantes. Si au contraire, nous prenons des décisions précises, c'est-à-dire si nous déployons des missiles tactiques puissants capables d'atteindre le territoire soviétique, non seulement l'Alliance maintiendra intacte la crédibilité de sa dissuasion, mais elle établira aussi les conditions pour des négociations Est - Ouest sérieuses. »

« Le véritable test de la volonté de l'OTAN », a déclaré M. Brzezinski, qui parlait à Washington devant la 25e assemblée annuelle de l'Association du traité de l'Atlantique, « repose sur nos parlements et nos publics. Nous verrons s'ils sont prêts à payer le prix politique nécessaire pour éviter l'alternative infiniment plus coûteuse de l'intimidation au mieux, ou de la guerre au pire. »

Le directeur du Conseil national de sécurité a réaffirmé en outre en termes catégoriques la détermination des Etats-Unis de défendre l'Europe par tous les moyens nécessaires, nucléaires et conventionnels, contre une attaque soviétique.

« Les engagements américains, a-t-il dit, sont inébranlables, organiques, complets... Toute menace contre la sécurité de l'Europe est une menace contre la sécurité des Etats-Unis. »

M. Brzezinski a expliqué que le plus grand danger serait que l'Union soviétique interprète l'incapacité de l'Alliance atlantique à moderniser ses forces nucléaires comme un abandon de ses objectifs stratégiques.

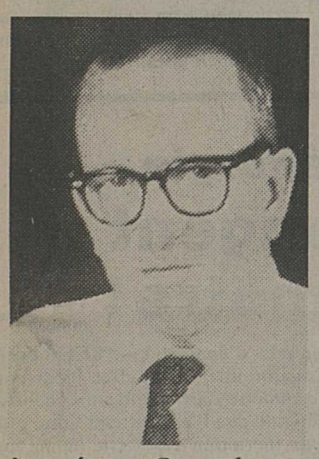
« Nous devons ôter toute chance d'une telle erreur de calcul », a encore déclaré M. Brzezinski en soulignant que la décision du président Carter d'aller de l'avant avec le missile mobile « M-X », et celle qui attend l'OTAN, sur le déploiement des missiles « Pershing 2 », « sont aussi importantes que toutes autres auxquelles l'Alliance atlantique sera jamais confrontée ».

Le Nobel de médecine à deux chercheurs américain et britannique

STOCKHOLM (ATS/AFP). – Deux chercheurs américain et britannique se sont partagé le prix Nobel 1979 de médecine pour leur contribution au développement de la tomographie par ordinateur.

Le professeur Allan MacLead Cormack, âgé de 55 ans, et son collègue britannique Godfrey Newbold Hounsfield, âgé de 60 ans, ont été les récipiendaires du prix Nobel, dont la valeur cette année se monte à une somme de 800 000 couronnes suédoises (320 000 francs suisses environ).

Le professeur Cormack est le 143e Américain à recevoir cette récompense, et le professeur Hounsfield le 77e Britannique dans la liste des prix Nobel, attribués depuis 1901.



Le professeur Cormack

Le professeur Hounsfield

La radiologie en trois dimensions

L'institut Karolinska indique que le nouvel appareil à rayons X, que les deux chercheurs ont mis au point il y a dix ans, produit des images cent fois plus précises que celles obtenues par la technique classique de rayons X à deux dimensions.

Il permet de détecter de subtiles différences dans les densités d'organes et tissus variés, ce qui le rend inappréciable dans la recherche de tumeurs profondément dissimulées dans le corps humain.

Dans la tomographie avec ordinateur, la machine à rayons X tourne complètement autour de la partie du corps étudiée, la photographiant sous tous les angles en quelques secondes. L'ordinateur «traite» les différents clichés pour produire une image utile, méthode qui a déjà été d'un grand secours pour l'examen de l'intérieur du crâne.

La nouvelle méthode constitue évidemment un grand pas en avant dans le traitement des radiations, la position d'une tumeur étant indiquée avec une extrême précision, ce qui permet de ne pas toucher aux tissus environnants quand il s'agit, par exemple, de traiter un cancer.

Le professeur Cormack a été le premier à étudier en théorie la possibilité d'utiliser les rayons X pour photographier une partie du système biologique, rappelle le communiqué de l'institut Karolinska. Le docteur Hounsfield, pour sa part, a construit le premier appareil de tomographie avec ordinateur susceptible d'être utilisé dans les maladies cardiaques.

Diamants centrafricains

«Minée», la famille Giscard d'Estaing...

PARIS (ATS/AFP). – « Tout cela est écœurant », a répondu le premier ministre français, M. Raymond Barre, aux journalistes qui lui demandaient, à sa sortie du palais de l'Elysée, ce qu'il pensait de l'affaire des « diamants de Bokassa » et des attaques dont le président de la République était l'objet (voir *NF* d'hier). M. Raymond Barre sortait de son audience habituelle chez le président de la République, M. Valéry Giscard d'Estaing. Interrogé ensuite sur les rumeurs qui ont couru hier, notamment à la bourse, quant à son éventuelle démission, M. Barre a simplement répondu : « Vous verrez. »

M. Olivier Giscard d'Estaing, frère du président de la République française, a démenti hier, dans une lettre adressée à l'AFP, avoir jamais reçu « le moindre cadeau » de l'ex-empereur Bokassa.

« Il a paru dans la presse, écrit M. Olivier Giscard d'Estaing, que le chef de l'Etat centrafricain m'aurait fait présent de diamants. Je tiens à m'élever contre cette calomnie fausse et sans fondement. Je n'ai jamais rencontré ce chef d'Etat, je ne me suis jamais rendu dans ce pays, je n'ai jamais rencontré l'un quelconque de ses ministres ou ambassadeurs et je n'ai jamais reçu le moindre cadeau de sa part. »

L'hebdomadaire satirique français *Le Canard enchaîné* avait écrit que « le parent pauvre et dernier de la liste (de la famille Giscard d'Estaing) avec quelques pierres seulement (était) Olivier Giscard ». Cette évocation venait à la suite de la mise en cause du président français Valéry Giscard d'Estaing, de MM. François et Jacques Giscard d'Estaing, ses cousins germains, pour avoir reçu des diamants de la part de l'ex-empereur Bokassa. François et Jacques Giscard d'Estaing ont déjà démenti mercredi « de la manière la plus formelle » les assertions du *Canard enchaîné*.

Un nouveau charnier découvert à Bangui

BANGUI (ATS/AFP). – Un nouveau charnier a été découvert à la sortie de Bangui, à proximité de la prison de Ngaragba, a-t-on appris hier à Bangui de très bonnes sources.

Selon des témoins, les ossements étaient contenus dans des sacs empilés au fond du puits du jardin d'une maison voisine. Le nombre des corps n'a pu être précisé. La date de leur mort n'a pu être déterminée, mais l'on estime généralement qu'elle remonte à quatre ou cinq mois.

Explosion dans une mine polonaise: 33 tués

KATOWICE (ATS/AFP). – Trente-trois mineurs ont été tués mercredi soir par un coup de grisou dans une houillère de Bytom, à une vingtaine de kilomètres au nord de Katowice (Haute-Silésie), a annoncé hier soir l'agence de presse polonaise PAP.

L'explosion s'est produite dans une galerie de la mine «Dymitrow», à une profondeur de 774 mètres. Sur les 43 mineurs qui se trouvaient dans la zone du sinistre au moment de la déflagration, dix ont pu être sauvés. Trois d'entre eux ont cependant dû être hospitalisés.

Le premier secrétaire du parti, M. Edward Gierek, et le conseil des ministres ont adressé aux familles des victimes un message de condoléances.

Un premier accident de mine était survenu le 2 octobre à Walbrzych (Basse-Silésie), faisant sept morts.

● WURGASSEN (ATS/Reuter). – Fermée sept mois par suite d'ennuis techniques, le centrale nucléaire d'Höxter, dans le centre de la République fédérale d'Allemagne, a dû à nouveau interrompre sa production hier, cinq jours seulement après sa remise en service.

● TOKYO (ATS/Reuter). – L'ex-ministre japonais de l'agriculture, Iohiro Nakagawa, et 17 autres députés du parti libéral-démocrate, ont demandé hier la démission du premier ministre, Masayoshi Ohira, en raison du revers du parti aux élections parlementaires

Londres, cinq semaines après...

L'opération prestige sent le marasme

LONDRES (ATS/AFP). – La conférence de Londres sur le Zimbabwe-Rhodésie a été ajournée sine die, hier, peu après que la Grande-Bretagne eût instamment sommé le Front patriotique (FP) de se prononcer dès que possible et «sans aucune ambiguïté» pour ou contre le projet de Constitution britannique.

Les chefs du mouvement de guérilla, MM. Joshua Nkomo et Robert Mugabe, ont maintenu leur refus catégorique d'accepter ou de rejeter le plan britannique, avant l'issue de la seconde phase de la conférence portant sur le contrôle de l'armée et de l'administration de la «colonie rebelle» pendant la période intérimaire avant l'indépendance.

Lord Carrington, secrétaire au Foreign Office, en réaffirmant qu'il n'était pas question d'aborder cette seconde phase avant que le FP se soit prononcé sur les propositions britanniques, a déclaré qu'il ne pouvait accorder à MM. Mugabe et Nkomo qu'un «bref temps de réflexion supplémentaire».

En dépit de cette impasse apparente, on souligne tant de source britannique que dans les milieux proches du FP qu'il serait exagéré de faire état d'une rupture imminente des négociations de Lancaster house, qui touchent à la fin de leur cinquième semaine.

NOUVELLE FARCE AU « MACHIN »

Castro, voix des «non-alignés»...

NEW YORK / LA HAVANE (ATS/AFP). – Le président cubain Fidel Castro est arrivé à bord d'un Illyouchine-62, hier matin à 5 h. 55 HEC, à l'aéroport Kennedy de New York où un impressionnant dispositif de sécurité l'attendait.

Fidel Castro ne s'était pas rendu aux Etats-Unis depuis 19 ans. En 1960, il était venu à New York pour s'adresser à l'assemblée générale de l'ONU.

Le président cubain estime qu'une éventuelle rencontre avec des dirigeants américains lors de son séjour à New York «dépend de ceux-ci» et qu'il ne pose aucun a priori à de tels entretiens, a révélé hier le quotidien *Granma*, organe du parti communiste de Cuba.

Relatant les termes d'une entrevue du chef de l'Etat avec des journalistes dans l'avion qui l'a conduit de La Havane à New York, où Castro doit faire un discours devant l'assemblée générale de l'ONU, l'envoyé spécial de *Granma* indique que «le commandant en chef avait fait part de son intention d'exposer devant l'ONU les accords du 6e sommet des non-alignés», ainsi que son point de vue sur «les problèmes essentiels du moment et leurs possibles solutions».

Evoquant la décision du président Carter de renforcer la présence américaine dans les Caraïbes, Fidel Castro a qualifié ce mouvement de troupes de «très intéressant», poursuit *Granma*. «De cette manière, a ajouté Fidel Castro, «de l'argent est dépensé, ruinant les contribuables américains sans résoudre aucun problème, pendant que nous sommes tranquilles pour poursuivre notre préparation combative et élever notre esprit de lutte».

A la question de savoir s'il porterait un gilet pare-balles en cas d'attentats éventuels, le président Castro a alors répondu, en ouvrant sa veste, qu'il possédait «un gilet moral plus résistant, et que personne ne meurt avant l'heure».

Castro à son arrivée à l'aéroport Kennedy. « Les manœuvres US dans les Caraïbes ? Je m'en bats l'œil... » **Bélino UPI**

Un espion suédois devant ses juges

STOCKHOLM (ATS/AFP). – L'un des plus grands procès d'espionnage de l'histoire suédoise d'après-guerre s'est ouvert hier matin à Stockholm.

M. Stig Bergling, 42 ans, un ancien membre de la sécurité suédoise et ex-officier de l'ONU, est accusé d'avoir fourni pendant dix ans des informations confidentielles à l'Union soviétique. Il a été arrêté le 19 mars dernier alors qu'il se trouvait en Israël et extradé vers la Suède.

M. Bergling a reconnu une partie des faits, avouant avoir fourni une série d'informations secrètes sur la défense suédoise et l'organisation de ses propres services au GRU, responsable des renseignements militaires soviétiques. Il dément cependant avoir eu des activités semblables auparavant, lorsqu'il était officier de réserve dans l'artillerie côtière.

L'accusé faisait partie de la police de sécurité de 1969 à 1977 tout en travaillant, entre 1971 et 1973, au détachement de l'armée chargé de la sécurité militaire.

Stig Bergling, dont le procès se déroulera à huis clos, risque une peine comprise entre quatre ans de prison et la réclusion à perpétuité.

● *SANTURCE (ATS/Reuter). – A l'occasion de la fête annuelle de la ville de Santurce, au Pays basque espagnol, des habitants se sont partagés une omelette aux pommes de terre de 350 kilos.*

Il a fallu plusieurs heures pour cuire dans 70 litres d'huile cette «tortilla» géante confectionnée avec 1450 œufs et 250 kilos de pommes de terre.

● **ROME (ATS/Reuter). – Le financier italien Michele Sindona, disparu le 2 août à New York alors qu'il devait y être jugé pour escroqueries massives, a demandé à son avocat romain de lui envoyer un passeport et une grosse somme d'argent pour le libérer de ses présumés ravisseurs.**

La police, qui a intercepté le porteur du message, un maçon sicilien soupçonné de liens avec la mafia, et l'a inculpé de complicité criminelle, ne croit toujours pas à l'allégation d'enlèvement. Celui-ci aurait été perpétré par un certain «Comité prolétarien de subversion pour une justice meilleure».